

AUSTRAL

navodilo za uporabo



Castrol, ekskluzivni partner podjetja Renault



Izkoristite naj sodobnejše tehnologije, ki izhajajo iz avtomobilskih dirk, da zagotovite zmogljivost in dolgo življenjsko dobo svojega vozila Renault zahvaljujoč seriji motornih maziv, ki sta jih posebej razvila Renault in Castrol.

Renault priporoča 

renault.fr

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

- ➔ povsed v priročniku so navedene preusmeritve na stran.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, želene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

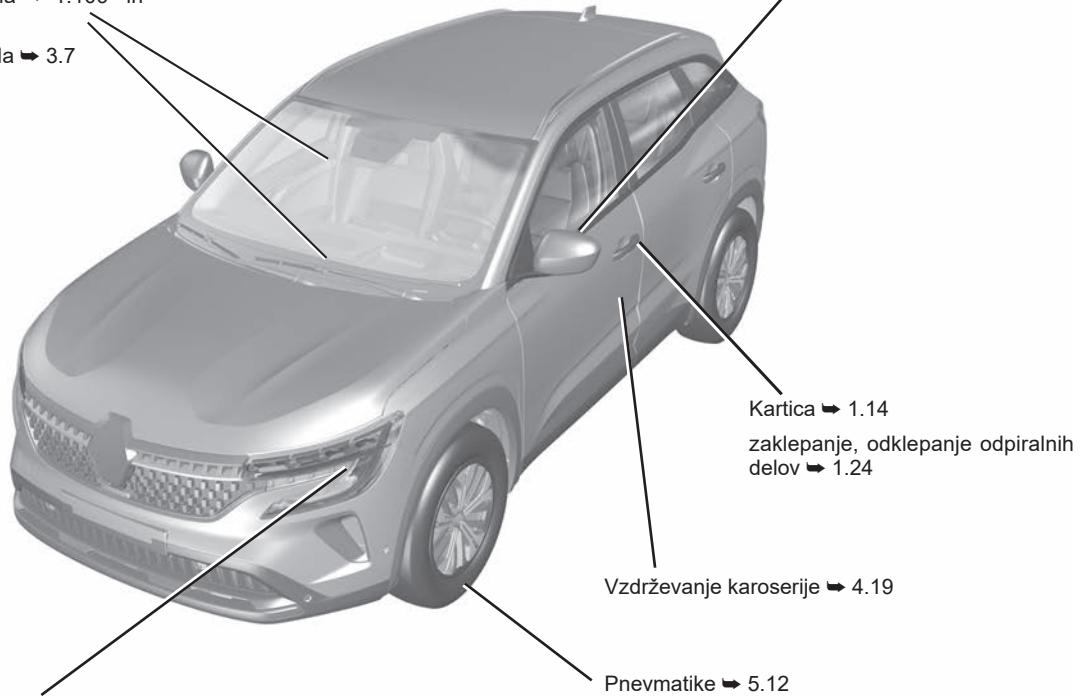
Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

ZUNANJOST

Pomik stekel ➔ 3.18

Brisanje vetrobranskega stekla ➔ 1.109 in
➔ 1.114

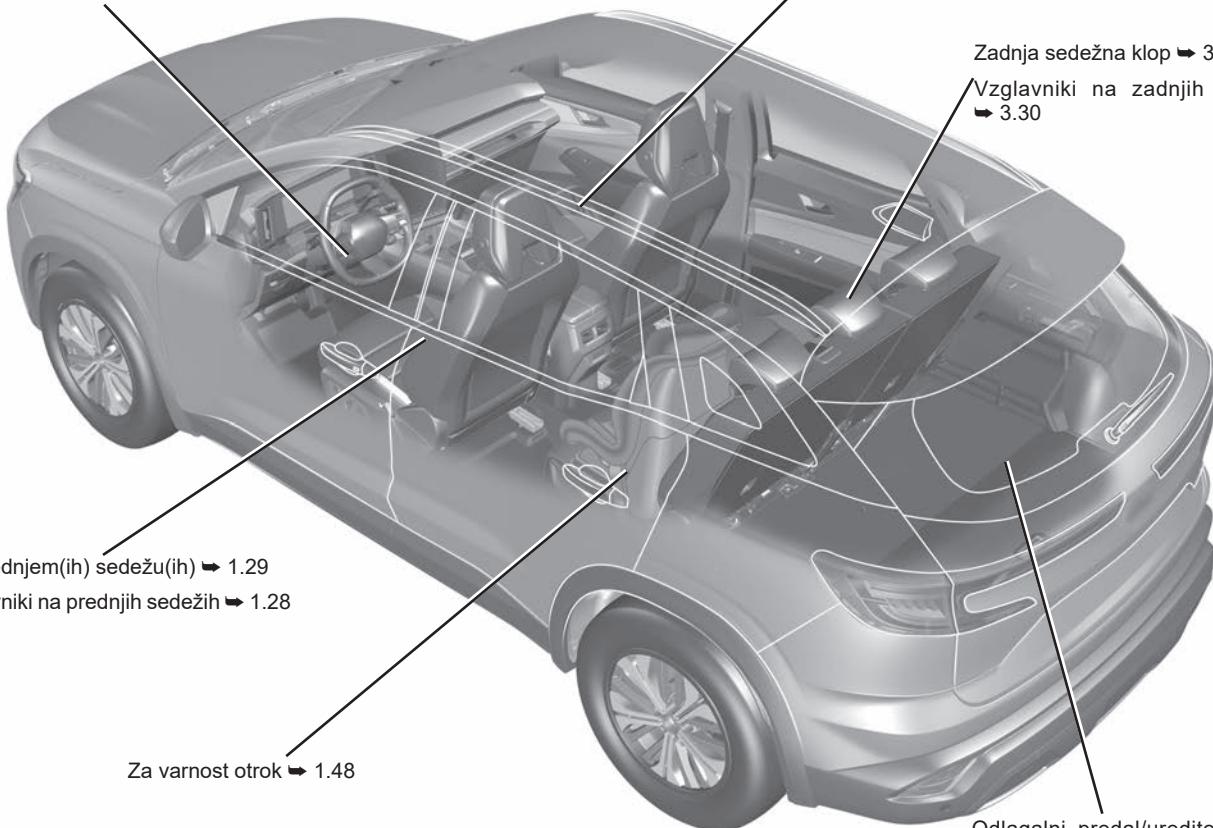
Sušenje (razmegljevanje) stekla ➔ 3.7



Nalivanje goriva ➔ 1.116

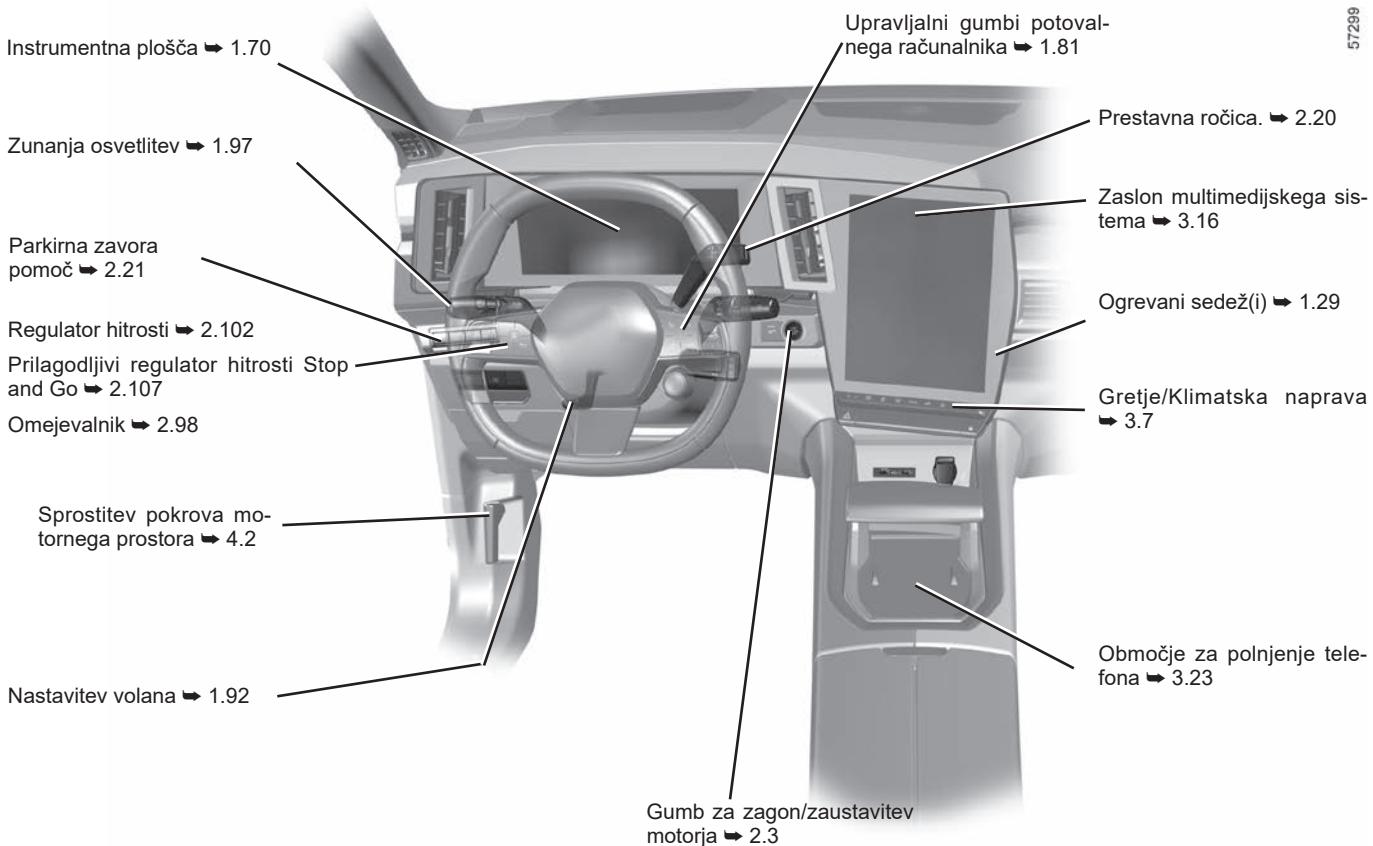
POTNIŠKI PROSTOR

Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 1.34



56002

VOZNIKOVO MESTO



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

ABS (sistem proti blokiranju koles)

ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila)

Servozavorni sistem

Pomoč pri speljevanju v klanec ➔ 2.48

56004

Omejevalnik ➔ 2.98

AUTOHOLD ➔ 2.25

Opozorilo na spremembo vozneg pasu ➔ 2.56

Preprečevanje spremembe vozneg pasu ➔ 2.61

Preprečevanje spremembe vozneg pasu v nujnih primerih ➔ 2.76

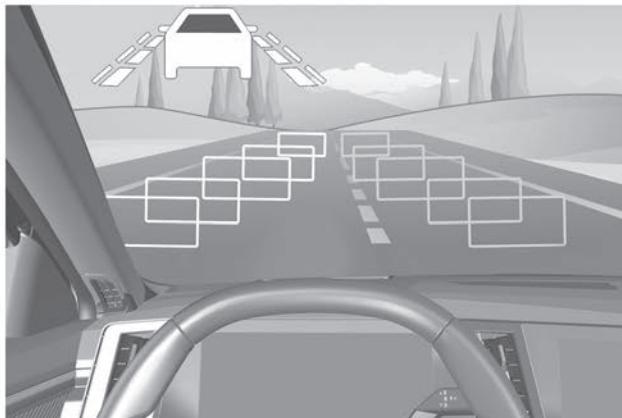
Aktivno zaviranje v sili ➔ 2.76

Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi ➔ 2.150

Opozorilnik za mrtvi kot ➔ 2.67

Stop and Start ➔ 2.7

Opozorilo za varnostno razdaljo ➔ 2.73



Zaznavanje prometnih znakov ➔ 2.95

Regulator hitrosti ➔ 2.102

Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji ➔ 2.107

Pomoč pri parkiraju ➔ 2.144

Kamera za vzvratno vožnjo ➔ 2.153

kamera s prikazom 360° ➔ 2.155

Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta ➔ 2.166

Pomoč pri parkiraju ➔ 2.170

Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah ➔ 2.38

VARNOST V VOZILU

Sprednje Airbags ➔ 1.39

Na sredini Airbag ➔ 1.46

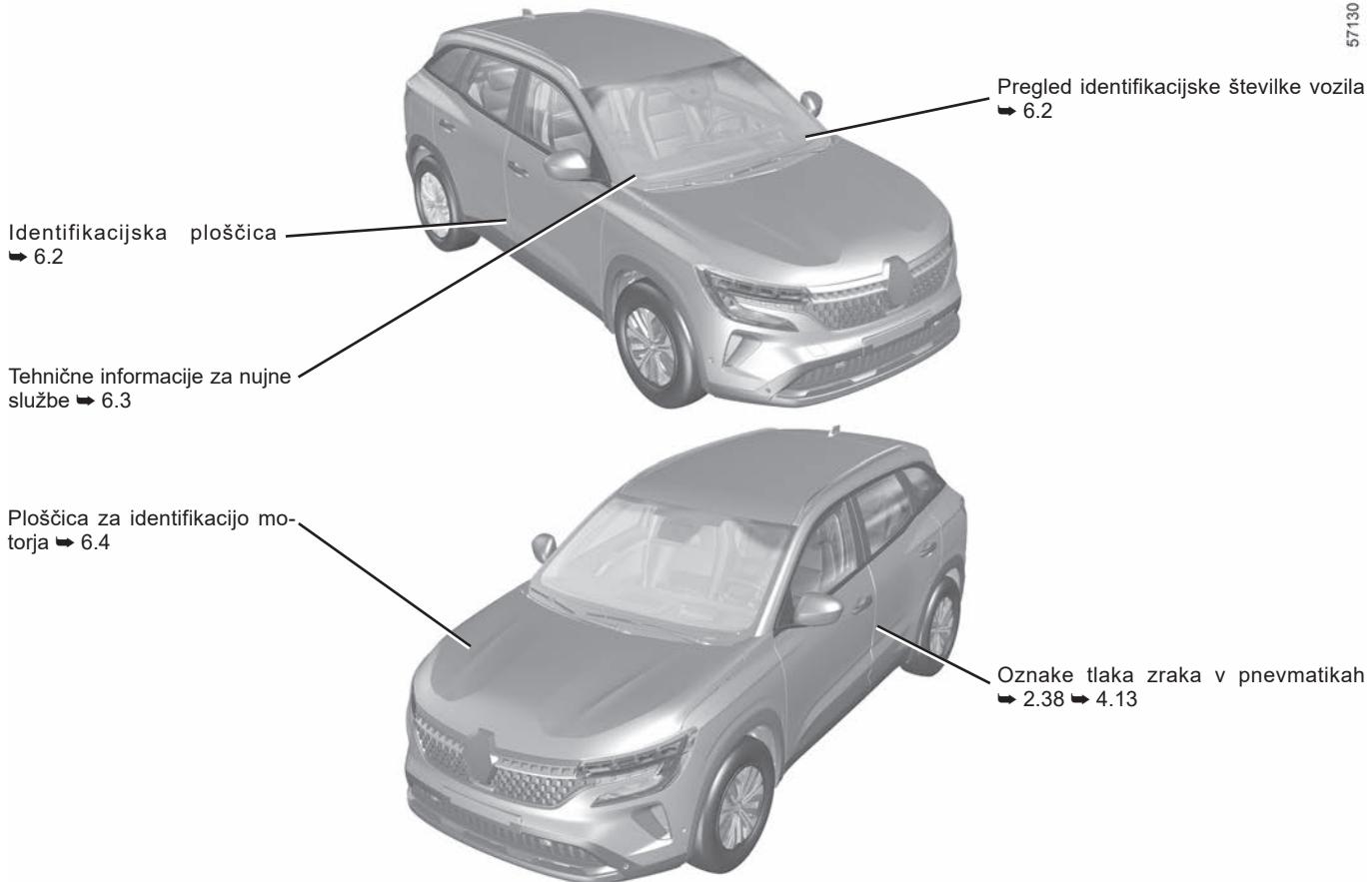
Airbags zavese ➔ 1.46

Bočne Airbags ➔ 1.46

Varnostni pasovi ➔ 1.34

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

57130



MOTORNI PROSTOR (redno vzdrževanje)

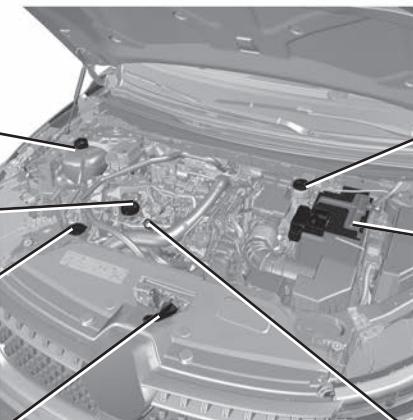
57950

Hladilna tekočina ➔ 4.9

Pokrovček posode za motorno
olje ➔ 4.6

Tekočina za pranje vetrobran-
skega stekla ➔ 4.9

Odpiranje pokrova motornega
prostora ➔ 4.2



zavorna tekočina ➔ 4.9

Akumulator ➔ 4.15, ➔ 1.2,
➔ 5.22

Merilna palica za nivo motornega
olja ➔ 4.4

MOTNJE

57138

Zamenjava metlic(e) brisalcev
vetrobranskega stekla ➔ 1.109



Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka spredaj ➔ 5.34

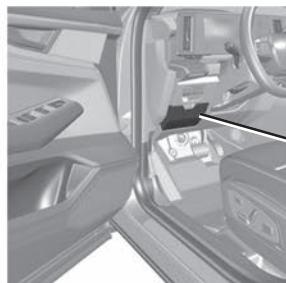
Zamenjava metlice brisalca za-
dnjega stekla ➔ 1.114

Zamenjava smerokazov ➔ 5.16



Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka zadaj ➔ 5.34

Predra pnevmatika:
orodje ➔ 5.8
Rezervno kolo ➔ 5.2
Zamenjava koles ➔ 5.10
Garnitura za polnjenje
pnevmatik ➔ 5.5



Varovalke ➔ 5.29

VOZILO E-TECH HYBRIDE

Vozila s sistemom E-Tech hybride: uvod ➔ 1.2

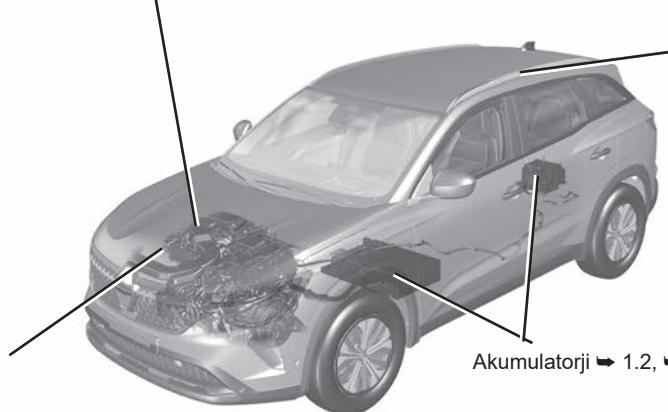
Vozila s sistemom E-Tech hybride: pomembna priporočila ➔ 1.9

Nivo hladilne tekočine ➔ 4.9

Opozorilne lučke ➔ 1.70

Prikazovalniki in indikatorji ➔ 1.76

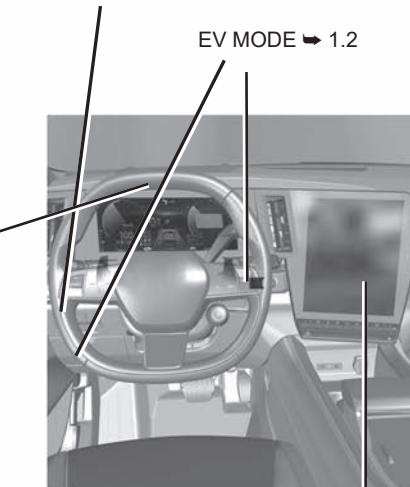
Merilnik moči ➔ 2.28



Ročici za regenerativno zaviranje
➔ 2.19

Samodejno parkiranje ➔ 2.176

Vleka vozila, v primeru okvare ➔ 5.34



Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

7

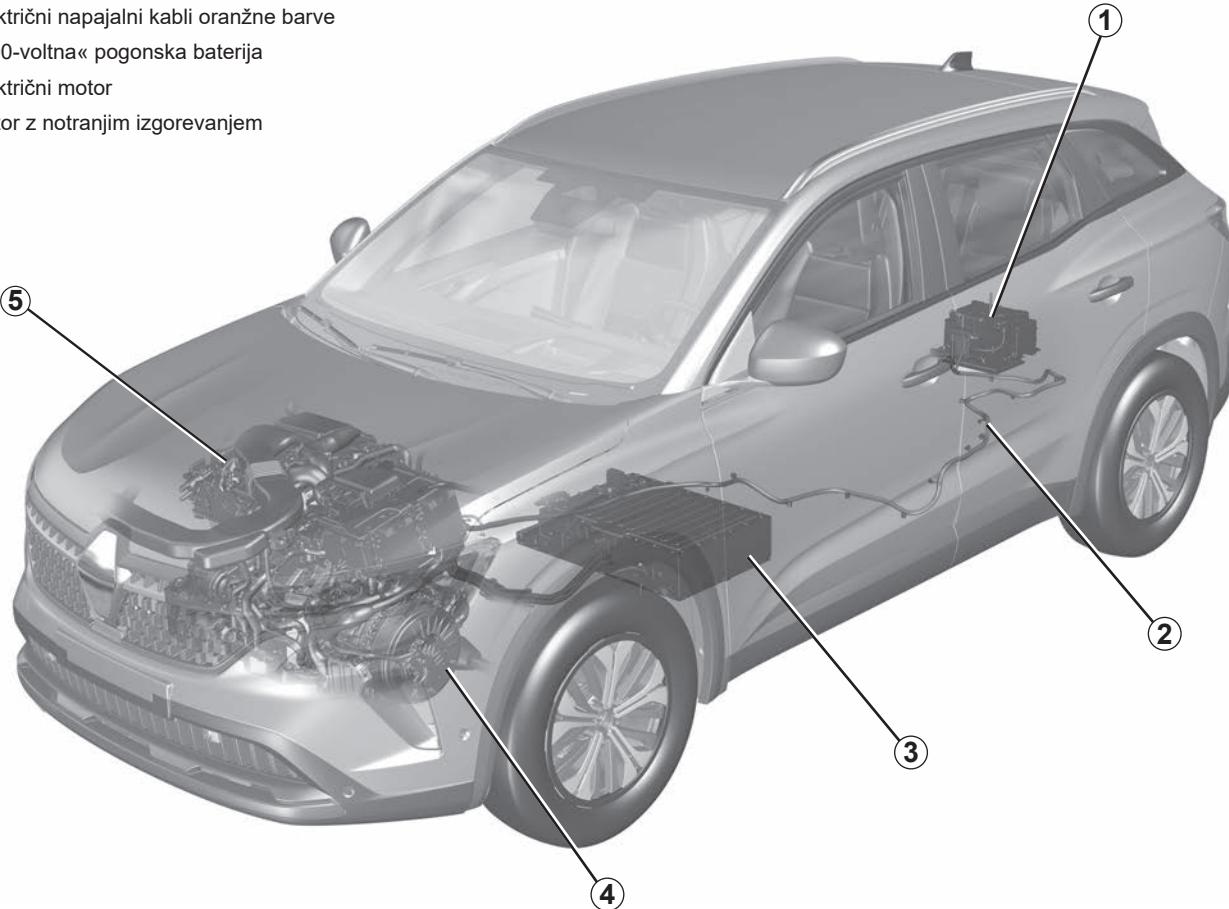
0.12

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Vozila E-Tech Hybrid, Mild hybrid advanced, Mild hybrid	1.2
Kartica: splošne informacije, uporaba, blokada.	1.14
Odpiranje in zapiranje vrat.	1.22
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov	1.24
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.27
Vzglavniki na prednjih sedežih	1.28
Varnostni pasovi	1.34
Dodatni sistemi varovanja	1.39
dodatek prednjim varnostnim pasovom.	1.39
za varnostne pasove zadnjih sedežev	1.45
bočni	1.46
Varnost otroka: splošno.	1.48
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.51
namestitev otroškega sedeža, splošno	1.54
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom.	1.56
Otroški sedeži: pritrditev s sistemom ISOFIX	1.60
Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine	1.63
Voznikovo mesto	1.66
Instrumentna plošča	1.70
prikazovalniki in indikatorji.	1.76
potovalni računalnik.	1.81
meni prilagajanja nastavitev vozila	1.89
Ura in zunanja temperatura.	1.91
Volan, Servovolan	1.92
Vzvratna ogledala	1.94
Zvočni in svetlobni signali	1.96
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.97
Nastavitev žarometov	1.107
Pranje stekel, brisalci.	1.109
Rezervoar za gorivo (nalivanje goriva)	1.116

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (1/7)

- 1 »12-voltni« akumulator
- 2 Električni napajalni kabli oranžne barve
- 3 »400-voltna« pogonska baterija
- 4 Električni motor
- 5 Motor z notranjim izgorevanjem



58181

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (2/7)

Sistem vozila E-Tech hybride uporablja električni motor za izboljšanje zmogljivosti motorja z notranjim zgorevanjem (pospeševanje, zagon itd.).

Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

Vozilo se lahko premika tudi v načinu popolnoma električnega delovanja brez pomoči motorja z notranjim zgorevanjem. Vozilo uporablja energijo shranjeno v »400 V« pogonski bateriji.

Akumulatorji

Vozilo E-Tech hybride je opremljeno z dvema vrstama akumulatorjev:

- »400-voltna« pogonski akumulator;
- dodatni »12-voltni« akumulator.

»400-voltna« pogonska baterija

Ta akumulator je nameščen pod talno oblogo zadaj in shranjuje energijo, ki je potrebna za ustrezeno delovanje električnega motorja.

Kot vsaka baterija se pri uporabi izprazni. Polnjenje pogonske baterije:

- med fazami upočasnjevanja vozila;
- ko se motor z notranjim zgorevanjem samodejno zažene deluje kot generator.

Čas delovanja vozila v načinu električnega delovanja je odvisen od nivoja napolnjenosti pogonske baterije in vašega načina vožnje, ter komponent, ki porabljajo energijo (klimatska naprava, sistem za ogrevanje itd.).

V primeru, da se pogonska baterija izprazni, vozilo premika samo motor z notranjim zgorevanjem, dokler se pogonska baterija dovolj ne napolni.

Dodatni »12-voltni« akumulator

Dodatni »12-voltni« akumulator, ki je nameščen v prtljažnem prostoru, zagotavlja energijo za odpiranje/zapiranje vozila in za upravljanje opreme.

Opomba: sekundarna »12 voltna« baterija ne sodeluje pri zagonu motorja. To zagotavlja sistem E-Tech hybride.



Električni sistem vozila E-Tech hybride uporablja enosmerno napetost približno 400 voltov.

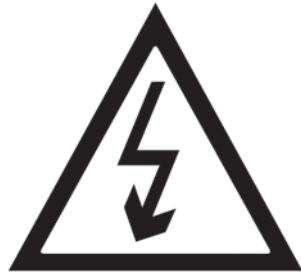
Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na oznakah v vozilu.

Kakršno koli poseganje ali spreminjanje »400-voltnega« električnega sistema vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

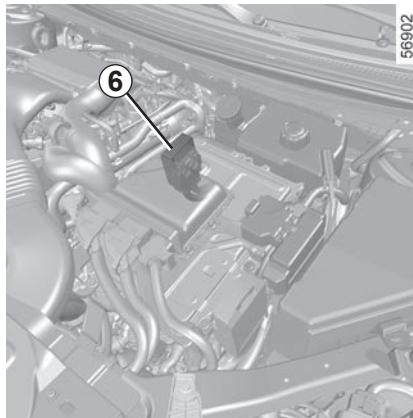
Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (3/7)

(A)



33436



Z oznako **A** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

»400-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »400 voltov« je mogoče prepozнатi po oranžnih kablih **6** in elementih, označenih s simbolom .

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (4/7)

Hrup

Delovanje vozil E-Tech hybrede je še posebej tiho v načinu električnega delovanja. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato vašega vozila med vožnjo morda ne bodo slišali.

Ker je elektromotor tih, boste slišali zvoke, ki se morda zdijo nenavadni (aerodinamični zvoki, pnevmatike itd.), ter prav tako hrup zaradi delovanja sistema E-Tech hybrede (npr. hlajenje pogonske baterije).

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase. V načinu električnega delovanja se sistem samodejno vklopi. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Za nadaljnje informacije o zvočnem opozorilniku za pešce glejte navodila za multimedjsko opremo.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže opo-



zorilna lučka s sporočilom »Zunanji zvok v okvari«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Vaše vozilo E-Tech hybrede je zelo tiho. Ko izstopate iz vozila, vedno preverite, ali je izbirnik prestav v položaju P, zategnjite parkirno zavoro in izključite kontakt.

NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (5/7)

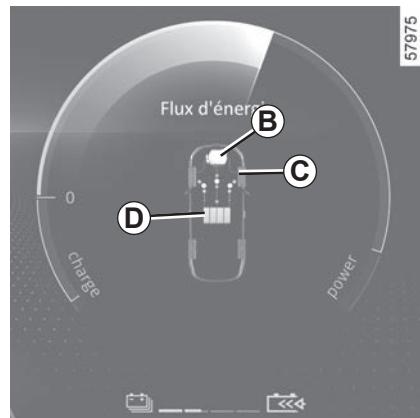
Delovanje

Sistem E-Tech hybride izbere motor z notranjim izgorevanjem in/ali elektromotor glede na slog vožnje (miren, športni itd.), pogoje v prometu in način vožnje (glejte informacije za »MULTI-SENSE« ➔ 3.2).

Vremenske nevšečnosti, preplavljenacestistišča:



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.



Tok energije

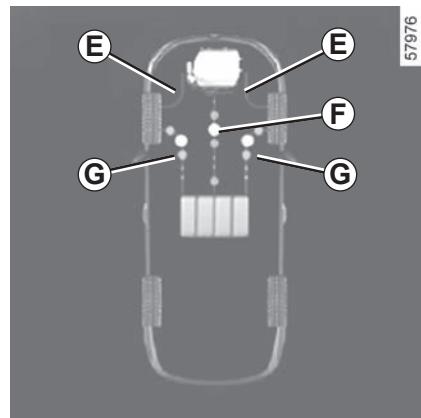
Glede na izbrani način vožnje so na instrumentni plošči prikazani različni tokovi energije.

To so tokovi energije med:

- **B:** motor z notranjim izgorevanjem;
- **C:** kolesa;
- **D:** električnim sklopom (s pogonsko baterijo in električnim motorjem).

Barva tokov se razlikuje:

- modra: električna energija;
- bela: energija, ki jo proizvede motor z notranjim zgorevanjem.



Tok E »Pogon na motor z notranjim zgorevanjem«

Motor z notranjim izgorevanjem se uporablja za premikanje vozila.

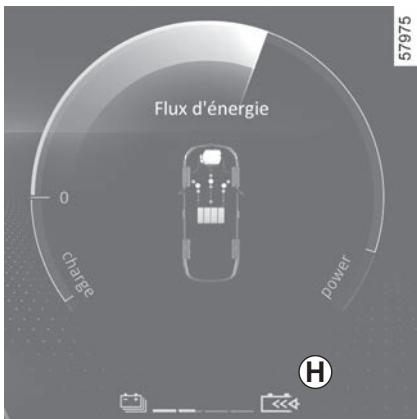
Tok F »Proizvodnja energije«

Motor z notranjim zgorevanjem polni pogonsko baterijo.

Tok G »Električni pogon«

Električni sklop se uporablja za premikanja vozila. Pretok G poteka iz pogonske baterije na kolesa (trenje), pa tudi od koles do pogonske baterije (regenerativno zavirjanje).

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (6/7)



Opozorilna lučka za regenerativno stopnjo zaviranja H

Ko dvignite nogo s pedala plina ali ko pritisnete zavorni pedal, električni motor in/ali zavorni sistem z rekuperacijo pretvori energijo ustvarjeno z zaviranjem vozila, v električno energijo ➔ 2.19.

Uporablja za upočasnitev vozila in polnjenje pogonske baterije.

Opomba: možna je kombinacija različnih pretokov (npr. kombiniran pretok **E** in pretok **G**, kar pomeni, da se za pogon vozila uporablja motor z notranjim izgorevanjem kot tudi elektromotor).

Barva koles **C** se razlikuje glede na motor, ki se uporablja za premikanje vozila:

- modra: električni motor;
- bela: motor z notranjim izgorevanjem;
- modra in bela: električni motor in motor z notranjim izgorevanjem.

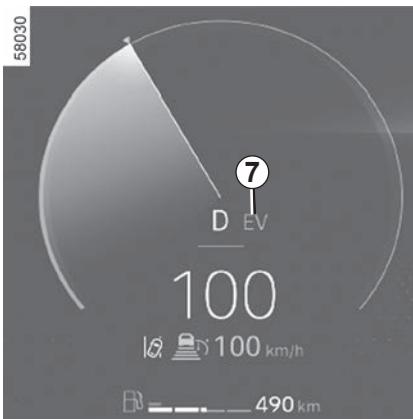
Poseben primer

Ko pogonska baterija doseže najvišjo stopnjo napolnjenosti, se motorno zaviranje začasno zmanjšuje. Prilagodite svoj način vožnje.



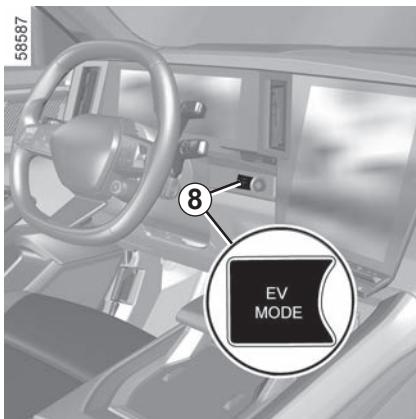
Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: uvod (7/7)



Način popolnoma električne vožnje

Na instrumenti plošči je prikazana opozorilna lučka **7 EV**, ki vas obvešča, da sistem E-Tech hybide uporablja samo električni sklop za pogon premikanja vozila.



Ko sistem E-Tech hybide uporablja za pogon vozila motor z notranjim izgorevanjem, z ali brez elektromotorja, lahko ročno preklopite v popolnoma električen način vožnje.

- To tega načina je mogoče dostopati, če:
- je pogonska baterija dovolj napolnjena;
 - je hitrost vozila pod približno 50 km/h.

Vključite jih s stikalom **8**.

Opozorilna lučka stikala **8** se prižge in na instrumentni plošči je prikazana **7 EV** opozorilna lučka. V nasprotnem primeru se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »EV ni na voljo«.

Ponovno pritisnite stikalo **8**, da izključite samo električni način. Opozorilna lučka stikala **8** ugasne. Ni več prikaza opozorilne

lučke **7 EV** na instrumentni plošči, ko vozilo preklopí v hibridni način in se zažene motor z notranjim zgorevanjem.

Opomba: ko je nivo pogonske baterije nizek, vozilo samodejno preide v hibridni način in motor z notranjim zgorevanjem se

zažene: **7 EV** opozorilna lučka na instrumentni plošči ugasne in opozorilna lučka na stiku **8** ugasne za potrditev.

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: pomembna priporočila



Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.**

Nesreče ali udarci

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (npr. udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo cestno opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonska baterija vozila.

Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »400-voltne« baterije ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanjosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za hibridno vozilo.

Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporablja za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke

Glejte odstavek z naslovom »Vleka: motnje« ➔ 5.34.

Pranje vozila

Nikoli ne perite motornega prostora in »400 V« pogonske baterije z visokotlačnim curkom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

VOZILA S SISTEMOM MILD HYBRID ADVANCED: uvod (1/2)

Sistem **Mild hybrid advanced** izboljša zmožljivost motorja. Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

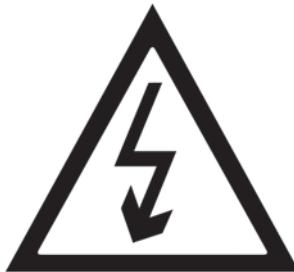
Dodatni 48-voltni akumulator

Vozilo Mild hybrid advanced ima dodatni »48-voltni« akumulator ➤ 4.18.

Ta baterija, nameščena pod talno oblogo zadaj, shranjuje energijo, pridobljeno v fazah zmanjševanja hitrosti. To energijo uporablja sistem Mild hybrid advanced za zagotavljanje dodatnega navora za motor z notranjim izgorevanjem.

A

33436



»48-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »48 voltov« je mogoče prepoznati po rumenih kablih in elementih, označenih s simbolom A.

S simbolom A je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

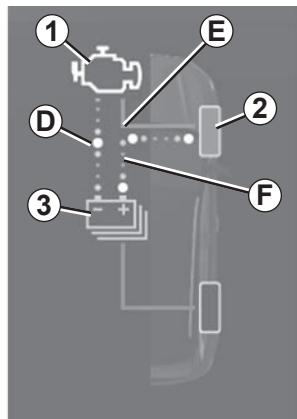


Dodatni akumulator ne zahteva posebnega vzdrževanja. Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.

Tveganje električnega udara.

VOZILA S SISTEMOM MILD HYBRID ADVANCED: uvod (2/2)

58098



(B)

Tok energije

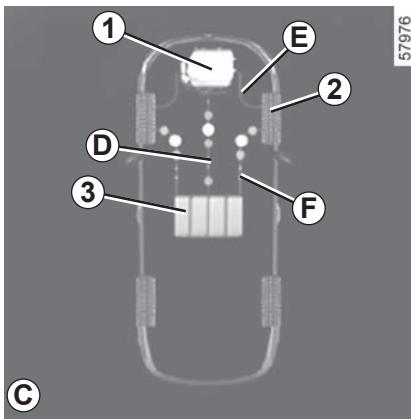
(vozila, opremljena z dodatnim »48-voltnim« akumulatorjem)

Na instrumentni plošči so prikazani različni pretoki energije (prikaz B ali C).

To so tokovi energije med:

- 1: motor z notranjim izgorevanjem;
- 2: kolesa;
- 3: dodatni »48-voltni« akumulator.

57976



(C)

Tok D »Proizvodnja energije«

Motor z notranjim izgorevanjem polni dodatni »48-voltni« akumulator.

Tok E »Pogon na motor z notranjim zgorrevanjem«

Motor z notranjim izgorevanjem se uporablja za premikanje vozila.

F »Regenerativno zaviranje« pretok

Pretok F poteka od koles do dodatnega »48-voltnega« akumulatorja.

VOZILA S SISTEMOM MILD HYBRID ADVANCED: pomembna priporočila



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hudih poškodb ali električnega udara**.

Nesreča ali udarci

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »48-voltnega« akumulatorja ali izpostavljenih in vidnih rumenih kablov v notranjosti ali zunanjosti vozila.

Tveganje električnega udara.

Če je dodatni »48-voltni« akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte nobene tekočine, ki izteka iz »48-voltnega« dodatnega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za hibridno vozilo.

Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporabljajo za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke

Glejte odstavek z naslovom »Vleka: motnje« ➔ 5.34.

Pranje vozila

Motornega prostora, »48-voltnih« sestavnih delov in oranžnih kablov nikoli ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Prtljažnika ali zadnje sedežne klopi nikoli ne čistite s curkom vode ali z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Če voda spušča v »48-voltni« dodatni akumulator, se pojavi tveganje požara.

VOZILA S SISTEMOM MILD HYBRID: uvod

Sistem **Mild hybrid** izboljša zmogljivost motorja. Vozilo ima večji navor motorja za pospeševanje, pri tem pa porabi manj goriva.

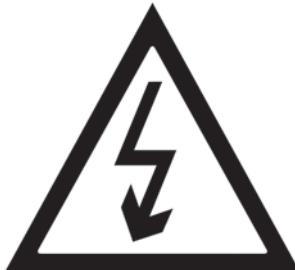
Dodatni »12-voltni« akumulator

Vozilo Mild hybrid ima dodatni »12-voltni« akumulator ➤ 4.17.

12-voltni akumulator zagotavlja energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, sistem ABS itd.).

A

33436



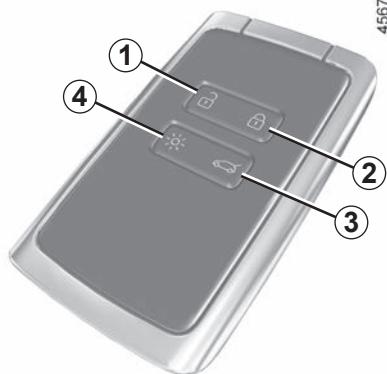
S simbolom A je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.



Dodatni akumulator ne zah-teva posebnega vzdrževanja. Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.

Tveganje električnega udara.

KARTICA: splošne informacije (1/3)



45672

Kartica omogoča:

- odklepanje/zaklepanje vseh odpiralnih delov (vrat in prtljažnika) ter vratc posode za gorivo (glejte opis na naslednjih straneh);
- daljinsko lokalizacijo vozila (glejte naslednje strani);
- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel ➔ 3.18;
- samodejno daljinsko odpiranje električnih stekel ➔ 3.18.

1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov

2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov

3 Zaklepanje/odklepanje prtljažnika in, glede na vozilo, samodejno odpiranje/zapiranje prtljažnih vrat.

4 Daljinski vklop osvetlitve.

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljenja. Njena življenska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« ➔ 5.20.

Območje delovanja kartice

Različno, odvisno od okolja: zato bodite previdni pri rokovovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. ➔ 1.24 ➔ 2.3.

KARTICA: splošne informacije (2/3)



45672

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne hranite na mestih, kjer bi se lahko pomotoma zvila ali poškodovala, na primer v zadnjem žepu oblačil.

Funkcija "daljinska lokalizacija vozila"

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in zunanjia osvetlitev vozila. To omogoča, na primer, da od daleč poiščete svoje vozilo na parkirišču.

Če pritisnete gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, se vklopi zunanjia osvetlitev vozila in zasliši se zvočni signal.

Opomba: ob ponovnem pritisku gumba **4** se osvetlitev izklopi.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugim, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščeni servis za vaše vozilo.

Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice.

KARTICA: splošne informacije (3/3)

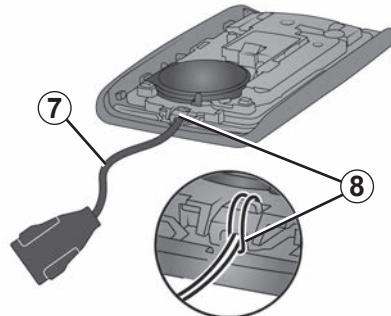
40303



Namestitev traku 7

Potisnite zadnji pokrov **5** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.

57037



Vstavite trak v sestavni del **8** in speljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino **6** in zaprite vložek.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku **7** ustreza odprtini **6**.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/4)

Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- »prostoročno upravljanje«, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju ter zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Lahko tudi onemogočite/vklopite zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila ➔ 1.89.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

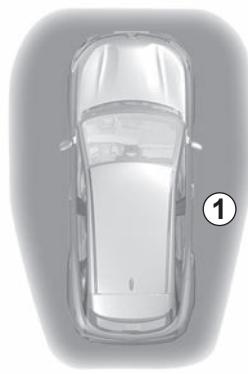
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.

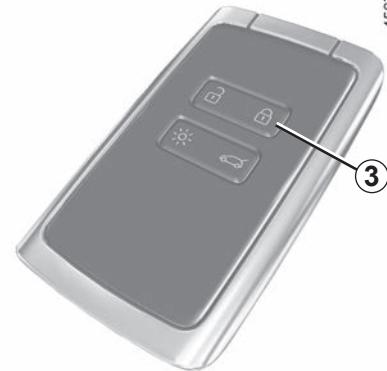
KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/4)



57126



560113



45672

Prostoročno odklepanje pri približevanju vozilu

Ko je kartica v območju zaznavanja **1**, se to odklene. Odklepanje potrdi **enkratni utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Vratna ogledala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklopijo navzven/navznoter
➔ 1.94.

Prostoročno zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

S kartico pri sebi, ter pri vseh zaprtih vratih in vratih prtljažnega prostora, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zavestite območje zaznavanja **1**.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.

Če je kartica v območju zaznavanja **1**, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **3** na kartici.

Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju **2**.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/4)



56470

Posebnosti pri odklepanju

V nekaterih okoliščinah je odklepanje pri približevanju onemogočeno:

- po osmih dneh neuporabe vozila;
- Če kartica ostane blizu območja **2** vozila za približno pet minut **po zaklepanju vozila**.
- Po nekaj prehodih v bližini območja **2** vozila in **brez odklepanja vrat**.

Pritisnite gumb za odpiranje prtljažnika **4** ali uporabite kartico kot daljinski upravljalnik (glejte naslednje strani), da odklenete vozilo in ponovno vklopite prostoročni način.

»Prostoročno« odklepanje z odpiranjem prtljažnika

S kartico v območju **1** in pri zaklenjenem vozilu, pritisnite gumb **4**, da odklenete vse odpiralne dele vozila.

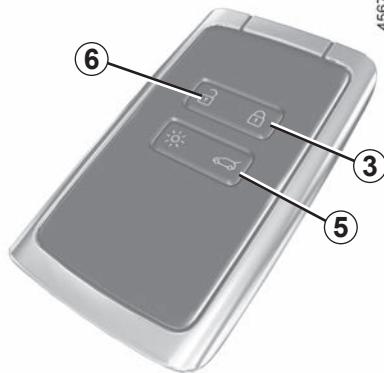
Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanjia ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Posebnosti pri načinu prostoročnega zaklepanja

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko znova odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuke na vratih.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/4)



45672

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico

Pritisnите gumb 6. Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanjia ogledala samodejno preklopijo navzven.

Če gumb 6 pritisnete in ga pridržite, vozilo odklenete in omogočite odpiranje sprednjih in zadnjih stekel (odvisno od vozila). V primeru vozila, opremljenega z motoriziranimi prtljažnimi vrti, z enim pritiskom gumba 5 odklenete vozilo in odprete vrata prtljažnika.

Če gumb 5 pritisnete znova, zaprete motorizirana prtljažna vrata, vendar ne zaklene vozila. Če želite zakleniti vozilo, pritisnite gumb 3.

Zaklepanje s kartico

Ko so vsa vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb 3: vozilo se zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanjia ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Če gumb 3 pritisnete in pridržite, vozilo zaklene in omogočite zapiranje sprednjih in zadnjih stekel (odvisno od vozila).

Posebnost:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice;
- če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

56013



Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 2, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vassporočilo »Kartica nizaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Če je vozilo opremljeno z ročnimi (nemotoriziranimi) prtljažnimi vrti, pritisnite gumb 5, da zaklene/odklenete samo prtljažni prostor.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: DODATNO ZAKLEPANJE

39100



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).

To storite tako, da hitro dvakrat zaporedoma pritisnete gumb 1.

Zaklepanje potrdita **dva počasna utripa** in **trije hitri utripi** varnostnih utripalk in smernih kazalcev.



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➔ 1.94.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/2)



Odpiranje vrat z zunanjje strani

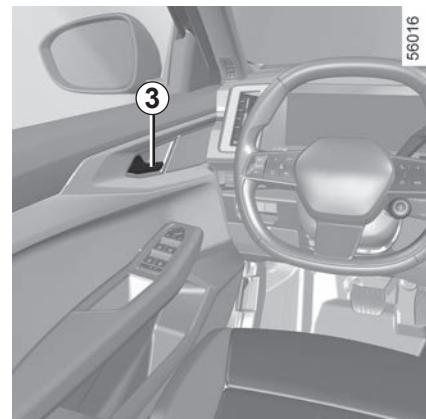
Prednja vrata

Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico, povlecite k sebi kljuko **1**.



Zadnja vrata

Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico, povlecite k sebi kljuko **2**.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Potegnite kljuko **3**.

Glede na vozilo je treba morda ročico **3** potegniti dvakrat: prvič, da se vrata odklenejo, in drugič, da se odprejo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirate in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/2)

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju vrat na to opozori zvočni signal.

Opozorilnik za odprta vrata

Pri zaustavljenem vozilu se na instrumen-

tni plošči prikaže opozorilna lučka  skupaj z opozorilno lučko, ki opozarja, da je eden od odpiralnih delov (vrata, prtljažnik) odprt ali slabo zaprt.

Ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h in so vrata/prtljažnik odprta ali slabo zaprta, na to opozori opozorilna lučka, hkrati pa se prikaže sporočilo »Odprt pokrov prtljažnika« ali »Vrata odprta« in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/prtljažnika.

56017



Varnostna blokada za otroke

Če premaknete vzvod **4**, lahko zadnja vrata odprete le z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavljavi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zaginali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODOB.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

Če daljinski upravljalnik ali kartica ne deluje (odvisno od vozila)

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica ne deluje:

- ob izpraznjeni bateriji radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika ali kartice, izpraznjenem akumulatorju vozila itd.
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- za odklepanje voznikovih vrat lahko uporabite radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali zasilni ključ, vgrajen v kartico (odvisno od vozila);
- ob uporabi notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat (glejte naslednje strani).

40303



45673



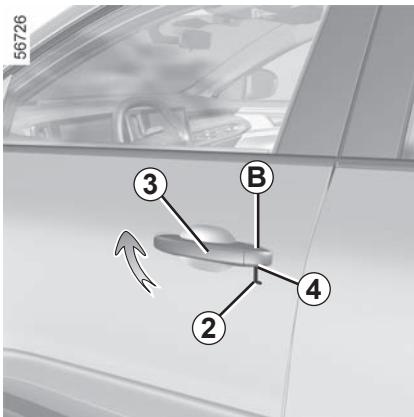
Ključ, vgrajen v kartico

Vgrajeni ključ 2 lahko uporabite za zaklepanje ali odklepanje voznikovih vrat, ko kartica ne deluje.

Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje 1 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



S ključem, ki je vgrajen v kartico

- Potegnite ročico 3.
- Pokrov **B** na vznikovih vratih pritisnite navzdol.
- Konico ključa **2** vstavite v zarezo **4** na dnu pokrova **B**.
- Zavrtite ga navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico ter zaklenite ali odklenite vznikova vrata.

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezeno mesto v kartici.

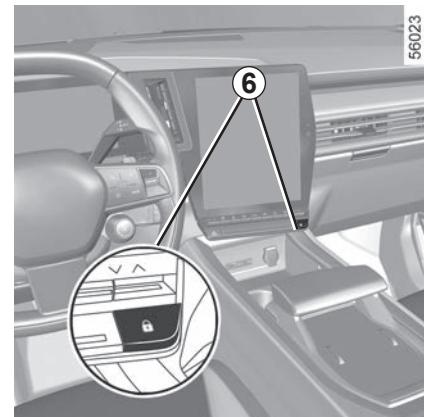


Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **5** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanjega strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za vznikova vrata.



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo **6** istočasno upravlja vrata, prtljažnik in vratca posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklene vrata: pri ustavljenem motorju držite pritisnjeno stikalo **6**, da zaklene druga vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (3/3)

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas opozorilna lučka stikala **6** opozori na stanje odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato ugasne.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice ali ključa itd.

Pri zaustavljenem motorju in odprtih vratih ali prtljažniku pritisnite stikalo **6** in ga držite več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki mora biti v območju zaznavanja vozila, ali s ključem.



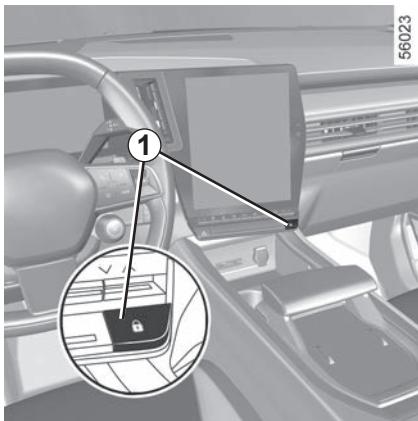
Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrti, se morate zavestati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.



Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom stikala za centralno odklepanje vrat **1**;
- pri zaustaviti z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izklučitev funkcije

Za vkllop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite dveh zvočnih signalov.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite tudi prek zaslona multimedejskega sistema (odvisno od vozila). ➔ 1.89.

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (centralno zaklepanje ne deluje, smerokaz **1** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo centralno zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsa vrata in prtljažnik dobro zaprti. Če so vrata pravilno zaprti, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

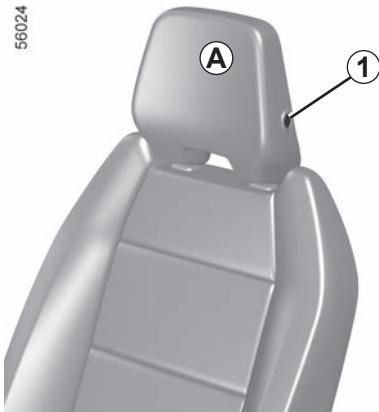


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrti, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

56024



Odstranitev vzglavnika

Povlecite vzglavnik navzgor do želene višine. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Pomik vzglavnika navzdol

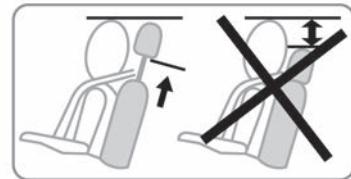
Pritisnite na gumb **1** in potisnite vzglavnik navzdol do želene višine. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Pomik naslona za glavo naprej in nazaj

Glede na vozilo povlecite naslon za glavo naprej, da ga premaknete naprej. Če ga želite premakniti nazaj, pritisnite gumb **1** in ga potisnite nazaj.

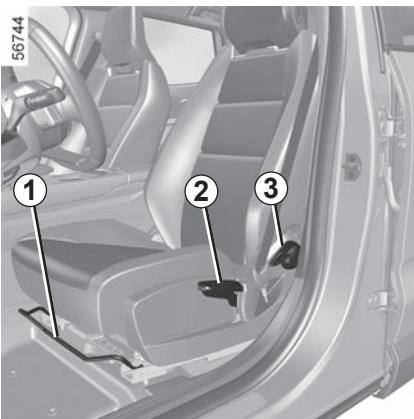
Opomba: sprednjih naslonov za glavo ni mogoče odstraniti.

26342



Vzglavniki so pomemben element zagotavljanja varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: Razdalja med glavo in vzglavnikom **A** mora biti čim manjša. zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

SPREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM



Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite ročico 1, da se sprosti mehanizem sedeža. Pri želenem položaju spustite ročico in se prepričajte o pravilnem blokiranju mehanizma.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Potisnite ročico 2 navzgor ali navzdol tolikokrat, kolikor je potrebno, da nastavite ustrezno višino sedišča.

Nastavitev nagiba naslonjala

Privzdignite ročico 3 in nagnite naslonjalo do želenega položaja. V želenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pridiščih.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred vozниковim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zavirjanja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

Ogrevanje sedežev (odvisno od vozila)

Ko je kontakt vključen, lahko ogrevane sedeže vklopite prek multimedejskega zaslona:

- ko na želenem sedežu prvič pritisnete piktogram , aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Prižgejo se tri vgrajene kontrolne lučke;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Vklopi se dve vgrajeni kontrolni lučki;
- s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- četrти pritisk izklopi ogrevanje.

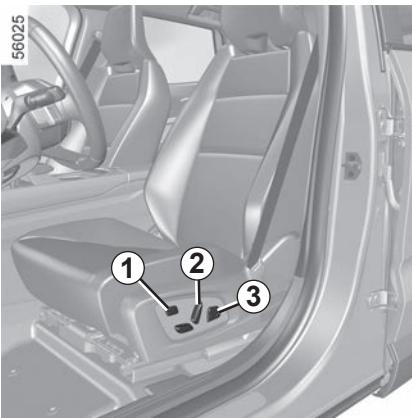
Da bi prepričili nepotrebno porabo energije, lahko ogrevan sovoznikov sedež samodejno izklopite, če ni zaseden.

Motnje delovanja

Če je zaznana motnja delovanja, bosta začeli opozorilni lučki v piktogramu zadevnega sedeža utripati.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



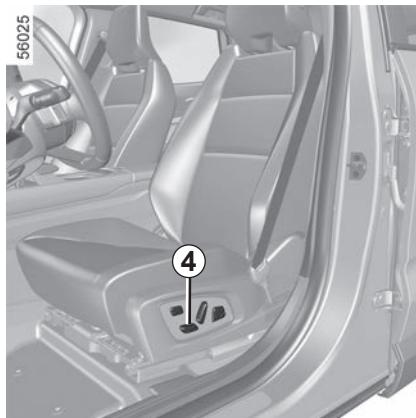
Pri vozilih, pri katerih je ta oprema vključena, je stikalo **1** mogoče uporabljati za dostop do menija »Sedeži« na zaslunu multimedijskega zaslona (glejte naslednje strani).

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev voznikovega sedeža v ledvenem delu

Premikajte stikalo **3** naprej, nazaj, gor ali dol.



Nastavitev sedišča

Pomik sedišča naprej ali nazaj
Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča

Dvignite ali pritisnite zadnji del stikala **4**.

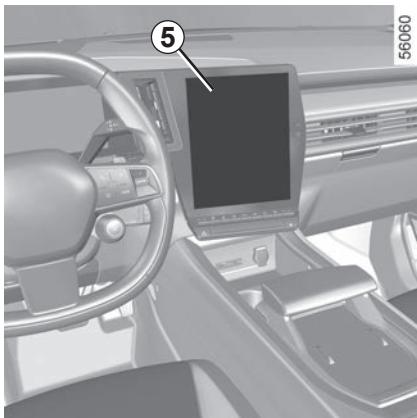


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastaviteve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zavirjanja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

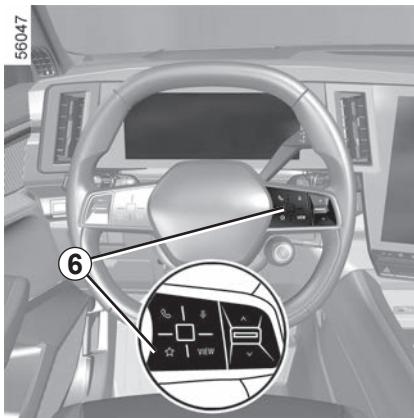
SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Ogrevanje sedežev

Ko je kontakt vključen, lahko ogrevane sedeže vklopite pred multimedejskega zaslona 5:

- ko na želenem sedežu prvič pritisnete pikogram , aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. kot del pikograma se prikažejo tri opozorilne lučke;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Vklopita se dve vgrajeni kontrolni lučki;



- s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- četrti pritisk izklopi ogrevanje.

Da bi preprečili nepotrebno porabo energije, lahko ogrevan sovoznikov sedež samodejno izklopite, če ni zaseden.

Funkcija »Priljubljene«

Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik volana 6, v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitevami uporabe vklopite ogrevanje sedežev.

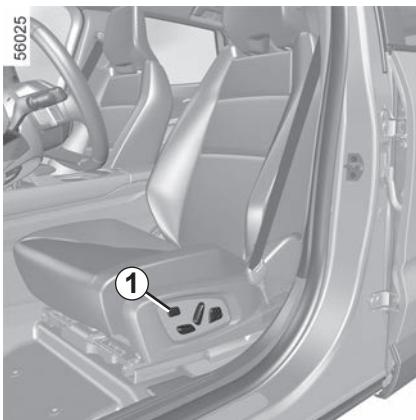
Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedjsko opremo.

Motnje delovanja

Če je zaznana motnja delovanja, bosta začeli opozorilni lučki pikograma zadavnega sedeža na zaslonu multimedejskega sistema 5 utripati.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (1/2)



Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do številnih funkcij za sedeže.

Pri opremljenih vozilih stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedejskega sistema.

Masažni sedeži

Funkcijo »Masaža« lahko vklopite na voznikovem ali sovoznikovem sedežu.



Pri vključenem kontaktu na zaslonu multimedejskega sistema izberite sistem »Vozilo« **7**, »Sedeži«, nato »Masaža«.

Pomaknite se po meniju Voznik, da:

- izberite vrsto masaže (»Ledven«, »Relax«, »Dinamično«);
- nastavite jakost;
- vklopite/izklopite masažni sedež.

Pritisnite in držite stikalo sedeža **1**, na katerem želite aktivirati funkcijo »Masaža«, glede na definirane parametre.

Nastavitev

Za informacije o dostopu do nastavitev glejte navodila za multimedejsko opremo.

Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika/sovoznika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Opomba: če je uporabniški profil »Gost«, funkcije samodejnega prilagajanja ne bodo na voljo.

Preprost dostop voznika/sovoznika

Če je ta funkcija vključena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik in/ali sovoznik zapusti vozilo, in se vrne v svoj položaj ob naslednjem zagonu vozila.

Opomba:

- če želite namestiti otroški sedež na sovozniško mesto, izklopite to funkcijo;
- funkcija se izklopi, če med premikanjem sedeža pritisnete enega od gumbov za nastavitev.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (2/2)

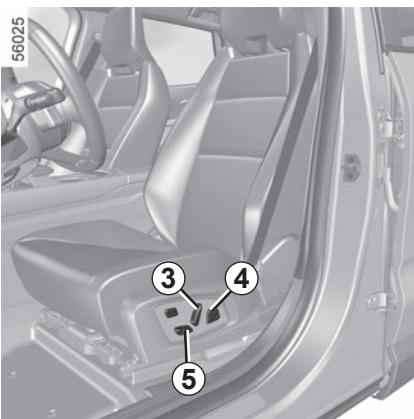
Položaj

položaj vozniškega sedeža in/ali zunanjih ogledal za vožnjo lahko shranite.

Položaj za vožnjo vključuje nastavitev sedeža, naslonjala, zunanjih ogledal in prikazovalnik na vetrobranskem steklu (odvisno od opreme vozila).

S pritiski na gume je mogoče shraniti položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- s spremembou uporabniškega profila;
- s pritiskom na gumb »Priklic« za vozniški sedež;
- s pritiskom na gume **6** za sovoznikov sedež.



Shranjevanje položaja za vožnjo

- nastavite vozniški sedež s stikali **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran);
- nastavite zunanjii ogledali.

Za informacije o dostopu do shranjenega položaja vožnje glejte navodila za multimedijsko opremo.

Shranijo se položaji zunanjih vzvratnih ogledal za vožnjo naprej in vzvratno vožnjo ter položaj vozniškega sedeža.



Priklic nastavitev položaja za vožnjo

Za več informacij o shranjevanju položaja vozniškega sedeža glejte navodila za multimedijsko opremo.

Opomba: priklic določenega položaja za vožnjo iz spomina je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitev sedeža.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitev opravite pri zaustavljenem vozilu.

VARNOSTNI PASOVI (1/5)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega privezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- Pravilno se usedite na sedež, tako da ste s hrbtom naslonjeni na naslonjalo** (potem ko ste slekli plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrba;
- sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljenko tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- nastavitev položaja vzglavnika;** za polnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev sedeža vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- naravnajte višino volana.**

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo pravilno delovali le, če bo zadnja sedežna klop dobro zaskočena na svojem mestu. ➔ 3.31.



Nepravilno naravnani ali zvitni varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritisca premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI (2/5)



Nastavitev varnostnih pasov

S hrbotom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **1** mora biti speljan čim bliže spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični del pasu **2** mora biti plosko speljan preko stegen ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr.: Zato ne nosite predebelih oblačil in ne vstavljaljajte raznih predmetov med pas in telo.

Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnите, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni boben. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/5)



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

To se prikaže na osrednjem prikazovalniku, ko je vklapljen kontakt, in če voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas (v primeru, če je sovoznikov sedež zaseden) ni prijet. Odvisno od vozila, če je sedež zaseden in eden izmed teh varnostnih pasov ni prijet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo višjo od približno 20 km/h, utripa opozorilna lučka in za približno 120 sekundah se oglaši pisk.

Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)

Grafični prikaz **6** se na instrumentni plošči pojavi ob vklpu kontakta. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- vključen kontakt;
- vrata so odprta;
- pripenjanju ali odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih.



Razumevanje grafičnega prikaza **6**:

- zelen indikator: varnostni pas prijet;
- rdeča lučka: sedež je zaseden in varnostni pas ni prijet;
- siv indikator: sedež ni zaseden.

Opozorilna lučka na osrednjem zaslonu se, odvisno od vozila , prikaže tudi, ko je kontakt vklapljen, če je zadnji sedež zaseden in varnostni pas ni prijet. Ko je hitrost vozila manjša od približno 20 km/h, se,

če zadnji varnostni pas ni prijet , se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka.

Spremlja jo **6** simbol, ki se pojavi za približno 60 sekund vsakič, ko je prijet ali odpet en od zadnjih pasov.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od zadnjih varnostnih pasov:

- na osrednjem prikazovalnik utripa opozorilna lučka ;
- in
- zasliši se zvočni signal, ki traja 30 do 120 sekund (odvisno od različice);
- in
- simbol prikaza **6** se prikaže za najmanj 60 sekund, indikator za zadevni sedež pa se spremeni v rdeči simbol.

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti, in da prikazano število prijetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

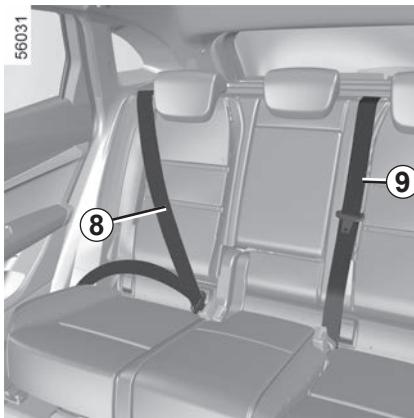
Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

VARNOSTNI PASOVI (4/5)



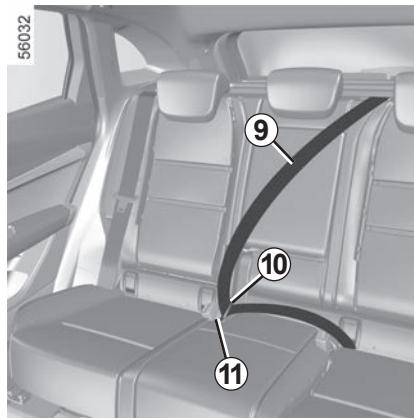
Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom 7 lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb 7 in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastaviti preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.



Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih 8

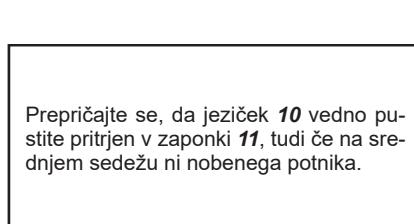
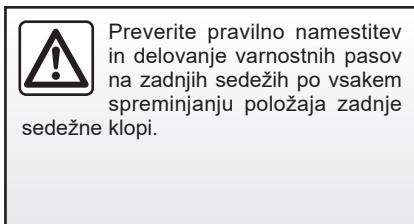
Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu 9

Počasi odvijte pas 9.

Zapnite jeziček 10 v rdečo zaponko 11.



VARNOSTNI PASOVI (5/5)

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno za: varnostne pasove, sedeže in njihove pritrtilne točke. Glede posebnih primerov (npr. namestitev otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke vozila.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk ...), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbotom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in, če je potrebno, zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritisnati nanjo itd.).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

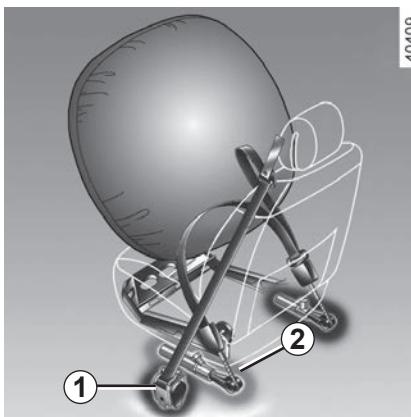
Sestavljajo jih lahko (odvisno od vozila):

- zategovalniki varnostnih pasov v navigačnih bobnih;
- zategovalniki medeničnega pasu;
- omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;
- airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navigačnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenočnost pasu;
- zategovalniki medeničnega pasu, ki pritisnejo potnika ob sedež;
- sprednji sestavni del airbag.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navigačnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.
- zategovalnik medeničnega pasu v navigačnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



– Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

– Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.

- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjam, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik sile

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

sprednja Airbags na voznikovi in sovozniški strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovozniški strani.

Simbol na spodnjem delu vetrobranskega stekla nakazuje, ali je ta oprema prisotna (odvisno od vozila).

Vsek sistem airbag sestavlja:

- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovozniški strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvaja toploota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevšečnosti

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/6)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan ozziroma armaturno ploščo. Tako po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



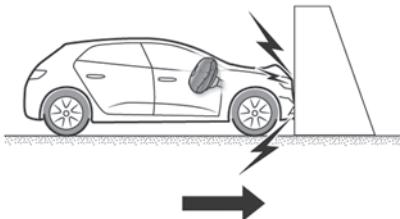
Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

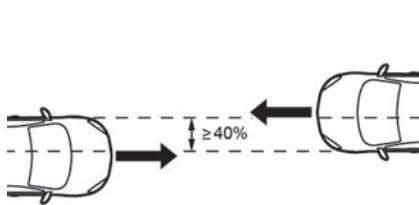
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

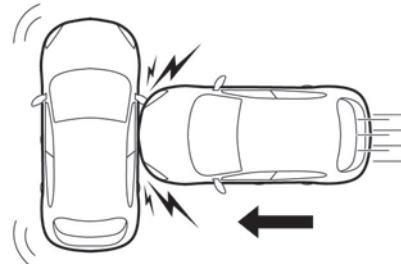
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)



44446



44448



44452

Zategovalniki ali sestavni deli airbags se bodo sprožili v naslednjih primerih.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.

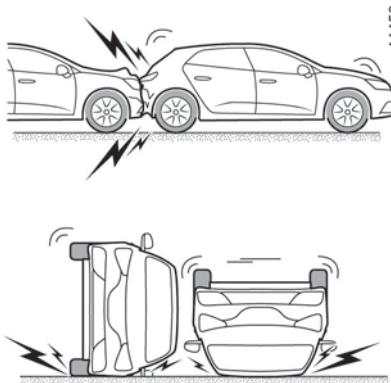
Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.

Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

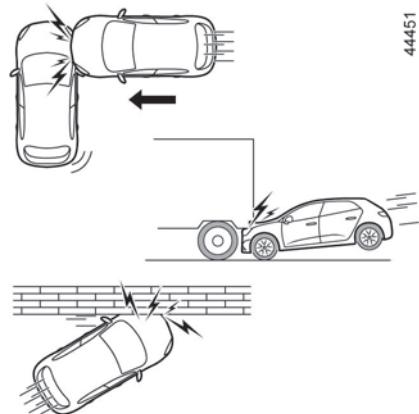
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)



4449



4450



4454

Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- trk pod vozilom, npr. s pločnikom;
 - luknje na cestišču;
 - padec ali trd pristanek;
 - kamenje;
 - ...

V naslednjih primerih obstaja nevarnost, da se zategovalniki varnostnih pasov aliair-bags morda ne bodo sprožili:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
 - v primeru prevračanja vozila;

- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila;
 - v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
 - v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
 - ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela: airbag za voznika

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (pripom, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bodo vaše roke rahlo upognjene (glejte poglavje »Nastavitev položaja za vožnjo« ➔ 1.34). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepite nobenih predmetov (pripom, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, kajti zaradi drugačne drže lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

**NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE,
ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA POLEG SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➔ 1.63.**

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Sestavljajo jih lahko (odvisno od vozila):

- zategovalniki varnostnih pasov v navigacijskih bobnih na stranskih sedežih;
- omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.

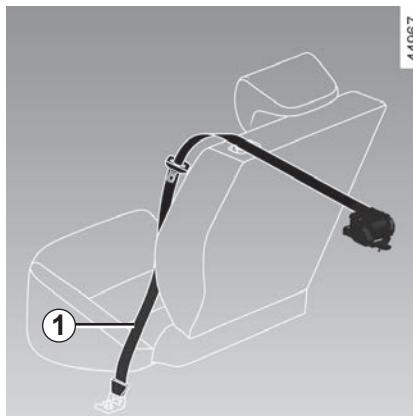
Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navigacijskem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenočnost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritska na telo.



Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navigacijskega bobna varnostnega pasu 1, ki v trenutku zategne varnostni pas.



– Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

– Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.

- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjam, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščeni servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Stranske varnostne blazine

Airbag

Gre za airbag, s katerima sta lahko opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostretata ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Zavesne varnostne blazine

Airbag

Ta airbag je vgrajena (odvisno od vozila) nad stekli na obeh straneh vozila – napolni se vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščiti v primeru silovitega bočnega trčenja.

Na sredini Airbag

Ta airbag je nameščena na voznikovem sedežu in se sproži med voznikovim in sovoznikovim sedežem, da zaščiti voznika in sovoznika v primeru hudih bočnih trkov.

Prav tako se razprostre, da zaščiti voznika, če je edini potnik spredaj, ob močnem bočnem trku.



Opozorilo glede bočnega airbag in sredinskega dela airbag

– **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, opremljene z varnostno blazino airbag, lahko namestite le sedežne prevleke, ki so zasnovane posebej za vaše vozilo. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbag.

- V območje razpiranja bočne varnostne blazine (med sedežnim naslonjalom in vrat ter notranjimi oblogami) ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali dodatno opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje airbag in v primeru njenega aktiviranja povzroči tudi resne poškodbe.
- Na pokrov osrednjega predala za odlaganje na naslonih za roke ne postavljajte nobenih predmetov, to bi lahko vplivalo na pravilno delovanje osrednjega dela airbag in/ali povzročilo poškodbo med uporabo.
- Pazite, da iz osrednjega predala za odlaganje na naslonih za roke ne visijo nobeni predmeti, to bi lahko vplivalo na pravilno delovanje osrednjega dela airbag in/ali povzročilo poškodbo med uporabo.
- Vsako demontažo ali spremnjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- airbags se sprožijo skozi reže v naslonjalih sprednjih sedežev (na strani vrat in na osrednji konzoli): v te reže nikoli ne vstavljamte predmetov.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve dela airbag, čeprav so manjše poškodbe pri uporabi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki varnostnih pasov, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogopovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v servis, da vam pregledajo sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezен otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Blokada za otroke«. ➔ 1.22.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi in vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in prtišča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaštite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zavirjanju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

A otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripelj.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripne z varnostnim pasom,
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in narančan. Ne oblačite ga v predebelo oblačila, saj se mora pas čvrsto oprjemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža



31235



38824



31234

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej. Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrljen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vrata ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

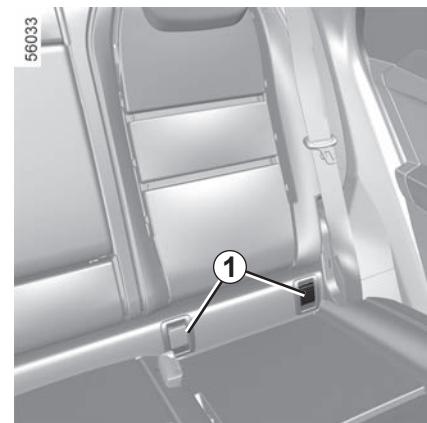
Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje,
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo,
- posebni;
- Sedeži velikosti i-Size z naslednjimi možnostmi:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček zadnega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z dvema obročoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.



Dva obročka 1 med naslonjalom in sedežnim delom sedeža, ki sta označena s simbolom .



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.

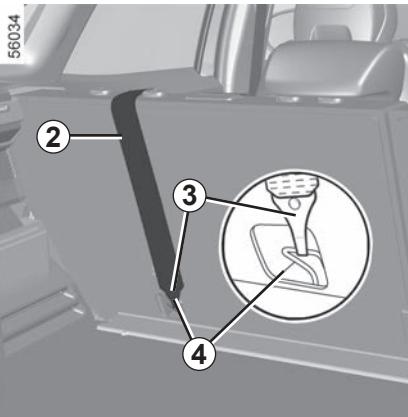


Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/3)

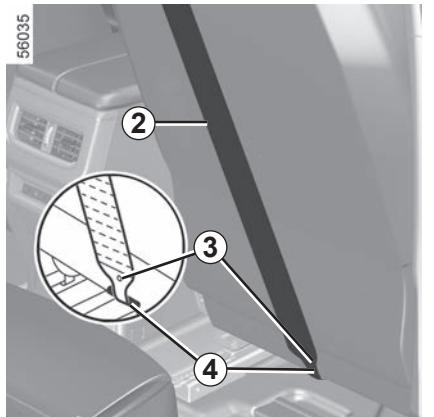


Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Tretji obroček **4** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu **2** pri nekaterih otroških sedežih.

Zadnji sedeži

Zgornji pas **2** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. To naredite tako, da odstranite zadnjo polico → 3.33. Pritrdite kaveljček **3** na enega od obročkov **4**, označenega s simbolom .



Prednji sovoznikov sedež

Pritrdite kaveljček **3** zgornjega pasu **2** na obroček **4**, označen s simbolom .

Vsi sedeži

Napnite zgornji pas **2**, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža vozila.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišča.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrdite otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitev sprednjega sedeža. ➤ 1.29.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugačega otroškega sedeža, preverite pri prodajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➤ 1.28.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➤ 1.63.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- ustrezen sedež premaknite do konca nazaj;
- sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. ➔ 3.31 ali ➔ 1.29.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež ➔ 3.30. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Otroškega sedeža z oporami, naslonjenimi na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Pri nameščanju otroškega sedeža (dvignjenega sedišča skupine 2 ali 3) se prepričajte, da varnostni pasovi (navijanje) pravilno delujejo ➔ 1.34. Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (1/4)

Shema vgradnje za različico s fiksno sedežno klopo



56044



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.

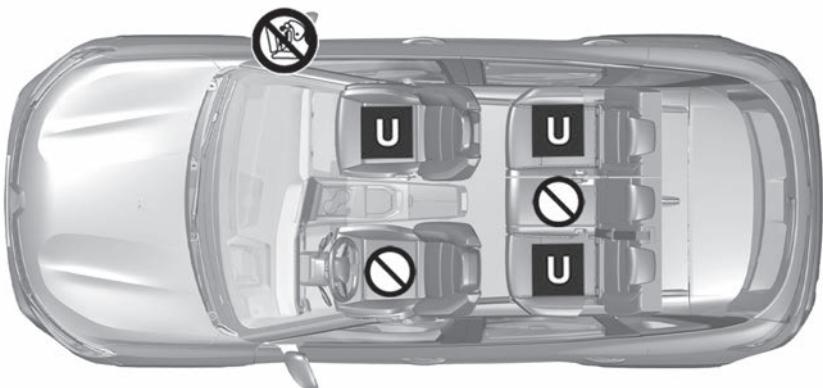
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena.
→ 1.63.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/4)

Shema vgradnje za različico s pomicno sedežno klopo



56036



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena.
→ 1.63.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (3/4)

V spodnji tabeli so zajete vse informacije kot na shemah na prejšnjih straneh za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka s petimi sedeži						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji sredinski sedež pri različici s fiksno klopojo	Zadnji sredinski sedež pri različici s pomično klopojo
		Z izklopljeno airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag			
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (5)	U (4)	U (4)	X



(1) **SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJSIH POŠKODB:** pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.63.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (4/4)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(2) Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila.

(3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➔ 3.30. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).



(6) **SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:** nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža s podporno nožico.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z uporabo sistema ISOFIX (1/3)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji osrednji sedež
			Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	E [R1]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D [R3, R2, R2X]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
Dvižno sedišče Skupina 2	15 do 25 kg	[B2, B3]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
Sedež i-Size			i-U (2) (5)	i-UF (2)	i-U (3) (4)	X

OTROŠKI SEDEŽI: priprditev z uporabo sistema ISOFIX (2/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, na katerem je dovoljena namestitev otroškega sedeža s pritrdišči ISOFIX, homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za določeno vozilo«; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za univerzalne pripomočke za varovanje i-Size , nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za univerzalne pripomočke za varovanje i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

(1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(2) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(3) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➔ 3.30. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

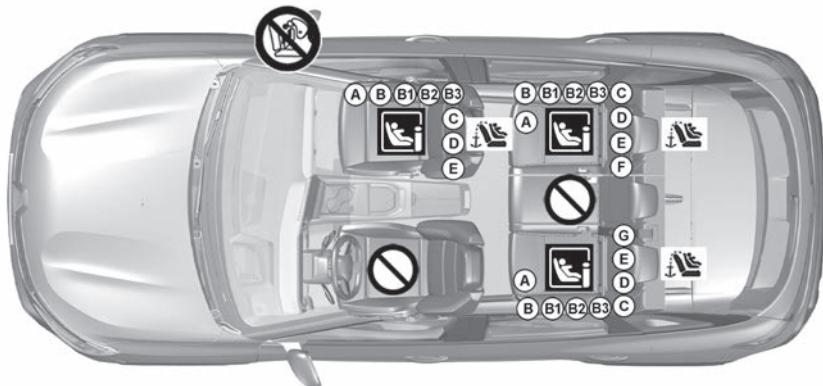
- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (9–18 kg);
- C in D [R3, R2, R2X]: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9–18 kg);
- E [R1]: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- F, G [L1, L2]: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- [B2, B3]: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(5) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež obvezno preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena ➔ 1.63.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z uporabo sistema ISOFIX (3/3)

Prikaz namestitve



58578

Pri namestitvi otroškega sedeža na sovoznik sedež je priporočena uporaba opore, naslonjene na pod, da se ne sproži opozorilo za odpet varnostni pas.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



To mesto ni primerno za namestitev takšnega otroškega sedeža.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena → 1.63.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišč za sprednji sedež se nahajajo na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za zadnje sedeže pa na naslonjalu sedežne klopi.



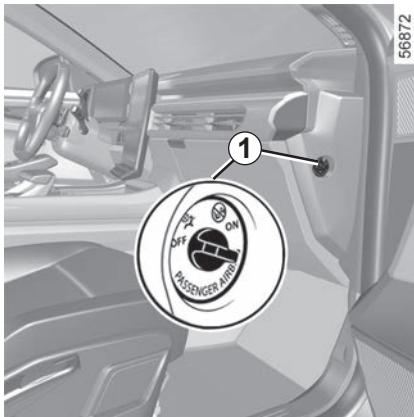
Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

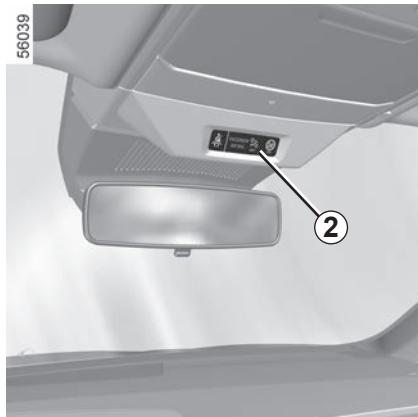
VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (1/3)



Izklop sovoznikovih airbag

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbag za otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrite stikalo za zaklepanje 1 v položaj OFF.

Ko je kontakt vključen, **obvezno** preverite, ali kontrolna lučka 2 na prikazovalniku sveti 2.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikovo airbag lahko vklope ali izklopite le pri **zaustavljenem** vozilu in **izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižeta kontrolni lučki  in .

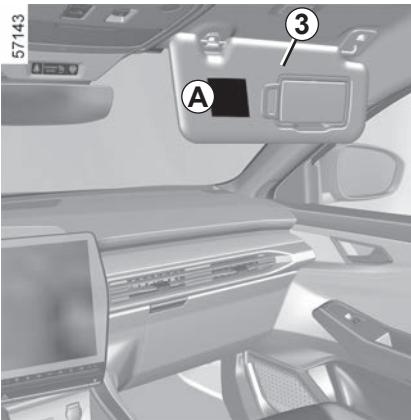
Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega sela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z **VKOPLJENIM** sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (2/3)



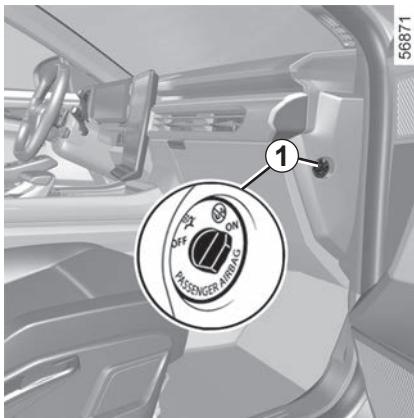
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot so zgornje nalepke).



NEVARNO

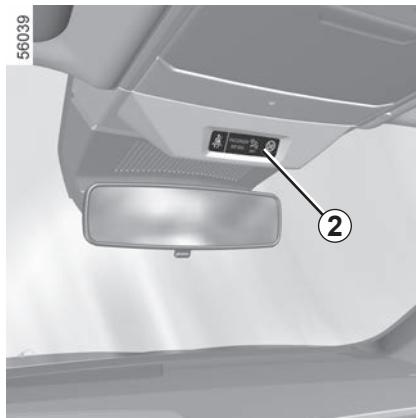
Ker delovanje sestavnega sela sovoznika airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (3/3)



Vključitev sovoznikove airbag

Tako ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni zagon airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo 1 v položaj **ON**.

Ko je kontakt vključen **morate** preveriti, ali

je opozorilna lučka  izključena in ali se po približno 60 sekundah po zagonu

prižge opozorilna lučka  na prikazovalniku 2.

Sovoznikova airbag je vklapljen.

Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

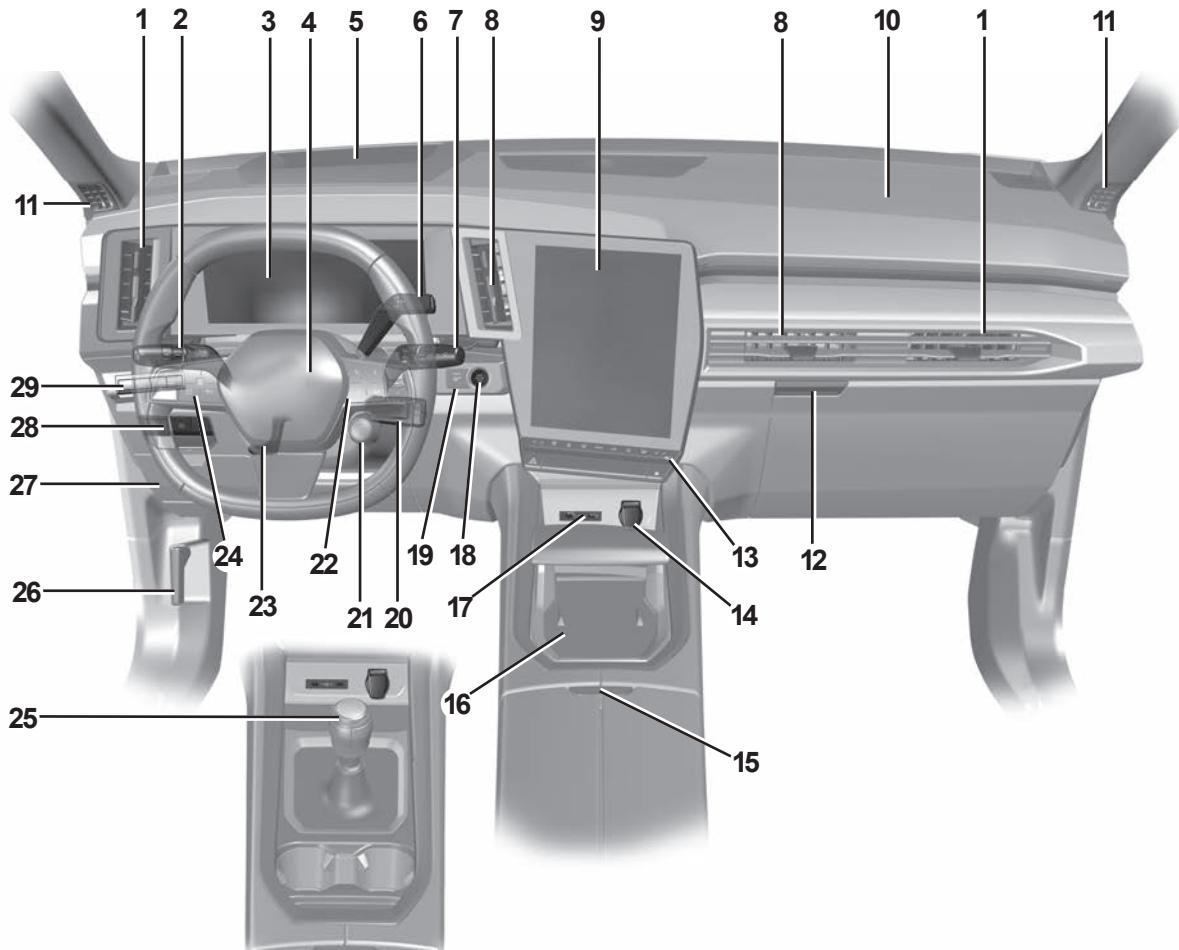


Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVÉ MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)



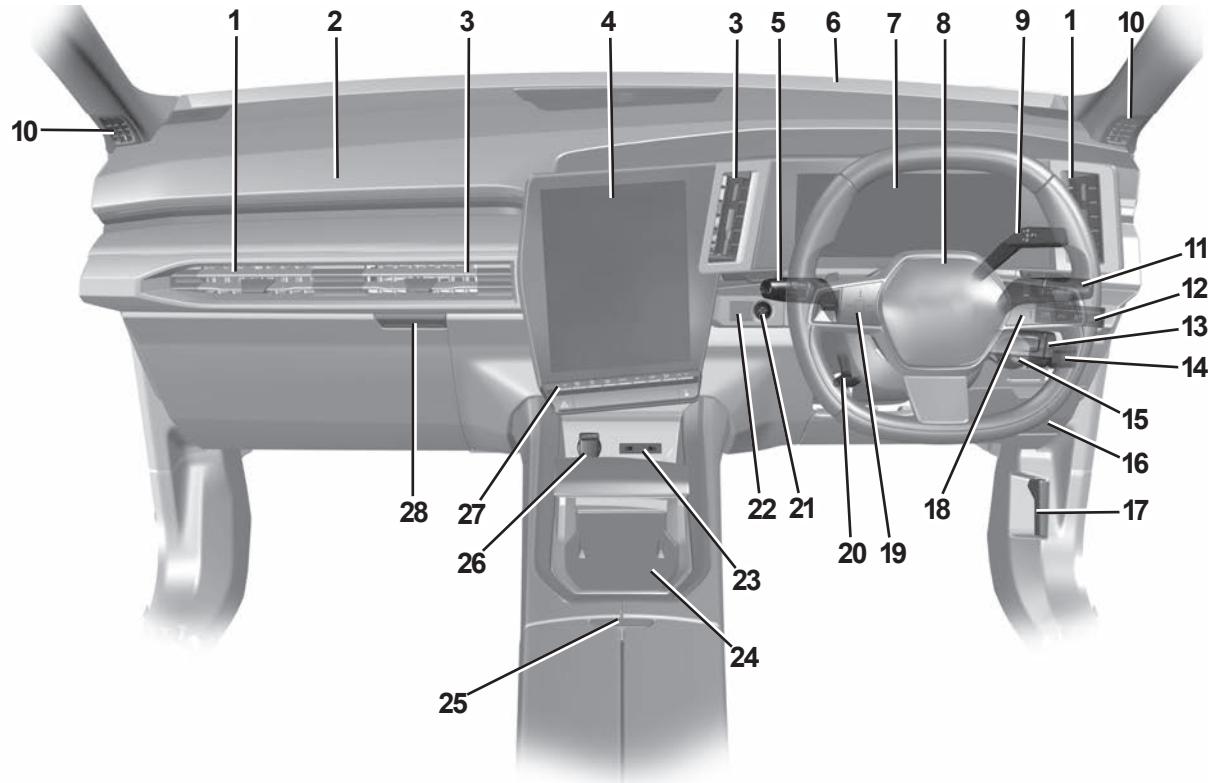
57300

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Bočni zračniki.</p> <p>2 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– zadnje megljenke. <p>3 Instrumentna plošča</p> <p>4 Prostor za airbag vozničko varnostno blazino, hupa.</p> <p>5 prikazovalnik pred vetrobranskim steklom.</p> <p>6 Prestavna ročica (za avtomatski menjalnik, odvisno od vozila).</p> <p>7 Ročica stikala pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <p>8 Osrednji zračniki</p> <p>9 Zaslon multimedejskega sistema</p> <p>10 Prostor airbag za sovoznikovo varnostno blazino.</p> <p>11 Reža za usmerjanje zraka na steklo</p> <p>12 Predal za drobnarije</p> <p>13 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ogrevanja prednjih sedežev;– gretje ali klimatska naprava;– varnostne utripalke;– električno zaklepanje vrat;– ... <p>14 Vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>15 Sredinski naslon za roke/shranjevalni predal.</p> | <p>16 Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon</p> <p>17 vtičnice USB-C.</p> <p>18 Gumb start/stop motorja</p> <p>19 Stop and Start stikalo za vklop/izklop funkcije ali EV MODE.</p> <p>20 Daljinski upravljalnik avtoradia.</p> <p>21 Stikalo MULTI-SENSE.</p> <p>22 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– prikaza podatkov potovalnega računalnika;– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema. <p>23 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.</p> <p>24 Glavno stikalo in druga stikala za regulator/omejevalnik hitrosti ter prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go.</p> <p>25 Prestavna ročica (za ročni menjalnik, odvisno od vozila).</p> <p>26 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora</p> | <p>27 Fiksni odlagalni predal in ohišje z varovalkami.</p> <p>28 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– vklop/izklop samodejne parkirne zavore;– Vklop/izklop funkcije AUTOHOLD ;– ... <p>29 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;– vklop/izklop funkcije »Pomoč pri ohranjanju voznega pasu« (opozorila na spremembo voznega pasu, preprečevanja sprememb voznega pasu, poravnave vožnje na ustrezniem voznem pasu);– upravljanje odpiranja prtljažnika;– ... |
|---|--|--|

VOZNIKOV MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)



57321

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">1 Bočni zračniki.2 Prostor airbag za sovoznikovo varnostno blazino.3 Osrednji zračniki.4 Zaslon multimedijskega sistema.5 Ročica za:<ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– zadnje meglenke.6 prikazovalnik pred vetrobranskim steklom.7 Instrumentna plošča.8 Mesto airbag voznikove varnostne blazine in hupe.9 Prestavna ročica (avtomatski menjalnik).10 Reža za usmerjanje zraka na steklo.11 Ročica stikala pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.12 Stikala za:<ul style="list-style-type: none">– nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;– vklop/izklop funkcije »Pomoč pri ohranjanju voznega pasu« (opozorila na spremembo voznega pasu, preprečevanja spremembe voznega pasu, poravnave vožnje na ustreznem vozнем pasu);– upravljanje odpiranja prtljažnika;– ...13 Daljinski upravljalnik avtoradia. | <ul style="list-style-type: none">14 Stikala za:<ul style="list-style-type: none">– vklop/izklop samodejne parkirne zavore;– vključitev/izključitev funkcije AUTOHOLD.– ...15 Stikalo MULTI-SENSE.16 Fiksni odlagalni predal.17 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora.18 Stikala za:<ul style="list-style-type: none">– prikaza podatkov potovalnega računalnika;– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.19 Glavno stikalo in druga stikala za regulator/omejevalnik hitrosti ter prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go.20 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.21 Gumb start/stop motorja. | <ul style="list-style-type: none">22 Stop and Start stikalo za vklop/izklop funkcije ali EV MODE.23 Vtičnice USB-C.24 Območje za polnjenje telefona/odlagalno mesto za telefon.25 Sredinski naslon za roke/shranjevalni predal.26 Vtičnica za dodatno opremo.27 Stikala za:<ul style="list-style-type: none">– ogrevanja prednjih sedežev;– gretje ali klimatska naprava;– varnostne utripalke;– električno zaklepanje vrat;– ...28 Predal za drobnarije in prostor z varovalkami. |
|--|--|--|

KONTROLNE LUČKE (1/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: zasveti ob odpiranju voznikovih vrat. Stikalo 1 pritisnite tolikokrat, da boste lahko nastavili svetlost.

Opozorilna lučka pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščene servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

V nekaterih primerih opozorilno lučko spremlja sporočilo na instrumentni plošči.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih mèglenk



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči \rightarrow 1.97



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Opozorilna lučka za slabo vreme
 \rightarrow 1.97



Opozorilna lučka za napako žarometa Adaptive vision



Kontrolna lučka zategnjene avtomatske parkirne zavore



\rightarrow 2.21

Kontrolna lučka sistema »AUTOHOLD« \rightarrow 2.25



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICESEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Smerokaz airbag

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se kontrolna lučka ne priže ob vključitvi kontakta oziroma se priže med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka obvezne zavrstavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Priže se istočasno z drugimi lučkami in/ali s sporočili, spremila jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se priže ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se priže med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se priže med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo normalen, to ni vzrok vklopa opozorilne lučke.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka variabilnega servovolanca

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremiļa kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

KONTROLNE LUČKE (3/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICESEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Lahko se priže istočasno z drugimi opozorilnimi lučkami, ali sporočili na instrumentni plošči. Pomeni, da se morate čimprej **previdno odpeljati** do predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Indikatorji spremembe prestave

Ti vam svetujejo, da preklopite v višjo prestavo (puščica kaže navzgor) ali v nižjo prestavo (puščica kaže navzdol), da optimizirate porabo goriva ➔ 2.28.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Obstaja več razlogov za vklop opozorilne lučke: ➔ 2.48.



Opozorilna lučka, ki nakazuje nerazpoložljivost elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju



Opozorilna lučka odprtih vrat



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se priže med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS.

Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka sistema filtra sajastih delcev ➔ 2.11



Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah ➔ 2.38

KONTROLNE LUČKE (4/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka sistema za preprečevanje onesnaževanja

Pri opremljenih vozilih se ta lučka vklopi ob zagonu motorja in, odvisno od vozila, ob izklopu kontakta, medtem ko je motor v fazi stanja pripravljenosti ➔ 2.7., nato pa se izklopi.

- Če sveti neprekinjeno, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- Če lučka utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo ➔ 2.35.



Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Zasveti oranžno, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se lučka med vožnjoobarva oranžno in se oglaši zvočni signal, čimprej dolijte gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Kontrolna lučka prostega teka

Glede na vozilo zasveti sivo in nato zeleno, ko vozilo samodejno preklopi v »prosti tek«, da optimizira porabo goriva ➔ 2.28.



Kontrolna lučka temperature hladilne tekočine

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minut.

Če se temperatura ne zniža, izklopite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (5/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICESEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

- | | |
|---|---|
|  | Kontrolna lučka omejevalnika hitrosti → 2.98 |
|  | Opozorilna lučka regulatorja hitrosti → 2.102 |
|  | Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go → 2.107 |
|  | Kontrolna lučka za preklop motorja v stanje pripravljenosti → 2.7 |
|  | Kontrolna lučka, ki označuje, da preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč → 2.7 |
|  | Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu
Prižge se, ko je potrebno pritisniti zavorni pedal → 2.13. |
|  | Kontrolna lučka za samodejno parkiranje → 2.170 |
|  | Opozorilna lučka za preveliko hitrost → 1.76 |
|  | Opozorilna lučka za sistem poravnave vožnje na ustreznem vozнем pasu → 2.129 |
|  | Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skrenitev z vozrega pasu → 2.56 |
|  | Opozorilna lučka sistema za preprečevanje spremembe voznega pasu → 2.61 |
|  | Opozorilna lučka funkcije »Napredna varnost« → 2.76 |
|  | Opozorilna lučka napake ali nerazpoložljivosti funkcije »Napredna varnost« → 2.76 |
|  | Kontrolna lučka zaznavanja vnikovih rok na volanu → 2.61 |
|  | Opozorilna lučka ECO pomočnika za predvidljivo vožnjo .
Ta zasveti, da vas spodbudi, da glede na ustrezen kontekst dvignite nogo s stopalke za plin (krožišče, ovinek, omejitev hitrosti itd.) → 2.36. |
|  | Opozorilna lučka sistema za nadzor hitrosti pri spustu (HDC) → 2.48 |
|  | Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema
Prikaže se, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo, ne da bi izklopili kontakt. Temperatura bi morala pasti in opozorilna lučka bi morala prenehati svetiti. Če se to ne zgodi, se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže. |
|  | Ko je kontrolna lučka prižgana, so lahko zmogljivosti vozila zmanjšane. |
|  | Kontrolna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumulatorja
Če se vklopi, jo spremlja opozorilna lučka STOP in se zasliši zvočni signal, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja. → 5.22. |
|  | Opozorilna lučka za napako zvočnega opozorilnika za pešce |

KONTROLNE LUČKE (6/6)

Prisotnost in delovanje opozorilnih lučk JE ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Če se aktivira skupaj z opozorilno lučko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Kontrolna lučka napolnjenosti pogonske baterije

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije pada na mejno vrednost \Rightarrow 1.76.



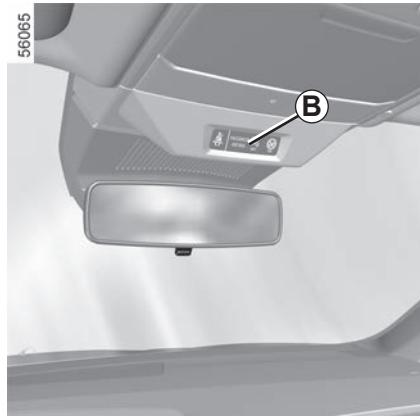
Opozorilna lučka za način električnega delovanja

Prikazano, ko se za pogon gibanja vozila uporablja samo elektromotor in pogonska baterija \Rightarrow 1.2.



Opozorilna lučka napake elektromotorja

Ko se vklopi, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Na prikazovalniku B



Sovoznikova Airbag ON
 \Rightarrow 1.63



Sovoznikova Airbag OFF
 \Rightarrow 1.63



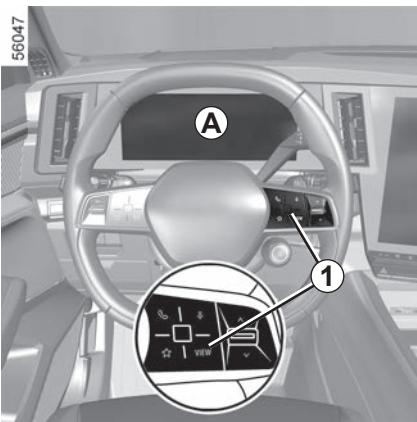
Opozorilne lučke za nepripete varnostne pasove \Rightarrow 1.34



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Kontrolna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne upoštevate, lahko pride do škode na vašem vozilu.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/5)



Izbor pogledov

Odvisno od vozila, pomikajte se s stikalom **1** za izbiro različnih pogledov na instrumentni plošči **A**.

Predlaganih je več pogledov:

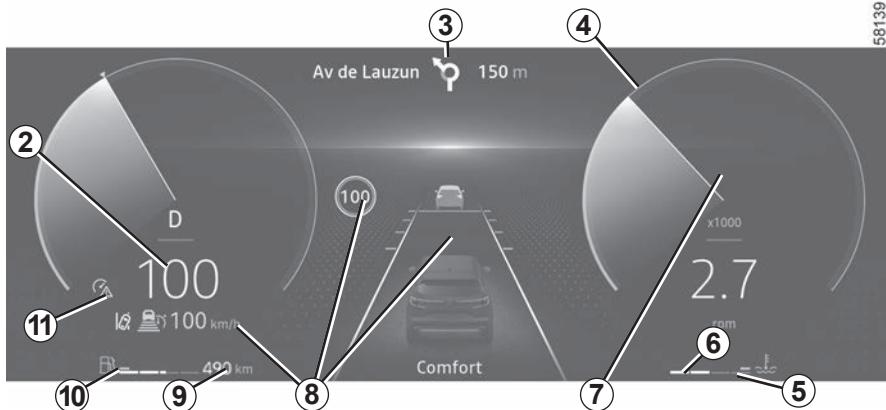
- klasična;
- navigacijski sistem;
- realistična scena;
- minimalno.

Instrumentna plošča

Osvetli se ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebinou in različnimi barvami po svoji izbiri.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/5)



Merilnik hitrosti 2.

Informacije navigacije v teku 3 .

Merilnik vrtljajev 4.

Indikator hladilne tekočine 6.

Pri normalni uporabi bi moral biti indikator 6 na levi strani območja 5. Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila. Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka STOP in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

zvočna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

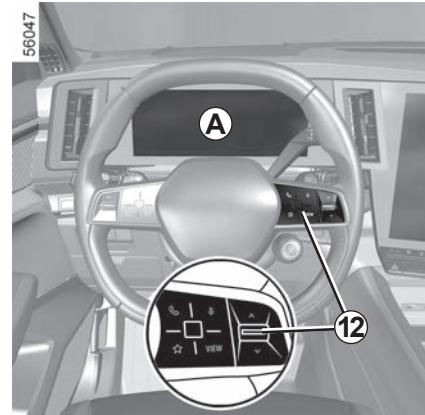
Indikator količine goriva 10.

Če je nivo na minimalni vrednosti, vgrajena opozorilna lučka zasveti oranžno in zasliši se zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost 11.

Prikaže se opozorilna lučka in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h.

Opozorilna lučka ostane vklopjena, dokler vozite z več kot 120 km/h.



Informacijsko 7 območje.

Odvisno od vozila se pomikate s stikalom 12 za izbiro različnih pripomočkov na instrumentni plošči A:

- informacije potovalnega računalnika (štavec kilometrov, opozorilna sporočila itd.);
- podatki multimedejskega sistema (kompass, zvočni vir, ki se trenutno predvaja itd.);
- ...

Podatki o pomoči pri vožnji 8.

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 9.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/5)



Posebne funkcije vozil različica E-Tech hybrite

Opozorilna lučka načina električnega delovanja 13.

Prikaže se, ko gibanje vozila zagotavlja samo pogonska baterija.

Merilnik moči 14.

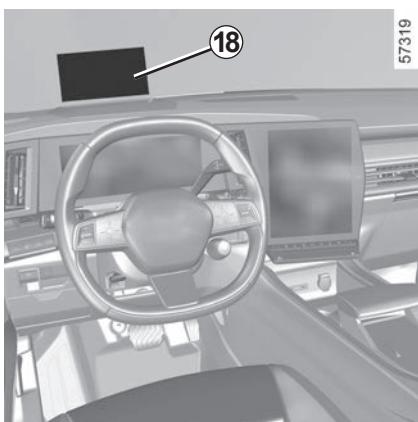
Merilnik moči vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila ➔ 2.28.

Indikator trenutne moči 15.

Opozorilna lučka za regenerativno stopnjo zaviranja 16 ➔ 1.2.

Nivo napoljenosti pogonske baterije 17.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/5)



Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 18

Prikazovalnik povzema informacije o vožnji in navigaciji z instrumentne plošče in zaslona multimedejskega sistema. Informacije se projicirajo na vetrobransko steklo.

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, se ta aktivira ob zagoru motorja in deaktivira ob zaustavljivosti motorja.

Glejte navodila za multimedejsko opremo, če želite dostopiti do nastavitev prikazovalnika na vetrobranskem steklu.

Nastavitev višine prikaza informacij na prikazovalniku

Glede na položaj pri vožnji lahko dvignite ali spustite prikaz informacij na prikazovalniku. Projicirano sliko lahko tudi rahlo zasukate.

Nastavitev osvetlitve prikazovalnika

Svetlost se samodejno spreminja glede na raven svetlobe v okolini vozila. Ko so lučke vklopljene, lahko ročno prilagodite svetlost.

Za čiščenje zaščitne folije ne uporabljajte topil, čistil ali grobih krp.

Uporabljajte zgolj krpice iz mikrofibre.

Na dobro vidnost informacij lahko vplivajo:

- položaj sedeža;
- predmet, odložen na odprtino armaturne plošče;
- polarizacija pri nekaterih steklih za očala;
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, zelo močno sonce ...).



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitev opravite pri zaustavljenem vozilu.



V primeru nasprotujočih si informacij na instrumentni plošči in prikazovalniku na vetrobranskem steklu/zaslolu multimedejskega sistema upoštevajte informacije na instrumentni plošči.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (5/5)



Opomba:

- v obeh primerih se potovalni računalnik po odklopu akumulatorja samodejno vrne na prvotno mersko enoto;
- sprememba iz kilometrov v milje velja samo za trenutno hitrost.

Instrumentna plošča v miljah

(možnost preklopa na km/h)

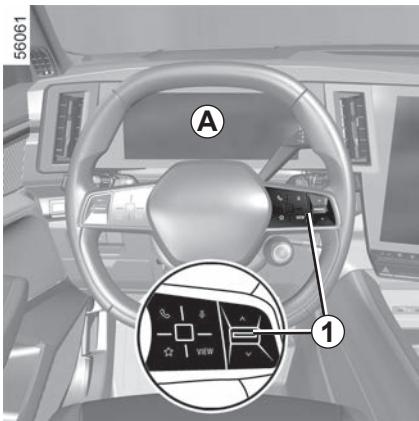
Pri zaustavljenem vozilu in deluječem motorju na zaslonu multimedejskega sistema **19** izberite način »Vozilo«, pritisnite meni »Nastavitev«, ki mu sledi izbira »Enote«, nato pa »Razdalja«.

Izbirajte med kilometri ali miljami.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavite opravite pri zaustavljenem vozilu.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (1/2)



Potovalni računalnik A

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- vozni parametri;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (ki jih spremlja kontrolna lučka );
- opozorilna sporočila (ki jih spremlja opozorilna lučka ).

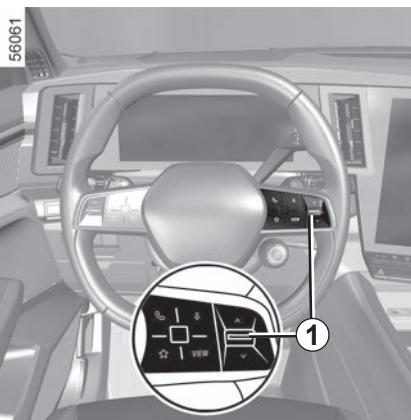
Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.

Večkrat pritisnite gor/dol na stikalu **1** za brskanje po funkcijah.

Na instrumentni plošči A:

- a) nastavitev potovanja:
 - poraba od zadnje ponastavitev in trenutna poraba goriva;
 - prevožena razdalja od zadnje ponastavitev;
- b) naslednji servisni pregled;
- c) dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (2/2)



Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov in parametrov potovanja (gumb za ponastavitev)

Ko je na zaslonu prikazan eden od parametrov potovanja, pritisnite in držite stikalo 1, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na ničlo.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje v začetni položaj

Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje v začetni položaj.

Po prvih kilometrih vožnje po vrnitvi parametrov v začetni položaj lahko opazite, da se razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalom gorivom, povečuje. Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na ničlo. Vendar pa se povprečna poraba goriva lahko zmanjša, ko:

- vozilo konča fazo pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

Nekatere informacije potovalnega računalnika se prikažejo na prikazovalniku navigacijskega sistema.

Ponastavitev nastavitev vožnje in števca prevoženih kilometrov se hkrati izvede v potovalnem računalniku in navigacijskem sistemu.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICESEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	<p>a) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz:</p> <ul style="list-style-type: none">– informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.);– sporočil o motnjah pri delovanju.
 7.4 L/100	<p>b) Trenutna poraba goriva. Ta vrednost se prikaže, ko je dosežena hitrost okrog 10 km/h.</p>
 5.8 L/100	<p>c) Povprečna poraba energije od zadnje ponastavitev. Vrednost je prikazana, vozilo od zadnje ponastavitev prepotuje vsaj 400 metrov.</p>
 123.4 km/h	<p>d) Števec dnevno prevoženih kilometrov: prevožena razdalja od zadnje ponastavitev.</p>

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda	e) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda in menjave olja. Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda Pri vključenem kontaktu in ugasnjem motorju dostopajte do razdelka »Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda«. Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen: <ul style="list-style-type: none">– Če do naslednjega servisnega pregleda manjka manj kot 1.500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo »Predvidite servisni pregled« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče);– če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka .
Servisni pregled čez 30 000 km / 12 mesecev	
Predvidite servisni pregled čez 300 km / 24 dni	
Opravite servisni pregled	Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.

Ponastavitev: za ponastavitev razdalje pred servisom pritisnite gumb navzgor/navzdol, da se pomaknete po informacijah potovalnega računalnika (stikalo na volanu), dokler ni prevožena razdalja pred spremembbo olja trajno prikazana.

Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVICEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom	<p>f) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja. Naslednji redni servisni pregled Pri vključenem kontaktu in ugasnjem motorju dostopajte do informacij o številu prevoženih kilometrov, da prikažete vrednost do naslednje menjave olja.</p>
Menjava olja čez 30 000 km / 24 mesecev	

Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja, ki preostane do naslednje menjave olja, se torej v nekaterih primerih lahko v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo hitreje zmanjšuje.

Ponastavitev: za ponastavitev razdalje pred servisom pritisnite gumb navzgor/navzdol, da se pomaknete po informacijah potovalnega računalnika (stikalo na volantu), dokler ni prevožena razdalja pred spremembou olja trajno prikazana.

Opomba: če pri servisnem pregledu ni zamenjano olje, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinitializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Zasukajte volan + START«	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
»Samokontrola funkcij«	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke  , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Kontr. blokimin kund«	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
»LAJM jast«	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
»Kontr. sistemmin kund«	<ul style="list-style-type: none">– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja.– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja, ko se hkrati vklopi kontrolna lučka .
»Preverite Elektr.sistem«	Opozarja na napako pogonskega sistema.

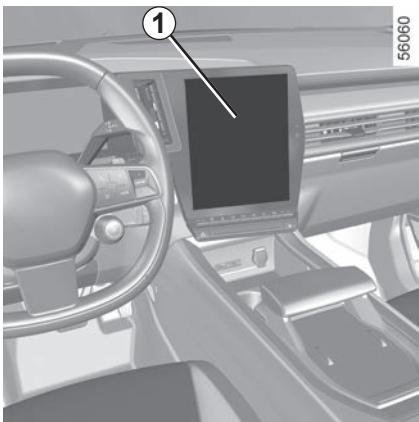
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj s prižigom opozorilne lučke **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil) in jih lahko spremišljajo opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Nevarnost okvare motorja«	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
»Okvara zavornega sistema«	Opozarja na težavo na zavornem sistemu.
»Predrta pnevmatika«	To pomeni, da je vsaj eno kolo predro ali močno izpraznjeno.
»Okvara krmilnega mehanizma«	Opozarja na napako s krmiljenjem.
»Električna okvara«	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator itd.) ali napako v električnem sistemu.
»Okvara Elektro motorja«	Opozarja na izgubo moči vozila.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (1/2)



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitev določenih funkcij vozila.

Dostop do menija za nastavitev

Za dostop do različnih nastavitev pri zaušavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedejskega sistema **1** izberite način »Vozilo«, pritisnite meni »Vozilo«, nato pa še zavihek »Zunaj«.

Izbira nastavitev

Izberite zavihek in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) »Dostop«:

- »samodejno zaklepanje vrat med vožnjo»;
- »zaklepanje/odklepanje v prostoročnem načinu»;
- »dostop in začetek s telefonom»;
- ...

b) »Dobrodošli«:

- »Sekvenca zunanje osvetlitve»;
- »pozdravni zvok pri odpiranju vrat»;
- »Samodejno odpiranje vratnih ogledal«;
- »Notranja svetlobna funkcija»;
- ...

c) »Vozne luči«:

- »Prilagodljiva vidnost»;
- »Izbira vozne strani«;
- ...

d) »Brisanje«:

- »Vkllop zadnjega brisalca ob vzvratni prestavki»;
- »Samodejni brisalec spredaj«;
- ...

Odvisno od funkcije izberite:

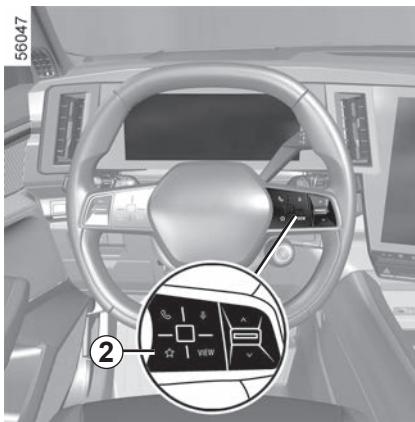
- ON oz. OFF za vklop oz. izklop;
- ali
- nastavitev za čas, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo »Zunanja spremiščevalna osvetlitev«).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (2/2)



- izbira nastavitev (dostop, dobrodošlica, osvetlitev, brisalci itd.);
- »Avtomatska pomoč pri parkiraju« funkcija;
- način ECO;
- kamera s prikazom 360°;
- HDC;
- ...

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Funkcija »Priljubljene«

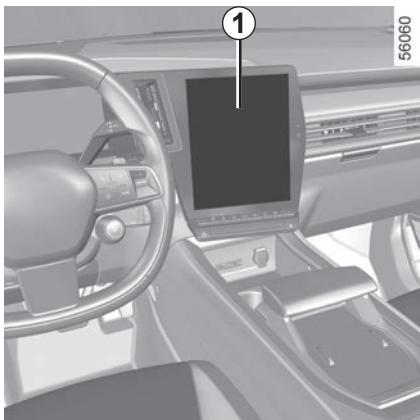
Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik na volanu **2**, v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavtvami uporabe aktivirate naslednje funkcije:

- ogrevani sedeži;
- ogrevan volan;



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA



Nastavitev ure

Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijskem zaslolu **1**.

Za nastavitev časa na **1** zaslolu multimedijskega sistema izberite način »Vozilo«, pritisnite meni »Nastavitev«, nato »Datum in ura«.

Dostopate lahko do različnih nastavitev:

- »Format datuma«;
- »Format časa«;
- »izberite časovni pas«;
- »Nastavitev časovnega pasu«;
- ...

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

Ko se zunanja temperatura giblje med – 3°C in + 3°C, znak °C utripa (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).

Če pride do prekinitive dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel...), je treba nastaviti uro.

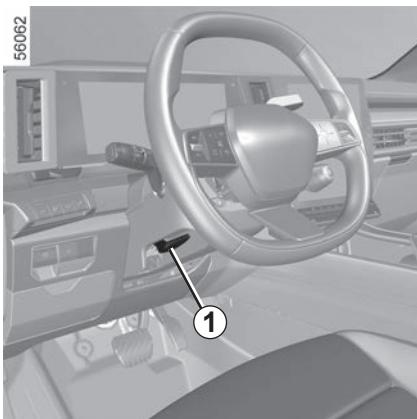
Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

VOLAN, SERVOVOLAN (1/2)



Nastavitev volana po višini in globini

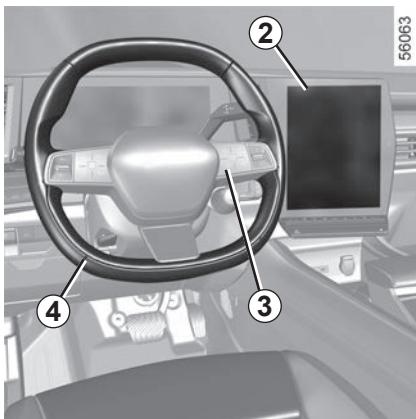
Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v želeni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokiran.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da te nastaviteve ne opravljate med vožnjo.



Gretje volana

(odvisno od izvedenke vozila)

Ta funkcija greje volan **4**.

Način delovanja

Ko je želena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vkllop/izklop funkcije

Pri vključenem kontaktu pritisnite tipko **5** na zaslonu multimedejskega sistema **2**.



Izklop funkcije

– Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po fazi regulacije približno 30 minut.

– Ročno:

Za izklop funkcije med fazo regulacije pritisnite gumb **5** na zaslonu multimedejskega sistema **2**.

Opomba: funkcija je lahko dostopna tudi prek gumba »Priljubljeni« **3** na volanu **4**.

VOLAN, SERVOVOLAN (2/2)

Servovolan

Nikoli se ne vozite s slabo napolnjenim akumulatorjem.

Variabilni servovolan

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).

Opomba: delovanje servovolana je odvisno od načina vožnje, izbranega v meniju MULTI-SENSE ➔ 3.2.

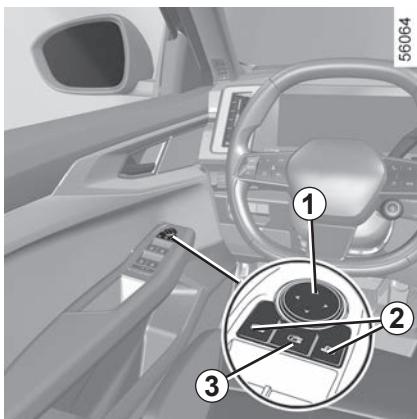
Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirajočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

OGLEDALA (1/2)



56064

Zunanji vzvratni ogledali

nastavitev

Ko s stikalom **2** izberete zunanje vzvratno ogledalo, se na stiku vklopi vgrajena kontrolna lučka. Nato za nastavitev v želeni položaj uporabite gumb **1**.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla → 3.7.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastaviteve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Zunanji ogledali z nagibanjem pri vzvratni vožnji

Pri vozilih s spominskimi nastavitevami zunikovega sedeža lahko določite posebne nastavitev za zunanji ogledali v vzvratni prestavi in njun položaj shranite.

Ko vozilo miruje in je vklopljena vzvratna prestava, izberite zunanje ogledalo s stikalom **2** (njegova lučka LED zasveti), nato pa ga z gumbom **1** prilagodite na želeni položaj.

Vrnitev v položaj za vožnjo

Preklop iz položaja v vzvratni prestavi v položaj pri vožnji naprej se izvede:

- približno devet sekund po prehodu iz vzvratne prestave, če je hitrost pod 10 km/h;
- pri vključitvi vožnje naprej, če je hitrost nad 10 km/h;

- ko je motor zaustavljen.

Shranjevanje nastavitev

- Nastavite zunani ogledali (glejte prejšnje razdelke);
- glejte navodila za multimedijsko opremo, če želite dostopiti do pomnilnika nastavitev. Shranite nastavitev.

Položaji zunanjih vzvratnih ogledal pri vožnji naprej in vzvratni vožnji ter položaj voznikovega sedeža se shranijo hkrati.

Priklic shranjene nastavitev položaja

Glejte navodila za uporabo multimedejskega sistema, če želite dostopiti do prikaza shranjenega položaja.

Izberite »Priklic«.

Priklicani se položaji zunanjih ogledal pri vožnji naprej in nazaj ter položaji prednjih sedežev.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

OGLEDALA (2/2)

Električna preklopna ogledala

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklopita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunanjti ogledali samodejno preklopita navznoter.

Samodejno zlaganje zunanjih ogledal lahko izklopite/vklopite ➔ 1.89.

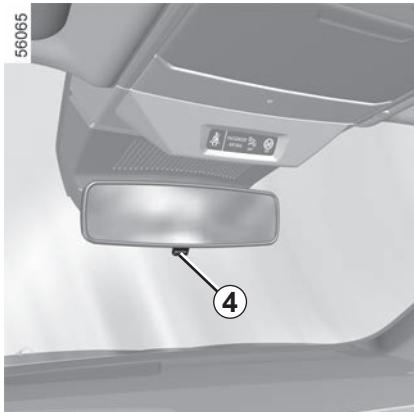
Zlaganje lahko uveljavite s pritiskom na stikalo 3. V tem primeru ostanejo zunanjia ogledala zložena, dokler znova ne pritisnete gumba 3, ne glede na samodejno zlaganje.

Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopilo navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

To lahko storite s pritiskom stikala 3. Z zunanjim ogledalom je slišno mehansko tapkanje.

Če tapkanja ne slišite, znova pritisnite stikalo 3, da z zunanjimi ogledali zaslišite tapkanje.

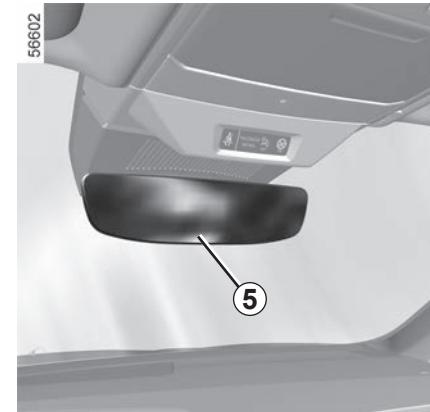


Notranje vzvratno ogledalo

Ogledalo nastavljate po potrebi.

Vzvratno ogledalo z vzvodom 4

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzvodom 4 za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.



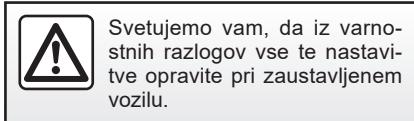
Vzvratno ogledalo brez vzvoda 5

(odvisno od vozila)

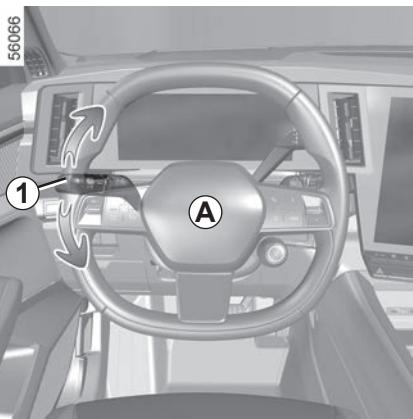
Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki vas osvetli, ali ob močni svetlobi.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Hupa

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

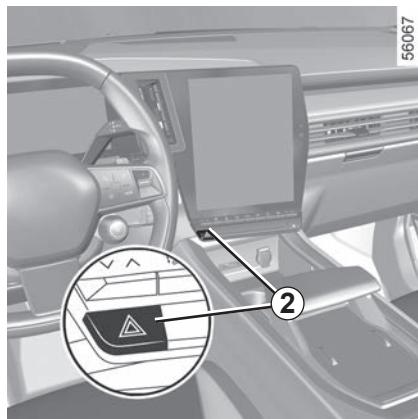
Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.

Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

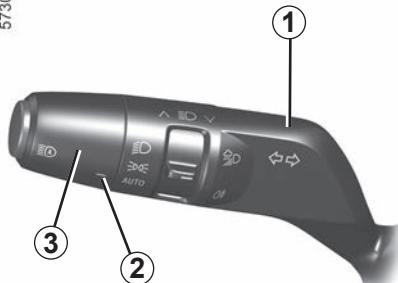


Varnostne utripalke (opozorilni signal za nevarnost)

Vključite jih s stikalom **2**. Istočasno se vključijo vsi širje smerokazi in bočne smerne utripalke. Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/10)

57303



Dnevne luči

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO poravnан z oznako **2**.

Dnevne luči se samodejno vklopijo brez uporabe ročice **1**, ko se motor zažene in izklopijo ob zaustavitvi motorja.



Bočne lučke

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnан z oznako **2**: Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.



56069

Samodejno delovanje

Zasukajte obroček stikala **3** tako, da bo simbol AUTO poravnан z oznako **2**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na zunanjø svetlobø, vozniku ni treba premakniti ročice **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.



Zasenčene luči

Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnан z oznako **2**. Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila). Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor ...).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/10)

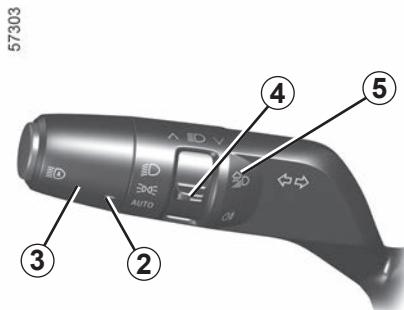
Prilagodljiv sistem sprednje osvetlitve (odvisno od vozila)

Ta funkcija samodejno prilagodi širino in doseg žarometov za kratki svetlobni pramen glede na hitrost in vremenske razmere.

Zasukajte obroček stikala **3** tako, da bo oznaka AUTO nasproti oznaki **2**: motor deluje. To funkcijo je mogoče izklopiti, glejte navodila za multimedejsko opremo.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



57303

Izklop

Zasukajte osrednji obroček, da poravnate oznako **4** s simbolom **5**.

Dodatna luč za osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od vozila)

V prestavi za vožnjo naprej, pri vklopljenih zasenčenih ali dolgih lučeh in odvisno od kota volana, ta funkcija prilagodi širino svetlobnega pramena za izboljšanje vidljivosti v ovinku ali križišču.

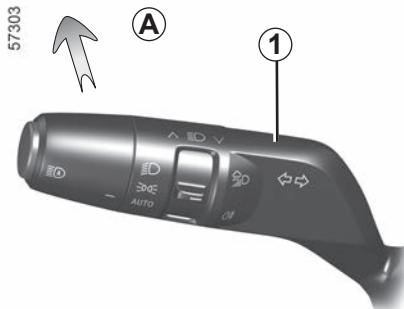


Funkcija za slabo vreme (odvisno od vozila)

Ta funkcija je del prilagodljivega sistema sprednje osvetlitve. Nadomešča uporabo sprednjih meglenk. Lahko se jo vklopi v meglenem ali snežnem vremenu ali v katerem koli drugem primeru, ko je slaba vidljivost.

Za vklop te funkcije obrnite obroč **3**, da bo simbol AUTO poravnан z oznako **2**, nato poravnajte oznako **4** s simbolom **5**.

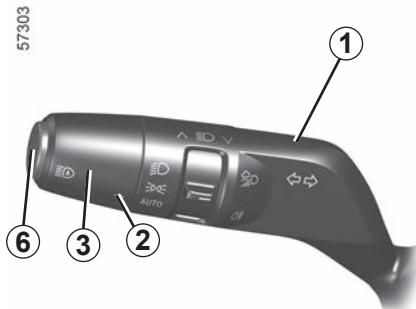
ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (3/10)



Dolge luči:

Pri delajočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico 1 (dejanje A). Na instrumentni plošči se priže ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potisnite ročico 1.



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Opomba: ponoči se na mestnih območjih u ulično razsvetljavo samodejne dolge luči samodejno izklopijo.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanjega osvetljencev šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpoljen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskih stekul ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Vklop/izklop

Za vklop samodejnih dolgih luči

Obrnite obroček 3, da bo simbol AUTO poravnан z oznako 2, nato pritisnite stikalo 6.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti, če so prižgani kratki luči.

Za izklop samodejnih dolgih luči:

Pritisnite stikalo 6, opozorilna lučka  na instrumentni plošči se izklopi.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (4/10)

Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Opomba: s pritiskom ročice 1 se funkcija samodejnih dolgih luči izklopi, opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ugasne in na vozilu se vklopijo dolge luči.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, meglja ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...



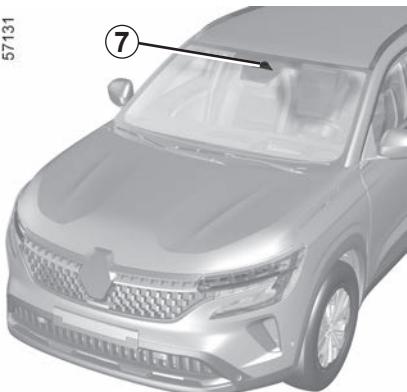
Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge lučik« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/10)

57131



Prilagodljive dolge luči

Prilagodljive dolge luči so (odvisno od vozila) razdeljene na več samostojnih navpičnih segmentov. Ta funkcija uporablja kamero 7, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam prihajajo naproti.

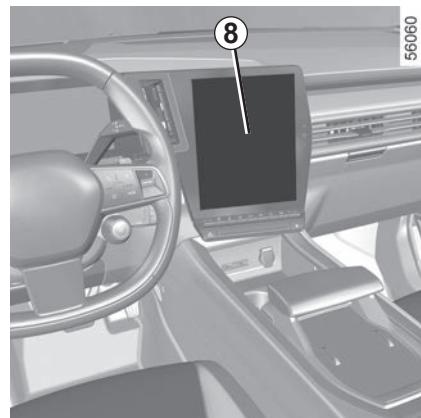
Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Ob zaznavi vozila se segmenti, ki osvetljujejo območje tega vozila, samodejno izklopijo, da ne bi zaslepili voznika.

Pod določenimi pogoji bo svetlost prilagodljivih dolgih luči spremenjena za optimizacijo osvetlitve:

- pri približevanju odsevnim znakom se bo moč svetlobe lokalno zmanjšala, da se omeji zaslepitev;
- ko ste na avtocesti, bo snop zmanjšan, da se čim bolj zmanjša motenje udeležencev v prometu, ki vozijo v nasprotno smer.

56060



Vklop

Na zaslonu multimedijskoga sistema 8, v načinu »Vozilo«, izberite meni »Vozilo«, nato »Zunaj«, čemur sledi »Vozne lučki«.

Vklop ali izklop funkcije »Prilagodljiva vidnost«

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (6/10)

Prilagodljive dolge luči (nadaljevanje)

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanjna osvetljenost šibka;
- hitrost vozila presega mejno vrednost.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpoljen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: ponoči se na mestnih območjih s cestno osvetlitvijo prilagodljive dolge luči izklopijo samodejno.



Vklop/izklop

Za vklop prilagodljivih dolgih luči

Obrnite obroček 3, da bo simbol **AUTO** poravnан z oznako 2, nato pritisnite stikalo 6.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti, če so prižgani kratki luči.



Sistem prilagodljivih dolgih luči v nobenem primeru ne sme nadomestiti pazljivosti in odgovornosti voznika glede osvetlitve vozila in njegove prilagoditve na pogoje osvetljenosti in vidljivosti ter prometne razmere.

Za izklop prilagodljivih dolgih luči:

Pritisnite stikalo 6, opozorilna lučka na instrumentni plošči se izklopi. 

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (7/10)

Prilagodljive dolge luči (nadaljevanje)

Posebnost

Prilagodljiva osvetlitev dolgih luči je primerna za izbrani način vožnje (My Sense/ECO/Comfort/Sport). Mejne vrednosti hitrosti za vklop in izklop sistema se razlikujejo med seboj:

- V načinu My Sense, ECO ali Comfort se prilagodljive dolge luči vklopijo, ko hitrost vozila presega približno 40 km/h, in se izklopijo, ko je hitrost manjša od 20 km/h. Moč osvetlitve dolgih luči se prilagodi hitrosti vozila v okviru navedenih mejnih vrednosti, če vozite v enem od naštetih načinov vožnje.
- V načinu Sport se prilagodljive dolge luči vklopijo, ko hitrost vozila presega približno 40 km/h, in izklopijo, ko je hitrost manjša od 30 km/h.



Izklop luči

Luči se bodo samodejno ugasnile pri odpiranju voznikovih vrat, ali po zaklepanju vozila, ali eno minuto po izklopu motorja. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno pričigale, če bo obroček v položaju 3.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Odvisno od vozila, ko se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj z opozorilno lučko in/ali opozorilna lučka na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako pri osvetlitvi.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (8/10)

Funkcija »Dobrodošlica in pozdrav«

(pri nekaterih izvedenkah)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno 15 sekund po vklopu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;

ali

- ob zaklepanju vozila.

Vključitev/Izklučitev funkcije

Za vklop ali izklop zunanjega spremenja signalov glejte navodila za uporabo multimedejskega sistema.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (9/10)

57303



Funkcija "zunanja spremjevalna osvetlitev"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju po tem, ko se odprejo voznikova vrata, ko je obroček 3 v položaju AUTO, povlecite ročico 1 k sebi: pozicijske in zasenčene luči se bodo vklopile za približno 30 sekund, skupaj z opoz-

rihnima lučkama in na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo in kako dolgo bodo vklopljene luči, da lahko potrdite to dejanje. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

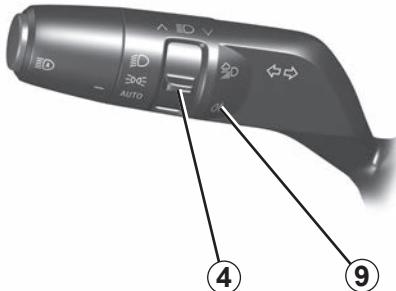
Izklop funkcije »zunanja spremjevalna osvetlitev«

Za ugašanje luči pred samodejnim ugašanjem zasukajte obroček 3 v kateri koli položaj in nato v položaj AUTO.

Opomba: če je funkcija »Dobrodošlica in pozdrav« aktivirana, morate po izklopu motorja, preden povlečete ročico, izvesti postopek za izključitev funkcije »Zunanja spremjevalna osvetlitev« (v nasprotnem primeru luči s strani funkcije dobrodošlice in pozdrava ostanejo prižgane).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (10/10)

57303



Izklop

Znova zasukajte srednji obroček **4**, da poravnate oznako s simbolom za meglenke, ki jih želite izklopiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.



Zadnja meglenka

Zasukajte osrednji obroček na ročici tako, da bo simbol **9** poravnан z oznako **4**, nato ga spustite.

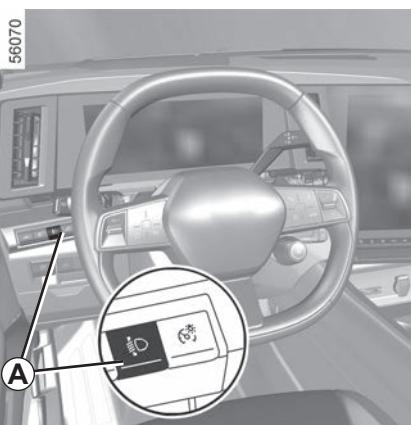
Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Meglenke nadzoruje voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas opozorijo o vklopu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka).

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (1/2)



Glede na vozilo lahko uporabite stikalo **A** za nastavitev višine snopa žarometov, glede na obremenitev.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kolikor je potrebno za izbiro želenega položaja na instrumentni plošči.

Opomba: glede na vozilo se izbrani položaj ob zagonu motorja prikaže na instrumentni plošči za približno 30 sekund in 5 sekund po vsakem pritisku stikala **A**.

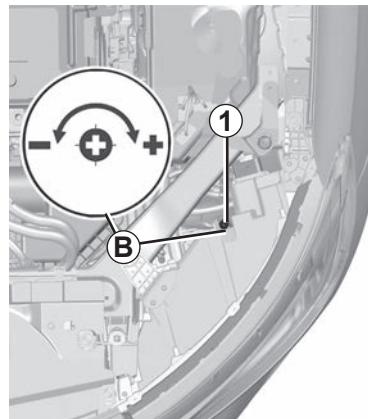
Primeri položajev za nastavitev stikala **A** glede na obremenitev

Primeri položajev za nastavitev stikala A glede na obremenitev	
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0
Vsi potniki v vozilu	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	4

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepite drugih voznikov.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (2/2)

Če se stran voznikovega sedeža v avtomobilu in stran voznega pasu ne ujemata, je priporočljivo, da vam predstavnik servisne mreže za časa takšnega položaja luči ustrezno prilagodi.



57972

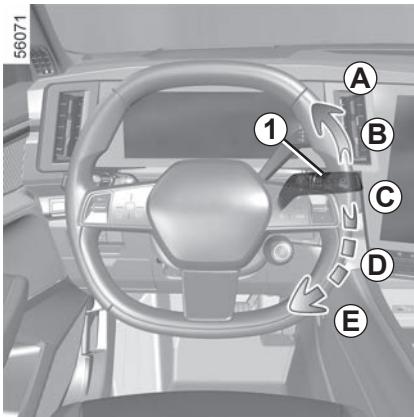
Začasna prilagoditev

Odprite pokrov motorja in poiščite oznako **B** v bližini enega od prednjih žarometov.

Z uporabo izvijača ali podobnega pripomočka zavrtite vijak **1** za polovico obrata v smeri - simbola, za znižanje višine svetlobnega snopa.

Če želite po koncu vožnje žaromete vrniti v prvotni položaj, vijak **1** zavrtite za polovico obrata proti simbolu +, da zvišate višino svetlobnega snopa.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/5)



Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla z intervalnim delovanjem

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkraten zamah brisalcev.

B mirovanje

C intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Z obračanjem obročka 2 lahko spremojte čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev.

D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

57302

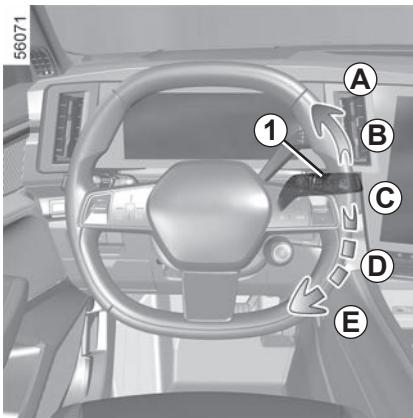


Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spremenjanje položaja ročice 1 je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/5)



Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkraten zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- **F** : minimalna občutljivost;
- **G** : maksimalna občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkraten zamah brisalcev.

Posebnost:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagoru vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju vozila v avtomatski pralnici vrnite obroček stikala 1 v položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

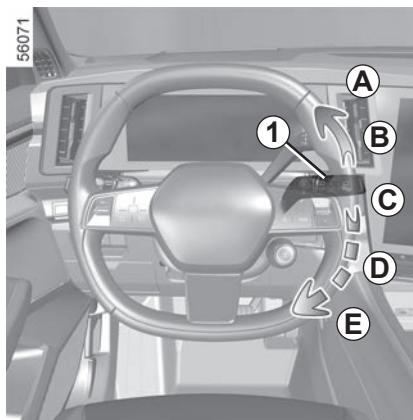
BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/5)

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovani brisalci vetrobranskega stekla, plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- vetrobransko steklo s tipalom, na katerem se pojavi kakršna koli zareza ali razpoka ali vetrobransko steklo prekrito s prahom, umazanijo, insekti, ledom, na katerem je uporabljen vosek za pranje in kemikalije, ki oddeljajo vodo; brisalec bo manj občutljiv ali se morda sploh ne bo sprožil.



D počasno neprekiniteno brisanje

E hitro neprekiniteno brisanje

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinitenega brisanja preidete na počasno neprekiniteno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice 1 je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/5)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

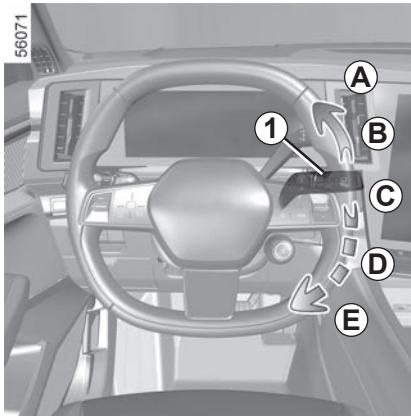
Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice ➔ 5.32.

Pri vklopljenem kontaktu ali zagnanem motorju dvakrat privzdignite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom). metlice se ustavijo odmaknjene od pokrova motornega prostora.

Za vrnitez metlic v spuščeni položaj pri vzpostavljenem kontaktu pazite, da so se brisalci preklopili na vetrobranskem steklu, in nato povlecite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Preden vključite kontakt, položite brisalce na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru lahko ob vklopu brisalcev poškodujete pokrov ali brisalce.

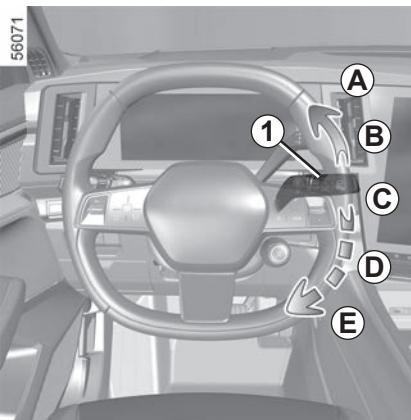


Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).
Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar.

Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopite brisalce (nevarnost pregreja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (5/5)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico **1** in jo spustite.

Zadržan pritisk poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Pred čiščenjem ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z mlinico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.32.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklope brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)

57302



Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček 3.

Opomba: pri pranju vozila v avtomatski avtopralnici prestavite obroček 3 ročice 1 v položaj mirovanja, da izklopite avtomatsko brisanje.

Upoštevajte priporočila za uporabo.

Na koncu uporabe ne pozabite vrniti stikala za zadnji brisalec v položaju mirovanja, tako da se med naslednjo uporabo brisanje nehote ne aktivira.



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte obroček 3 ročice 1, tako da bo simbol nasproti oznake 2.

- **zaustavitev;**
 - **intervalno brisanje;**
- Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Hitrost brisanja se spremeni glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinjeno brisanje**

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico 1 v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z mlinico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.32.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregreja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEga STEKLA (2/2)

Vkllop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitev vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite.

➔ 1.89.

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitev, vam funkcijo lahko izkluči predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.

57302



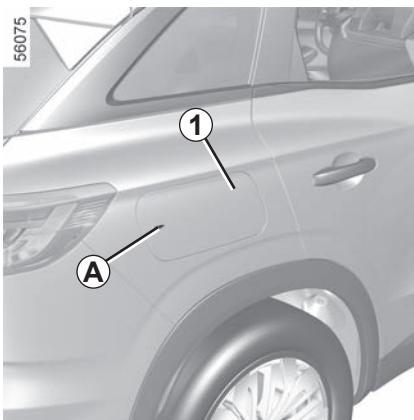
Brisanje in pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu daje časa potiskajte ročico 1 in jo potem spustite.

Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha zadnjih brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

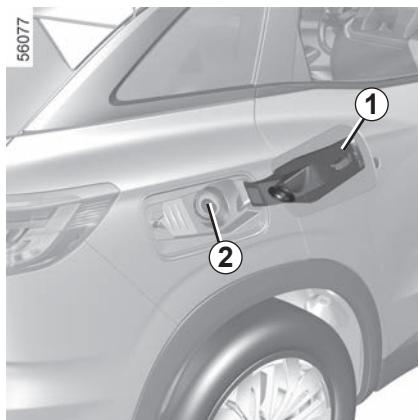
Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

POSODA ZA GORIVO (1/3)



**Uporabna prostornina posode za gorivo:
približno 55 litrov.**

Pri odklenjenem vozilu vratca **1** odprete tako, da pritisnite območje **A** in ga nato sprostite. Vratca **1** se nekoliko odprejo.



Loputa **2** je vgrajena v nalivno cev.
Podrobnosti polnjenja posode za gorivo so opisane v razdelku »Nalivanje goriva«.

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Nikoli ne pritiskejte ventila s prsti **2**.

Ne perite območja za nalivanje z visokotlačno čistilno napravo.

Kakovost goriva

Uporabljajte kakovostno gorivo, ki po kakovosti ustreza normam in predpisom v vaši državi in je **obvezno** v skladu z navodili, ki so navedena na nalepkah, nameščenih na vratcih **1**. ➔ 000.

Po polnjenju preverite, ali je čep dobro zaprt.

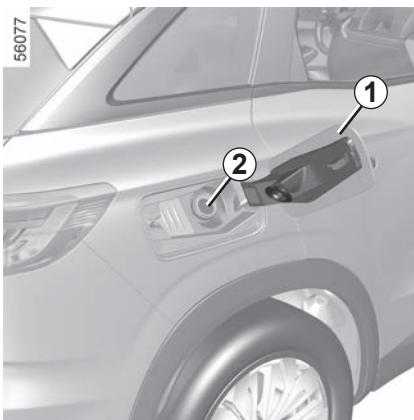


Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

Gorivu **ne** dodajajte aditivov (aditiv, reagent itd.), sicer lahko poškodujete motor ➔ 0.8. Če želite gorivu dodati aditiv, uporabite izdelek, ki ga je odobril naš tehnični oddelek.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

POSODA ZA GORIVO (2/3)



Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi, ki se nahaja na vratcih **1** ➔ 6.6.

Nalivanje goriva

Ko je kontakt izključen, vstavite pištole, da odprete ventil **2**, in jo potisnite **do konca**, preden začnete polniti posodo (nevarnost brizganja).

Zadržite pištole v tem položaju, dokler naliwanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlapne goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Vratca **1** in njihov obod morajo biti čista.

Po zaklepanju vozila, če so vratca posode za gorivo še vedno odprta, jih lahko zaprete, vendar se ne bodo zaklenila.

Če želite zakleniti vratca posode za gorivo, odklenite vozilo in ga ponovno zaklenite.

Poseben primer

Če je vozilo mirovalo približno tri mesece, **dolijte gorivo, da preprečite poškodbe črpalke za gorivo.**

Zato pri izključenem kontaktu dolijte vsaj **5 litrov** in nato zaženite motor, da bo črpalka delovala in obnovila gorivo v tokokrogu.

Če ni mogoče doliti vsaj 5 litrov goriva zaradi nivoja goriva v posodi, vozite vozilo tako dolgo, da bo v posodi dovolj prostora.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti ➔ 2.3.

POSODA ZA GORIVO (3/3)

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki omogoča **le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega benzina** (na črpalki).

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, prodajani v Evropi: glejte razpredelnico ➔ 000.



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).

2. poglavje: Vožnja

Utekanje vozila/zagon, zaustavitev motorja	2.2
Funkcija Stop in Start	2.7
Posebnosti vozil z bencinskimi motorji	2.11
Avtomatski menjalnik	2.13
Vozila s sistemom E-Tech Hybrid: zavorni sistem z rekuperacijo.	2.19
Prestavna ročica, parkirna zavora, samodejno zadržanje.	2.20
Okolje, Nasveti za vožnjo, Ekološka vožnja, Nasveti za vzdrževanje in zmanjšanje onesnaževanja	2.27
Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO	2.36
Opozorilo in sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	2.38
Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	2.48
Opozorilo na spremembo voznega pasu	2.56
Preprečevanje spremembe voznega pasu	2.61
Opozorilo za mrtvi kot	2.67
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.73
Napredna varnost	2.76
Opozorilo za voznikovo budnost	2.93
Zaznavanje prometnih znakov	2.95
Omejevalnik hitrosti, regulator hitrosti	2.98
Prilagodljivi regulator hitrosti	2.107
Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji	2.129
Pomoč pri parkiranju	2.144
Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi	2.150
Kamera za vzvratno vožnjo, kamera s prikazom 360°	2.153
Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta	2.166
Prostoročno parkiranje, samodejno parkiranje	2.170
Varno izstopanje potnikov	2.182
Klic v sili.	2.185

UTEKANJE VOZILA

Prvih **1000 km** ne vozite v najvišji prestavi hitreje od 130 km/h ali z vrtljaji motorja, višjimi od 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili **okoli 3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/4)

56013

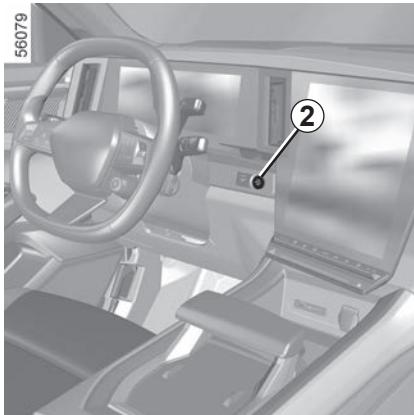


Zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja **1**.

Zagon:

- pri vozilih opremljenih s samodejnim menjalnikom: v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal, nato pritisnite gumb **2**, in po zagonu motorja sprostite zavorni pedal. Pri vozilih E-Tech hybride, na instrumentni plošči zasveti sporočilo READY skupaj z zvočnim signalom. Ko je hitrost vozila višja kot približno 5 km/h, sporočilo izgine;



- na vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb **2**, nato pa po zagonu motorja sprostite zavorni pedal. Če je prestava vklopljena, pritisnite tudi pedal sklopke.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt (vžig).

Posebnosti

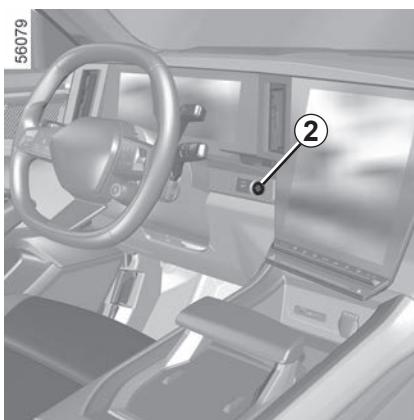
- če eden od pogojev, potrebnih za zagon, ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite zavorni pedal + START« ali »Pritisnite pedal sklopke + START« ali »Menjalnik prestavite v položaj **P**«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja **2** premikati tudi volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«;

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/4)

Zagon (nadaljevanje)

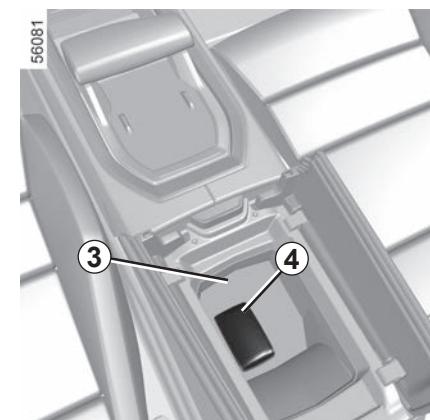
Opomba:

- pri vozilih z ročnim menjalnikom se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal sklopke«, če motor ugasne. Do konca pritisnite pedal sklopke za ponovni zagon motorja;
- pri vozilih E-Tech hybride: motor se samodejno izklopi po približno 15 minutah, če vozilo miruje in voznikov varnostni pas ni pripet. Po potrebi lahko motor ponovno zaženete z enkratnim pritiskom gumba 2.



Prostoročni zagon pri odprttem prtljažniku

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.



Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke, nato pa vstavite kartico 4 (stran gumba) v območje za vstavljanje 3. Za zagon vozila pritisnite gumb 2. Sporočilo ugasne.

Funkcije pri delnem kontaktu (vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb 2 brez pritiskanja pedal.

Med posodobitvijo sistema prek multimedejskega sistema vozila ne bo mogoče zagnati.

Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden zaženete vozilo.

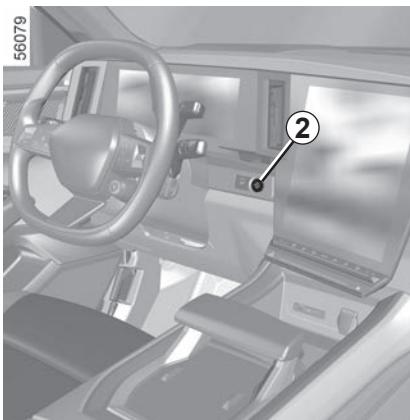
Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedejski sistem.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (3/4)

Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica za prostoročno upravljanje morda ne bo delovala:

- iztrosena baterija kartice ipd.;
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, video igrice, polnilec telefona itd.);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.



Pogoji za zaustavitev motorja

pri vozilih s samodejnim menjalnikom mora vozilo mirovati, prestavna ročica pa mora biti v položaju **P**. Pri vozilih E-Tech hybride, na instrumentni plošči prikaže sporočilo **READY**.

Ko je kartica v vozilu, pritisnite gumb **2**: motor ugasne. Pri vozilih E-Tech hybride, na instrumentni plošči se izklopi sporočilo **READY**.

Volanski drog se zaklene ob odpiranju vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartica ni več v potniškem prostoru, ko poskusite zaustaviti motor, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Ni kartice: pritisnite in držite START«: vsaj dve sekundi držite gumb **2**. Če kartica ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da jo lahko pridobite preden pritisnete gumb. Brez kartice vozila ne bo mogoče zagnati.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (4/4)

Poseben primer vozil E-Tech hybride

Ko vozilo miruje v načinu električnega delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Motor aktiven izključi kontakt«, ki ga spremjava pisik, če:

- voznikov varnostni pas ni pritet;
- je odprt pokrov motornega prostora,
- so odprta vrata na voznikovi strani.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustaviti vozila

Nikoli ne zapiščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Nikdar ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servoval itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov. Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem ustavi motor (pripravljenost), ko se vozilo ustavi ali se premika zelo počasi (glede na vozilo). Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka .

Pogoji pripravljenosti pri nizki hitrosti

Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- Menjalnik je v položaju **D**, **M** ali **N**;
- in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen;
Če utripa opozorilna lučka , to pomeni, da zavorni pedal ni dovolj pritisnjen;

in

- pedal za plin ni pritisnjen;

in

- hitrost je nič ali, odvisno od vozila, takoj ko je hitrost nižja od praga, značilnega za vozilo.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju **P** ali je v položaju **N**, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- je menjalnik v nevtralnem položaju (mrtva točka);

in

- pedal sklopke ni pritisnjen. Če utripa opozorilna lučka , to pomeni, da morate popolnoma sprostiti pedal sklopke;
- in
- hitrost vozila je nižja od praga, značilnega za vozilo.

Pri vseh vozilih:

na instrumentni plošči neprekiniteno sveti kontrolna lučka , ki opozarja na stanje motorja v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Servovolan ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti.

V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po klancu navzdol ali navzgor ipd.).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).



Preden zapustite vozilo, mora biti motor ugasnjen (in ne v stanju pripravljenosti) ▶ 2.3.

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Pogoji stanja pripravljenosti pri visoki hitrosti

Odvisno od vozila je stanje pripravljenosti morda aktivirano v načinu prostega teka.
→ 2.28.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- menjalnik je v položaju **D** ali **M**;
- in
- zavorni pedal je sproščen;
- in
- pedal za plin je sproščen.

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka



, ko je motor v stanju v pripravljenosti.

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Za avtomatski menjalnik:

- ko se odprejo voznikova vrata;
- ali
- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- zavorni pedal ni pritisnjén, vključena je prestava **D**, **M** ali **N**;
- ali
- vključena je prestava **R**;
- ali
- pedal za plin je pritisnjén;
- ali
- v ročnem načinu se vklopijo stikala za spremenjanje hitrosti.

Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti → 2.3.

Vklopjena je funkcija »AUTOHOLD«
→ 2.25, zavorni pedal se lahko sprosti, stanje pripravljenosti motorja pa se lahko vzdržuje.

Za izhod iz stanja pripravljenosti motorja pritisnite pedal za plin, pri tem pa naj bo zavorni pedal sproščen.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Za ročne menjalnike:

- ob odpiranju voznikovih vrat, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;
- ali
- pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;
- ali
- menjalnik je v nevtralnem položaju (prosti tek) in pedal sklopke je rahlo pritisnjena;
- je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjena do konca.

Posebno opozorilo: pri nekaterih izvedenkah vozila se za nekaj sekund na instrumen

imenti plošči prižge opozorilna lučka , če odvzamete kontakt, ko je motor v stanju pripravljenosti.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava, lahko pride do prekinitev ponovnega zagona.

Pogoji, ko preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo prekopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko voznikova vrata niso zaprta;
- ko voznikov varnostni pas ni pripet;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- zunanjega temperatura je prenizka ali previšoka;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je zelo pomembna;
- sistem pomoči pri parkiranju je v uporabi;
- nadmorska višina je previsoka;

– naklon klanca je prestrm za vozila s samodejnim menjalnikom;

– vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost ➔ 3.7;

– temperatura motorja je prenizka

– sistem proti onesnaževanju se obnavlja;

– ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka  in vas opozori, da preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč.



V primeru kakršnega koli posega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.

FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

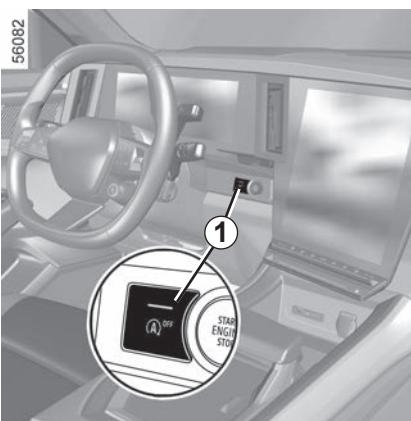
Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

- zunanjá temperatura je prenizka ali previšoka;
- vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost ➔ 3.7;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...

Na instrumentni plošči se prikaže kontrolna lučka , ki vas obvesti o samodejnem ponovnem zagonu motorja.



Motnje delovanja

Ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Stop in Start« in se vklopi stikalo 1, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.

Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo 1. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start izklopljen« in vklopi se opozorilna lučka za zagon 1.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start vklop« in izklopi se stikalo 1.

Sistem se samodejno ponovno vklopi ob vsakem zagonu vozila s pritiskom gumba za zagon ➔ 2.3.



Preden zapustite vozilo, MORA biti motor ugasnjén (in ne v stanju pripravljenosti) ➔ 2.3.

Posebna opomba: kadar je motor v stanju pripravljenosti, za samodejni ponovni zagon motorja pritisnite stikalo 1.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIMI MOTORJI (1/2)

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba dodatkov za maziva ali gorivo ni odobrena;

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajjanju goriva ali odklopilena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moći.

Lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko povzroči uničenje katalizatorja in termične poškodbe na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da preprečite poškodbe katalizatorja ali zaganjalnika in preprečite prezgodnjo obrabo akumulatorja, **ne vztrajajte z zagonom motorja (s pomočjo zaganjalnika, potiskanjem ali vleko vozila), ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIMI MOTORJI (2/2)

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.

Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opzarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna

lučka  in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.

Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izkloniti.

Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, če pogoj za vožnjo, potrebeni za čiščenje filtra, niso v celoti izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.

Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrizgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

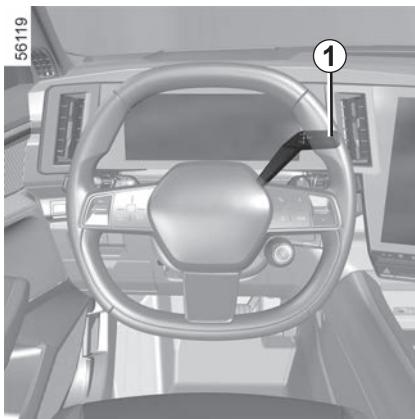
Če se vklopita opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

AVTOMATSKI MENJALNIK (1/6)



Elektronska izbirna ročica 1

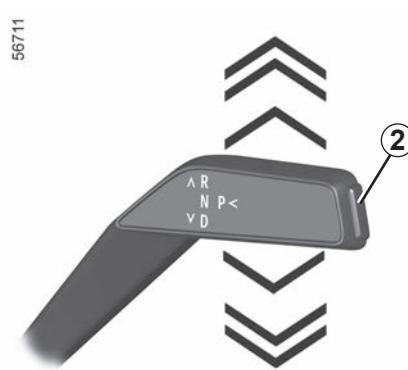
R: vzvratna vožnja

N: prazen tek

D: avtomatski način

P: parkiranje, gumb 2

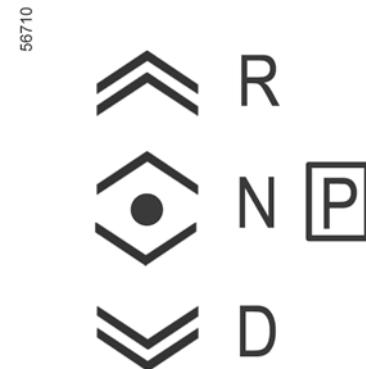
Vključeno prestava je prikazana na instrumentni plošči.



Impulzni izbirnik

Premaknite izbirno ročico 1 za eno ali dve stopnji navzgor ali navzdol, da izberete želeni položaj (R, N ali D), nato pa spustite ročico. Ta se bo vrnila v stabilni položaj.

Na instrumentni plošči zasveti vklopjen položaj.



56487



Izklop položaja P

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico **1** navzgor ali navzdol glede na želeni položaj.

Če zavorni pedal ni povsem pritisnjen, se na instrumentni plošči prikažeta sporočilo »Pritisnite zavorni pedal« in opozorilna

lučka

Vklop položaja P

Ko je vozilo zaustavljeno, pri delajočem motorju ali vključenem kontaktu pritisnite gumb **2**, da prestavite v položaj **P**.

Preklop v prazni tek

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju, morate za vklop položaja **N** pritisniti zavorni pedal preden premaknete izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je prižgana opozorilna lučka **P** na instrumentni plošči.

Nevarnost premikanja vozila.

AVTOMATSKI MENJALNIK (3/6)

Vožnja z avtomatskim načinom prestavljanja

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju ter pritisnjencem zavornem pedalu pomaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji navzdol, da aktivirate položaj **D**.

Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustrezнем številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Opomba: za spremembo položaja izbirne ročice **1** mora biti pritisnjenc zavorni pedal.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritisnjajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitevanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Za namene prehitevanja lahko v nižjo prestavno razmerje prestavite tudi s pritiskom leve ročice na volanu.

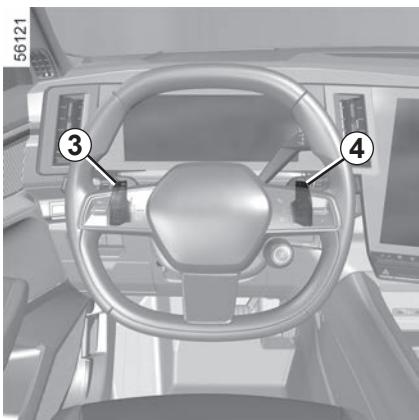
Preklop v vzvratno prestavo

Pri zaustavljenem vozilu in delajočem motorju pomaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji navzgor, da vklopejte položaj **R**.

Če zavorni pedal ni pritisnjenc, se zasliši zvočni signal, prikaz položaja **R** utripa približno 5 sekund na shemi, ki se prikaže na instrumentni plošči, in za približno 5 sekund se prikaže sporočilo »Pritisnjite zavorni pedal«.

Opomba: pri delajočem motorju in hitrosti vozila med 0 in 8 km/h morate v položaju **N** ali **D** pritisnjite zavorni pedal, da lahko vklopejte **R**.

AVTOMATSKI MENJALNIK (4/6)



Ročici za spremjanje prestav 3 in 4 (razen različice E-Tech hybride)

Glede na vrsto vozila lahko morda uporabite ročici **3** in **4** za spremjanje prestavnih razmerij, ko je prestavna ročica v položaju **D**.

3 prestavljanje v nižjo prestavo (-).

4 prestavljanje v višjo prestavo (+).

S temi stikali ni mogoče vklopiti položajev **P**, **N** in **R**.

Vožnja v načinu ročnegaprestavljanja

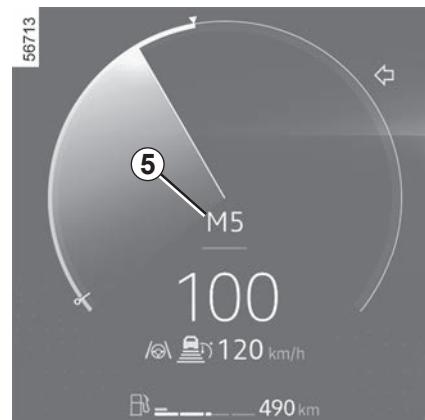
(vozila opremljena s prestavnimi ročicami)

Med vožnjo v položaju **D** lahko preklopite na ročni način vožnje z uporabo ročic **3** in **4** na volanu. Na voljo sta dva ročna načina vožnje (odvisno od vozila):

- **»začasnim« ročnim načinom** je mogoče vsiliti spremembo prestavnega razmerja s kratkim pritiskom ene od ročic na volanu. Način vožnje **D** in vklopljeno prestavno razmerje se prikaže na instrumentni plošči.

Opomba: menjalnik sam preklopí v samodejni način **D**, če vklopljeno prestavno razmerje ni več optimalno glede na zmožljivost vozila ali če določeno časovno obdobje ni bilo izvedeno nobeno dejanje na ročici.

- **trajni ročni način se vklopi** z daljšim pritiskom ene od ročic. Način vožnje **M** in vklopljena prestava bosta prikazana na prikazovalniku **5** na instrumentni plošči.



Opomba: glede na vozilo se lahko vrnete v samodejni način tako, da pritisnete in pridržite desno ročico ali premaknete impulzno ročico **1** za eno ali dve stopnji navzdol.

V vseh primerih:

- za preklop v nižjo prestavo pritisnite levo stikalo,
- za preklop v višjo prestavo pritisnite desno stikalo.

Opomba: indikatorja + - svetujeta vozniku, naj preklopi v višjo ali nižjo prestavo.

Posebni primeri

Pri določenih pogojih vožnje (ki povzročijo npr. zaščito motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti: ESC itd.), lahko samodejni sistem sam vklopi ustrezeno prestavo.

Prav tako lahko samodejni sistem zavrne prestavljanje v določeno prestavo in tako prepreči napačne premike. V tem primeru nekaj sekund utripa prikaz na instrumentni plošči.

Izjemni primeri

– Če je zaradi vrste ceste ali vremenskih razmer (strm klanec navzgor, nenađne strmine navzdol, globok sneg, pesek ali blato) težko ostati v samodejnem načinu delovanja. Pri vozilih, opremljenih s prestavnimi ročicami, je priporočljivo preklopiti na ročni način z ročicami. Ročno pretikanje je v tem primeru priporočljivo tudi zato, da se izognete samodejnemu zaporednemu pretikanju, ki ga pri vzpenjanju vsili "avtomatika", in zato, da lahko pri vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.

– Da motor v zelo hladnem vremenu ne bi ugasnil, nekaj trenutkov počakajte v položaju **P** ali **N** in šele nato premaknite izbirno ročico v položaj Dali **R**.

Parkiranje vozila

Položaj **P** se samodejno vklopi in samodejna parkirna zavora (če je nameščena) se vklopi, ko:

- je motor zaustavljen;
- je voznikov varnostni pas odpet, vozilo pa zaustavljeno;
- in
- so voznikova vrata odprta, vozilo pa zaustavljeno.

P je prikazano na instrumentni plošči.

Ker se ob izklopu motorja položaj **P** izklopi samodejno, je v nekaterih primerih (npr. pri uporabi določenih avtopralnic) morda treba vklopiti položaj **N**:

– Pri delujočem motorju pritisnite gumb **P**, potisnite izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol in zaustavite motor.

– Pri ugasnjem motorju in vklapljenem kontaktu pomaknite izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol.

Ob naslednjem zagoru motorja se položaj **P** vklopi samodejno v zgoraj navedenih primerih.

P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.

Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritiskejte na plin.

Nevarnost pregretja samodejnega menjalnika.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred polno zaustavitvijo vozila.

AVTOMATSKI MENJALNIK (6/6)

Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila in tako preverite, ali je treba za samodejni menjalnik treba izvesti vzdrževalni poseg.

Če servisnega posega ni treba izvesti, olja ni treba dolivati.

Motnje delovanja

- **če se med vožnjo**, če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalnik«, je to znak za okvaro.
- **med vožnjo**, če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menjalnika« ali »Hlajenje menj.: Začasni izklop«, čim prej zaustavite vozilo, da omogočite ohlajanje menjalnika in sporočilo izgine.

- **med vožnjo**, če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Nevarnost okvare samod.menjalnika«, je zmogljivost motorja namerno zmanjšana, da zaščiti menjalnik.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.

- **odpravljanje težav pri vozilu s samodejnimi menjalniki** → 5.34.

V primeru okvare motorja ali električne napake (napaka akumulatorja), ki vpliva na delovanje samodejnega menjalnika, poskrbite, da je vozilo ustrezno blokirano.

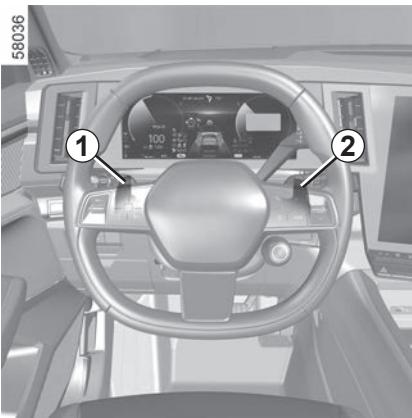
Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »P prestava menj. napaka«, morda ne bo mogoče sprožiti parkirne zavore. Zaščitite vozilo z elektronsko parkirno zavoro, nato pa se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

VOZILA S SISTEMOM E-TECH HYBRIDE: zavorni sistem z rekuperacijo

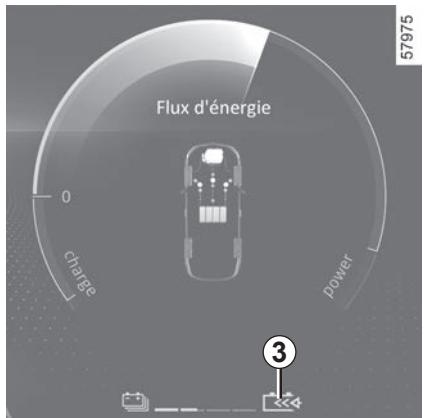


Ročici 1 za 2 regenerativno zaviranje in

Uporabite lahko ročici **1** in **2** za spremenjanje ravni zavornega sistema z rekuperacijo, ko je prestavna ročica v položaju **D**.

- 1:** Povečanje zaviranja z rekuperacijo (-).
- 2:** Zmanjšanje zaviranja z rekuperacijo (+).

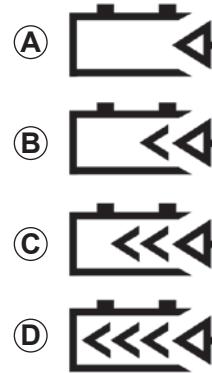
Ročici lahko upravlja samo v položaju **D**.



Vožnja z ročicami

Če spustite pedal plina, vozilo za upočasnjevanje vozila uporablja regenerativno zaviranje.

Del te energije se pretvori v električno energijo za polnjenje pogonske baterije.



Stopnje regenerativnega zaviranja

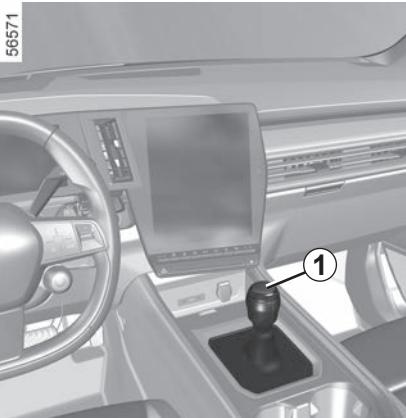
Opozorilna lučka **3** vas obvesti o stopnji regenerativnega zaviranja:

- **A:** stopnja »način prostega teka« za nežno, varčno vožnjo. Zahteva vožnjo s predvidevanjem;
- **B:** nizka stopnja regenerativnega zaviranja;
- **C:** povprečna stopnja regenerativnega zaviranja;
- **D:** najvišja stopnja regenerativnega zaviranja.



Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

PRESTAVNA ROČICA



Prestavna ročica

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo prestav na glavi prestavne ročice 1.

Vozila z avtomatskim menjalnikom:
→ 2.13.

Prestavljanje v vzvratno prestavo

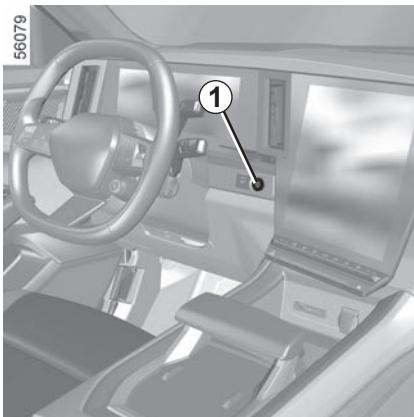
Kadar je pri vklopučenem kontaktu vklopljena vzvratna prestava, so prižgane tudi luči za vzvratno vožnjo.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se lahko vozilo poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)

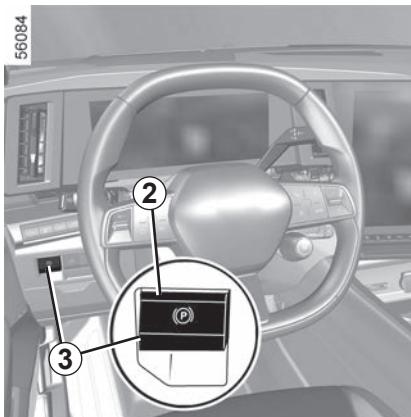


Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko vozilo miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

- s pritiskom gumba za zagon/zaustavitev motorja 1;
- ali
- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- ali
- ko se odprejo voznikova vrata;



ali

- za vozila s samodejnim menjalnikom: ko je vklopljen položaj P.

V vseh drugih primerih, če se na primer motor zaustavi ali je v stanju pripravljenosti zaradi funkcije Stop and Start ➔ 2.7, se samodejna parkirna zavora ne vklopi samodejno. Treba je uporabiti ročni način. V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnjive zavore ni aktivirana. Glejte razdelek »Ročni način delovanja«.

Za potrditev, da je elektronska parkirna zavora zategnjena, se vklopita opozorilna

lučka **(P)** na instrumentni plošči in opozorilna lučka 2 na stiku 3.

Po zaustavitvi motorja lučka 2 ugasne nekaj minut po zategnitvi avtomatske parkirne zavore, lučka **(P)** pa ugasne ob zaklepanju vozila.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka 2 na stiku

3 in opozorilna lučka **(P)** na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

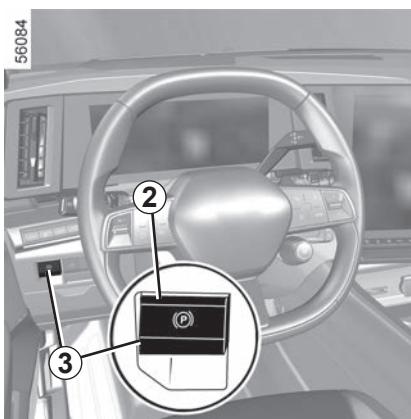
Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnjitev parkirne zavore« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitev samodejne parkirne zavore.

- pri delujočem motorju: ob odpiranju voznikovih vrat;
- pri zaustavljenem motorju (npr. kadar se motor samodejno izklopi): ob odpiranju enih od sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo 3, da aktivirate samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnjitve parkirne zavore

Sprostitev se pojavi ob zagonu vozila s pospeševanjem ali pri vozilih s samodejnim menjalnikom, ko sprostite položaj P.

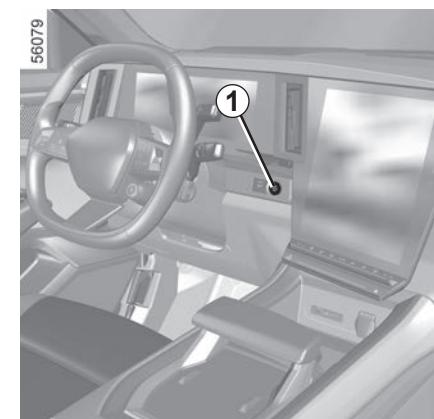


Ročni način delovanja

Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnjitev samodejne parkirne zavore

Potegnite stikalo 3. Prižgeta se kontrolna lučka 2 in kontrolna lučka ((P)) na instrumentni plošči.



Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore

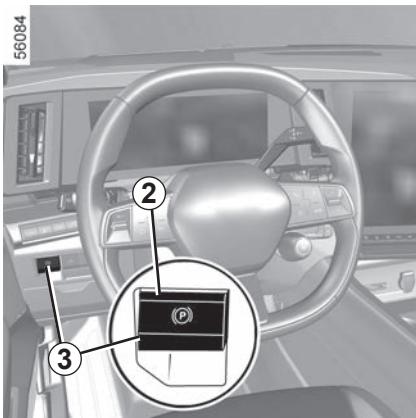
Pritisnite stikalo 1 brez pritiskanja pedalov, da vklopite kontakt. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo 3: opozorilna lučka 2

na stikalu in opozorilna lučka ((P)) prikazana na instrumentni plošči se izklopi.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka 2 na stikalu 3 in opozorilna lučka ((P)) na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)

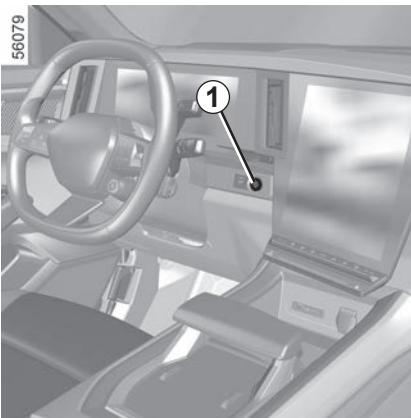


Kratek postanek

Za ročno zategnитеv samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z delajočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo 3. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo 3 za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.



Parkiranje vozila s sproščeno samodejno parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- Prestavite v položaj P: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- ugasnite motor s pritiskom na gumb za zagon/zaustavitev motorja 1;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;

- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte podatke iz razdelka »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore« na prejšnji strani);
- odvisno od vozila se parkirna zavora zategne samodejno. Sprostiti jo boste morali ročno.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (4/4)

Motnje delovanja

- V primeru napake na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- V primeru okvare samodejne parkirne zavore zasveti opozorilna lučka , prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitev v skladu z razmerami v prometu.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu. Prepričajte se, da je vozilo ustrezeno zaustavljen, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi preklopili v položaj **P** in zaustavili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika).

Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore«, ko voznik pritisne na pedal plina.



Če se prikaže sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator« ali »Okvara zavornega sistema«, morate vozilo zaustaviti tako, da izberete prvo prestavo (na ročnem menjalniku), položaj **P** (na samodejnem menjalniku) ali s potegom stikala **3** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagozdite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

FUNKCIJA »AUTOHOLD« (1/2)

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje

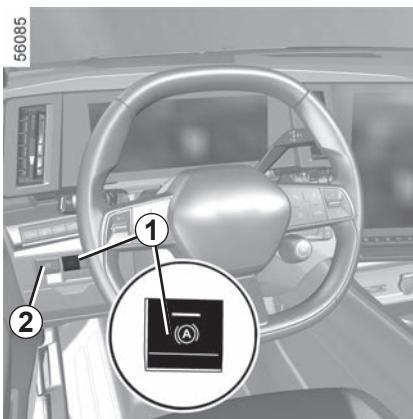
Pritisnite stikalo **1**.

Opozorilna lučka stikala **1** zasveti in potrdi vklop funkcije.

Deaktiviranje

Pritisnite stikalo **1**, če vaše vozilo vzdržuje zavorna sila, pritisnite tudi zavorni pedal.

Opozorilna lučka stikala **1** ugasne in potrdi izklop funkcije.



Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- voznik odpre vrata;
- ali
- voznik odpne varnostni pas;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.

Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnjem zaustavitvi.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata kontrolna lučka na stikalu **2** in opozorilna

lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, in se izklopi, ko se vrata zaklenejo. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

FUNKCIJA »AUTOHOLD« (2/2)

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikova vrata so zaprta; in
- voznikov varnostni pas je pripet; in
- samodejna parkirna zavora je sproščena; in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitve zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopjeni prestavi;
- ali
- voznik izklopi funkcijo.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odpak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med vožnjo prispeva k manjšemu izpustu toplo-grednih plinov (CO_2) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 100 g/km oziroma 4,2 l/100 km pri vozilu z bencinskim motorjem). Vozila so opremljena tudi s sistemom proti onesnaževanju, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (ta preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz posode za gorivo v zrak).

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.
- Obrabljeni dele in dele, ki so bili zamenjani pri rednem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...), in plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) odvrzite na namenskih odlagališčih.
- Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.).

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (1/7)

Poraba goriva je akreditirana v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva.

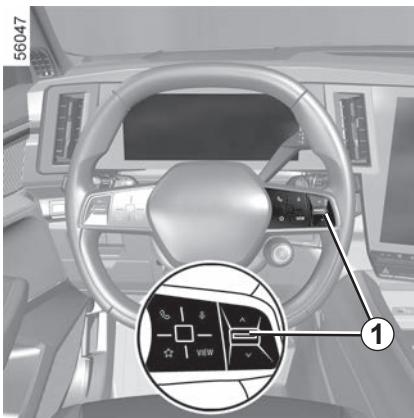
Na instrumentni plošči:

- merilnik vrtljajev;
- indikator spremembe prestave;
- indikator načina vožnje;
- način »prostega teka«;
- način ECO;
- funkcija Stop and Start ➔ 2.7;
- indikatorska lučka sistema za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO ➔ 2.36;
- merilnik moči.

Na multimedijskem zaslonu (za več informacij glejte uporabniški priročnik multimedijskega sistema):

- podatki o vaši porabi energije;
- graf porabe energije;
- ocene glede na vaš način vožnje;
- ECO nasveti za vožnjo;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način vožnje ECO.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (2/7)



Na instrumentni plošči

Glede na vozilo lahko prilagodite instrumentno ploščo z različnimi informacijami.



Indikator spremembe prestave 2

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najbolje prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.



vklopite višjo prestavo;

vklopite nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, lahko v vozilu zmanjšate porabo goriva.

Indikator načina vožnje 3

V realnem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje.

Indikator načina vožnje lahko prikaže tako, da večkrat pritiskate gor/dol na stikalu 1.

Večji kot je krog indikatorja 3, boljše je upravljanje hitrosti, pospeševanja in predvidevanja.

Manjši kot je krog indikatorja 3, slabše je upravljanje hitrosti, pospeševanja in predvidevanja.

Če redno spremljate ta indikator, lahko v vozilu zmanjšate porabo goriva.

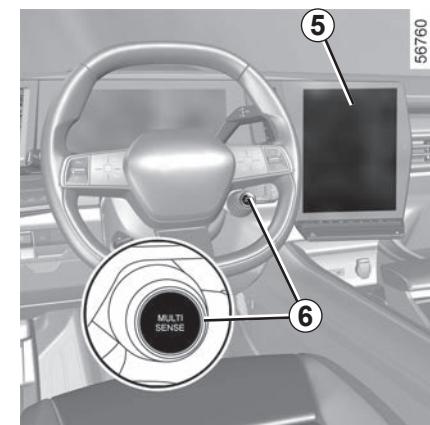
NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (3/7)

Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO

Glede na vozilo vam lahko ta funkcija pomaga pri uporabi varčnejšega sloga vožnje, saj vam prek indikatorja **4** na instrumentni plošči svetuje, kdaj spustite stopalko za plin, ko se približujete določenim prometnim situacijam (krožišču, omejitvi hitrosti itd.).

Voznikovo dejanje vozilu omogoča, da ustavi pospeševanje in omeji uporabo zavor, da zmanjša porabo goriva in obrabo zavornih ploščic ter pnevmatik.

Glejte poglavje Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO tega priročnika ➔ 2.36.



Na zaslonu multimedejskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ko je motor ugasnjen, se na zaslonu multimedejskega sistema **5** prikaže obvestilo z informacijami o vaši vožnji med zadnjim potovanjem.

To obvestilo omogoča neposreden dostop do menija »Vožnja ECO«. Ta meni vsebuje več informacij o vaši vožnji in njenemu vplivu na porabo goriva.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedinski sistem.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (4/7)

Način »prostega teka«

V fazi upočasnjevanja (pedal za plin je polnoma sproščen) pri vozilih s samodejnim menjalnikom preklop v prosti tek (pri samodejnem menjalniku v položaju za prosti tek) zmanjša zaviranje motorja in omogoča vožnjo brez pritiska pedala za plin ter posledično prihranek goriva.



Opozorilna lučka se prikaže v sivi barvi, nato v zeleni, kar pomeni, da je vozilo v načinu »prostega teka«.

Opomba: enkratni pritisk zavornega pedala izklopi način »prostega teka«.

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva. Vpliva na obnašanje vozila (pospeševanje, menjanje prestav, regulator hitrosti, upočasnjevanje itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji.

Aktiviranje funkcije

Do načina ECO lahko dostopite tako:

- prek zaslona multimedijskega sistema **5**;
- s kontrolnikom na volantu **6**.

Na instrumentni plošči se prikaže indikatorska lučka »ECO« **7**, ki potrdi vklop.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Da bi to dosegli, do konca pohodite pedal za plin.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

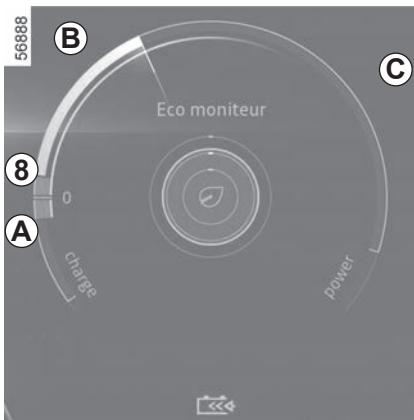
Pri spustu se funkcija »prostega teka« izklopi, da se uporabi zavorni sistem z rekuperacijo in/ali motornega zaviranja, odvisno od vozila.



Izklop funkcije

Za informacije o deaktivirjanju načina ECO glejte uporabniški priročnik multimedijskega sistema.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (5/7)



Merilnik moči

(Različica E-Tech hybride)

Merilnik moči vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo električne energije vozila.

Območje uporabe A »Obnavljanje energije«

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogu s pedala plina, ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki služi za zavirjanje vozila in napajanje pogonske baterije → 2.19.

Območje za optimalno uporabo 8

Pomeni, da se energija ne porablja.

»Priporočena poraba« B zeleno območje uporabe

V načinu popolnoma električnega delovanja ali E-Tech hybride pogonska baterija in/ali motor z notranjim izgorevanjem zagotavlja energijo, potrebno za premikanje vozila. Območje ECO.

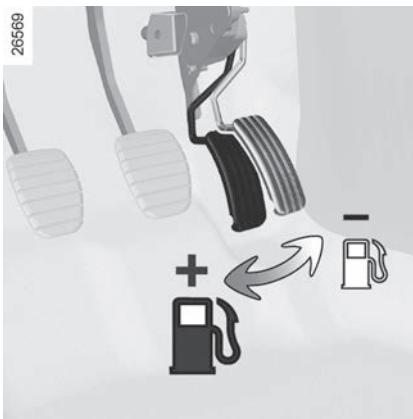
»Odsvetovana poraba« C belo območje uporabe

Označuje visoko porabo energije.

Navigacijski sistem

Z informacijami, ki so na voljo v navigacijskem sistemu (prometne informacije itd.), bo vaša pot lažja.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (6/7)



Nasveti za vožnjo in vožnja v načinu ECO

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.
- Hitra vožnja prinaša večje stroške.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga glede na prihranek časa.

- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja. Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebnem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Pri vožnji navkreber ne poskušajte zadržati hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je potrebno na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.
- vremenske nevšečnosti, preplavljenia cestišča:



Ne vozite po poplavljени cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

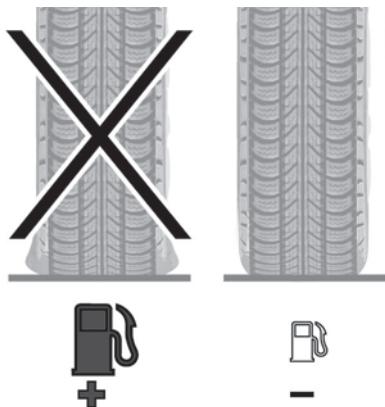


Oviranje pri upravljanju vozila

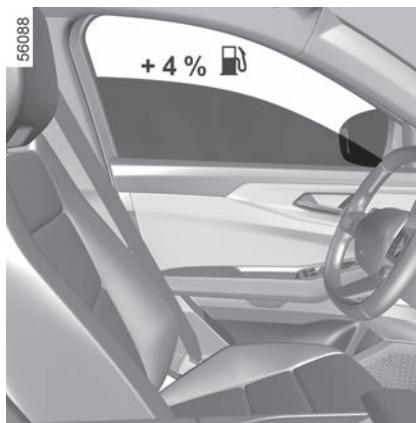
Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti z uporabo prednameščenih elementov in redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknemo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (7/7)



26528



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujeate. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato upoštevajte zakon o obvezno prižganih dnevnih lučeh, ki velja v določenih državah (tudi v Sloveniji).
- Za prezračevanje vozila uporablajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni poveča porabo goriva; pri vožnji s hitrostjo 100 km/h za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izlivanja.

– **Pri vozilih s klimatsko napravo** boste v času, ko je le-ta vključena, opazili povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo). Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklučite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini ali soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

- Prtljažnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spoiler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se voženj "od vrat do vrat" (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje idealne delovne temperature.

Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Če želite zagotoviti optimalno porabo goriva, v pnevmatikah nastavite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak, ki je naveden na robu voznikovih vrat ➔ 4.13.
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitev in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v programu za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljenih energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovojanje goriva ali izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja.

Nastavitev in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščeni servisni delavnici, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje originalnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitev motorja

– **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je treba obvezno upoštevati specifikacije naših razvojnih oddelkov.

Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta nobene nastavitev.

– **Zračni filter, filter za gorivo:** zaradi zaščitnega vložka filtra je zmogljivost motorja manjša. Treba ga je zamenjati.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje v delovanju sistema.

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

– Če sveti neprekiniteno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– Če utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEM ZA POMOČ PRI PREDVIDLJIVI VOŽNJI ECO (1/2)

Ta funkcija glede na vozilo s pomočjo zemljevidov, ki temeljijo na naročninah, omogoča bolj ekonomičen slog vožnje.

Ko se približujete prometni situaciji (krožišču, omejitvi hitrosti itd.), funkcija prek kazalnika, prikazanega na instrumentni plošči, obvesti voznika, kdaj naj sprosti stopalko za plin.

Če voznik to stori, s tem omogoči, da vozilo preneha pospeševati in omeji uporabo zavor.

S tem se omogoči zmanjšanje porabe goriva in obrabe zavornih ploščic ter pnevmatik.



57127

Vkllop/izklop

V načinu »Vozilo« izberite meni »Asistent vožnje«, nato pa »Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO«.

Storitev pomoči pri predvidljivi vožnji ECO temelji na naročnini.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedejsko opremo.

SISTEM ZA POMOČ PRI PREDVIDLJIVI VOŽNJI ECO (2/2)

Način delovanja

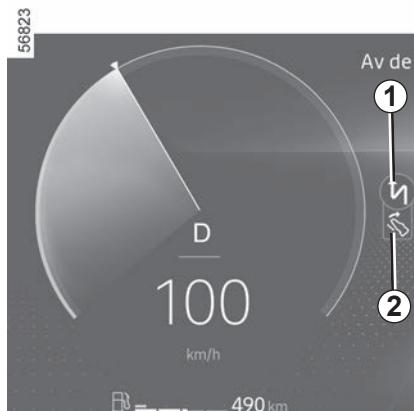
Če se bo zgodila prometna situacija, se na instrumentni plošči prikažeta indikatorja **1** in **2**.

Indikator **2** pozove voznika, da sprosti stopalko za plin.

Indikator **1** prikazuje neizbežno prometno situacijo.

Ko voznik spusti stopalko za plin, indikator **2** izgine z instrumentne plošče. Indikator **1** ostane prikazan na armaturni plošči, dokler se situacija ne zgodi.

Če voznik ne prilagodi hitrosti, ostaneta indikatorja **1** in **2** prikazana na instrumentni plošči, dokler se situacija ne zgodi.



Prometne situacije

Zaznane so naslednje prometne situacije:

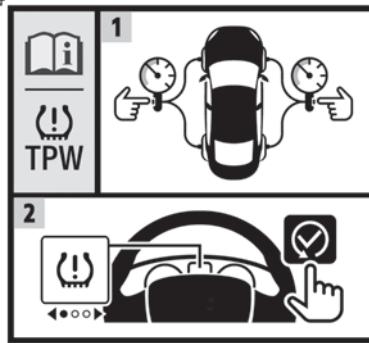
-  cestni ovinek;
-  omejitev hitrosti;
-  krožišče ;
-  cestnina;
-  krožišče z znakom »Stop« ali znakom za »prednostno cesto«.

Funkcija ne more zaznati naslednjega:

- pobočij (navzgor ali navzdol);
- križišče brez znaka »Stop« ali znaka za »prednostno cesto«;
- prometnih zamaškov.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)

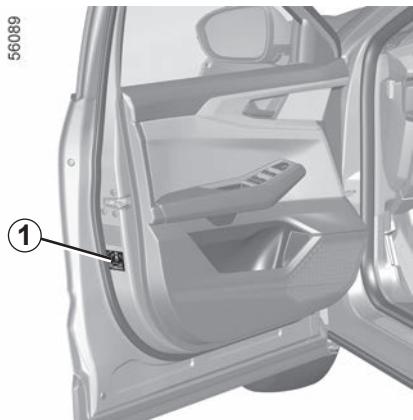
43592



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

Sistem je mogoče prepoznati prek oznake **1** v vozilu.

56089



Način delovanja

Ta sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti koles med vožnjo.

Kontrolna lučka **2** se prižge, da voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predra pnevmatika ...).

56701



OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (2/5)

Pogoji delovanja

Sistem je treba ponastaviti s tlakom, ki ustreza tlaku v pnevmatikah na nalepki, (glejte informacije v razdelku »Tlak zraka v pnevmatikah« v 4. poglavju) sicer opozarjanje pri večji izgubi tlaka morda ne bo zanesljivo.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozna odzove ali ne deluje pravilno:

- nereinicIALIZIRAN sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na koleših;
- slabo reiniCIALIZIRAN sistem: tlaki zraka v pnevmatikah različni od priporočenih vrednosti;

- večja spremembra obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozilu;
- vožnja s snežnimi verigami;
- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti vozniške pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

ReinicIALIZacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastaviti tlaka v pnevmatikah;
- po zamenjavi kolesa;
- po medsebojni zamenjavi koles.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah glejte naslednjo stran.

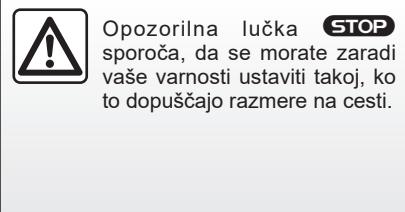
Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)



Postopek ponastavitev prek zaslona multimedejskega sistema 3

Za dodatne informacije glejte navodila multimedejskega sistema.



OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nlepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** na **0,3** bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastaviti tlaka v pnevmatikah zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte le opremo, ki jo je odobrila mreža, sicer se lahko sistem vklopi z zakasnitvijo ali ne deluje pravilno ➔ 5.5. Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

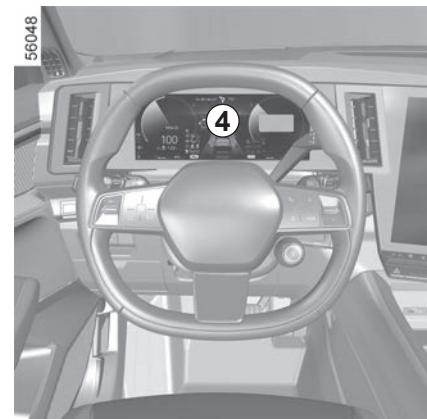
Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Če je vozilo opremljeno z rezervnim kolesom in je to nameščeno na njem, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte le opremo, ki jo je odobrila mreža, sicer se lahko sistem vklopi z zakasnitvijo ali ne deluje pravilno ➔ 5.5. Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.



Napake tlaka v pnevmatikah

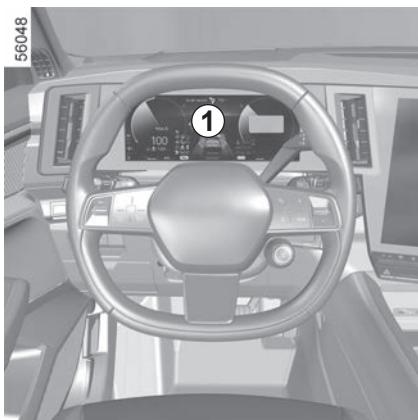
Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **4**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika).

Kontrolne lučke	Sporočila	Pomen
	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napoljenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
+	Preverite TPW	To pomeni, da je v sistemu prisotna napaka. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitev.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)



Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

ReinicIALIZACIJA REFERENČNE VREDNOSTI TLAKA V PNEVMATIKAH

To je treba izvesti:

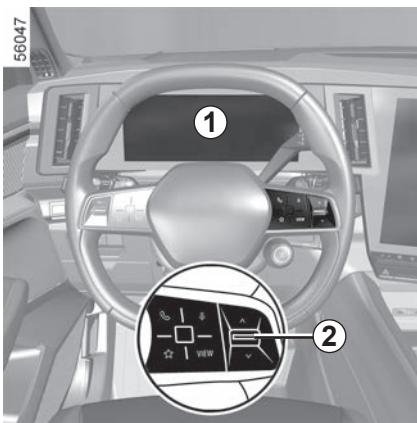
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitev izvedete tudi z multimedijskim zaslonom: glejte navodila za opremo.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (2/5)



Ponastavitev postopka prek instrumentne plošče 1

Vklapljen kontakt, **zaustavljeno** vozilo:

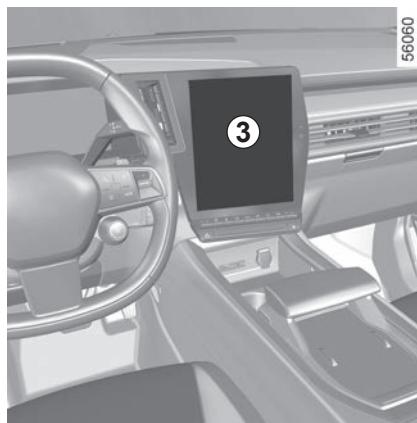
- večkrat zaporedoma pritisnite stikalo navzgor/navzdol **2**, in sicer tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Tlak pnevmatik«;
- pritisnite navzdol in pridržite (približno 3 sekunde) stikalo **2** za zagon ponastaviteve.

Utripajoči simbol pnevmatik označuje, da je bila zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah potrjena.

Za reinitializacijo je lahko potrebnih več minut vožnje.

Če ponastavitevi sledijo kratke vožnje, lahko po več zaporednih ponovnih zagonih prikaz 3. koraka v razpredelnici na naslednji strani ostane prikazan.

Opomba: vrednost referenčnega tlaka v pnevmatikah ne sme biti nižja od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.



Postopek ponastavitev prek zaslona multimedejskega sistema 3

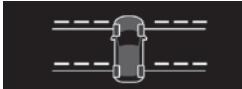
Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

SISTEM NADZORA TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitev pnevmatik.

Koraki	Prikazi	Pomen
1		Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah tako, da pritisnete in pridržite stikalo 2 .
2		Narekovaj »---« pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3		Narekovaj »---« pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Ta sistem ponastavi tlak v pnevmatikah za vsa štiri kolesa. Zdaj lahko vozite. Sporočilo lahko ostane prikazano med kratkimi potovanji. Opomba: med ponastavitevijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4		Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitev je zaključen in uspešen.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

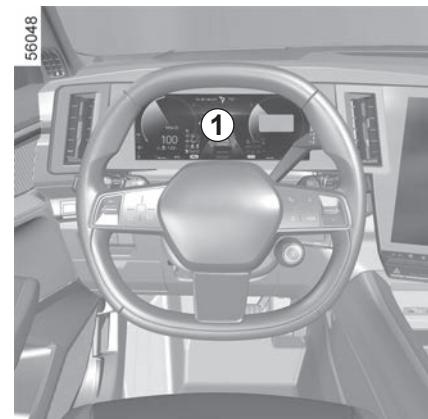
Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat). Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretih pnevmatik.

Zamenjava koles/pnevmatik

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo, da zamenja pnevmatike, z njim se posvetujte o dodatni opremi, ki je združljiva s sistemom in na voljo v servisni mreži: uporaba druge dodatne opreme lahko vpliva na pravilno delovanje sistema.



Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki jo je homologirala pooblaščena servisna mreža. Glejte razdelek ➔ 5.5.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah.



Zamenjava kolesa

ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

Napake tlaka v pnevmatikah

Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči 1, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predra pnevmatika). Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vozila)	Pomen
	Napolnite pnevmatike		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rumeni barvi. To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napoljenost pnevmatike. Preverite in nastavite tlak v štirih pnevmatikah ter nato ponastavite sistem.
	Poškodba pnevm.		To pomeni, da je določena pnevmatika predra, ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v vseh štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem. Če je pnevmatika predra, jo zamenjajte (ali naj jo zamenja usposobljeno osebje).
	Preverite tipala tlaka pnevmatik		To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom ali da je tipalo okvarjeno. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
	Lokacija pnevm. napaka		To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščeni prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/8)

Pri različnih izvedenkah jih lahko sestavljajo:

- sistem proti blokiranju koles (ABS);
- sistem za elektronski nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri zavirjanju v sili;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- sistem za nadzor hitrosti pri spustu (HDC);
- zadnja krmiljena kolesa (odvisno od vozila).

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji. Te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenasne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Pri močnem zavirjanju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zavirjanjem lahko izognete raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče ...).

Vsakič, ko sistem deluje, voznik to občuti kot rahlo ali močnejše tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša »fizičnega« oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zavirjanja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekiniteno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/8)

Motnje pri delovanju:

-  in  se prižge na instrumentni plošči, s spremljajočimi sporočili »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da sta ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljena. **Zaviranje je kljub temu vedno zagotovljeno;**
- Če so na instrumentni plošči vklopljene opozorilne lučke , ,  in  ter je prikazano sporočilo »Okvara zavornega sistema«: **to pomeni, da je prišlo do napake na zavornem sistemu.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavniki servisne mreže za vaše vozilo.



Delovanje zavornega sistema je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je neneдано zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in s sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, nameščena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Če se sistem vklopi, na instrumentni plošči utripa opozorilna lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem optimalno izboljša delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrtil v prazno, sistem ukaže zaviranje tega kolesa, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Glede na stopnjo oprijema koles s cestiščem deluje ta sistem tudi na vrtljaje motorja ne glede na to, kako močno pritiska voznik na pedal plina.

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju zmanjša moč motorja.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/8)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo sporočilo »Preverite ESC« ter opozorilni lučki 

in . V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Izklop funkcije za krmiljenje spodrsavanja

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju pogonskih koles, zmanjša moč motorja. Če tega ne želite, lahko sistem izklopite s pritiskom na stikalo 1. V tem primeru neprekiniteno gori opozorilna lučka 

na instrumentni plošči, spremi jo sporočilo »ESC izklopljen«. To dejanje ne izključi ESC.

Sistem za krmiljenje spodrsavanja zagotavlja dodatno varnost, zato vam priporočamo, da ga ne izklapljate. Čim prej ga ponovno vklopite s pritiskom na stikalo 1.

Opomba: funkcija se samodejno ponovno vključi, ko vključite kontakt oz. ko presežete hitrost 50 km/h.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/8)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V tem primeru se prek zavornega sistema nemudoma razvije največja moč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedalu.

Vklapilo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal za plin, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala za plin, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/8)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnjitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko prestavna ročica ni v neutralnem položaju (pri samodejnem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisk zavornega pedala).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore postopoma popustijo (vozilo se pomika glede na naklon).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo velik nagib itd.).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

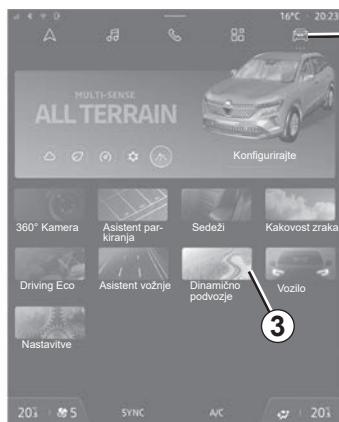
Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji po spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (6/8)

57322



sistem za nadzor hitrosti pri spustu (HDC) (odvisno od vozila)

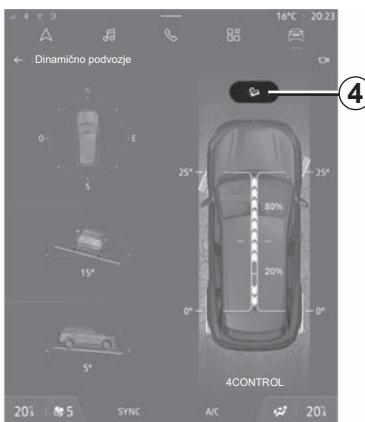
Ta naprava omogoča omejitve hitrosti vozila, ne da bi morali pritisniti zavorni pedal (med spustom po zelo strmem klancu).

Sistem za nadzor hitrosti pri spustu deluje pri hitrosti med približno 6 in 30 km/h v prestavi za vožnjo naprej in pri hitrosti približno 6 km/h v vzvratni prestavi.

Opomba: če je hitrost vozila višja od 60 km/h, je sistem izklopljen in opozorilna

lučka ne sveti.

57165



Vklop/izklop sistema

Za dostop do sistema je na voljo več načinov aktivacije:

- s pripomočkom »Nadzor za spust po hribu« (če ga stranka konfigurira);
- prek funkcije »Prijavljene« (če jo je stranka konfiguirala) ➔ 1.89 ;

– odvisno od vozila v načinu »Vozilo« **2** izberite »Dinamično podvozje« **3**, nato pritisnite **4**. Na instrumentni plošči se pri-

kaže opozorilna lučka . Če želite funkcijo izključiti, znova pritisnite **4**.

Opozorilna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Vklop sistema

Takoj ko vozilo pri vožnji navzdol zazna zadosten naklon, začne opozorilna lučka



svetiti zeleno. Pri vklopljenem sistemu za nadzor hitrosti lahko hitrost spusta povečate s pedalom plina ali zmanjšate z zavornim pedalom.

Opomba: ta sistem ne deluje, ko je prestavna ročica v položaju, P če vozilo vozi po ravni cesti.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (7/8)

Motnje delovanja

V primeru napake v delovanju se na instrumentni plošči prikaže oranžno sporočilo »Preverite HDC«.

V primeru motenj pri delovanju klimatske naprave se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Če sistem ni na voljo, se na instrumentni plošči sporočilo »HDC ni na voljo«.



Sistem za nadzor hitrosti pri spustu se lahko sam začasno izklopi, če obstaja nevarnost zvišanja temperature zavor-

nega sistema (opozorilna lučka ugasne).



Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv na spolzkih tleh ali pri slabšem oprijemu in/ ali na klancu.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (8/8)

57979
Ⓐ



57980
Ⓑ



Zadnja krmilna kolesa

Pri vozilih s to opremo ta sistem med vožnjo omogoča obračanje zadnjih koles glede na pogoje vožnje: pri nizki hitrosti sistem zagotavlja lažje manevriranje, pri višji hitrosti pa zagotavlja boljšo stabilnost.

Pri vožnji z nizko hitrostjo se zadnja kolesa obračajo v nasprotno smer od prvih koles (slika **A**) za zagotavljanje lažjega manevriranja vozila. To je koristno pri vožnji po mestu, na ovinkasti cesti, pri manevriranju na parkirišču...

Med vožnjo pri višji hitrosti se zadnja kolesa obračajo v isto smer kot prva kolesa (slika **B**) za zagotavljanje večje stabilnosti vozila. To je koristno pri zamenjavi pasu, v ovinkih...

Opomba: konfiguracija sistema (odzivnost itd.) je odvisna od izbranega načina v meniju »MULTI-SENSE« ➔ 3.2.

Motnje pri delovanju

- Če se na instrumentni plošči izpiše sporočilo »Preveri krmilni mehanizem« skupaj z opozorilno lučko : posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če se prižge kontrolna lučka in prikaže sporočilo »Okvara krmilnega mehanizma« na instrumentni plošči, **to opozarja na napako sistema.**



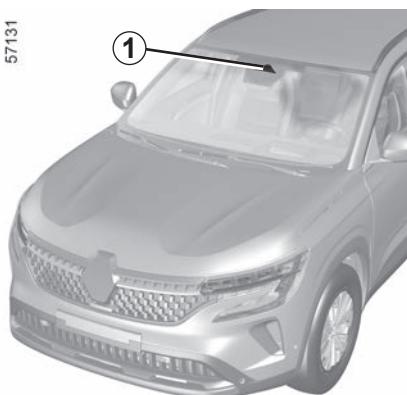
narekuje obvezno in takojšnjo zaustavitev v skladu s prometnimi razmerami.
Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/5)

57131



Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

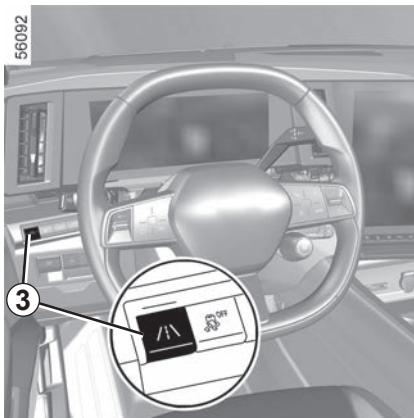
Funkcija uporablja informacije iz kamere 1 in opozori voznika, če prečka (prekinjeno ali neprekinjeno) črto na cestišču, ob tem pa ne vklopi smerokazov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Funkcija opozarjanja na spremembo vozneg pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/5)



Vkllop/izklop

Pred aktiviranjem funkcije iz načina »Vozilo« na zaslonu multimedejskega sistema **2**, pritisnite meni »Asistent vožnje«, nato meni »Sistem za ohranjanje voznega pasu« in izberite »Opozorilo o zapustitvi voznega pasu«.

Pritisnite stikalo **3**, da aktivirate funkcijo.

Sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu aktiviran« in opozorilna lučka  sta prikazana na instrumentni plošči in zasveti opozorilna lučka stikala **3**.

Če v meniju »Sistem za ohranjanje voznega pasu«, ne izberete dodatne funkcije, ko pritisnete stikalo **3**, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu ni konfiguriran«.

Za izključitev funkcije pritisnite stikalo **3** ali prekličite izbiro »Opozorilo o zapustitvi voznega pasu« v meniju »Sistem za ohranjanje voznega pasu«.



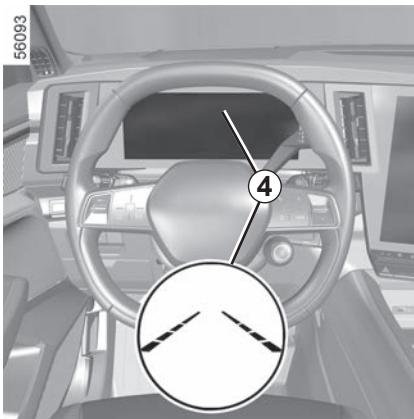
Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Če je opozorilo na spremembo voznega pasu edina izbrana bočna funkcija, se opozorilna lučka stikala **3** izklopi in prikazano je sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu deaktiviran«.

Če je aktivirana funkcije »Preprečevanje zapustitve voznega pasu«, preklic izbiro opozorila na spremembo voznega pasu ne bo vplivalo na delovanje sistema.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitev.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/5)



Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilne

lučka  ter leva in desna črta **4**.

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

– hitrost je med približno 65 km/h in 180 km/h;

in

– opozorilna lučka  in indikator leve ali desne črte **4** sta prikazana v beli barvi.

Funkcija sproži opozorilo, če prekoračite črto brez uporabe smerokazov.

Funkcija opozori voznika:

- z vibracijami v volanu;
- in
- opozorilna lučka  in indikator za prečkanu črto **4** se obarvata rdeče.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/5)

Začasno ni na voljo

- Zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabici vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- se spremeni širina voznegesa pasu;
- sproži se aktivni zavorni sistem v sili.

Ko funkcija ni na voljo, se opozorilna lučka  in levi/desni indikator na instrumentni plošči obarvata sivo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

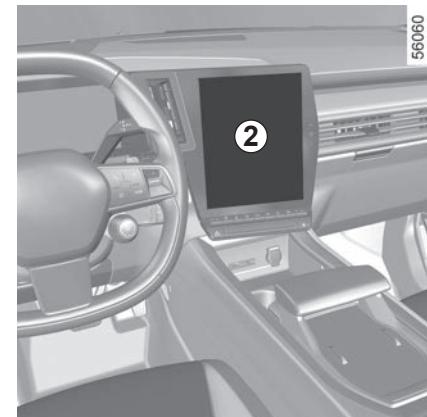
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovrzano;
- prikaže se opozorilna lučka .

Opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte se na instrumentni plošči obarvata sivo.

Nastavitev

Za dostop do nastavitev funkcije zaslona multimedejskega sistema **2** glejte navodila za multimedejsko opremo:

- »Opozorilne vibracije«: nastavitev nivoja jakosti vibracij volana;



56060

- »Opozorilo za prehod voznega pasu«: prilagodite nivo občutljivosti zaznavanja črt. Za to izberite:
 - »Pozno«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Zgodaj«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (5/5)

Motnje delovanja

Če pride do okvare, indikatorja leve in desne



črte (in opozorilna lučka , odvisno od načina prikaza), ostaneta na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih jih spremila sporočilo »Pomoč v vožnji ni na voljo« ali opozorilna lučka , na instrumentni plošči in sporočilo »Preverite Pomoč v vožnji« ali »Sprednja kamera preverite«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spremenjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

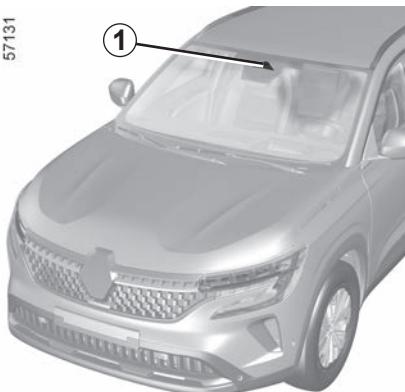
Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali med-sebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče itd.);
- zaslepjenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (1/6)

57131



Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Z uporabo informacij kamere 1 funkcija sproži korekcijo na krmilnem sistemu vozila, če prevozite neprekinjeno ali prekinjeno črto, ne da bi aktivirali smerne kazalce.

Kadar koli lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom tako, da obrnete volan.



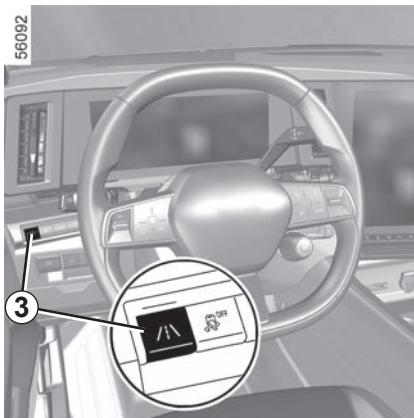
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (2/6)



Vkllop/izklop

Pred aktiviranjem funkcije iz načina »Vozilo« na zaslonu multimedejskega sistema **2**, pritisnite meni »Asistent vožnje«, nato meni »Sistem za ohranjanje voznega pasu« in izberite »Preprečevanje zapustitve voznega pasu«.



Pritisnite stikalo **3**, da aktivirate funkcijo.

Sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu aktiviran« in opozorilna lučka  sta prikazana na instrumentni plošči in zasveti opozorilna lučka stikala **3**.

Ko je vključeno preprečevanje spremembe voznega pasu, vključuje funkcijo »Opozorilo o zapustitvi voznega pasu«, tudi če ni izbrana na multimedejskem zaslonu → 2.56.

Če v meniju »Sistem za ohranjanje voznega pasu«, ne izberete dodatne funkcije, ko pritisnete stikalo **3**, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu ni konfiguriran«. Stikalo opozorilne lučke **3** ostane izključena.

Z izključitev funkcije pritisnite stikalo **3** ali prekličite izbiro »Preprečevanje zapustitve voznega pasu« v meniju »Sistem za ohranjanje voznega pasu«.

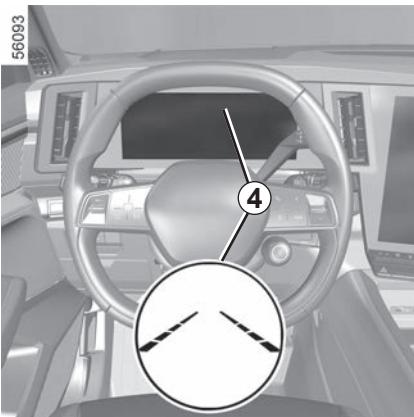


Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opozorilna lučka stikala **3** se izklopi in na instrumentni plošči je prikazano sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu deaktiviran«, ko je stikalo **3** pritisnjeno ali niso izbrane vse stranske funkcije v meniju »Sistem za ohranjanje voznega pasu«.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitev.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (3/6)



Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilne

lučka ter leva in desna črta 4.

Funkcija je nastavljena tako, da se vklopi, ko je hitrost vozila približno med 65 km/h in

180 km/h ter če so opozorilna lučka in indikatorja leve in desne črte 3 obarvani belo.

Funkcija se sproži, ko vozilo prečka črto brez vklopa smerokazov.

V teh primerih:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- opozorilna lučka in indikator 4 na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka in indikator 4 na strani prečkane črte na instrumenti plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Posebni primeri

Ob uporabi funkcije:

- Če sistem ne zaznava več posegov voznika na volanu, se na instrumentni plošči vklopi opozorilna lučka v oranžni barvi, spremljata pa jo sporočilo »Obdržite nadzor« in zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo spremljata opozorilna lučka in sporočilo, dokler voznik ne prevzame nadzora;
- Če je sistem predolgo aktiven, se zasliši opozorilni zvok, indikatorska lučka 4 na ustrezni strani vozila utripa in opozorilna lučka sveti oranžno, dokler voznik znova ne prevzame nadzora nad vozilom.

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (4/6)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabti vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- se spremeni širina voznega pasu;
- sproži se aktivni zavorni sistem v sili.

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikažeta sivo obarvani opozorilna

lučka  in leva/desna opozorilna lučka za pomoč pri vožnji **3**.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovrirano;

– prikaže se opozorilna lučka . Na instrumentni plošči se prikažeta sivo obarvani opozorilna lučka  in opozorilna lučka leve/desne črte.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (5/6)



56060

Nastavitev

Za dostop do nastavitev funkcije zaslona multimedejskega sistema **2** glejte navodila za multimedejsko opremo:

- »Intenzivn. vibriranja«: nastavitev vibracij volana za funkcijo »Opozorilo na spremembo voznega pasu«;

- »Občutljivost«: nastavite raven občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Pozno«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Zgodaj«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, indikatorja leve in desne črte in opozorilna lučka  na instrumentni plošči ostanejo sive barve.

V nekaterih primerih jih spremljajo:

- sporočilo »Pripomočki za vožnjo niso na voljo«;
- opozorilna lučka  in sporočilo »Kontrola pripomočkov za vožnjo« ali sporočilo »Kontrola sprednje kamere«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spremjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem vozнем pasu.

V tem primeru funkcija »Pomoč za ohranjanje voznegra pasu« lahko deluje nepravilno ali sploh ne deluje.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

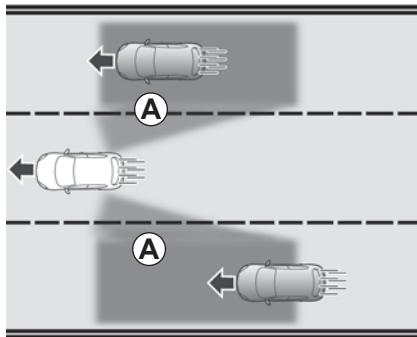
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/6)

49388

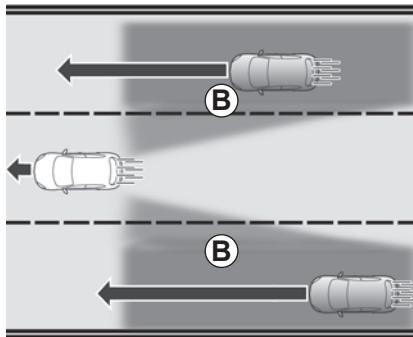


Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- če je drugo vozilo v območju mrtvega kota **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;
- in/ali
- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vas na vzporednem vozнем pasu.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.

49387

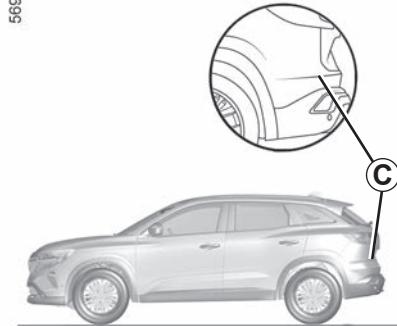


Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

56912

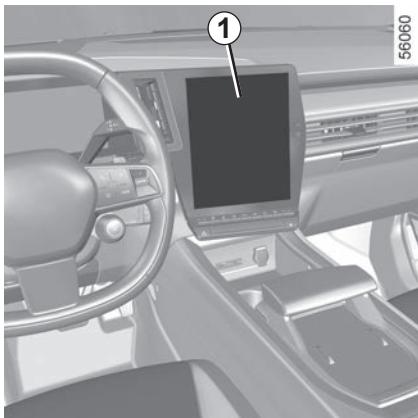


Posebnost

Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanjem, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/6)

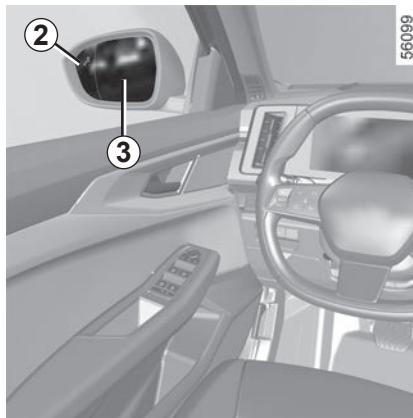


Vkllop/izklop

Za vkllop ali izklop funkcije prek zaslona multimedejskega sistema **1** glejte navodila za multimedejsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Med vožnjo na ozkem voznom pasu vas lahko funkcija opozori, ko sistem zazna vozilo, ki je oddaljeno dlje od najbližjega voznega pasa.



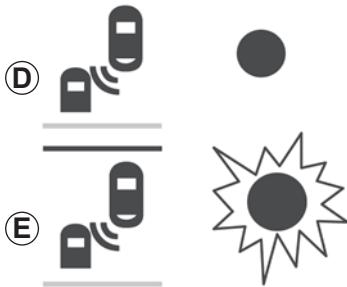
Indikator 2

Smerokaz **2** je nameščen na obeh stranskih vzvratnih ogledalih **3**.

Opomba:

- redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo kontrolne lučke **2** dobro vidne;
- če prehitevate drugo vozilo, se bo indikator **2** vkllopil samo, če to drugo vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **A**.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/6)



Prikazovalnik E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **2** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila mrtvega kota in/ali ko se vozilo hitro približuje z bočne strani, na strani na katero boste obrnili volan. Če izklopite smerokaz, se indikator vrne na izhodiščno opozorilo (prikaz **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica:izklop opozo.mrtvi kot«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prikazovalnik D

Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **2** nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v zadnje shranjeno stanje pred izklopom kontakta (glejte prejšnje strani).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (4/6)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



– Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.

- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetskemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (5/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (6/6)



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spremenjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približuje dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

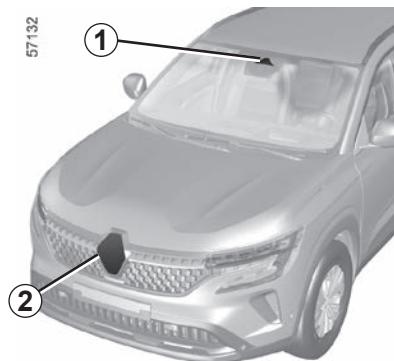
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/3)

57132



Ta funkcija uporablja informacije iz radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem obdobju med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohrani ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija je vklopljena, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 in 180 km/h, odvisno od vozila.

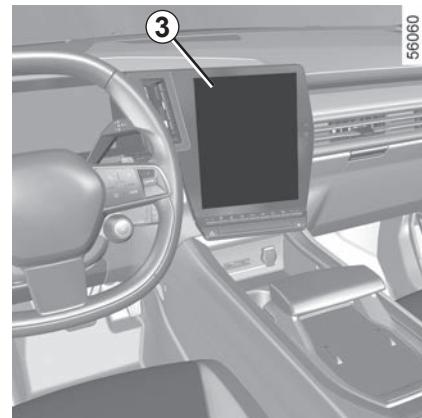
Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovrano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena prednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na prednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

56060



Vklop/izklop prek zaslona multimedejskega sistema 3

V meniju »Vozilo« Svet na **3** zaslolu multimedejskega sistema, pritisnite meni »Asistent vožnje«.

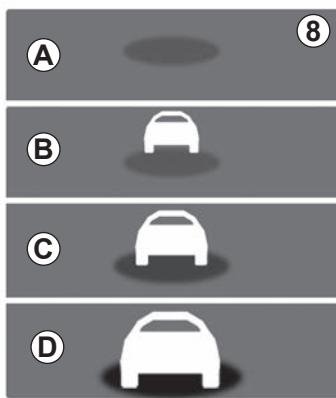
Vklopite ali izklopite nastavitev »Sledenje razdalje«.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/3)



39301

- **C** (oranžno): časovni interval znaša od približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovno obdobje med voziloma krajše od približno 0,5 sekunde, bo obvestilo, **D** prikazovalnik **8** na instrumentni plošči ostal rdeče osvetljen.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.

Delovanje

Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže indikator **8** in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega dejanja.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nadnočno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spremiščanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (3/3)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spremenjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali ovira na odbijaču (umazanija, blato, sneg, kondenzacija itd.);
- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, meglja itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

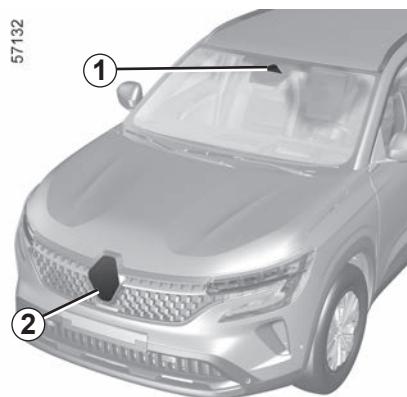
Tveganje napačnih lažnih alarmov.

NAPREDNA VARNOST (1/17)

Sistem »Napredna varnost« sestavlja:

- aktivno zaviranje v sili;
- in
- preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih.

Sistem »napredne varnosti« uporablja podatke iz kamere **1**, sprednjega radarja **2** in odvisno od vozila, iz bočnih radarjev **3**.



Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

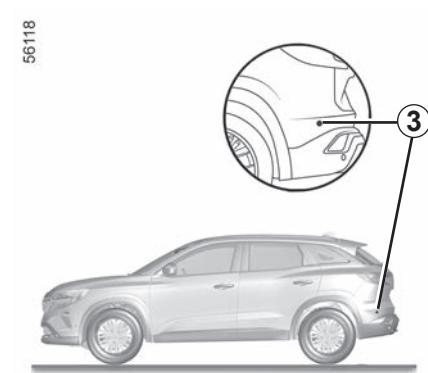
Lokacija sprednjega radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovrano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrljena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na sprednjem odbijaču ali logotipu itd.).



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

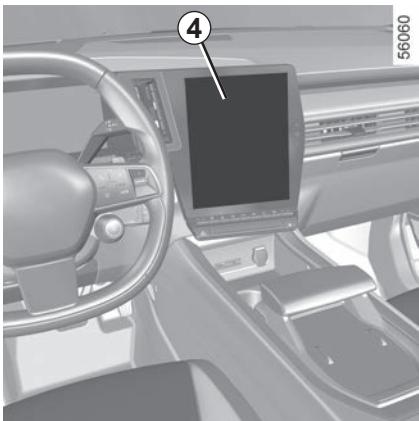


Lokacija bočnih radarjev 3

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno ličenje itd.).

Glede na izbrano nastavitev občutljivosti lahko funkcija »pomoči pri ohranjanju voznega pasu« deluje pred sistemom »napredne varnosti«.

NAPREDNA VARNOST (2/17)



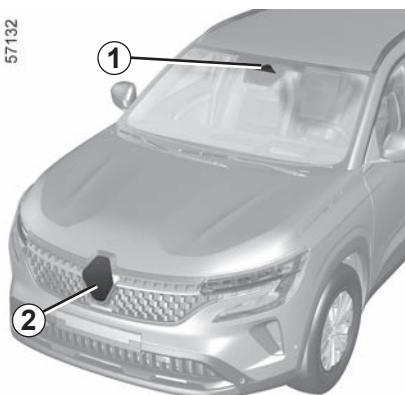
Vklop, izklop sistema na zaslonu multimedejskega sistema 4

V načinu »Vozilo« na zaslonu multimedejskega sistema **4** pritisnite meni »Asistent vožnje«, nato pa »Napredna varnost«, da vklopite/izklopite funkcijo.

Pri izklopu sistema se prižge rumena opozorilna lučka  na instrumentni plošči.

Ko je sistem aktiviran, opozorilna lučka izgine.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.



Aktivno zaviranje v sili

Sistem uporablja informacije radarja **2** in kamere, **1** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- do katerega koli prihajajočega vozila v okviru manevriranja spremembe smeri;
- ali
- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezeno manevriranje v sili (pritisk zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Ovisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trč.

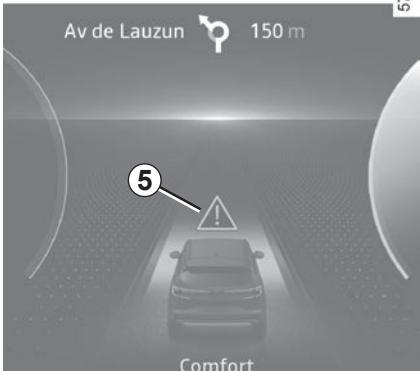


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Aktivno zaviranje v sili (nadaljevanje)

Zaznavanje vozil

Ko vozite s hitrostjo, ki je višja od približno 8 km/h, če obstaja nevarnost trčenja z vozilom pred vami ali z vozilom, ki se giblje v nasprotni smeri ob menjavi smeri ali z mirojučim vozilom, vas bo sistem opozoril na nevarnost trka ali pa lahko sproži zaviranje.

Opozorilo o nevarnosti trčenja

Rdeča opozorilna lučka  ali, odvisno od vozila, se na instrumentni plošči prikaže **5** sporočilo »Zavirajte«, zasliši se zvočni signal in haptično opozorilo (mikro zaviranje glede na raven občutljivosti in hitrost).

Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, se lahko poveča moč zaviranja.

Sprožitev zaviranja

Če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.

Če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku, mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

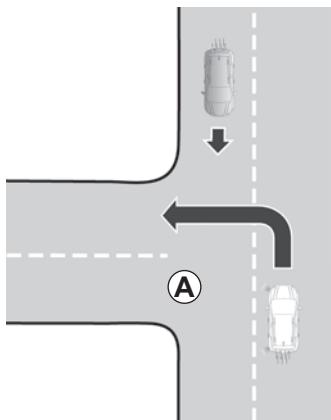
Aktivno zaviranje v sili (nadaljevanje)

Posebnosti prihajajočih vozil pri spremjanju smeri

Ko želite spremeniti smer vožnje (npr. A), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ki vozijo s približno 30 km/h do 55 km/h, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo približno med 8 km/h in 20 km/h;
- aktivirali ste smerni kazalec.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.



53577

Posebnosti zaustavljenih vozil

Sistem zazna stoeča vozila, ko vozite s hitrostjo med približno 8 km/h in 80 km/h. Sistem ni vklopljen in ne oddaja opozorila za stoeča vozila, ko presežete hitrost približno 80 km/h.

Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Aktivno zaviranje v sili

(nadaljevanje)

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Če se med vožnjo s hitrostjo med 8 km/h in 85 km/h pojavi nevarnost trka s kolesarjem ali pešcem, sistem:

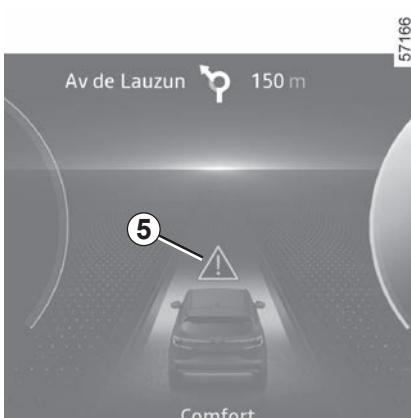
- opozori na nevarnost trčenja:



rdeča opozorilna lučka ali glede na vozilo se na instrumentni plošči prikaže simbol **5** in sporočilo »Zavirajte«, ki ga spremlja zvočni signal;

- lahko sproži zaviranje:

če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.

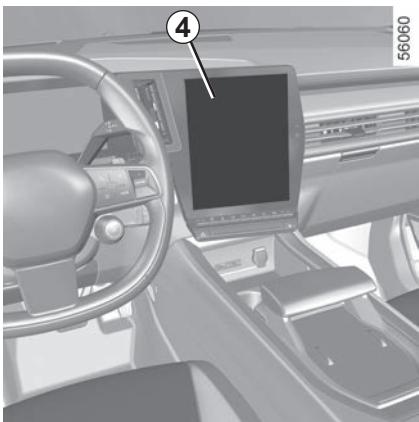


Če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku, mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirajočem stanju.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.



Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, zasveti opozorilna lučka ali, odvisno od vozila, opozorilna lučka zasveti rumeno na instrumentni plošči.

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, mrežica za prednji ali zadnji odbijač ali logotip je zakrit z umazanjem, blatom, snegom, kondenzacijo itd.)- V tem primeru parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite vetrobransko steklo in sprednji odbijač. Pri naslednjem zagonu motorja po petih ali desetih minutah vožnje opozorilna lučka in sporočilo izgineta.

Aktivno zaviranje v sili

(nadaljevanje)

Nastavitev

V načinu »Vozilo« na zaslonu multimedejskega sistema **4** pritisnite meni »Asistent vožnje«, nato pa »Napredna varnost«, da dostopite do naslednjih nastavitev:

- »Pričakujte opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti opozorila. Za to izberite:
 - »Kasneje«;
 - »Normalno«;
 - »Prej«.

če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako v delovanju, opozorilne lučke in ali, odvisno od vozila, in , zasvetijo rumeno na instrumentni plošči, spreminja jih sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali »Sprednji radar preverite« ali »Preverite Pomoč v vožnji«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznela ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- ko je ročica menjalnika v neutralnem položaju, ali je bil pedal sklopke pritisnjen približno deset sekund;
- ko je vključena parkirna zavora;
- ko se sproži sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spremjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagoru vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila, ter je lahko neaktivен približno od dveh do pet minut vožnje;
- Nasproti vozeče vozilo ne bo sprožilo opozorila ali sistemskega ukrepanja, če pogoji iz odstavka »Posebne funkcije nasproti vozečih vozil pri spremembi smerik niso izpolnjeni (glejte prejšnje strani);
- območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešev, ki so le delno vidni;
 - pešev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- zavorne luči ne delujejo;
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, izkrivljenje, praska na radarju itd.);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvri);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- ne vozite po asfaltirani cesti;
- vozilo je na preizkusni napravi z valji v delavnici.

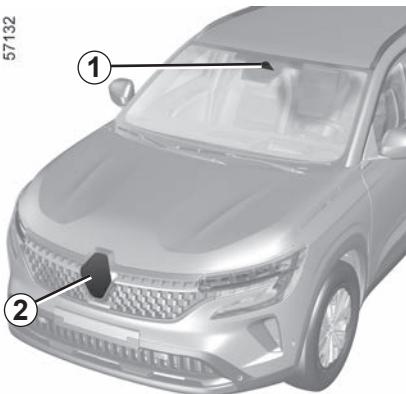
Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

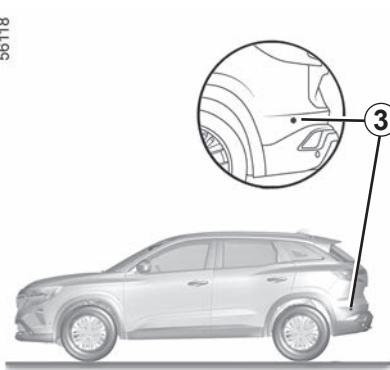
Aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

NAPREDNA VARNOST (11/17)

57132



56118



Preprečevanje sprememb voznega pasu v nujnih primerih

Funkcija z uporabo podatkov kamere 1 v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če se vozilo približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi se pri tem aktiviral smerni kazalec.

Uporaba informacij radarja 2 in kamere 1, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Uporaba informacij radarjev 3 in kamere 1, odvisno od vozila, funkcija »preprečevanje spremembe voznega pasu pri prehitevanju« sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki se premika z enako ali z večjo hitrostjo, če je v območju zaznavanja zadnjih radarjev.

Kadar koli lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom tako, da obrnete volan.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih (nadaljevanje)

Zaznavanje roba ceste

Ko vozite s hitrostjo med približno 65 km/h in 180 km/h, ko se približujete robu ceste (na tleh, pregradi, pločniku, nasipu itd.), brez vključenega smernega kazalca, sistem:

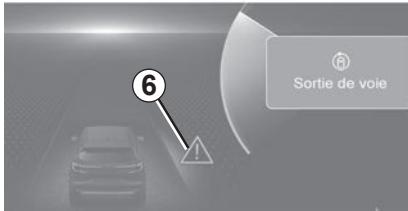
- **opozori na nevarnost trčenja:**

na instrumentni plošči zasveti simbol **6** skupaj s sporočilom »Zapustitev pasu«.

in

- **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**

58168



Posebnost

Če se funkcija večkrat sproži, ko se vozilo približa robu cestišča in sistem ne zazna rok na volanu, na instrumentni plošči zasveti

rumena opozorilna lučka skupaj s sporočilom »Obdržite nadzor«.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

NAPREDNA VARNOST (13/17)

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih (nadaljevanje)

Zaznavanje prihajajočega vozila

Ko vozite s hitrostjo med približno 65 km/h in 110 km/h, če obstaja nevarnost trka v vozilom, ki prihaja iz nasprotné smeri na sosednjem pasu in znotraj območja zaznavanja **B**, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

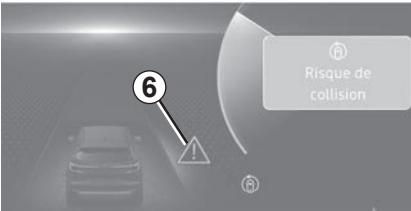
- opozori na nevarnost trčenja:

zasveti rdeča opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Nevarnost trkak« in na instrumentni plošči zasveti simbol **6**, ki ga spremlja zvočni signal.

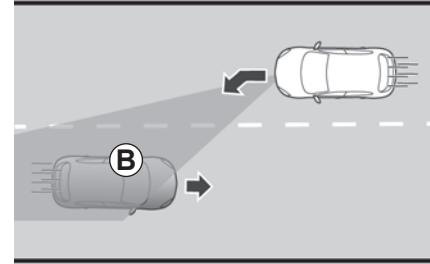
in

- sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.

58135



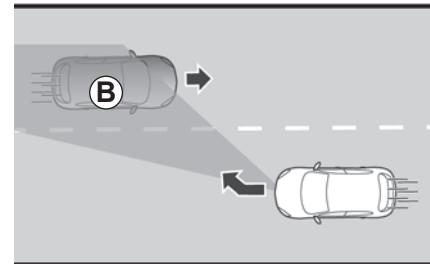
55696



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

 Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.
Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas oranjati nadzor nad vozilom.

55697



NAPREDNA VARNOST (14/17)

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih (neprekinjeno)

V primeru prehitevanja

(odvisno od vozila)

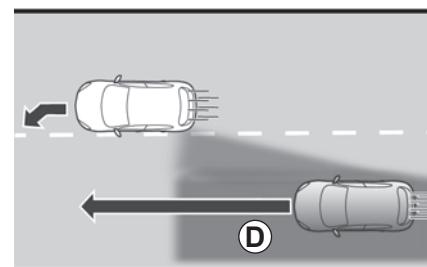
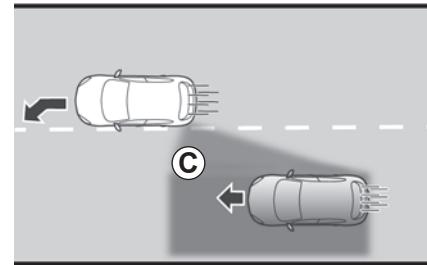
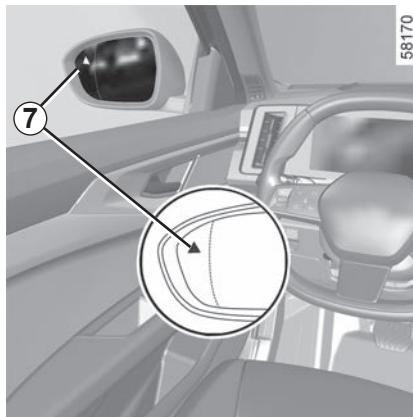
Med vožnjo s hitrostjo med približno 65 km/h in 180 km/h, ko se približate črti (neprekiniteni ali prekinjeni) in obstaja nevarnost trka z vozilom, ki se nahaja v mrtvem kotu **C** ter se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj ali na sosednjem pasu, ki je v območju zaznavanja **D**, sistem:

- **opozori na nevarnost trka:** opozorilna

lučka **7** utripa, opozorilna lučka  sveti rdeče in na instrumentni plošči se prikaže simbol **6** skupaj s sporočilom »Bočna ovira zaznana« in zvočnim signalom;

in

- **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**



NAPREDNA VARNOST (15/17)

Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih (nadaljevanje)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabti vidljivosti;
- aktiviranje smernika (v primeru zaznavanja roba ceste in zaznavanja vozila, ki prihaja iz nasprotne smeri);
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- spreminjanje širine pasu;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Odvisno od vozila, če je eden od bočnih radarjev zakrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo »Stranski radarji«.

Ko je sprednji radar zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«.

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednja kamera brez vidnosti«.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovrirano;
- sprednji radar je zakrit;
- odvisno od vozila, če so zadnji radarji prekriti;
- prikaže se opozorilna lučka .

Če je ena od bočnih kamer za hitrost zakrita,

se prikaže rumena opozorilna lučka , skupaj s sporočilom »Bočni radarji brez vidnosti«.

Če je prednji radar zakrit, se prikaže rumena

opozorilna lučka , skupaj s sporočilom »Sprednji radar brez vidnosti«.

Če je prednja kamera zakrita, se prikaže

rumena opozorilna lučka , skupaj s sporočilom »Sprednja kamera brez vidnosti«.

Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se prižge opozorilna lučka



rumene barve, ki jo spremlja sporočilo »Prikolica: bočni senzorji niso na voljo«, da vas obvesti o funkciji za preprečevanje spremembe voznegra pasu v nujnih primerih.

Če vozilo vleče prikolico ali avtodom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. V tem primeru lahko izključite funkcijo »Napredna varnost«, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako v delovanju, opozorilne lučke  in  zasvetijo rumeno na instrumentni plošči, spremlja jih sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali »Sprednji radar preverite« ali »Preverite Pomoč v vožnjik«, ali odvisno od vozila »Stranski radarji«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
- Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščeni servisni mreži.
Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanja, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poleđica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla ipd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepjenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznom pasu.

V tem primeru funkcija »Napredna varnost« lahko ne deluje pravilno, ali sploh ne deluje.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

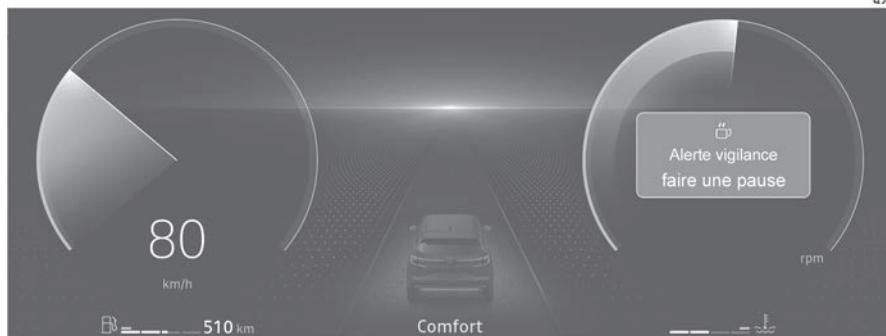
- območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vleka vozila (okvare);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

OPOZORILO ZA VOZNIKOVO BUDNOST (1/2)

Opozorilo za voznikovo budnost je funkcija, ki analizira vedenje voznika (način vožnje, krmiljenje vozila itd.) in ga opozori, če obstaja nevarnost utrujenosti ali zmanjšane pozornosti.

Upošteva kazalnike, kot so:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih sistemov (smerokazi, pranje vetrobranskega stekla itd.)



Delovanje

Funkcija je pripravljena, da vas opozori, če je hitrost je nad približno 60 km/h.

Če obstaja tveganje za utrujenost ali zmanjšano pozornost, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Opozorilo pozornosti«, ki ga spremlja pisk.

Svetujemo vam, da se čim prej ustavite za premor.



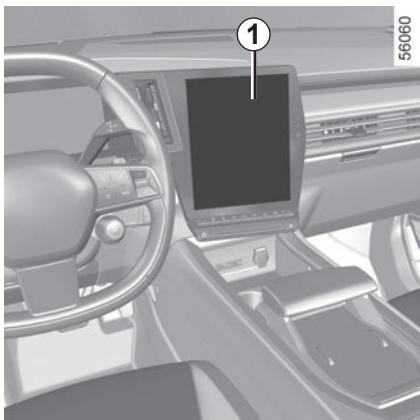
Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti ali zmanjšane pozornosti. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vožnji.

Opozorilo za voznikovo budnost neprestano spremlja pozornost voznika in lahko na poti poda več opozoril.

Sistem se ponastavi ob vsakem zagonu motorja.

OPOZORILO ZA VOZNIKOVO BUDNOST (2/2)



Vkllop/izklop prek zaslona multimedejskega sistema 1

Za vkllop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedejsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Opomba:

- sistem se samodejno zaustavi, ko je »Active Driver Assist« vklapljen. Izklop »Active Driver Assist« znova vklopi sistem;
- sistem se privzeto vklopi ob vsakem zagonu motorja.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite nadzor pozornosti« in sistem se samodejno deaktivira.

Sistem naj pregleda pooblaščeni predstavnik znamke vašega vozila.

Meje opozorilo za voznikovo budnost

Opozorilo za voznikovo budnost se morda ne bo odzvalo v naslednjih pogojih:

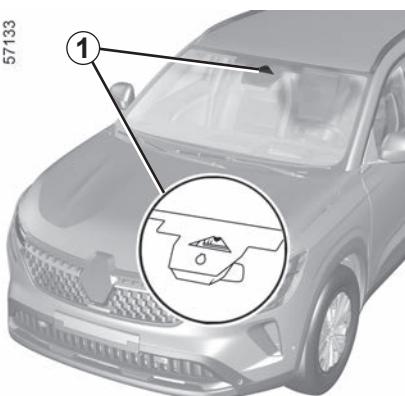
- vozišče v slabem stanju;
- močan bočni veter;
- dinamičen način vožnje z hitrimi ovinki ali velikim pospeševanjem;
- pogoste spremembe voznega pasu ali spremembe hitrosti vozila.

Opozorilo za voznikovo budnost morda ne bo izdalо opozorila v naslednjih pogojih:

- kratki izpadi pozornosti;
- nenadne motnje, na primer padec predmeta itd.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (1/3)

57133



Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in na instrumentni plošči prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera 1, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti ali regulator hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Če je presežena mejna hitrost, se zaslon spremeni tako, da opozori voznika.

Za vozila z naročnino in ko vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti na instrumentni plošči vozila.

Pri vozilih z naročnino v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

Zaznavanje prometnih znakov je povezano z naročnino.

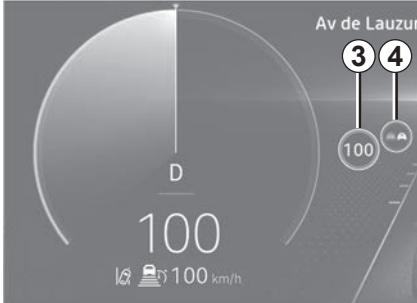
Če naročnina ni sklenjena, bo sistem omejen na upoštevanje prometnih znakov za omejitev hitrosti, ko jih zazna kamera.

Sistem ne bo več upošteval informacij povezanih z zemljevidom navigacijskega sistema.

To lahko vpliva na razpoložljivost omejevanja hitrosti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijiško opremo.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (2/3)



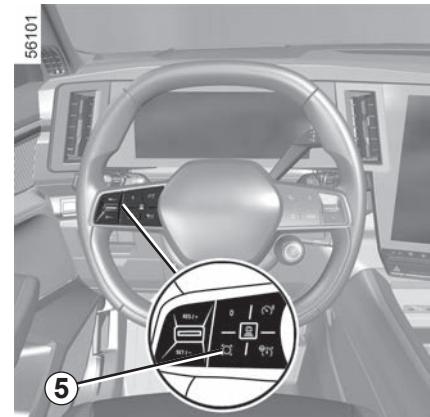
Če je omejena hitrost prekoračena, začne utripati krog okoli plošče (opozorilna lučka 3), spremišča zvočni signal, ki opozori voznika.

Operacija

Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

- 3 Znaki za omejitev hitrosti in dodatni znaki za omejitev hitrosti (hitrost na izstopu s puščico, hitrost s prikolico, omejitev hitrosti z dolžino uporabe itd.).
- 4 Dodatni prometni znaki (začetek območja brez prehitevanja).



Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavitev omejevalnika hitrosti, regulatorja ali prilagodljivega regulatorja hitrosti razlikuje od zaznane hitrosti, spremenite vrednost hitrosti s pritiskom stikala 5.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo stoji.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (3/3)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

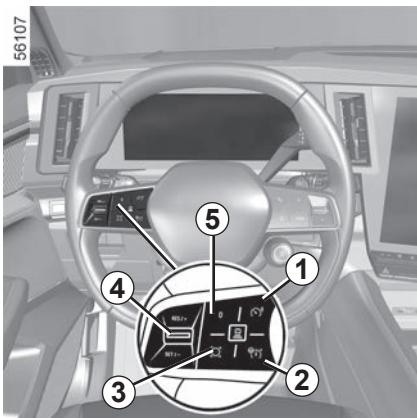
Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/4)



Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane vozne hitrosti, znane kot **mejna hitrost**.

Funkcijo omejevalnika hitrosti lahko aktivirate pri hitrosti od 0 km/h do 180 km/h.

Odvisno od vozila lahko funkcijo omejevalnika hitrosti povežete s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov«
→ 2.95.

Stikala in gumbi za upravljanje

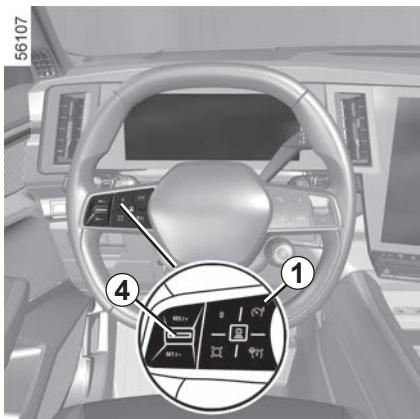
- 1 Stikalo za Vklop/Izklop omejevalnika hitrosti
- 2 Stikalo za Vklop/Izklop regulatorja hitrosti
- 3 Stikalo za aktiviranje zaznavanja prometnih znakov je odvisno od vozila
- 4 – Navzgor: stikalo za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali nastavitev shranjene omejitve hitrosti (RES+).
– Navzdol: stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (SET-).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (0)

Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

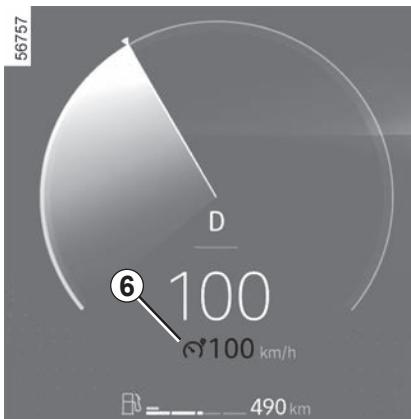
Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nekaj primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/4)



Vklop

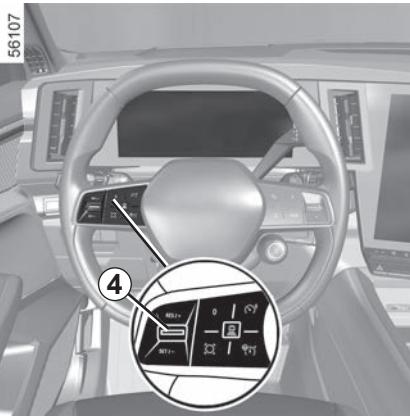
Pritisnite stikalo **1**. Prikaže se opozorilna lučka **6** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejil.hitr. OK SET za vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.



Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4** navzgor na (RES+) ali navzdol na (SET-): omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in prižge se opozorilna lučka **6** bele barve, kar je odvisno od vozila.

Najmanjša shranjena hitrost je 30 km/h.

OMEJEVALNIK HITROSTI (3/4)



Spreminjanje omejene hitrosti

Omejeno hitrost lahko spreminjate s pritiskom stikala **4**:

- navzgor na (RES+) za povečanje hitrosti;
- navzdol na (SET-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost utripa rumeno na instrumentni plošči. Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

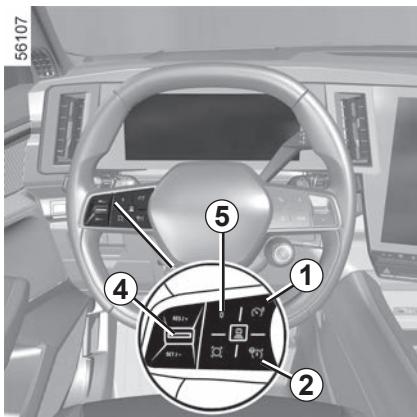


Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedal, da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Če omejevalnik hitrosti ni na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže.

OMEJEVALNIK HITROSTI (4/4)

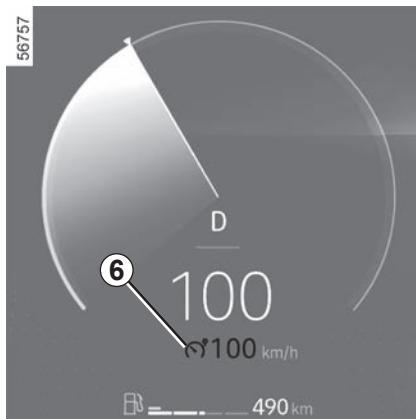


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo 5 (0). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom stikala 4 navzgor.



Izklučitev funkcije

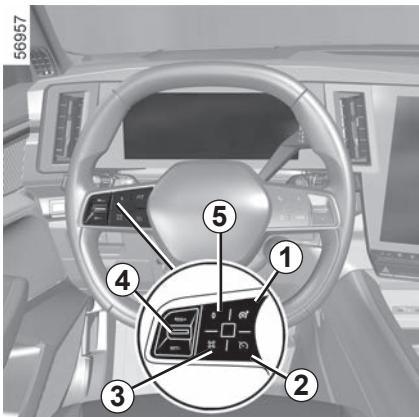
Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo 1. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo 2. V tem primeru je izbran regulator hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka 6 ugasne za potrditev, da je funkcija izklopljena.

Ko je omejevalnik hitrosti začasno izključen, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala 4 navzdol, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

REGULATOR HITROSTI (1/5)



Funkcija regulatorja hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga ohranljati izbrano vozno hitrost, znano kot **potovalna hitrost**.

Regulirano hitrost lahko nastavite pri kateri koli hitrosti med 30 km/h in 180 km/h.

Odvisno od vozila, simbol na stikalu **2** označuje, da je vaše vozilo opremljeno s funkcijo prilagojenega regulatorja hitrosti Stop and Go ➔ 2.107.

Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za Vklop/Izklop omejevalnika hitrosti
- 2 Stikalo za Vklop/Izklop regulatorja hitrosti
- 3 Stikalo za aktiviranje zaznavanja prometnih znakov je odvisno od vozila
- 4 – Navzgor: stikalo za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali nastavitev shranjene omejitve hitrosti (RES+).
– Navzdol: stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (SET-).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (0)

Odvisno od vozila lahko funkcijo regulatorja hitrosti povežete s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ 2.95 s pritiskom na stikalo **3**.



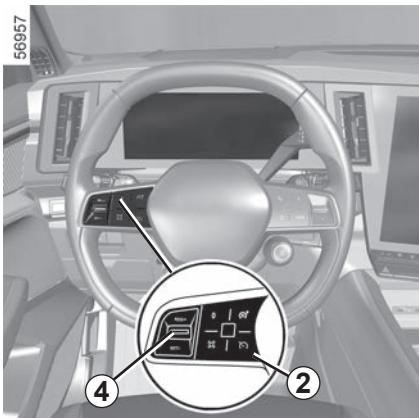
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitve hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenačne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/5)

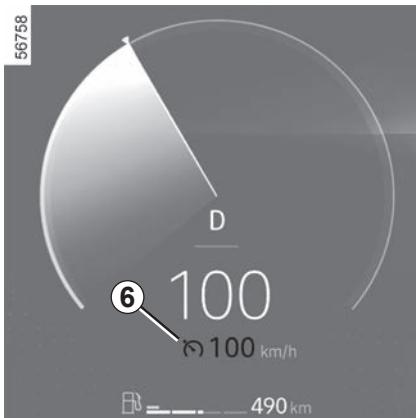


Vklip

Pritisnite stikalo 2.

Vklopi se opozorila lučka 6 sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulat.hitr. OK SET za vklip« in črtice, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri enakomerni hitrosti vožnje, višji od približno 30 km/h, pritisnite stikalo 4 navzgor na (RES+) ali stikalo navzdol na (SET/-); funkcija se vklopi in upošteva se trenutna hitrost. Nastavljena hitrost se prikaže namesto črtic.

Tempomat je potrenjen, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi 6.

Če poskusite vklipiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vklopi.

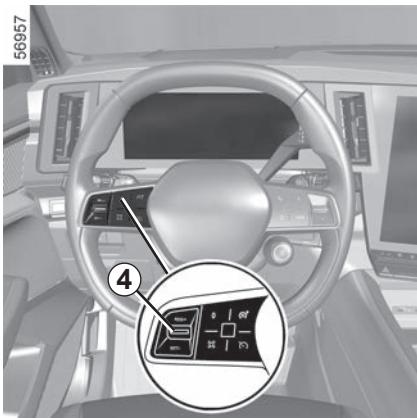
Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklapljena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR HITROSTI (3/5)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko spremenjate s pritiskom stikala 4:

- navzgor na (RES+) za povečanje hitrosti;
- navzdol na (SET-) za zmanjšanje hitrosti.

Opomba: če pritisnete in držite stikalo gorali dol na krmilniku 4, lahko postopoma spremenjate hitrost (v prirastkih 10 km/h).

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin.

Ko je prekoračena, regulirana hitrost utripa rumeno na instrumentni plošči. Ko vam ni več treba voziti s povečano hitrostjo, odmaknite noge s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

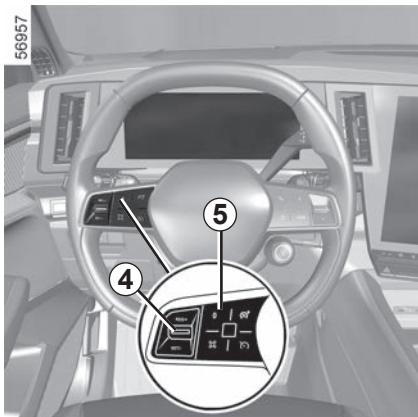


Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Če regulator hitrosti ni več na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

REGULATOR HITROSTI (4/5)

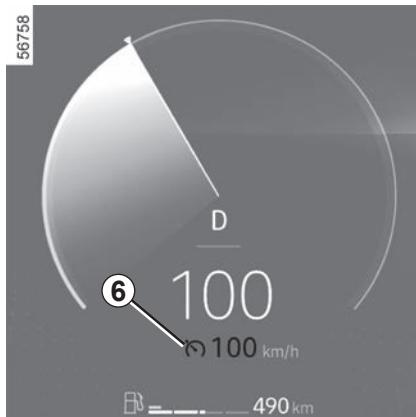


Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

- stikalo 5 (0);
- zavorni pedal;
- pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom.

Regulirana hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.



Ponoven vklop regulacije hitrosti

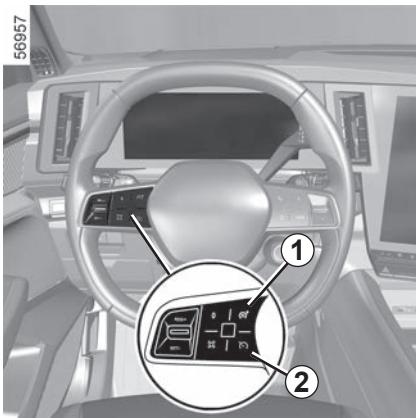
Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji...). Pritisnite stikalo 4 navzgor na (RES+), če je hitrost vozila nad 30 km/h.

Ko vidite opomnik shranjene hitrosti, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom potovalne hitrosti v zeleni barvi in vklopom opozorilne lučke 6, kar je odvisno od vozila.

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala 4 navzdol na (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti, upoštevana trenutna hitrost vozila.

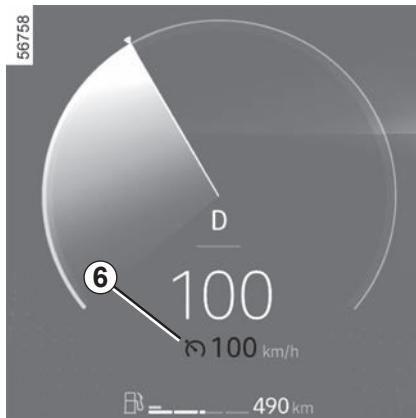
REGULATOR HITROSTI (5/5)



Izklučitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo **2**. V tem primeru se hitrost ne shrani.
- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru je izbran omejevalnik hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.



Opozorilna lučka **6** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/22)

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti (ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom) omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti (imenovane regulirana hitrost), medtem ko vzdržuje sledilno razdaljo do vozila pred vami na istem voznom pasu.

Odvisno od vozila, ko se aktivira funkcija »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ 2.95, lahko sistem prilagodi hitrost vozila glede na znake z omejitvami hitrosti, ki jih kamera prepozna.

Odvisno od naročnine, uporabe kamere in zemljevida, sistem vnaprej prilagodi hitrost vozila glede na okoliščine in razmere na cesti (krožišča, zavoji, naslednji znak ali območje, kjer je hitrost omejena).

Če se pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, vozilo pred vami ustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabi zavore vozila za polno ustavitev, preden dovoli, da se vozilo premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti je mogoče vklopiti glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

- od 0 km/h do 180 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom;
- od 30 km/h do 180 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom.

Funkcija je označena s simbolom



Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko upočasni vozilo do približno tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (2/22)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

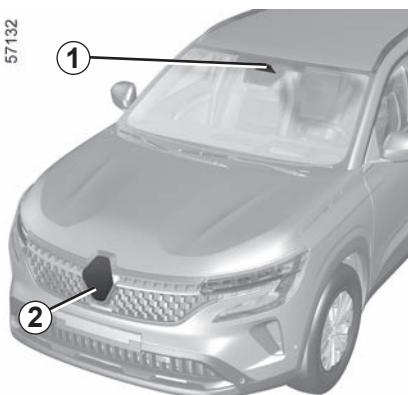
Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Delovanje regulatorja hitrosti je lahko omejeno na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (3/22)

57132

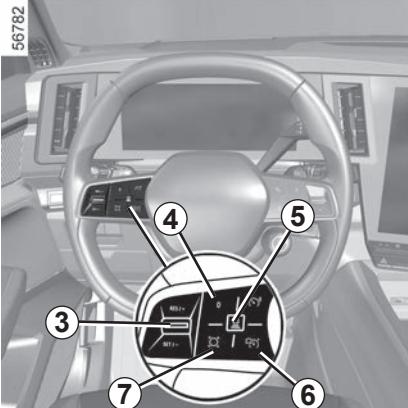


Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni ovriran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Stikala in gumbi za upravljanje

- 3 – Navzgor: aktiviran, poveča potovalno hitrost ali opomni na shranjeno potovalno hitrost (RES/+).
- Navzdol: aktivira, zmanjša potovalno hitrosti ali shrani trenutno hitrost (SET/-).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (0).

5 Prilagoditev sledilne razdalje.

6 Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti

7 Kontekstni gumb (odvisno od vozila).



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (4/22)

Vklop

Uporabite stikalo 6.

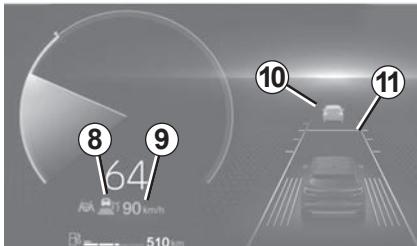
Opozorilna lučka  se vklopi in sveti sivo, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Prilagodljiv regulator hitrosti aktiven« s črticami, ki opozarja, da je funkcija regulatorja hitrosti vklopljena in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- je funkcija za pomoč pri parkiranju že vklopljena. ➔ 2.170.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo Aktivni tempomat ni na voljo.

57169

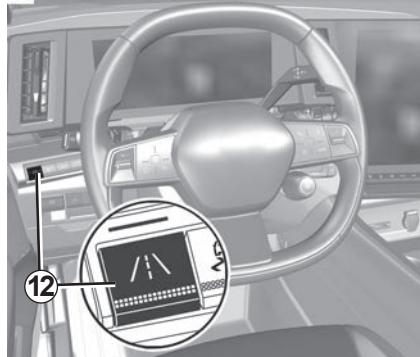


Prikazi

- 8** Opozorilna lučka funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti.
- 9** Shranjena potovalna hitrost.
- 10** Vozilo spredaj.
- 11** Shranjena varnostna razdalja.

Za načina MULTI-SENSE "All-Terrain" in "Snow" ➔ 3.2, funkcije ni mogoče vklopiti ali pa se samodejno izklopi, ko preklopite v enega od teh načinov.

56548



Opomba: pri vozilih, opremljenih s sistemom »Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji«. ➔ 2.129, ko funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« predhodno izbrana v multimedijskem sistemu ali s pritiskom stikala 12 (vklop kontrolne lučke 12), prilagodljivi regulator hitrosti se aktivira samodejno, ko je aktivirana funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« ➔ 2.129.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (5/22)



57169

Regulirana hitrost **9** nadomesti črtice, regulator hitrosti pa je potren takoj, da se pojavit regulirana hitrost v zeleni barvi in opozorilna lučka .

Če poskusite funkcijo vklopiti pri hitrosti, večji od 180 km/h ali manjši od 30 km/h, za vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.« in funkcija se ne vklopi.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignite nogo s pedala plina.

Posebnost vozil s samodejnim menjalnikom: če je hitrost vozila pod približno 30 km/h, se regulirana hitrost samodejno nastavi na 30 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko vozilo miruje (vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom) ali se premika z enakomerno hitrostjo (vsaj vozila), preklopite stikalo **3** navzgor (RES+) ali navzdol (dSET-), da vkllope funkcijo in shranite trenutno hitrost.

Najmanjša regulirana hitrost je 30 km/h.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (6/22)

57119



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričaz A)

(odvisno od vozila)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« ↳ 2.95 pritisnite kontekstni gumb **7** za prilagajanje hitrosti vozila omejitvam hitrosti **13**, ki jih zazna kamera.

Po potrditvi pri vožnji mimo znaka, potovalna hitrost **9** spremjme vrednost zaznane hitrosti **13**.

nastavitev

Izberete lahko uporabo potovalne hitrosti **9**, sistematično odstopanje hitrosti glede na zaznane omejitve hitrosti **13**.

Na zaslonu multimedejskega sistema v sistemu »Vozilo« izberite »Asistent vožnje«. Nato v meniju »Upravljanje hitrosti« aktivirajte polje »Prilagodite omejitve hitrosti« in izberite želeno razliko (od -10 km/h do +10 km/h), nad 50 km/h).

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričaz B)

(vozila opremljena z samodejnim menjalnikom in naročnino).

56981



S kamerou, funkcija »Zaznavanje prometnih znakov« ↳ 2.95 in zemljevida, povezanih z naročnino, sistem pričakuje samodejno prilagajanje hitrosti vozila do naslednjega znaka ali prepoznanega območja z omejeno hitrostjo (območja mest itd.) **14**.

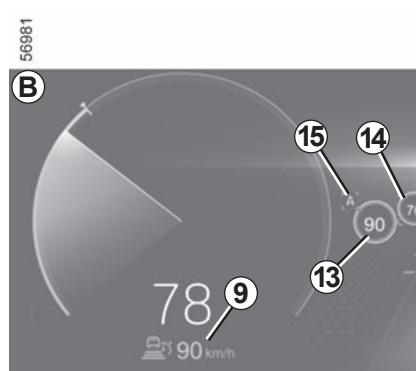
PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (7/22)

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričak B) (nadaljevanje)

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedejskega sistema v sistemu »Vozilo« izberite »Asistent vožnje«. Nato v meniju »Upravljanje hitrosti« izberite »Za omejitev hitrosti« v polju »Prilagodljiva regulacija«.

Črka »A« 15, prikazana na instrumentni plošči, potrdi vklop regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti.



Opomba: aktivacija/deaktivacija je možna tudi s pritiskom in držanjem kontekstnega gumba 7.

Delovanje

Ko je funkcija aktivirana, so na instrumentni plošči prikazane naslednje hitrosti:

- regulirana hitrost **9**;
- trenutna omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem na odseku ceste, po katerem vozi vozilo **13**;
- hitrost, ki jo zazna sistem na naslednjem odseku ceste ali območju z omejeno hitrostjo **14**.

Regulator hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti je povezan z naročnino. Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.
Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedejsko opremo.

Sistem upošteva zaznano hitrost **14**. Hitrost vozila se postopoma prilagodi, dokler ni dosegna regulirana hitrost **9** brez dodatnih dejavij voznika. Hitrost, navedena na **14**, je prikazana **13** pri vožnji mimo znaka ali v območju z omejitvijo.

Ko funkcija ni aktivirana ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavitev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričak A, glejte prejšnjo stran).

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

nastavitev

Izberete lahko uporabo potovalne hitrosti **9**, sistematično odstopanje hitrosti glede na zaznane omejitve hitrosti **13**.

Na zaslonu multimedejskega sistema v sistemu »Vozilo« izberite »Asistent vožnje«. Nato v meniju »Upravljanje hitrosti« aktivirajte polje »Prilagodite omejitev hitrosti« in izberite želeno razliko (od -10 km/h do +10 km/h), nad 50 km/h).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (8/22)

56980



Vključitev funkcije regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste (pričazovalnik C)

(vozila opremljena z samodejnim menjalnikom in naročnino)

S kamero, funkcija »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ 2.95 in naročnino na zemljevide, lahko sistem pričakuje in upravlja samodejno prilagajanje potovalne hitrosti vozila 9, ko se vozilo približuje krožišču ali zavoju.

Če se vozilo približuje zavoju ali krožišču, se na instrumentni plošči prikaže simbol 16. Vozilo prilagodi hitrost na takšno, ki je primerna za zaznano funkcijo.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedejskega sistema v sistemu »Vozilo« izberite »Asistent vožnje«. Nato v meniju »Upravljanje hitrosti« izberite »Prikaz omejitve hitrosti«.

v meniju »Prilagodljiva regulacija« izberite možnost »V kontekst ceste«.

Ko funkcija ni aktivirana ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavitev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričaz A, glejte prejšnje strani) ali, odvisno od naročnine, nastavitev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (pričaz B, glejte prejšnje strani).

Naslednji simboli prikazujejo funkcije, ki jih upošteva sistem:

– krožišče

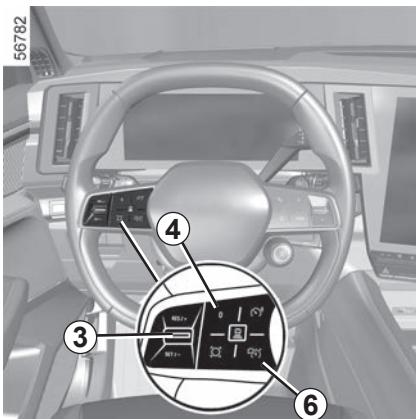
– zavoj

Funkcija regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste je povezana z naročnino.

Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedejsko opremo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (9/22)



Upravljanje regulirane hitrosti

Upravljanje hitrosti vozila lahko kadar koli ponovno prevzamete, tako da:

- Preklop funkcije v stanje pripravljenosti:
 - s pritiskom zavornega pedala;
 - ali
 - s pritiskom stikala 4 (0);
 - s pritiskom in držanjem pedala sklopkе (vozila opremljena z ročnim menjalnikom);
- deaktiviranje funkcije s pritiskom na splošnega stikala Start/Stop 6.

Pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, lahko pri samodejnem prilagajaju hitrosti znakom in/ali cestišču te dogodke mogoče prezreti. Pritisnete stikalo 3:

- navzgor (RES+) za vrnitev na shranjeno potovalno hitrost;

- navzdol (SET-) za shranjevanje in ohranjanje trenutne hitrosti.

Vklip nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklapljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja 11. Privzeta varnostna razdalja je približno dve sekundi (glejte naslednje strani).

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila 10 prikaže nad indikatorjem razdalje 11 na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

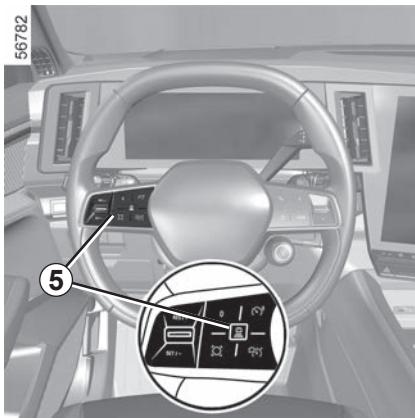
Opomba: velikost 10 obrisa se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spremojte tako, da večkrat zapored pritisnete (za majhno razliko) ali pritisnete in zadržite stikalo 3 (za veliko razliko):

- navzgor (RES+) za povečanje hitrosti;
- navzdol: (SET-) za zmanjšanje hitrosti.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (10/22)



Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala 5.



Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **D**: dolga razdalja (približno 2,4 sekunde);
- indikator razdalje **E**: srednja razdalja 2 (približno 1,6 sekundi);
- indikator razdalje **F**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekundi);
- indikator razdalje **G**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

- Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi. Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastavite v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.

Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **E**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (11/22)



57169

Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Maneover za prehitevanje

Če želite prehiteti vozilo pred seboj, boste z vklopom indikatorja začasno preklicali nadzor varnostne razdalje in omogočili zastonno pospešeno hitrost za prehitevanje.

Ustavitev in zagon vozila pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi popolnoma zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim. Funkcija Stop and Start lahko motor preklopi v stanje pripravljenosti ➔ 2.7.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če je regulirana hitrost **9** presežena, je prikazana rumene barve.

Indikator razdalje začne utripati, če je razdalja med vašim vozilom in vozilom pred njim manjša od izbrane varnostne razdalje: funkcija za nadzor varnostne razdalje ni več aktivna.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če je vozilo zaustavljeno manj kot trideset sekund, se bo ponovno zagnalo brez kakršnega koli dejanja voznika.

Opomba: voznik mora biti med vožnjo vedno pripravljen na nedenje dogodke in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem zazna pešca v okolju okoli vozila, bo samodejni ponovni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve.

- če zaustavitev traja več kot približno 30 sekund, morate pritisniti pedal za plin ali preklopiti stikalo **3** (RES+) navzgor, da se vozilo znova zažene. Za obveščanje se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite RES/+ ali pospešite«.

Če zaustavitev traja več kot približno tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitnosti pa se izklopi. Kontrolna lučka  se izkopi za potrditev, da je funkcija izklopljena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (12/22)

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4 (0)**;
- med vožnjo stopite na zavorni pedal.

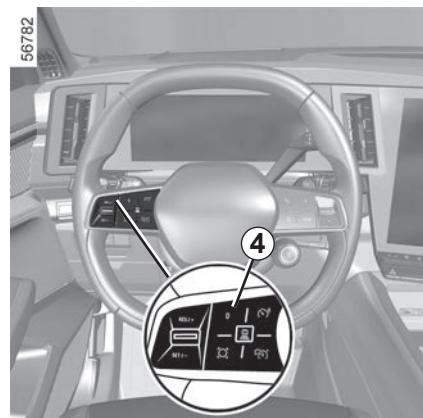
Sistem izklopi funkcijo, če:

- nastavite samodejni menjalnik na **P** ali **N**,
- vklopite vzvratno prestavo,
- če je hitrost manjša od 30 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom;
- odpnete voznikov varnostni pas;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
- je pobočje prestrmo;

- se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC itd.),
- ko pritisnete pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom.

Opomba: odvisno od vozila, če sprejem povezanih podatkov ni optimalen, sistem samodejno preklopi v stanje pripravljenosti funkcij naprednega prepoznavanja znakov za omejitve hitrosti in/ali naprednega prepoznavanja postavitve ceste.

Obe funkciji se samodejno ponovno aktivirata takoj, ko postane sprejem podatkov zemljevida znova optimalen.



Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila »Prilag.Regulator izklopljen« na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzročita naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (13/22)

Izhod iz stanja pripravljenosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji...). Prestavite stikalo 3 (RES+) navzgor v območju veljavnih hitrosti.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s preklopom stikala 3 (SET-), navzdol, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti, upoštevana trenutna hitrost vozila.



Ovisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

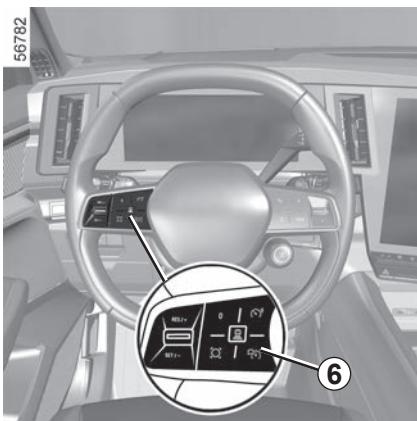
- oranžno opozorilo **H**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;
- ali
- rdeče opozorilo **J**, ki ga spreminja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustreznou manevrirajte.

Opozorila »Prevzemite nadzor nad vozilom«

V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) **se sistem morda nima časa odzvati.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (14/22)



Izklop funkcije

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti se izklopi, ko pritisnete splošno stikalo Start/Stop 6.

Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Začasna nerazpoložljivost (radar)

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«, delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti pa je prekinjeno. Zelena opozorilna lučka  izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (15/22)

Začasna nerazpoložljivost (kamera)

Sistem ne more delovati, če je kamera zakrita (zaradi umazanije, blata, snega, kondenzacije itd.).

V primeru zmanjšane vidljivosti kamere bo zmogljivost prilagodljivega regulatorja hitrosti zmanjšana. Ostanite pozorni.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite prilagodljivi regulator hitrosti«, funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti se izklopi.

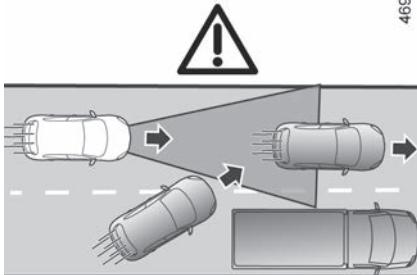
Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti prekine.

Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči z enim od naslednjih sporočil (odvisno od težave):

- »Sprednja kamera preverite«;
- »Sprednji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- Preverite vozilo

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (16/22)



46913

K

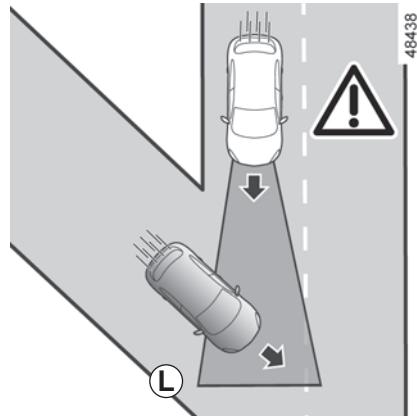
Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija na isti vozni pas (npr. **K**), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.



46438

L

Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. **L**) itd.;
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali proti vam vozijo v vzvratni smeri.



46906

M

Zaznavanje med zavijanjem

Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bosta mogla zaznati vozila pred vami (npr. **M**).

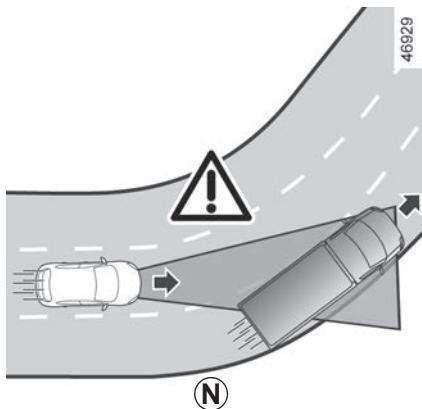
Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (17/22)

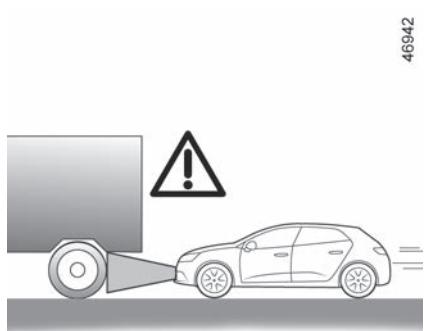


Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih

Sistem lahko zazna vozila, ki vožijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- vozite v ovinek (npr. N);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.

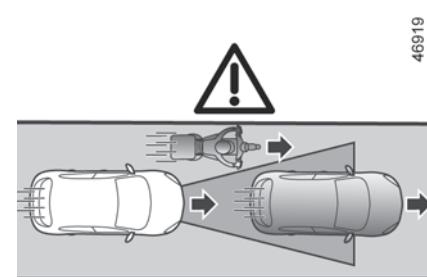


Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

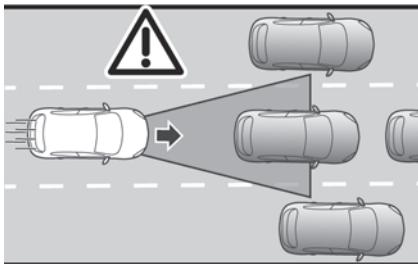
Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:



Q

- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. P) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. Q).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (18/22)



(R)

Zaustavljeni vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

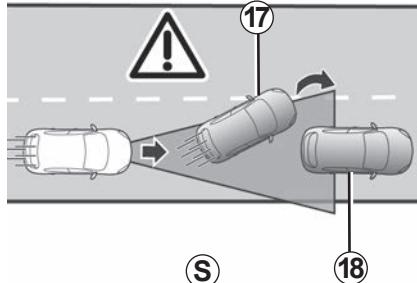
Ko vozite s hitrostjo večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. R);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljenih vozil (npr. R);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;

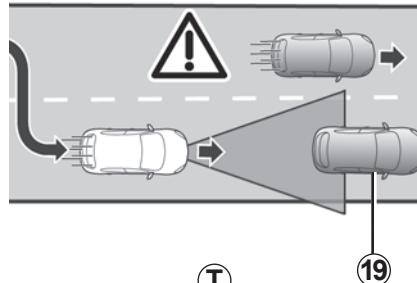
46931



(S)

- vozila pred vami 17, ki zamenjajo vozni pas, pri tem pa odkrijete zaustavljeno vozilo 18 (npr. S);
- ko vozilo miruje 19, ko izberete drug vozni pas (npr. T).

46932



(T)

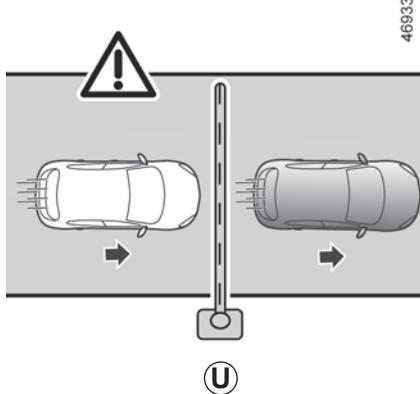
57120

V vseh okoliščinah vedno bodite pripovedani, da se odzovete.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Priлагodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (19/22)



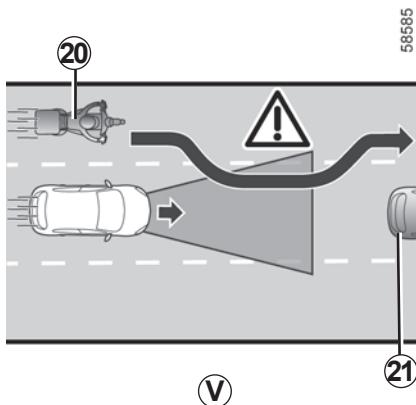
(U)

Nezaznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. U).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.



(V)

Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo

Če vaše vozilo prehititi drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo 20 (motor, avto itd.) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami 21, **sistem lahko sproži neupravičeno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (20/22)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Poleg znakov za omejitev hitrosti in podatkov o cestnem zemljevidu iz kart (vozila s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« in naročnino) sistem ne upošteva drugih prometnih informacij (semaforji, prehodi za pešce itd.). Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spremicanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (21/22)



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- vozilo vozi po cesti z zelo veliko zavoji (gorska cesta itd.);
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- slaba vidljivost (slepeči sončni žarki, meglja itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- je območje radarja poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- vetrobransko steklo je počeno ali izkriviljeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (22/22)



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (umazanija, led, sneg, kondenzacija, registrska tablica itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- zaslepjenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknemo pedali.**

V tem primeru lahko sistem nenamereno zavira ali pospeši.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razлага nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

ACTIVE DRIVER ASSIST (1/15)

»Active Driver Assist« je sistem pomoči pri vožnji za uporabo zunaj naseljenih območij, na širokih cestah in z vidnimi črtami.

Glede na vozilo sistem vključuje »funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti »**Stop and Go**« ➔ 2.107 in funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«.

Ko se obe funkciji vklopita hkrati, sistem omogoča vozniku, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodi razdaljo med tem vozilom in vozilom pred njim;
- vozilo usmerite na sredino voznega pasu;
- hitrost vozila se samodejno ali po potrditvi voznika prilagodi omejitvam hitrosti, ki so prikazane na prometnih znakih.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go

Na podlagi podatkov radarja ali kamere ali podatkov zemljevida, poslanih prek povezave GSM, vam prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go omogoči, da vzdržujete izbrano hitrost, ki je znana tudi kot regulirana hitrost, pri tem pa vzdržujete varno razdaljo od vozila, ki je na istem vozнем pasu, pred vami. Regulirana hitrost se lahko samodejno prilagaja glede na spremembo omejitve hitrosti (na voljo le z naročnino).

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je mogoče vklopiti pri hitrosti od 0 do 180 km/h glede na vozilo, pogoje na cesti (promet, vreme itd.).

Predstavlja ga naslednji simbol ➔ 2.107.



Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitve hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

ACTIVE DRIVER ASSIST (2/15)

Funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«

Prek podatkov iz kamere funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« uporablja krmilni sistem, da vozilo usmeri na sredino voznega pasu. Ta funkcija je na voljo samo, ko je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➔ 2.107.

Če razmere to omogočajo, je funkcija na voljo med:

- približno 0 do 180 km/h, če je spredaj vozilo;
- ali
- približno 60 in 180 km/h, če spredaj ni vozila.

Funkcija »poravnave vožnje na ustremem voznem pasu« je funkcija, namenjena

udobju. Predstavlja ga simbol .

Opomba: v primeru ostrega zavoja so zmožljivosti stranskega zadrževanja funkcije omejene, zato mora voznik nemudoma prevesti nadzor nad volanom.

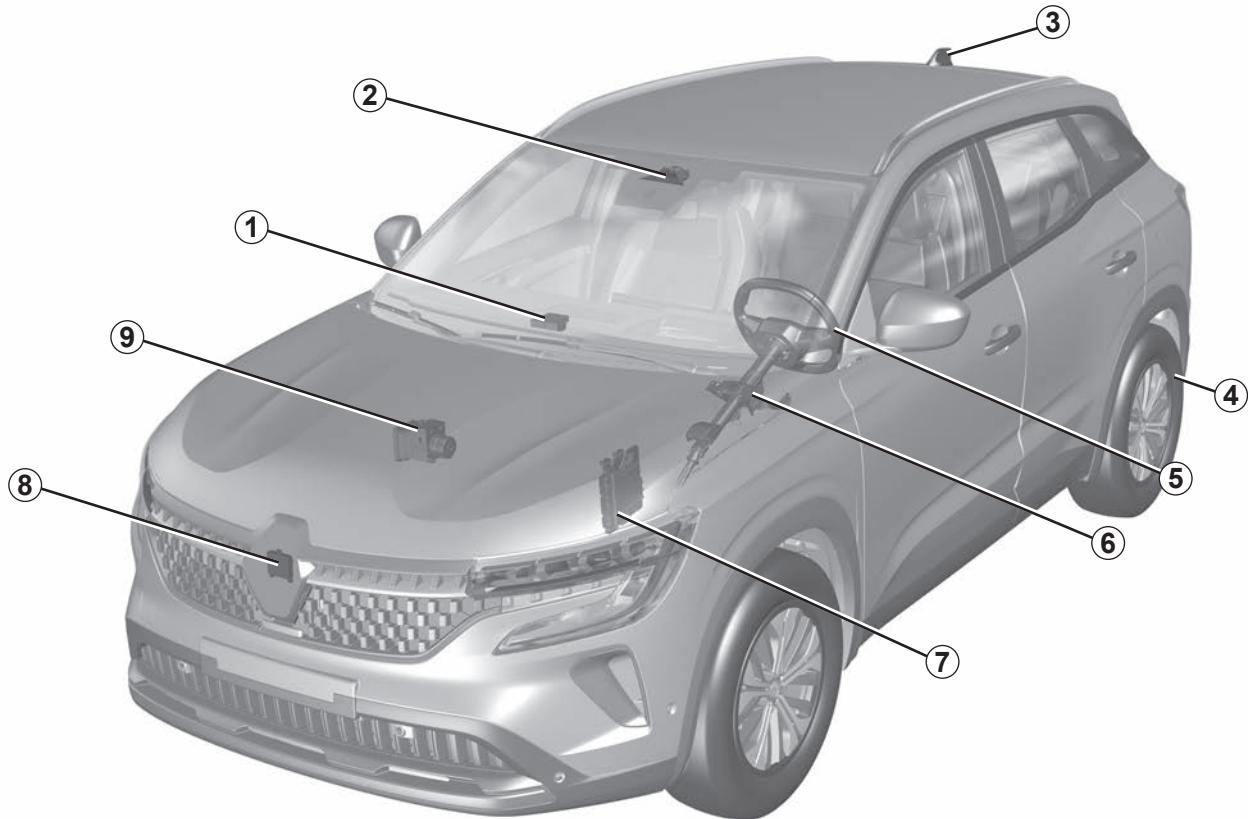
Dodatne informacije

Odvisno od vozila lahko funkcijo »Active Driver Assist« uporabljate z drugimi funkcijami za pomoč pri vožnji.

Upoštevajte, da:

- vklop omejevalnika hitrosti povzroči izklop sistema;
- sistema ni mogoče vklopiti, ko je vklopljena funkcija »Avtomatska pomoč pri parkiranju«;
- če aktivirate funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«, funkcija »Opozorilo o zapustitvi voznega pasu« or »Preprečevanje zapustitve voznega pasu« začasno preneha delovati, če je bila vklopljena. Znova se vklopita, ko se voznik odloči izklopiti funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«.

ACTIVE DRIVER ASSIST (3/15)



57134

ACTIVE DRIVER ASSIST (4/15)

Računalnik 1

Sprejema informacije, ki jih posreduje radar in kamera, in tako določi smer in hitrost vozila (pospeševanje ali zaviranje). Med drugim upravlja vklop/izklop sistema (odpiranje vrat itd.).

Kamera 2

Zazna oznake na tleh, prometne značke in položaj vozil na različnih prometnih pasovih. Dopoljuje informacije, ki jih posreduje **7** radar.

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovin (umazanija, blato, sneg itd.).

Antena in zemljevidi 3 – nadaljevanje

Antena in zemljevidi 3 – nadaljevanje

Sistem lahko prilagodi tudi hitrost vozila, ko se približuje zavoju ali krožišču.

Samodejna parkirna zavora 4

Zagotovi mirovanje vozila v določenih pogojih.

Kapacitivno tipalo 5

Odvisno od vozila, vozilo lahko zazna roke na volanu

Servovolan 6

Upravlja sprednji kolesi in posledično vpliva tudi na smer vozila, v skladu s podatki, ki jih posreduje **1** računalnik.

Računalnik motorja 7

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

Radar 8

Izmeri razdaljo med tvojim vozilom in vozilom pred njim.

Radar 8 – nadaljevanje

Največji doseg sistema je približno 150 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)

Prepričajte se, da območje radara ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Aktivno upravljanje vozila 9

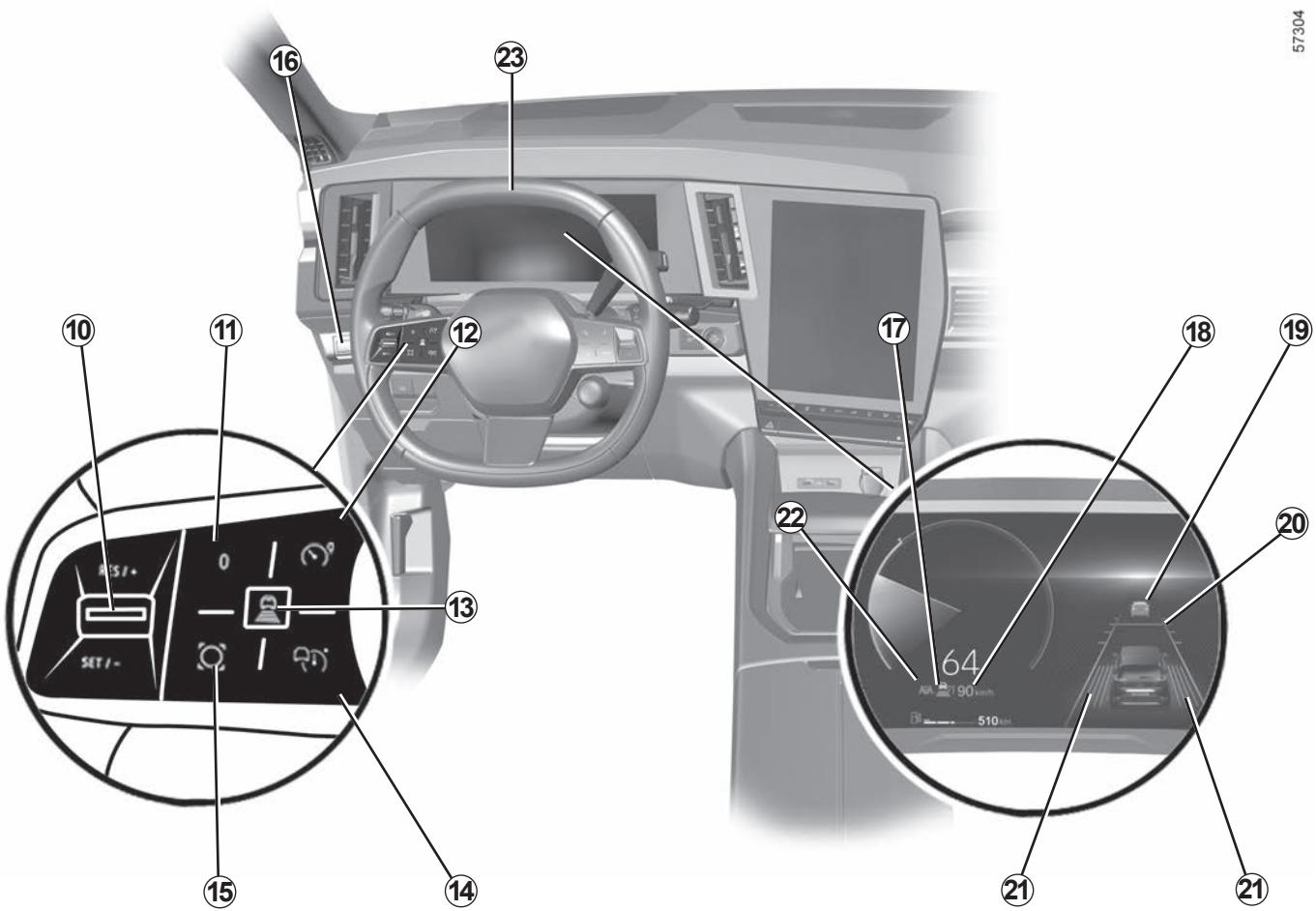
Ta sistem računalniku **1** zagotavlja informacije o dinamiki vozila (hitrost, bočni pospeški itd.) in deluje na zavorni sistem, s čimer nadzira zaviranje in zagotovi mirovanje vozila.



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

ACTIVE DRIVER ASSIST (5/15)

57304



ACTIVE DRIVER ASSIST (6/15)

Stikala in gumbi za upravljanje

10 Potisnite navzgor: funkcijo preklopi v stanje pripravljenosti ali poveča shranjeno regulirano hitrost (RES/+).

10 Potisnite navzdol: aktivacija, shranjevanje in zmanjšanje regulirane hitrosti (SET/-).

11 Nastavitev aktivnih funkcij na stanje pripravljenosti (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).

12 – Vklop/izklop omejevalnika hitrosti .

13 Prilagoditev sledilne razdalje.

14 Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti.

15 Kontekstni gumb.

16 Stikalo za vklop/izklop funkcije »Sistem za ohranjanje voznega pasu« .

Prikazovalnik na instrumentni plošči

17 Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go .

18 Shranjena potovalna hitrost.

19 Vozilo spredaj.

20 Shranjena varnostna razdalja.

21 Indikatorji leve in desne črte

22 Opozorilna lučka funkcije »Pomoč pri centriranju voznega pasu« .

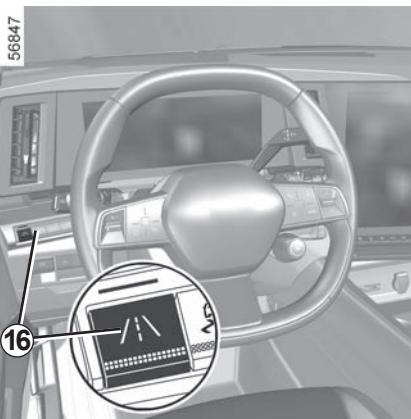
Volan 23

Voznik mora roke imeti vedno na volanu. Če uporabljate preveliko silo pri obračanju volana, se funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu« preklopi v stanje pripravljenosti, da lahko voznik prevzame nadzor nad vozilom.

Pod določenimi pogoji (ostri ovinki itd.) se lahko na volanu sprožijo vibracije, ki voznika opozorijo, da mora ponovno prevzeti nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu« po več opozorilih izključena.

ACTIVE DRIVER ASSIST (7/15)



Vklip funkcije »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«

Za aktivacijo je funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« treba predhodno izbrati prek zaslona multimedijskega sistema.

V sistemu »Vozilo« izberite zavihek »Asistent vožnje«, nato pa meni »Sistem za ohranjanje voznega pasu.«

Izberite možnost »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«.

Za načina MULTI-SENSE »All-Terrain« in »Snow« ➔ 3.2, funkcije ni mogoče vklipiti ali pa se samodejno izklopi, ko preklopite v enega od teh načinov.

Ta izbira ostane shranjena, ko je vozilo ustavljen.

Funkcija »Sistem za ohranjanje voznega pasu« mora biti vklopljena. Če je opozorilna lučka gumba **16** ne sveti, pritisnite gumb **16**

Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »Sistem za ohranjanje pasu aktiviran«, ki potrjuje, da je funkcija vklopljena.

To stanje ostane shranjeno, ko je vozilo ustavljen.

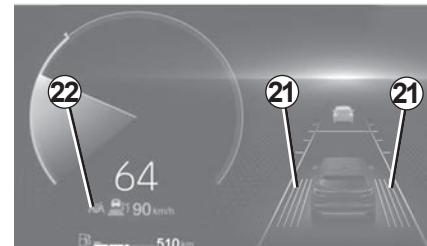
Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go mora biti vklopljen.

Če želite vklipiti to funkcijo, pritisnite gumb **14**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Aktivna pomoč vozniku je pripravljena: NASTAVITE za vklip« (ali, odvisno od vozila, »Pomoč na cesti na voljo: SET za vklip«).

Opozorilna lučka **22** je na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

Zdaj potisnite stikalo na volanu **10** navzdol (SET/-).

Nato se aktivira »Active Driver Assist«, ki jo sestavlja prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«.



Opozorilna lučka **22** sveti zeleno in na instrumentni plošči sta prikazana indikatorja leve in desne črte **21** za potrditev, da je funkcija vklapljenja in vaše vozilo usmerja na sredino voznega pasu.

Funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« lahko kadar koli prekinete s premikanjem volana. Takoj, ko spustite volan, se funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« ponovno aktivira.

Opomba: med uporabo funkcije »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« imejte roke vedno na volanu.

Funkcija »poravnave vožnje na ustremnem voznem pasu« v stanju pripravljenosti

Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustremnem voznem pasu« samodejno preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:

- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je v stanju pripravljenosti → 2.107;
- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- pas je preozek ali preširok;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- je ovinek preoster.
- v nekaterih voznih razmerah (krožišče, križišče itd.);
- hitrost vozila je večja od približno 180 km/h, odvisno od vozila;
- hitrost vozila je manjša od približno 60 km/h, spredaj pa ni vozila;
- vozilo se dotika črte ali jo prečka;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanjem, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).

Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinejo delovanje sistema za »poravnavo vožnje na ustremnem voznem pasu«:

- vklop smerokazov;
- pri ravnjanju z volanom se uporabi preveč sile.

Stanje pripravljenosti funkcije se potrdi z vklopom opozorilne lučke **22**  ter levega in desnega indikatorja **21** v sivi barvi na instrumentni plošči.



Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija znova usmeri vozilo na sredino voznega pasu.

Opozorilna lučka **22**  ter indikatorja leve in desne črte **21** se prikažejo na instrumentni plošči v zeleni barvi.

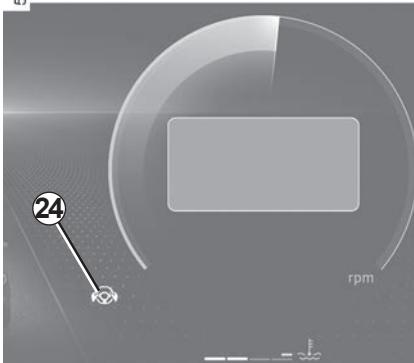


Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Smer vozila lahko kadarkoli spremenite z obračanjem volana.

ACTIVE DRIVER ASSIST (9/15)

58171



Opozorilo za »roke na volanu«

Ko funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu« ne zazna več rok na volanu, se sproži več ravni opozoril:

- **Po 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Drži roke na volanu« v rumeni barvi.

- **Po približno 30 sekundah** se na instrumentni plošči prikažeta sporočilo »Drži roke na volanu« in opozorilna lučka **24** rdeče barve, spremlja pa ju zvočni signal, ki postaja vedno glasnejši.
- **Po približno 45 sekundah** se viri zvoka preklopijo v stanje pripravljenosti, zvočni signal neprestano oddaja zvok, opozorilna lučka **24** ugasne in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu izklop« v rdeči barvi: **funkcija »poravnave na ustrezem vozнем pasu« je izklopljena.**

Če voznik ne prime volana po prikazu opozorila, je slišati piskanje in na instrumentni plošči utripa opozorilna lučka **24**.



Zavore so nato večkrat zapored na kratko aktivirane za obveščanje voznika, da mora prevzeti nadzor nad vozilom in roke položiti na volan.

Če se voznik ne odzove, »Active Driver Assist« vklopi varnostne utripalke in začne upočasnjevati vozilo, da se popolnoma zaustavi.

Voznik lahko manevriranje, prav tako kot »Active Driver Assist« prekine tako, da položi dlani na volan, začne zavirati ali izklopi funkcijo »poravnave vožnje na ustrezem vozнем pasu« ali Stop and Go funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti.

Na prvih dveh ravneh opozorila, ko sistem znova zazna prisotnost voznikovih rok na volanu, sistem zaustavi opozorila. Funkcija še naprej usmerja vozilo na sredino vozneg pasu.

Opozorilo za roke na volanu – nadaljevanje

V nekaterih primerih sistem za »poravnavo vožnje na ustreznem vozнем pasu« morda ne bo več zaznal vaših rok na volanu in bo sprožil signal:

- voznik volan drži zelo rahlo;
- voznik nosi rokavice.
- ...

Če je funkcija »sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem vozнем pasu«, izključena, ker voznikove roke na volanu niso zaznane Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti še naprej deluje.



Opozorilo, povezano s kapacitivnim tipalom: nameščanje kakršne koli dodatne opreme na volan je prepovedano (zaščitna prevleka itd.)

ACTIVE DRIVER ASSIST (11/15)



Pri ostrem zavoju

V primeru ostrega zavoja in glede na hitrost vozila bo zmogljivost zadrževanja funkcije omejena, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom, da vozilo ostane na sredini vozneg pasu.



Če voznik ne posreduje, funkcija sproži tresljaje volana, da nakaže, da bo vozilo prečkalo črto, zato mora voznik nemudoma ukrepati.

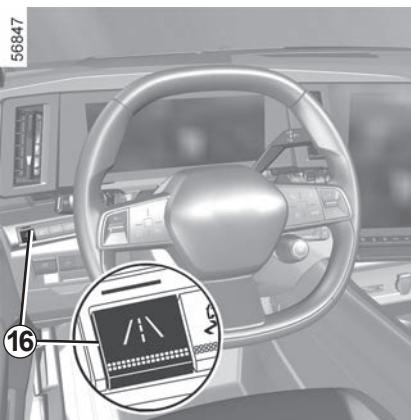
Opozorilna lučka 22 ter levi in desni indikator črte 21 se prikažejo na instrumentni plošči v rdeči barvi.

Če vozilo v celoti prečka črto in se premakne s svojega vozneg pasu, ali če je ovinek preoster, se funkcija »Pomoč pri centriranju vozneg pasu« preklopi v stanje pripravljenosti. Stanje pripravljenosti funkcije se potrdi z vklopom opozorilne lučke 22 ter levega in desnega indikatorja 21 v sivi barvi na instrumentni plošči.

Funkcija »Pomoč pri centriranju vozneg pasu« vozniku ne more pomagati pri vožnji skozi krožišče, križišče itd. in se lahko samodejno preklopi v stanje pripravljenosti (glejte prejšnje strani).

V teh voznih razmerah mora voznik v vseh primerih vedno obrniti volan za upravljanje smeri vozila.

ACTIVE DRIVER ASSIST (12/15)

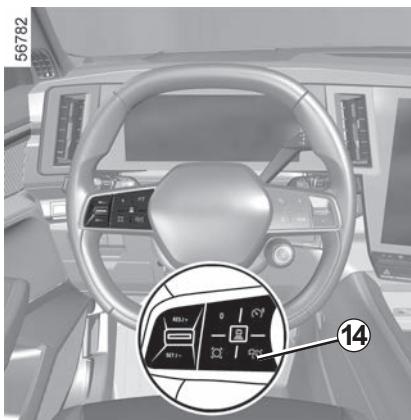


Izklop funkcije »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«

Funkcija »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« je izklopljena, če:

- pritisnete stikalo **16**. Izklop funkcije potrdi prikaz sporočila »Sistem za ohranjanje pasu deaktiviran« na instrumentni plošči.

Opomba: s pritiskom stikala **16** izklopite funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«, vendar to ne vpliva na delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go.



- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je izklopljen → 2.107.

Opomba: s pritiskom na gumb **14**

 hkrati izklopi funkcijo regulatorja hitrosti Stop and Go in funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«;

- sistem ne bo več zaznal voznikovih rok na volanu za približno več kot 45 sekund;

- funkcijo »Pomoč pri centriranju voznega pasu.« lahko izklopite na multimedijskem zaslonu (v sistemu »Vozilo« izberite zavihek »Asistent vožnje«, nato meni »Sistem za ohranjanje voznega pasu«).

Opozorilna lučka **22**  ter levi in desni črni indikatorji **21** izginejo z instrumentne plošče.

Motnje delovanja

Če je zaznana napaka pri delovanju funkcije »Pomoč pri centriranju voznega pasu.«, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite funkcijo poravnave vožnje na ustreznem vozнем pasu« in funkcija se izklopi.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ostane vklopljena.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ACTIVE DRIVER ASSIST (13/15)



»Active Driver Assist« predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostne razdalje ter da je pazljiv.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Razen za črte, ki razmejujejo pasove in znake za omejitev hitrosti v mejah zaznavne zmogljivosti sistema, sistem ne prepozna informacij o cestnih znakih (drugih prometnih znakih, semaforjih, prehodih za pešce itd.). Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

»Active Driver Assist« uporablja funkcijo »Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti« in funkcijo »poravnave vožnje na ustremnem voznom pasu«. Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite »Active Driver Assist« izključno izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spremenjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izklopi sistem

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkom cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. notranjost ali zunanjost vetrobranskega stekla), vetrobransko steklo je počeno ali popačeno;
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- površina volana je poškodovana ali vlažna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanjem, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunel ipd.);

- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem zazna črte katrana kot črte za označevanje voznih pasov;
- zožitev/razširitev pasov;
- obrabljene ali medsebojno zelo oddaljene talne oznake (delno izbrisane črte ipd.) ali talne oznake s šibkim kontrastom;
- več oznak na cesti (območje dela na cesti, na priključnih cestah na sosednje avtoceste, odstavni pas itd.);
- prometni znaki, ki ne vključujejo puščic, na izvozih z avtocest;
- območje z nizko povezanostjo, ki onemogoča določanje geolokacije vozila ali na zemljevidih, ki niso posodobljeni;
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na vozniški strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknemo pedali.**

V teh primerih:

- **Tveganje nezagotovljenega zaviranja ali pospeševanja;**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razлага nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (1/6)

Princip delovanja

Ultrazvočna tipala, označena s puščicami **1**, so nameščena v odbijačih za merjenje razdalje med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v nepreklenjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh, kar je odvisno od konfiguracije vozila.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.

56108



Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno regisrsko tablico), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.



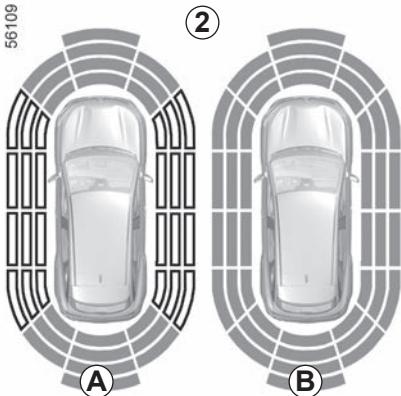
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč, ki med vzvratno vožnjo preko zvočnih signalov ponazarja razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolini vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (2/6)

56109



Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz 2, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.

Opomba: pri vozilih, opremljenih s funkcijo kamere s prikazom 360° → 2.155, se analiza okolica vozila (območji **A** in **B**) ne prikaže v načinu prikaza območja s ptičje perspektive ali bočnega prikaza.

Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

56111



Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali pogosteji s približevanjem ovir, dokler se ne spremeni v nepreklenjen pisk, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in približno 30 cm spredaj ali zadaj. Na prikazovalniku **C** bo prikazano zeleno, oranžno (ali rumeno – odvisno od vozila) in rdeče območje.

Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

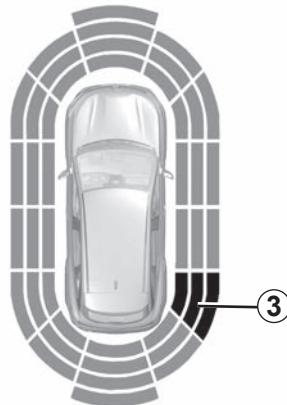


Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (3/6)

56111
D



Zaznavanje ovir ob straneh

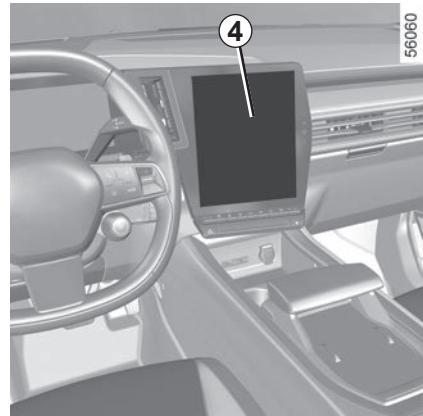
Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremeni v neprekiniten zvok. Na zaslonu **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na zaslonu **D** so oseňčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

56060



Vkllop/izklop

Za vkllop ali izklop različnih območij, prekritih z ultrazvočnimi tipali, glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (4/6)

nastavitev

Odvisno od vozila lahko pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju nekatere nastavitev nastavite prek zaslona multimedijskega sistema 4.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijiški sistem.

Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«, »Zvok«. Nastavite glasnost sistema za pomoč pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema. Izberite »Nastavitev«, »Asistent parkiranja«, »Zvok«.

Izklučitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

Ročni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Funkcijo morate izključiti, če:

- če je pred ultrazvočnimi detektorji prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- če so ultrazvočna tipala poškodovana.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);

- če je vozilo v položaju N;

- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, je izklopljena le funkcija pomoči pri parkiranju zadaj.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se ob prvem vklopu vzvratne prestave za približno tri sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite park. senzorje«. Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista. Če sporočilo ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (5/6)

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitev neprimerne vlečne krogle ali kljuke.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (6/6)

Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čisto in se ga ne sme spremenjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal predmetov, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar druga vozila ali predmeti potujejo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče prikolico, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje okrog tipal je poškodovano (na zadnjem odbijaču);
- vozilo je opremljeno z vlečno napravo, ki je sistem ne prepozna (kljuka, kavelj, priključek itd.).

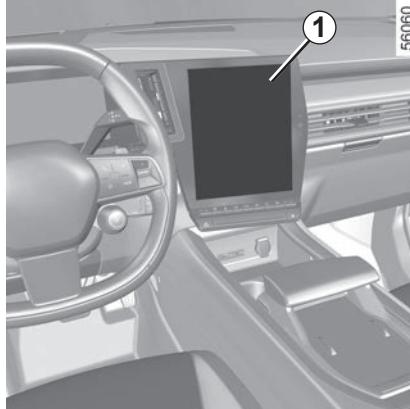
AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI V VZVRATNI PRESTAVI (1/3)

5616



Poleg funkcije »Pomoč pri parkiranju« → 2.144 in z informacijami štirih osrednjih senzorjev, ki se nahajajo na zadnjem delu vozila, sistem zazna fiksne ovire, ki se nahajajo za vašim vozilom. Če obstaja velika nevarnost trka, sistem samodejno vklopi zaviranje vozila.

Opomba: zagotovite, da štirje osrednji senzorji, nameščeni na zadnjem delu vozila, niso zakriti (umazanija, blato, sneg itd.).



56060

Operacija

Zaznavanje fiksne ovire zadaj
V vzvratni prestavi (pri hitrostih med 3 km/h in 10 km/h), če obstaja nevarnost trka s fiksno oviro, sistem **samodejno povzroči zaviranje vozila**. Vizualne povratne infor-

macije  2 so prikazane na zaslonu multimedejskega sistema 1, ki jih spremlja zvočni signal.

Ko se vozilo ustavi, mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI V VZVRATNI PRESTAVI (2/3)



Vklop, izklop sistema

Za vklop ali izklop funkcije izberite način »Vozilo«, nato pa »Asistent parkiranja«. Izberite možnost »Zadnje aktivno zaviranje v sili«.

Če je funkcija izključena, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže simbol



3.

Motnje delovanja

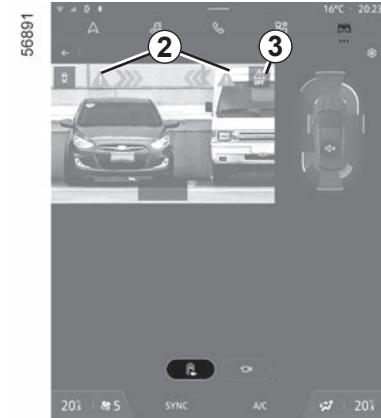
Ko sistem zazna napako v delovanju, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi.

Sporočila »Park senzorji niso na voljo« ali »Preverite park. senzorje« ali »Pomoč v vožnji ni na voljo« ali »Preverite Pomoč v vožnji« se na instrumentni plošči prikažejo

s servisno tipko , odvisno od napake.

Spremlja jih simbol  3, prikazan na zaslonu multimedijskega sistema, odvisno od napake.

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna in je priključen priklopnik, se aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi samodejno izklopi in na instrumentni plošči se prikaže naslednje sporočilo: »Prikolica: tipala za parkiranje so izključena« skupaj s

simboli  3, ki je prikazan na zaslonu multimedijskega sistema.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI V VZVRATNI PRESTAVI (3/3)



Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Nekatere podnebne in okoljske razmere lahko motijo ali poškodujejo sistem. Posledično mora voznik biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo (na primer otrok, živali, otroških vozil, koles, večjih kamnov, stebričkov itd.).

Sprožitev te funkcije je zapoznela ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka lahko ta vpliva na zadnje senzorje in njihove lastnosti. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje odbijača itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

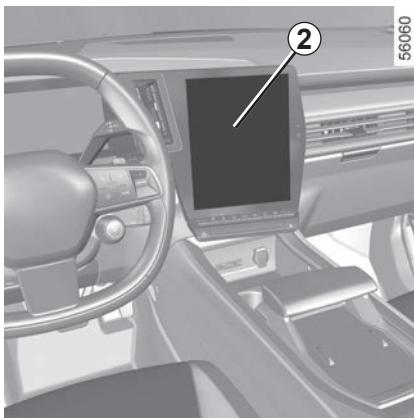
Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

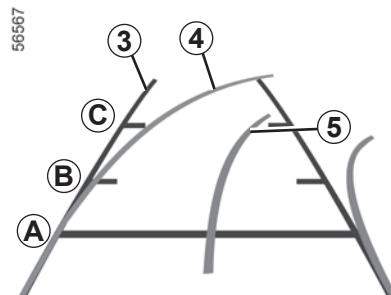
KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/2)



56115



56060



56567

Delovanje

Ko vozilo vozi vzvratno, kamera **1** na prtljažnih vratih prikazuje sliko območja okrog zadnjega dela vozila na zaslonu multimedijskoga sistema **2**, ki jo spremljajo ena do tri vodilne črte **3**, **4** in **5** (nepremična, premična in za prikolico).

Ta sistem uporablja več vodilnih črt za delovanje (pomično za smer vozila in nepremično za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.

Fiksni indikator oddaljenosti **3**

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Premični indikator oddaljenosti **4**

Na zaslonu multimedijskoga sistema **2** je prikaz modre barve. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

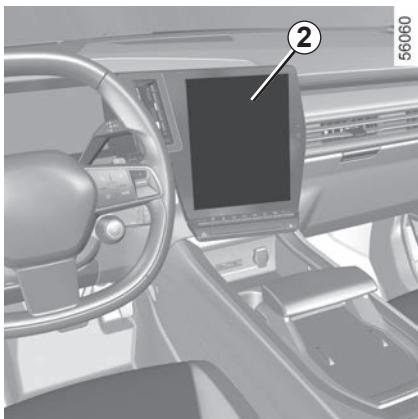
Indikator oddaljenosti za prikolico **5**

Na zaslonu multimedijskega sistema **2** je prikaz modre barve. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuke za prikolico glede na položaj volana. Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

Prikaz prikolice

Če vozite naprej in imate priključeno prikolico, na multimedijskem zaslonu v načinu »Vozilo« pritisnite gumb »Prikolica« **2**, da bo kamera približno 30 sekund **1** prenašala pogled na okolico.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/2)



nastavitev

Če vozite vzvratno, na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite gumb »Nastavitev«, da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavitev slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanjem, blatom, snegom, zarošena itd.).

Funkcija »Zoom auto«

Če je za vozilom zaznana ovira, funkcija »Zoom auto« zamenja trenutni prikaz na zgornji zadnji pogled.

Za vklop/izklop funkcije »Zoom auto« glejte navodila za multimedijsko opremo.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.

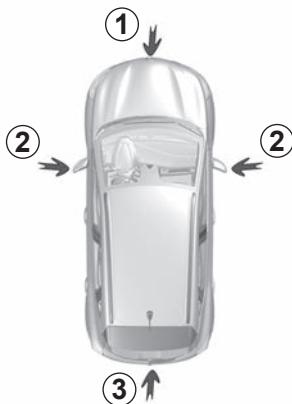
Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Odprt pokrov prtljažnika«.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolini vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (1/11)

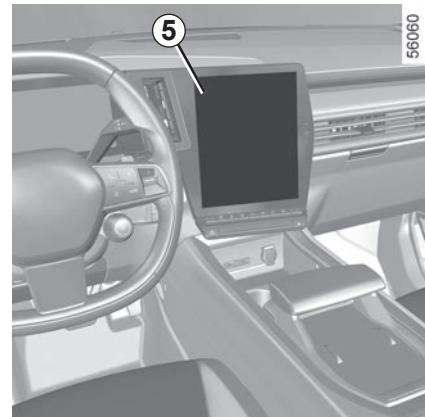


45861

56108



56060



Z uporabo podatkov iz kamer 1, 2 in 3, ki so nameščene v sprednjem odbijaču, zunanjih ogledalih in na prtljažnih vratih, ter iz ultrazvočnih senzorjev, 4 ki so nameščeni na odbijačih vozila, funkcija nudi pomoč pri težjem manevriranju (npr. pri parkiranju) tako, da prikaže okolico vozila.

Opomba: prepričajte se, da kamere niso prekrite (z umazanjem, blatom, snegom itd.).

Operacija

Kamere na zaslonu multimedijskega sistema predvajajo več različnih pogledov 5. Omogočajo vam ogled okolice vozila:

- prikaz območja spredaj (s kamero 1): standardni prikaz območja spredaj in panoramski prikaz območja spredaj;
- Prikaz območja zadaj (s kamero 3): standardni prikaz območja zadaj in panoramski prikaz območja zadaj.

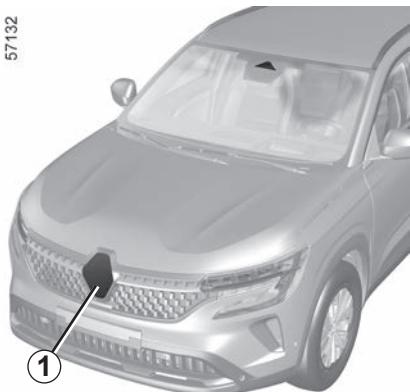
– prikaz območja s strani (s kamero 2): prikaz območja s strani spredaj in prikaz območja s strani zadaj;

- prikaz 3D;
- prikaz prikolice.

Ultrazvočni senzorji zaznajo ovire na sprednji, zadnji in (odvisno od vozila) bočni strani vozila.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (2/11)

57132



Sprednja kamera 1

Območje sprednje kamere je prikazano na zaslonu multimedejskega sistema 5.

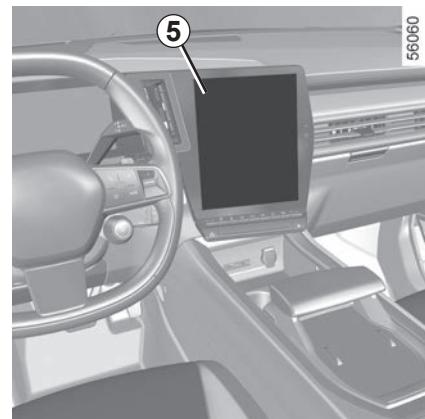
56115



Zadnja kamera 3

Območje zadnje kamere je prikazano na zaslonu multimedejskega sistema 5.

56060



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

Za prikaz območja zadaj zaslon multimedejskega sistema 5 prikazuje zrcalno sliko območja zadaj v vzvratnem ogledalu.

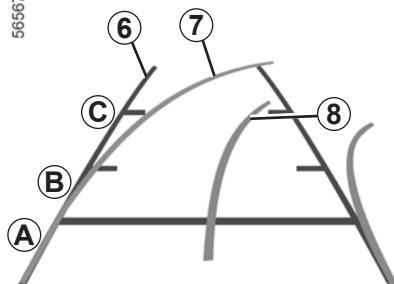


Prikaz območja spredaj ali zadaj: pri manevriranju na nagnjenem cestišču so lahko predmeti, prikazani na zaslonu multimedejskega sistema, bližje ali bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (3/11)

56567



Območje spredaj ali zadaj, prikazano na zaslunu multimedejskega sistema **5**, je prikazano z enim, dvema ali tremi indikatorji oddaljenosti **6**, **7** in **8**.

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo).

Fiksni indikator oddaljenosti 6

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Premični indikator oddaljenosti 7

Na zaslunu multimedejskega sistema **5** je prikaz modre barve. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana v prikazu območja spredaj in zadaj.

Indikator oddaljenosti za prikolico 8

Na zaslunu multimedejskega sistema **5** je prikaz modre barve. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuge za prikolico glede na položaj volana.

Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

Vodilne linije v prikazu sprednjega, zadnjega in bočnega območja so prikazane s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikažejo na navpičnem predmetu ali na predmetu na tleh.

Predmeti, ki so prikazani na robu zaslona multimedejskega sistema, so lahko popačeni.

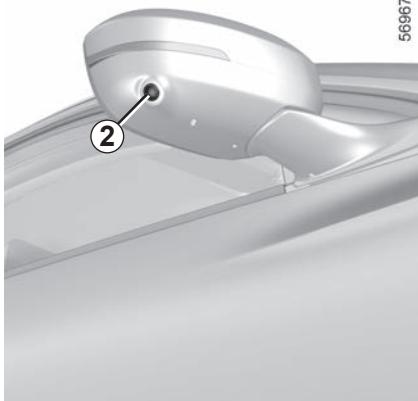
V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.



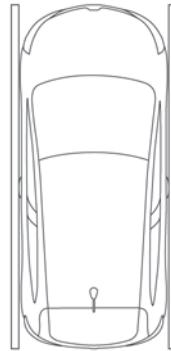
V kombiniranem prikazu iz kamer:

- dvignjeni predmeti (pločnik, vozilo itd.) so lahko v prikazu s ptičje perspektive popačeni;
- predmeti na vozilih niso prikazani.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (4/11)



56967



56966

Sprednja stranska kamera na strani voznika 2

Kamera 2, nameščena v zunanjva vzvratna ogledala, oddaja prikaz stranskega območja na zaslon multimedejskega sistema 5.

Odvisno od vozila lahko zaslon multimedejskega sistema uporabite za spremembo prikaza območja s ptičje perspektive v prikaz območja spredaj. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijijski sistem.

Prikaz območja s ptičje perspektive

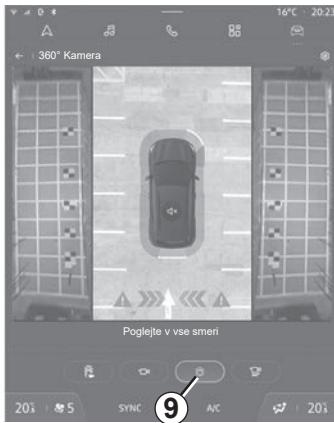
Pri prikazu območja s ptičje perspektive gre za kombinirani prikaz iz kamer 1, 2 in 3.

Prikazuje zgornji del vozila in njegovo okolico.

Uporablja se lahko za potrditev prikaza položaja vozila glede na njegovo neposredno okolico (spredaj, zadaj in ob strani).

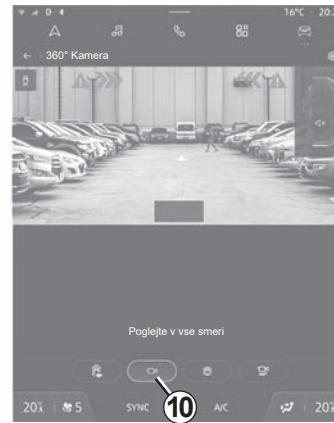
V načinu »ptičje perspektive« so predmeti, prikazani na zaslonu multimedejskega sistema, v resnici bolj oddaljeni, kot so videti. **Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.**

KAMERA S PRIKAZOM 360° (5/11)



Prikaz stranskega območja

Na zaslonu multimedejskega zaslona lahko s pritiskom namenskega gumba **9** pridobite prikaz, ki združuje prikaz območja s ptičje perspektive in dva stranska prikaza.

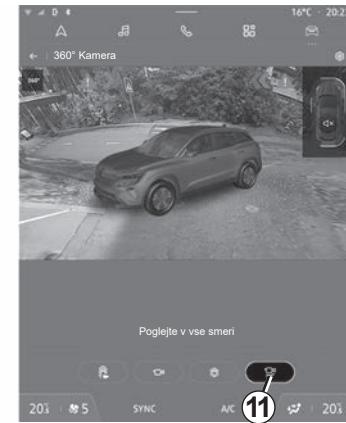


Panoramski prikaz območja spredaj ali panoramski prikaz območja zadaj

Na zaslonu multimedejskega zaslona pritisnite namenski gumb **10**, da pridobite panoramski prikaz območja spredaj.

Ko je vključena vzvratna prestava, je panoramski prikaz območja spredaj zamenjan s panoramskim prikazom območja zadaj.

Opomba: prikaz območja spredaj ali prikaz območja zadaj se razlikujeta, odvisno od kota zasuka volana, da se izboljša vidljivost za voznika.



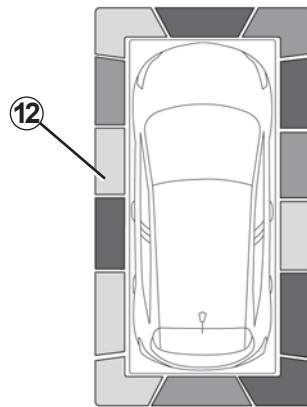
Prikaz 3D

Na zaslonu multimedejskega zaslona lahko s pritiskom namenskega gumba **11** pridobite prikaz 3D, ki vam omogoča prikaz vozila in njegove okolice v treh dimenzijah.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (6/11)



56910



45790

Poleg vklopa zvočnega opozorila te smerne linije prikažejo oddaljenost ovir z različnimi barvami:

- zelena: ovira, oddaljena med približno 50 in 70 centimetrom;
- rumena: ovira, oddaljena med približno 30 in 50 centimetrom;
- rdeča: ovira, oddaljena manj kot približno 30 centimetrov.

Te smerne linije prikazujejo tudi lokacijo zaznanih ovir glede na simbol »Vozilo«.

Za več informacij ➔ 2.144.

Prikaz prikolice

Če vozite naprej in imate priključeno prikolico, na multimedijiškem zaslonu v načinu »Vozilo« pritisnite gumb »Prikolica« **5**, da bo kamera približno 30 sekund **3** prenašala pogled na okolico.

Na zaslonu multimedijiškega sistema, ko je prikazan sistem »360° Kamera«, lahko spremajate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).

Zaznavanje ovire

Ko je sistem vklopljen, če funkcija za pomoč pri parkiranju zazna eno ali več ovir okrog vozila, je smerna linija **12** prikazana v več prikazih.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (7/11)

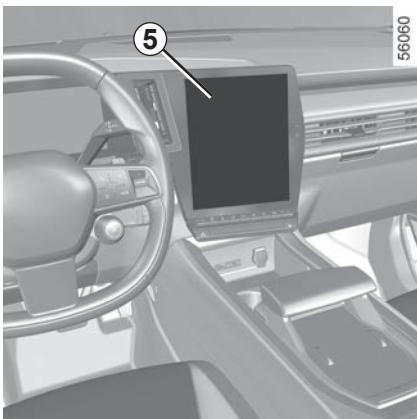


Za vklop ali izklop funkcije »Zoom auto« glejte navodila za multimedijijsko opremo.

Funkcija »Zoom auto«

Če je v bližini sprednjega ali zadnjega dela vozila zaznana ovira, funkcija »Zoom auto« zamenja trenutni prikaz s specifičnim prikazom (pričak s ptičje perspektive, prikaz območja spredaj ali območja zadaj).

KAMERA S PRIKAZOM 360° (8/11)



Vkllop/izklop

Samodejni način

Samodejni način se pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo. Območje zadaj in območje s ptičje perspektive se prikažeta na zaslonu multimedejskega sistema **5**.

Ko hitro preklopite iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej, prikaz območja zadaj in območja s ptičje perspektive na zaslonu multimedejskega sistema **5** nadomestita prikaz območja spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive.

Samodejni način delovanja je onemogočen:

- ko je prestavna ročica v nevtralnem položaju (ročni menjalnik) ali v položaju **N P** (samodejni menjalnik) približno tri sekunde;
- ko hitrost vozila pri vožnji naprej presega 10 km/h.

Ročni način

Za vklop ročnega načina pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v načinu »Vozilo« na zaslonu multimedejskega sistema **5** pritisnite meni »360° Kamera«, in na zaslonu multimedejskega sistema se bosta prikazala območje spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive.

Ročni način je onemogočen:

- ko hitrost vozila pri vožnji naprej doseže 10 km/h;
- ko prestavna ročica približno tri minute ni bila uporabljena.

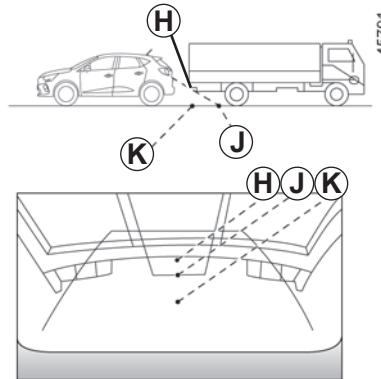
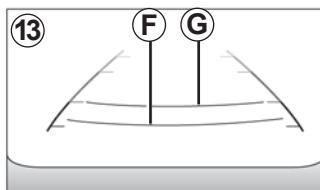
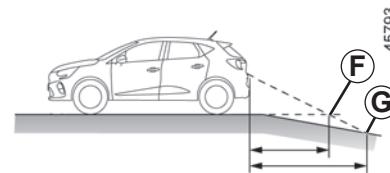
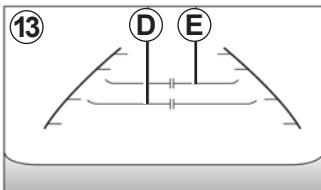
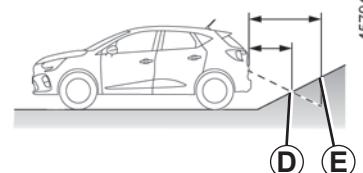


– Te funkcije ne uporabljajte, ko sta zunanji ogledali v preklopjenem položaju.

– Pred uporabo funkcije se prepričajte, da so prtljažna vrata popolnoma zaprta.

– Ne odlagajte predmetov na kamere ali prednje.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (9/11)



Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmem klancu

Nepremične linije **13** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmem pobočju navzdol

Nepremične linije **13** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

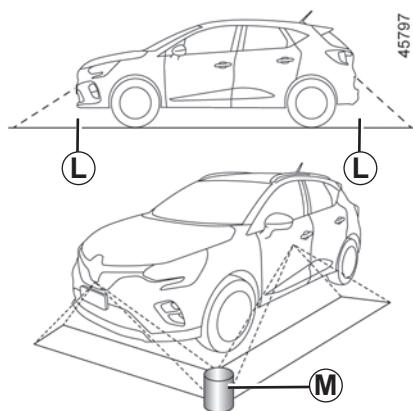
Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrelčemu predmetu

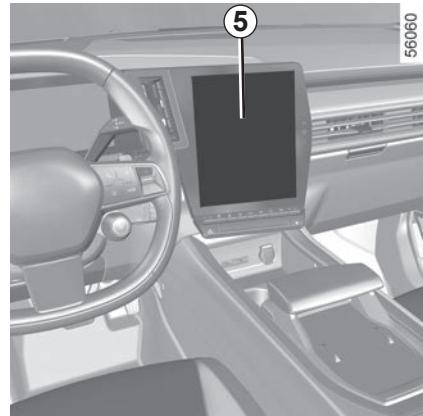
Položaj **H** se zdi bolj oddaljen od položaja **J** na zaslonu. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (10/11)



45797



56060

Omejitve delovanja sistema

Sistem ne more prikazati predmetov na nekaterih območjih.

V načinu prikaza območja spredaj ali zadaj sistema ni mogoče uporabiti za prikaz predmeta na območju **L**.

V načinu prikaza območja s ptičje perspektive sistema ni mogoče uporabiti za prikaz velikih predmetov na območju **M** (v bližini roba prikazanega območja).

Nastavitev prikaza

Na zaslonu multimedejskega sistema, ko je prikazan sistem »360° Kamera«, lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.

KAMERA S PRIKAZOM 360° (11/11)

Če je prestavna ročica v položaju **R** (na samodejnem menjalniku) ali v vzvratni prestavi (na ročnem menjalniku), so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj/območja s ptičje perspektive; ali
- panoramski prikaz območja zadaj; ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila); ali
- prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzvratne prestave v položaj **P** (na samodejnem menjalniku) ali v nevrtni položaj (na ročnem menjalniku) so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj/območja s ptičje perspektive; ali
- panoramski prikaz območja zadaj (odvisno od vozila); ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila); ali
- prikaz 3D (odvisno od vozila).

Pri prestavljanju iz vzvratne prestave v položaj **D** (na samodejnem menjalniku) ali v prestavo (na ročnem menjalniku) so na voljo naslednji prikazi:

- zaslon je razdeljen med prikazom območja spredaj/območja s ptičje perspektive; ali
- panoramski prikaz območja spredaj; ali
- prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive; ali
- prikaz 3D.

Prilagoditev nastavitev kamere

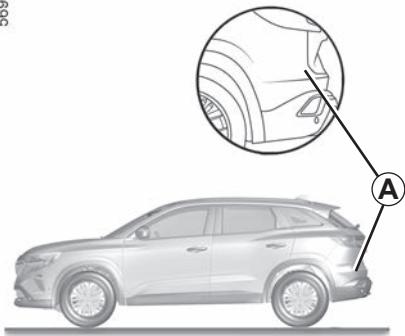
Ko je prikazan sistem »360° Kamera«, na zaslonu multimedejskega sistema pritisnite gumb »Nastavitev«, da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavite slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Opomba: iz varnostnih razlogov med vožnjo prikazi v meniju »Nastavitev« niso na voljo.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (1/4)

56912

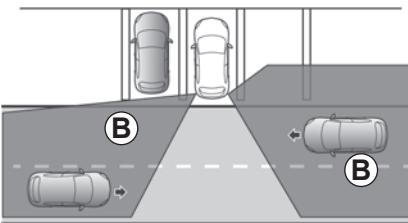


S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja pojavi drugo vozilo **B**.

Funkcija je vklopljena:

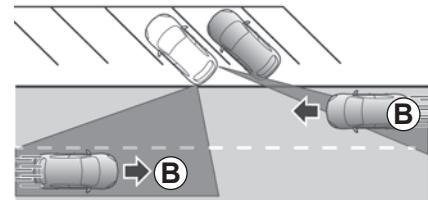
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.

47994



Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...

49866



Posebnost

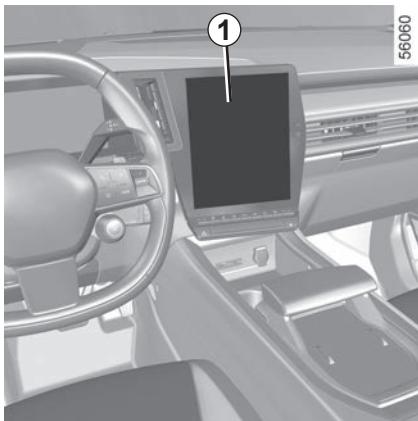
Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

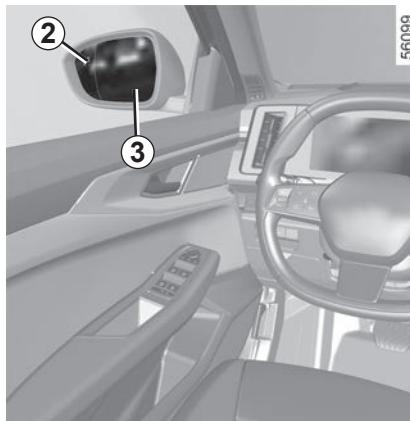
OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (2/4)



Vkllop/izklop prek zaslona multimedejskega sistema 1

Za vkllop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedejsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

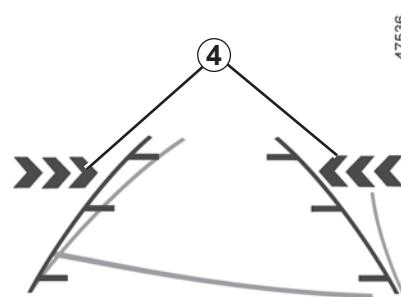


Delovanje

Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Ko je zaznano vozilo, se smerokazi 2 vklopijo na obeh zunanjih ogledalih 3.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala 3, da bodo smerokazi 2 dobro vidni.



Indikatorji 4 na zaslonu multimedejskega sistema vam prikažejo, na kateri se zaznano vozilo približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Indikatorje 2 in 4 spremja zvočni signal, ko vozilo vozi vzvratno.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (3/4)

Motnje delovanja

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je prikolica priklopljena, se opozorilo o izvozu s parkirnega mesta samodejno izklopi in je na instrumentni plošči prikazano naslednje sporočilo »Pomoč v vožnji ni na voljo«.

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spremnjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

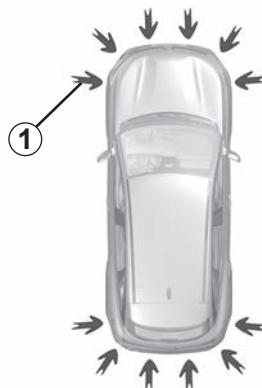
- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

PROSTOROČNO PARKIRANJE (1/6)

56108



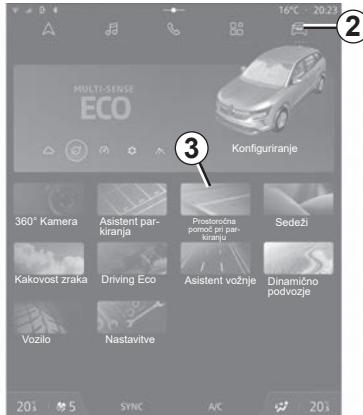
Na podlagi ultrazvočnih tipal, nameščenih v odbijačih vozila in označenih s puščicami **1**, vam ta funkcija pomaga poiskati dostopna, razpoložljiva parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, vi upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.

57323

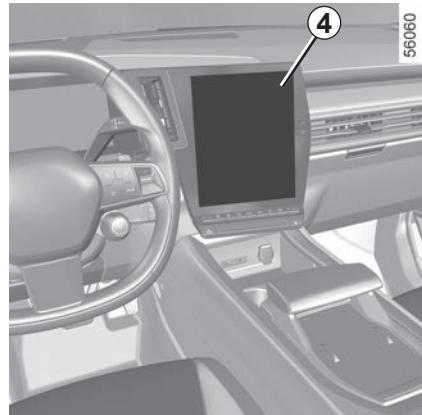


Vklop

Ko vozilo miruje ali vozi s hitrostjo manj kot približno 30 km/h, obstaja več načinov za dostop do funkcije:

- na zaslonu multimedijskega sistema **4** v načinu »Vozilo« **2** pritisnite meni »Prostoročna pomoč pri parkiranju« **3**;
- s pripomočkom »Prostoročna pomoč pri parkiranju« (če ga stranka konfigurira);
- z gumbom »Priljubljeni« na volanu (če ga stranka konfigurira);
- glede na vozilo prek bližnjice »Prostoročna pomoč pri parkiranju« v 360-stopenjskem pogledu kamere.

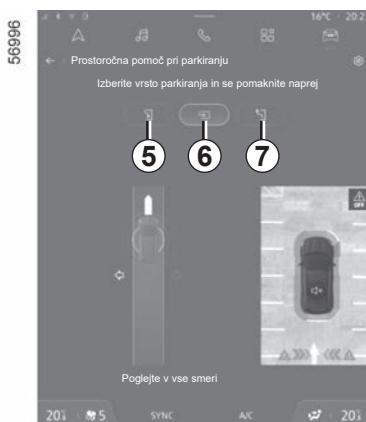
56060



Posebnosti

Zagotovite, da ultrazvočna tipala, ki jih označujejo puščice **1**, niso zakrita (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica itd.).

PROSTOROČNO PARKIRANJE (2/6)



Izbira manevra

Sistem lahko izvede tri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila **5**;
- pravokotno parkiranje vozila **6**;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta **7**.

Prek zaslona multimedejskega sistema **4** izberite manevr, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema, vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta.

V drugih primerih lahko prednastavljen (privzet) manevr nastavite na multimedejskem zaslonu **4**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedejskega sistema.



Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedejskega sistema **4**, označeno s črko **P**. Vozite počasi, dokler se ne prikaže sporočilo »STOP«, ki ga spremišča pisk. Če je zaznanih več prostih mest, morate želeni prostor izbrati tako, da se dotaknete zaslona.

Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo ali kamere s prikazom 360°, če je vozilo opremljeno s tako kamerami, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom → 2.144, → 2.153, → 2.155.

PROSTOROČNO PARKIRANJE (3/6)

Mesto se na zaslonu multimedejskega sistema obarva zeleno **4** in je označeno s črko »**P**«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se priže kontrolna lučka  in zasliši se zvočni signal.

- Spustite volan;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedejskega sistema **4**.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Aktivirajte funkcijo »Prostoročna pomoč pri parkiranju«;
- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaze na strani, na katero želite speljati vozilo,

Če so izpolnjeni vsi pogoji, se na zaslonu multimedejskega sistema **4** prikaže sporočilo, da začnite manevrirati.

- za zagon pritisnite »OK«.

Na instrumentni plošči se priže kontrolna lučka  in zasliši se zvočni signal.

– spustite volan;

– izvedite manevre spredaj in zadaj tako, da upoštevate navodila na zaslonu multimedejskega sistema **4** in opozorila sistema za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka  na instrumentni plošči izgine, pri čemer se zasliši zvočni signal in se na zaslonu multimedejskega sistema **4** prikaže sporočilo za potrditev, da je manever zaključen.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.

PROSTOROČNO PARKIRANJE (4/6)

Prekinitve/nadaljevanje manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas obvesti, da je manevriranje prekinjeno. Na zaslolu multimedejskega sistema **4** se prikaže razlog za prekinitve manevra.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka  utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite meni »Asistent parkiranja«. Na instrumentni plošči se prižge opozorilna lučka .

Upoštevajte navodila na zaslunu multimedejskega sistema **4**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom gumba »STOP«;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamašana ali zamašena;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- manevriranje je bilo predolgo prekinjeno.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da je manevriranje prekinjeno. Na zaslunu multimedejskega sistema **4** se prikaže razlog za preklic manevriranja.

Funkcija ni na voljo

Ko izberete na enega od načinov aktivacije sistema, če pogoji delovanja niso izpolnjeni, se na zaslunu multimedejskega sistema prikaže sporočilo »Prostoročno parkiranje ni na voljo« in vas obvesti, da funkcija ni na voljo.

PROSTOROČNO PARKIRANJE (5/6)

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo naslednja sporočila:

- »Preverite Park Assist«, ki ga spremlja simbol ;
- ali
- »Preverite park. senzorje«, ki ga spremlja simbol ;
- ali
- »Preverite Pomoč pri parkiranju«, ki ga spremlja simbol .

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano.

Takoj znova prevzemite nadzor nad vozilom.

Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »Prevzemite nadzor«, ki ga spremlja simbol



PROSTOROČNO PARKIRANJE (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnopravilnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nedenje nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spremjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

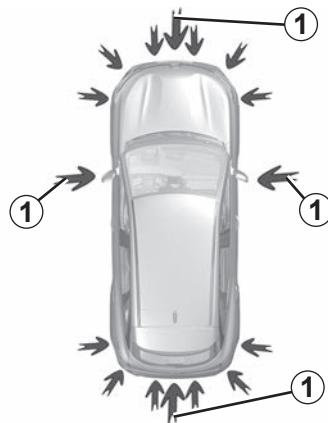
Nekateri pogoj lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.). Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Tveganje napakočnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrvih kotih tipal.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/6)



56989

Nadzor nad vozilom lahko kadar koli znova prevzamete tako, da:

- vrtenje volana;
- sprostite pedal za plin;
- ali pritisnete zavorni pedal.

Posebnosti

Pazite, da ultrazvočna tipala in kamere, ki jih kažejo puščice 1, niso prekrita (z umazanjem, blatom, snegom, slabo nameščeno/pritjeno registrsko tablico itd.), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem ipd.), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na sprednji ali zadnji del vozila.

Ta funkcija vam pomaga pri parkiranju vozila tako, da prevzame nadzor nad volanom, zavorami, motorjem in upravljanjem hitrosti.

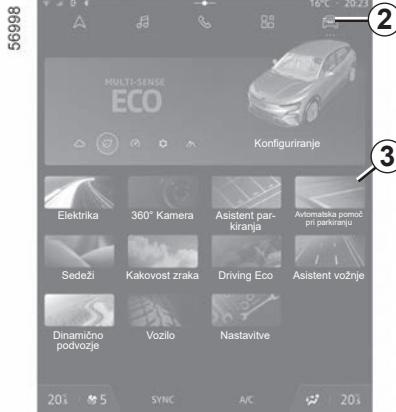
Med manevriranjem morate pritiskevati pedal za plin (za delovanje funkcije) in roke odstraniti z volana.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

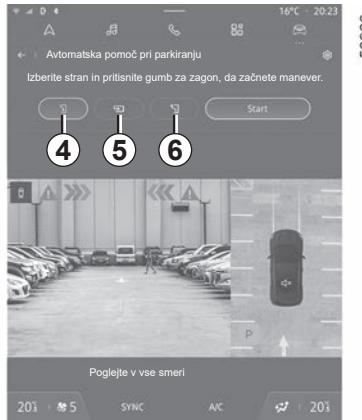
SAMODEJNO PARKIRANJE (2/6)



Vkllop

Ko vozilo miruje ali vozi s hitrostjo manj kot približno 30 km/h, obstaja več načinov za dostop do funkcije:

- v sistemu »Vozilo« Svet 2, pritisnite meni »Avtomatska pomoč pri parkiranju« 3;
- s pripomočkom »Avtomatska pomoč pri parkiranju« (če ga stranka konfigurira);
- z gumbom »Priljubljene« na volanu (če ga stranka konfigurira);
- z bližnjico »Avtomatska pomoč pri parkiranju« v kameri s prikazom 360°.



Izbira manevra

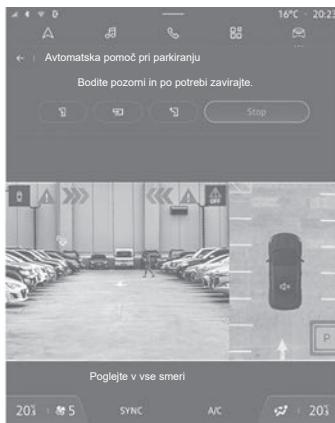
Sistem lahko izvede tri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila 4;
- pravokotno parkiranje vozila 5;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta 6.

Na zaslonu multimedejskega sistema izberite želeni maneuver.

Opomba: drugih vrst parkiranja sistem ne podpira.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/6)



Mesto se na zaslonu multimedejskega sistema obarva zeleno in je označeno s črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- pritisnite gumb »START«.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka  in zasliši se zvočni signal.

- Spustite volan;
- rahlo pritisnite pedal za plin;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedejskega sistema.

Vzdržujte pritisk pedala za plin med manevriranjem tudi, ko se spreminjajo prestave.

Vozilo se bo začelo premikati. Sistem nato nadzoruje volan, motor, zavore in spreminjače prestav.

Odvisno od pritiska pedala za plin se hitrost spreminja **med 0 in največ 7 km/h**.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedejskega sistema, označeno s črko »P«. Vozite počasi, dokler se ne prikaže sporočilo »STOP«, ki ga spreminja pisak. Če je zaznanih več prostih mest, morate želeni prostor izbrati tako, da se dotaknete zaslona.

Sporočilo »Manever končan« se prikaže na zaslonu multimedejskega sistema, da oznani konec manevriranja. Samodejna parkirna zavora se aktivira in aktivira se položaj P.

Nogo lahko odmaknete s pedala za plin.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.



Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.

SAMODEJNO PARKIRANJE (4/6)

Izvoz s parkirnega mesta

- Aktivirajte funkcijo »Avtomatska pomoč pri parkiranju«;
- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaze na strani, na katero želite speljati vozilo,
- pritisnite gumb »START«;

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in zasiši se zvočni signal.

- Spustite volan;
- rahlo pritisnite pedal za plin;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedejskega sistema.

Vzdržujte pritisk pedala za plin med manevriranjem tudi, ko se spreminjajo prestave.

Vozilo se bo začelo premikati. Sistem nato nadzoruje volan, motor, zavore in spreminjače prestav.

Sporočilo »Manever končan« se prikaže na zaslonu multimedejskega sistema, da oznani konec manevriranja. Nadzor nad vozilom lahko prevzamete tako, da spustite pedal za plin ali zavirate.

Opomba: ko je manevriranje končano, če voznik po sprostitvi pedala za plin v določenem časovnem obdobju ne ukrepa, se aktivira samodejna parkirna zavora in aktivira se položaj **P**.

Posebnosti

- Sistem se ne more povzpeti na visoke robeve pločnikov.
- Manevriranje ni mogoče, če je naklon prestrm.

Prekinitev manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- pritisnete pedal za plin prek trde točke;
- odprejo se sovoznikova vrata ali prtljažnik;
- vozilo je zaustavljeno več kot približno eno minuto.



Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi, kar spreminja zvočno opozorilo. Vozilo je zdaj blokirano.

Sporočilo vas obvesti, da je manevriranje začasno zaustavljen, in vam sporoči, kaj morate storiti, da ga nadaljujete.

Sprostite pedal za plin in ga znova pritisnite, da nadaljujete z manevrom.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.



Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.

SAMODEJNO PARKIRANJE (5/6)

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- pritisnite gumb »STOP«;
- odprete vrata na voznikovi strani;
- odpnete varnostni pas na voznikovi strani;
- zategnete samodejno parkirno zavoro;
- vozilo se je preveč odmaknilo od načrtovane poti;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- zavrtite volan;
- prestavite prestavno ročico;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- elektronski regulator navora motorja se je zagnal.



Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi, kar spremlya zvočno opozorilo.

Vozilo se zaustavi.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano. Znova prevzemite nadzor nad vozilom. Sporočilo »Prevzemite nadzor« se prikaže na instrumentni plošči skupaj z zvočnim opozorilom.

Funkcija ni na voljo

Ko pritisnete na enega od načinov aktivacije sistema, če pogoji delovanja niso izpolnjeni, se na zaslonu multimedejskega sistema prikaže sporočilo »Samodejno parkiranje ni na voljo« in vas obvesti, da funkcija ni na voljo.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo naslednja sporočila:

- »Preverite Park Assist«, ki ga spremlya simbol ;
- ali
- »Preverite park. senzorje«, ki ga spremlya simbol ;
- ali
- »Preverite Pomoč pri parkiranju«, ki ga spremlya simbol .

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano.

Takoj znova prevzemite nadzor nad vozilom. Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »Prevzemite nadzor«, ki ga spremlya simbol .

SAMODEJNO PARKIRANJE (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnopravilnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja je lahko delovanje tipal moteno. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.).

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

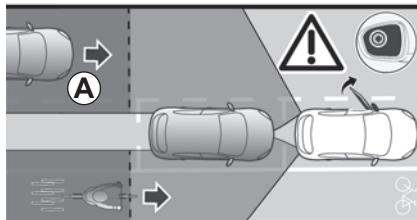
Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

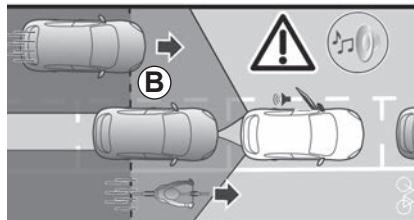
- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Vedno s pogledom preverite, ali je parkirno mesto, ki ga je sistem predlagal, dejansko na voljo in na njem ni ovir pred ali med celotnim postopkom manevriranja.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV (1/3)

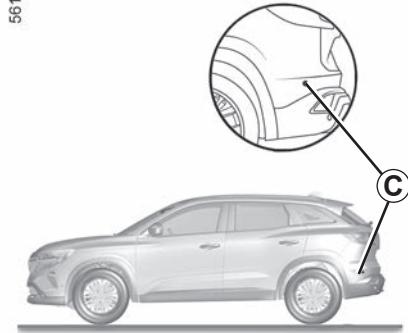
56952



56951



56118



Opis

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji za zagotavljanje varnosti oseb v vozilu.

Namen funkcije »Varno izstopanje potnikov« je opozoriti voznika in/ali potnike na morebitno nevarnost, če odprejo svoja vrata, ko vozilo miruje.

Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- ko je drugo vozilo (ali motor, kolesa, pešci itd.) v območju zaznavanja **A**;
- in
- ko obstaja tveganje trčenja z vozilom (ali z motorjem, kolesom, pešci itd.) v območju **B**.

Posebnost

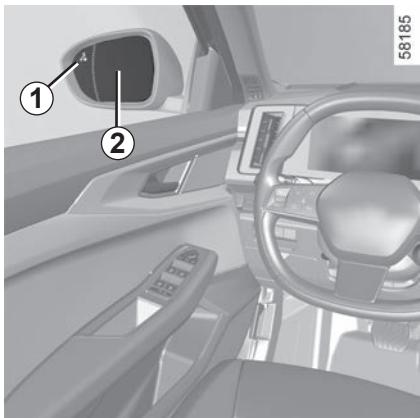
Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanjem, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Funkcijo morate izključiti, če:

- območje radarja **C** je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV (2/3)



Delovanje

Ko se vrata odprejo, ko je zaznan premikajoč se predmet, se prikaže opozorilna lučka 1 na zunanjem vzvratnem ogledalu 2 in, odvisno od vozila, vklopijo se lučke za prostorsko osvetlitev na sprednjih vratih.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala 2, da je prikaz opozorilnih lučk 1 vedno viden.

Ko je zaznani predmet zelo blizu, bo slišati zvočni signal in na instrumentni plošči se bo prikazalo opozorilo 3 »Bočna ovira zaznana«.

Opomba: sistem ostane vklopljen približno 45 minut po izključitvi kontakta.

VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV (3/3)



Kdaj sistem ne deluje

- vozilo se premika in ni popolnoma zauščljeno;
- vozilo je zaklenjeno z zunanjje strani;
- premikajoči predmeti (motorji, kolesa, pešci, vozila itd.) se premikajo proti ali v bližino vozila z majhno hitrostjo, ki je sistem ne obravnava kot tveganje;
- doseg tipal, nameščenih v zadnjem odbijaču, je zastrt s predmeti, kot so izredno široka parkirana vozila, vozila, parkirana zelo blizu ipd.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pomoč v vožnji ni na voljo«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščene servisne mreže za vaše vozilo.

Vklop/izklop funkcije prek zaslona multimedejskega sistema 4

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedejsko opremo.

Ko je vozilo odklenjeno, se funkcija vrne v zadnje shranjeno stanje na zaslonu multimedejskega zaslona.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji«. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji in morda ne zaznava nekaterih vozil ali predmetov, ki se premikajo v bližini vozila. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika in drugih oseb v vozilu, ki so vedno odgovorni, da posvetijo veliko pozornosti stanju v prometu in preverjanju območja, preden vozilo zapustijo.

Motnje sistema

Nekateri pogoji (kompleksno okolje, slabe vremenske razmere ipd.) lahko motijo delovanje sistema ali ga poškodujejo, pri tem obstaja tudi tveganje za lažne alarme.

KLIC V SILI (1/3)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

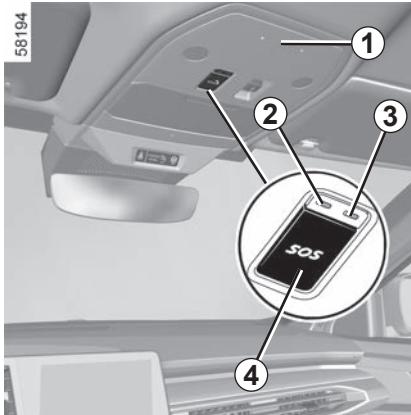
Opomba: klic v sili deluje:

- v državah, ki jih pokrivajo povezane telematske službe za klic v sili in infrastruktura, združljiva s sistemom;
- odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

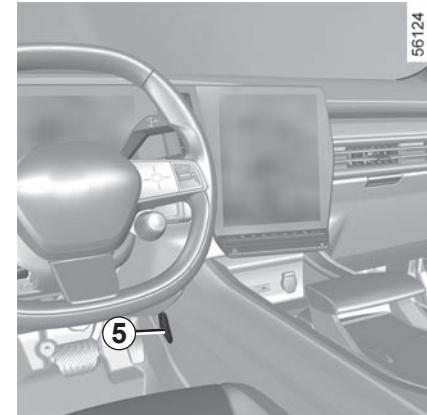
Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primerem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.

Klic v sili uporabljaljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



- 1 Mikrofon.
- 2 Opozorilna lučka delovanja sistema/napake:
 - rdeča: napaka pri delovanju.
- 3 Opozorilna lučka delovanja sistema:
 - zelena: deluje (omrežje na voljo);
 - izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
 - utripajoča zelena: klic v teku.
- 4 Stikalo.
- 5 Zvočnik.



Klic se vedno izvede v naslednjem zaporedju:

- vzpostavljen je klic za reševalno službo;
- pošljite podatke v zvezi z nesrečo (identifikacijska ploščica proizvajalca, lokalni čas klica, zadnji položaji vozila, smer vozila);
- glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Funkcija za klic v sili deluje v dveh načinih:

- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI (2/3)

Samodejni način

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, če se je vklopila varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



Ročni način

Ročni klic v sili:

- na kratko pritisnite stikalo 4;
- spustite ga navzdol;
- pritisnite gumb 6 »SOS«.



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.

V primeru nenamerne izvedbe postopka je mogoče klic preklicati tako, da pritisnete gumb 6 in ga držite približno dve sekundi, preden je vzpostavljen klic s klicnim centrom.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Tesni način

(glede na lokalno zakonodajo)

Testni način je na voljo le predstavnikom servisne mreže, ki lahko preverijo, ali funkcija klica v sili deluje pravilno.

Za uporabo testnega načina:

- trikrat kratko pritisnite gumb 6;
- počakajte približno 15 sekund;
- trikrat kratko pritisnite gumb 6.

Izhod iz testnega načina je samodejen.

KLIC V SILI (3/3)



Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen).

Ko sistem zazna napako delovanja, opozorilna lučka **2** sveti rdeče več kot 30 minut; čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.

Sistem deluje s temu namenjeno baterijo. Življenska doba baterije je približno štiri leta (opozorilna lučka **2** začne svetiti rdeče, ko se začne približevati izteku). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakšen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.

3. poglavje: Za vaše udobje

Multi-Sense	3.2
Zračniki, odprtine za zrak	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.7
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.13
Multimedijijska oprema	3.16
Električni pomik stekel	3.18
Nepremična steklena streha	3.20
Senčnik	3.21
Notranja osvetlitev	3.22
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema	3.23
Vtičnica za dodatno opremo	3.29
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.30
Zadnja sedežna klop: funkcije	3.31
Prtljažnik, zadnja polica	3.33
Odlagalni prtljažni prostor	3.40
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.41
Prevoz tovora: vlečna kljuka	3.42
Mreža za prtljago	3.43
Nosilni drogovi prtljažnika na strehi, Spojler	3.45

MULTI-SENSE (1/2)

Odvisno od vozila, vam sistem MULTI-SENSE omogoča, da izberete med različnimi načini vožnje, ki vplivajo na vožnjo, prostorsko osvetlitev, udobje in položaj pri vožnji:

- vsi načini so vnaprej konfigurirani in jih je mogoče prilagajati (prostorska osvetlitev itd.);
- način Perso je mogoče prilagoditi.

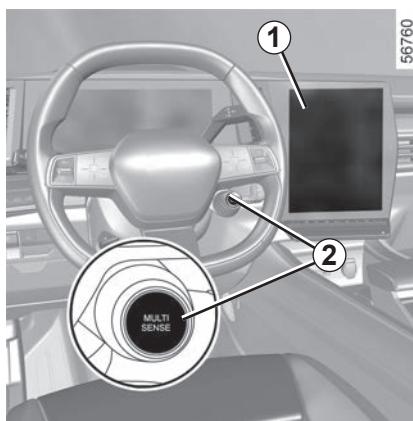
Načini vožnje vplivajo na:

- silo krmiljenja;
- sistem za nadzor stabilnosti vozila;
- odzivnost motorja in menjalnika.

Vplivajo tudi na:

- osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;
- predstavitev instrumentne plošče in multimedejskega zaslona;
- odvisno od vozila, položaj pri vožnji.

Nastavitve motorja so spicificne za vsak način vožnje in jih ni mogoče prilagoditi, razen za način »Perso«.



56760

Dostop do menija

Dostopate lahko do možnosti MULTI-SENSE, odvisno od vozila:

- prek zaslona multimedejskega sistema 1;
- z upravljalno enoto na volanu 2.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

MULTI-SENSE (2/2)

Način Eco

Način Eco zagotavlja varčevanje z energijo. Z upravljanjem motorja, menjalnika in stopnje ogrevanja lahko zmanjšate porabo ➔ 2.28.

Način Sport

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Krmiljenje je trdnejše.

Način Comfort

S standardnimi nastavitevami vozila vam ta način omogoča najboljši kompromis med udobjem in dinamičnostjo.

Glede na vozilo so na voljo naslednji načini:

Način Perso

Ta način omogoča popolno konfiguracijo elementov za vožnjo, vključno z odzivnostjo motorja.

Način Snow

Ta način zagotavlja optimalno zmogljivost za nadzor vozila na zasneženi površini.

Način All-Terrain

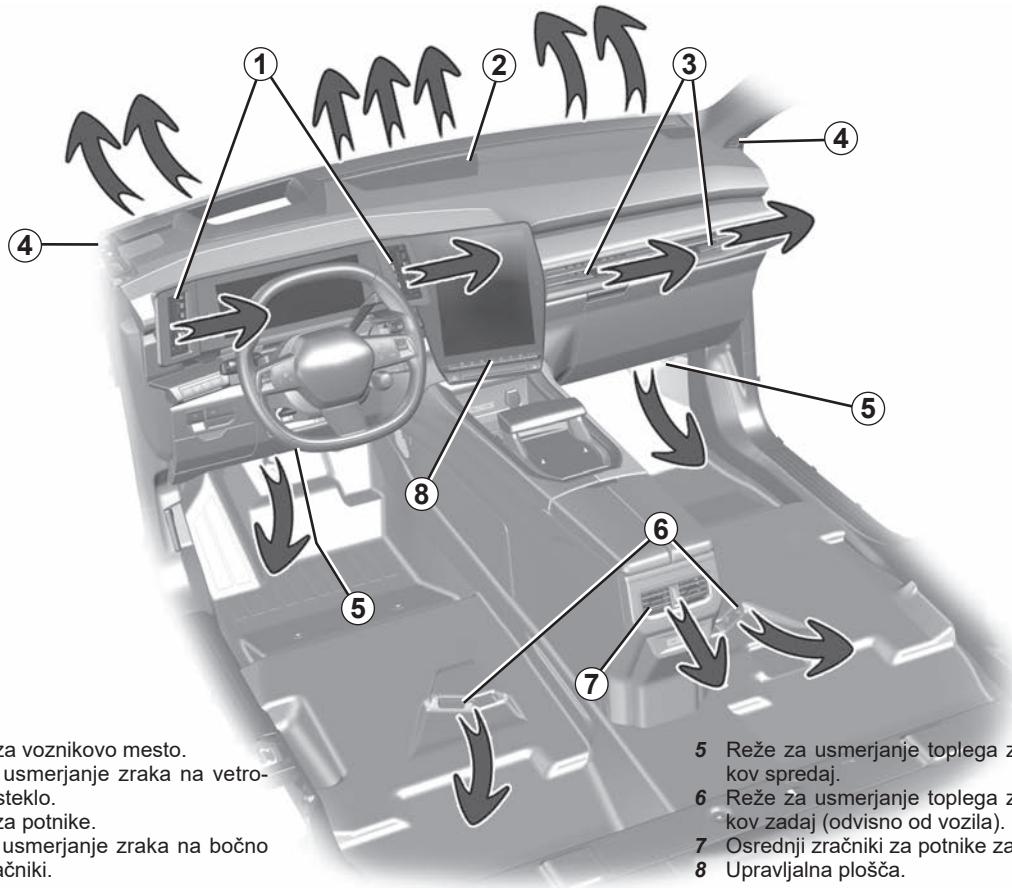
Ta način ponuja optimalno zmogljivost za upravljanje vozila na voznom pasu.

Po zaustavitvi motorja se vozilo vedno ponovno zažene v načinu Comfort.

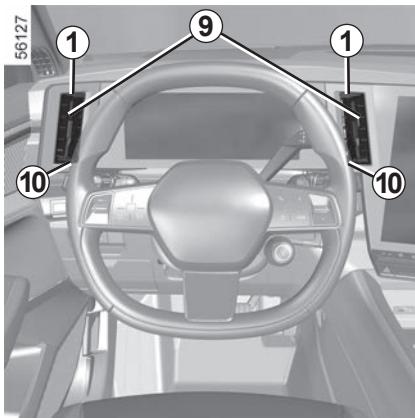
Način lahko ponastavite v nastavitevah načinov.

V načinih »All-Terrain« in »Snow« nekatere funkcije za pomoč pri vožnji (prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go, Active Driver Assist itd.) niso na voljo ali se samodejno izklopijo, ko preklopite v enega od teh dveh načinov.

ZRAČNIKI, reže za zrak (1/3)



ZRAČNIKI, reže za zrak (2/3)



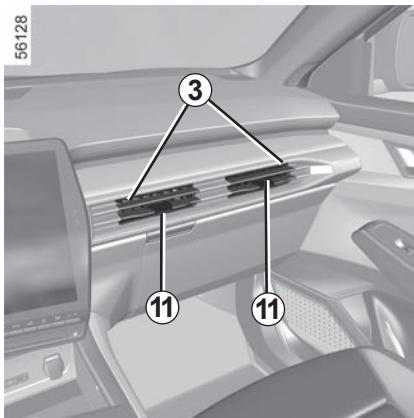
Zračniki za voznikovo mesto 1

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike 1 z drsniki 9.

Za zapiranje: premaknite drsnik 10 stran od volana, prek trde točke.

Za odpiranje: premaknite drsnik 10 proti volanu.



Zračniki za potnike 3

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike z drsniki 11.

Za zapiranje: premaknite drsnik 11 proti zunanjosti strani, prek trde točke.

Za odpiranje: pomikajte drsnik 11 proti notranji strani.

Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.



Nastavitev količine zraka

Za preverjanje pretoka zračnikov 1 in 3 pritisnite ali dvignite upravljalnik 12 glede na želeno stopnjo odprtosti.

Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

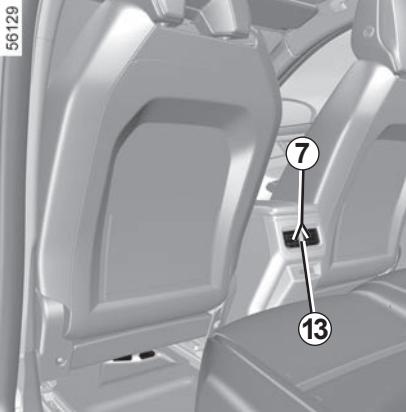


V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljamte ničesar (na primer ob pojavi neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

56396

ZRAČNIKI, reže za zrak (3/3)



Zadnji sedeži

(odvisno od vozila)

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka z drsniki zasukajte zračnike 7.

Pretok zraka

Za preverjanje pretoka zračnikov 7 obrnite gumbo 13 glede na želeno stopnjo odprtosti:

- v desno: največji pretok zraka;
- v levo: zaprto.

Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

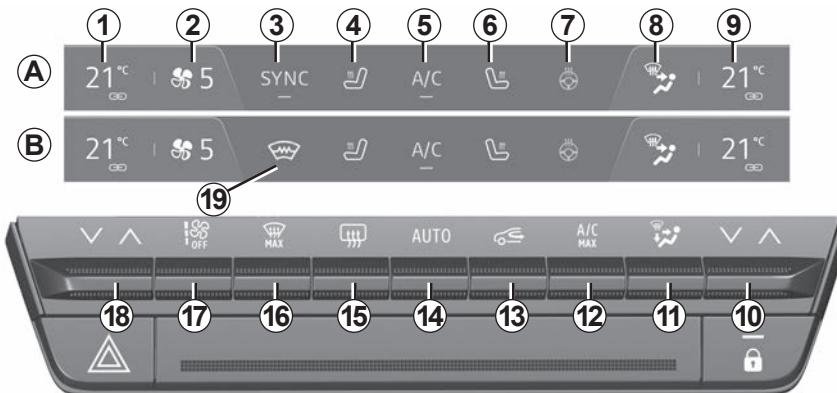
Obstaja nevarnost poškodb.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljaljte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (1/6)



57335

Stikala za upravljanje

- 1 Indikator temperature ogrevanja voznika.
- 2 Kazalnik hitrosti prezračevanja.
- 3 Stikalo za vklop/izklop načina **SYNC** »sinhronizacije« (konfiguracija **A**).
- 4 Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.
- 5 Stikalo za vklop klimatske naprave.
- 6 Stikalo za vklop ogrevanja sovozniškega sedeža.

- 7 stikalo za vklop ogrevanja volana.
- 8 Kazalnik porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 9 Indikator temperature ogrevanja potnikov.
- 10 Uravnavanje temperature zraka na sovozniški strani
- 11 Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 12 Stikalo za vklop funkcije »**A/C MAX**«.
- 13 Reciklaža zraka.

14 Stikalo za vklop klimatske naprave v načinu **AUTO**.

15 Ogrevanje/razmegljevanje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

16 Funkcija »Jasen pogled«.

17 Prilagajanje hitrosti prezračevanja in zaušavitev sistema.

18 Nastavitev temperature zraka za voznika in stikalo za vklop funkcije »sinhronizacije« **SYNC** (konfiguracija **B**).

19 Stikalo za vklop ogrevanja vetrobranskega stekla (konfiguracija **B**).

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (2/6)

Vkllop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Pritisnite stikalo **14**, da vkllope sistem, ali nastavite stikalo **17** na želeno hitrost prezračevanja.

Zaustavitev sistema

Pritiskejte stikalo **17**, dokler ne doseže položaja »OFF«.

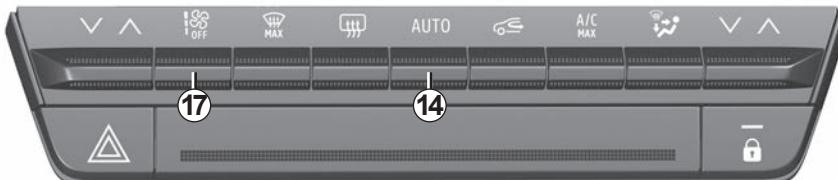
Vključitev ali izklučitev klimatske naprave

V samodejnem načinu sistem upravlja vkllop klimatske naprave. Sistem lahko še vedno vkllope ali izklopite s pritiskom na stikalo **5**.

Avtomatski način delovanja

Avtomatski klimatski sistem, ki zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru in dobro stopnjo vidljivosti ter hkrati optimalno porabo goriva.

5734



Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vkllop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka. Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO: omogoča optimalno doseganje izbrane temperature, glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **14**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **14**, nato potisnite navzdol, da vkllope način **SOFT**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **14**, nato potisnite navzgor, da vkllope način **FAST**.

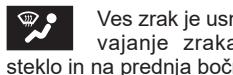
Ko se klimatska naprava zažene v samodejnem načinu, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

S kakršnim kolikoli drugim dejanjem na gumbu **AUTO** izklopite samodejni načina delovanja.

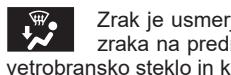
AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (3/6)

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

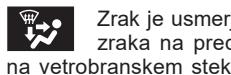
Enkrat ali večkrat pritisnite **11**, da izberete želeno razporeditev zraka. Izbrana porazdelitev zraka **8** je prikazana na multimedijiškem zaslonu. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:



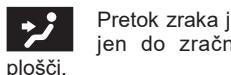
Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



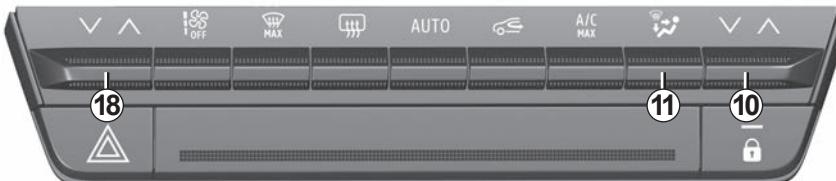
Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednjih bočnih steklih, na vetrobranskem steklu, zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Ločena prilagoditev potniškega prostora

Uporabite stikala **10** in **18** za ločeno nastavitev na levi in desni strani.

Nastavitev funkcije SYNC

Pritisnite SYNC3 na multimedijiškem zaslonu ali, odvisno od vozila, na stikalo **10** ali **18**, potem pa SYNC za sinhronizacijo temperature sovoznika z voznikovo stranjo.

Če želite zapustiti to funkcijo, pritisnite SYNC znova ali prilagodite temperaturo na sovoznikovi strani.

Uravnavanje temperature zraka

Obstajata dve vrsti nastavitev:

- ločena prilagoditev potniškega prostora;
- prilagoditev v načinu SYNC za sinhronizacijo sovoznikove in voznikove strani.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (4/6)

Nastavitev količine dovajanega zraka

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo **17** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

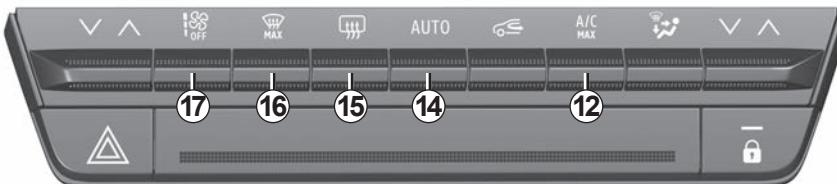
Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **16**: prižge se vgrajena kontrolna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega in zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Potrebno je vklopiti klimatsko napravo in odtaljevanja zadnjega stekla.

[**1**Za izhod iz te funkcije pritisnite gumb **14** ali **16**.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.



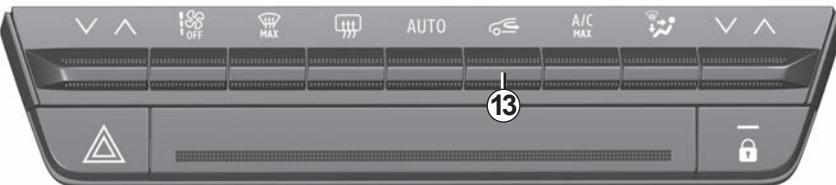
Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **15**: prižge se vgrajena kontrolna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **15**. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

funkcija »A/C MAX«

Funkcija »A/C MAX« omogoča uporabniku, da začuti največjo jakost svojega klimatskega sistema brez kakršnih koli omejitev ali kompromisov, povezanih z akustiko in občutkom prehladnega zraka na rokah in obrazu.



Funkcija »A/C MAX« (nadaljevanje)

Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

- temperatura, programirana na popolnoma hladno;
- porazdelitev zraka za potnike;
- pretok zraka pri največji moči;
- vklop klimatske naprave;
- recirkulacija zraka.

Pritisnite gumb **12** za aktivacijo te funkcije. Da ga boste kar najbolje izkoristili, izklopite način ECO.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcija je samodejna, vendar jo lahko vključite tudi ročno. V tem primeru vklop funkcije potrdi prižgana kontrolna lučka na tipki **13**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

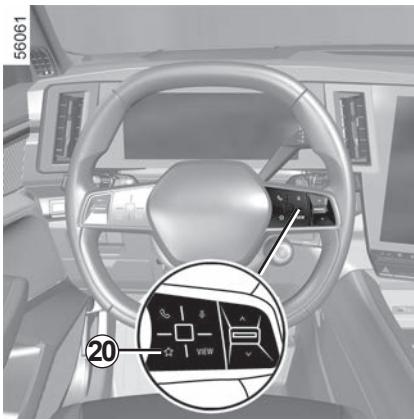
Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **13**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **13**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (6/6)

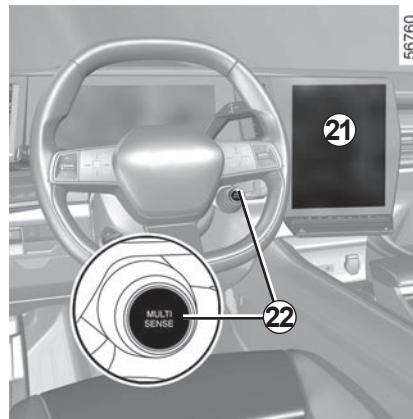


Funkcija »Priljubljeni«

Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik volana **20**, v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitevami uporabe aktivirate naslednje funkcije:

- ogrevan volan;
- ogrevani sedeži.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedejsko opremo.



Način ECO

Iz menija MULTI-SENSE, ki je dostopen z multimedejskega zaslona **21** ali s pritiskom na stikalo **22**, lahko vklopite način ECO, ki vpliva na raven ogrevanja in zmanjša porabo goriva v vozilu.

Opozorilna lučka ECO, ki se nahaja pod prikazom temperature na multimedejskem zaslolu **21** vas obvesti, da je način ECO aktiviran.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (1/3)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarošijo.

Pri zarošenih steklih uporabite »**funkcijo za boljšo vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarošitev.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljaljte ničesar (na primer ob pojavi neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporablajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.

Do tega pojava lahko pride zaradi zamanosti vložka filtra potniškega prostora.

- Zrak se ne ohlaja.

Preverite, ali so vsa stikala in nastavni gumbi v pravilnih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

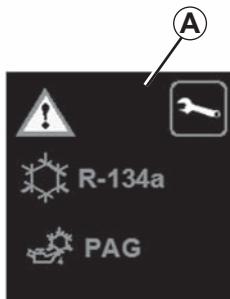
Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/3)

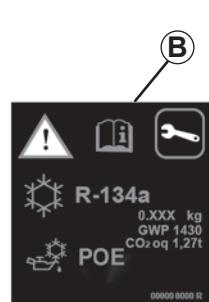
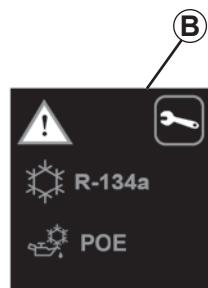


42430

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **A** ali nalepki **B** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** ali nalepki **B** sta odvisni od vozila.



49694

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (3/3)



Tip hladilne tekočine



Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

Potencial globalnega segrevanja (GWP):xxxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO₂).

Ekvivalent CO₂: x,xx t

Teža in količina ekvivalenta CO₂.

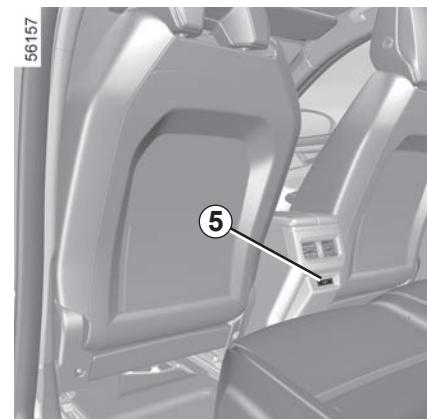
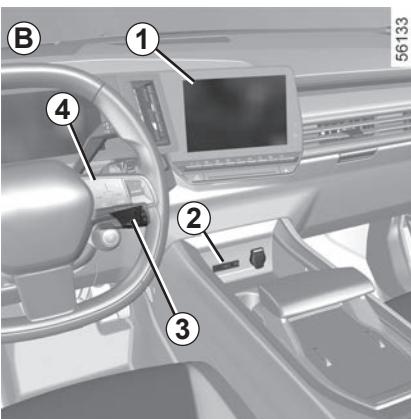
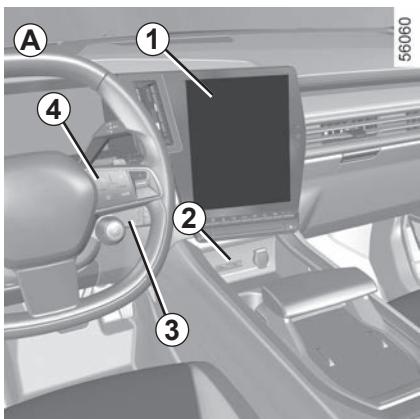


Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.

MULTIMEDIJSKA OPREMA (1/2)



Zaslon multimedejskega sistema A, B

Mesto in delovanje opreme se lahko razlikuje, odvisno od vozila.

- 1 Zaslon multimedejskega sistema.
- 2 Dva multimedejska priključka USB-C na osrednji konzoli.
- 3 Stikalo pod volanom.
- 4 Nadzor telefona.
- 5 Dva multimedejska priključka USB-C.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijijski sistem.

Multimedejska priključka »USB-C« 2 in 5

Multimedejska priključka USB-C 2 5 omogočata polnjenje dodatne opreme, ki jo je odobril naš tehnični oddelek, če moč ne presega 15 vatov (5 V) na vtičnico.

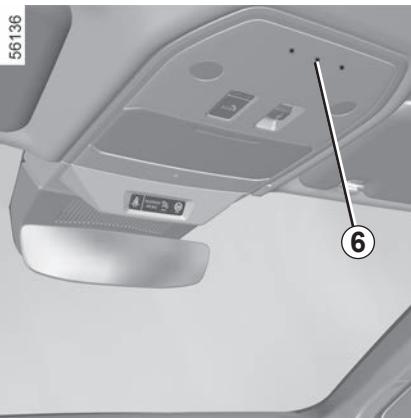
Opomba: multimedejski priključki USB-C 2 omogočajo tudi prenos podatkov.



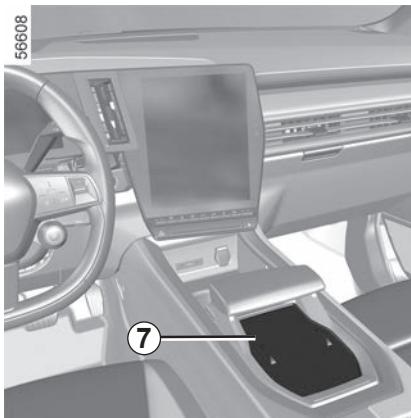
Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 15 Wattov.

Obstaja nevarnost požara.

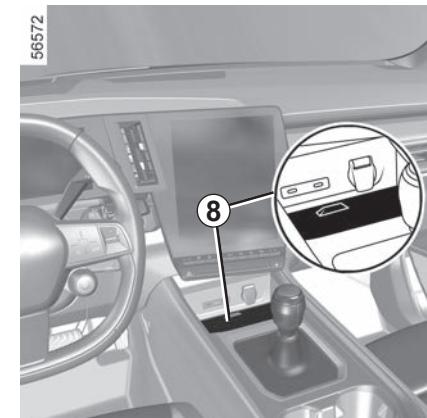
MULTIMEDIJSKA OPREMA (2/2)



Mikrofon 6
(za telefon in glasovno pomoč)



Brezžični polnilnik 7
(za vozila, opremljena z avtomatskim me-
njalnikom) ➔ 3.23



Brezžični polnilnik 8
(za vozila, opremljena z ročnim menjalni-
kom) ➔ 3.23



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

POMIK STEKEL (1/2)

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).



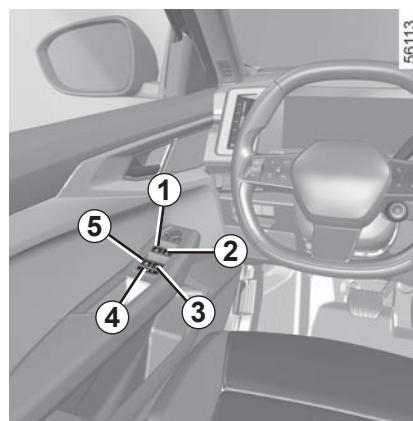
Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte kartice ali ključa v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustreznno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



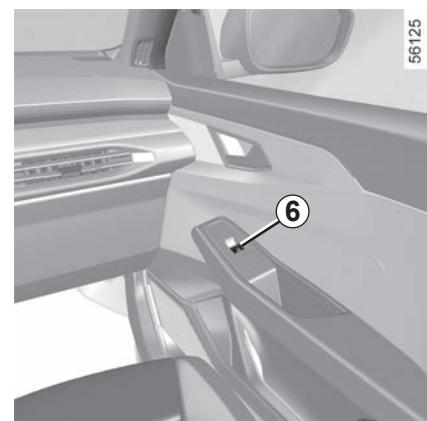
Impulzni električni pomik stekel

Na kratko do konca pritisnite ali dvignite stikalo za steklo: steklo se bo popolnoma dvinglo ali spustilo. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.

Na voznikovem sedežu uporabite stikalo:

- 1 za steklo na voznikovi strani,
- 2 za steklo na sovoznikovi strani,
- 3 in 5 za potnike na zadnjih sedežih,



4 za zaklepanje stekel na zadnjih vratih.

Opomba: po zaklepanju stekel na zadnjih vratih se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stekla zadaj zaklep«.

Na sovoznikovem sedežu uporabite stikalo 6.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: lahko se pokvari mehanizem za pomik stekla.

POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni električni pomik stekel (nadaljevanje)

Opomba: če steklo pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in za nekaj centimetrov spusti.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot 16-krat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund;
- pri delajočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Odpiranje/zapiranje oken na daljinsko upravljanje

Pri odklepanju vrat z zunanjne strani, če **pritisnite in držite gumb za odklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno odprla.

Pri zaklepanju vrat z zunanjne strani, če **pritisnite in držite gumb za zaklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno zaprla.

Kljud temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Motnje delovanja

Če se steklo noče zapreti, sistem preide v način običajnega delovanja: dvignite stikalo tolkokrat, kot je potrebno, da se steklo popolnoma zapre (steklo se postopoma dviga), in pridržite stikalo za eno sekundo (še vedno na strani za zapiranje), nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponovno vzpostavite pravilno delovanje sistema.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Varovanje potnikov

Voznik lahko onemogoči pomik sprednjih in zadnjih stekel za vse potnike, tudi zase, s pritiskom na stikalo **4**. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

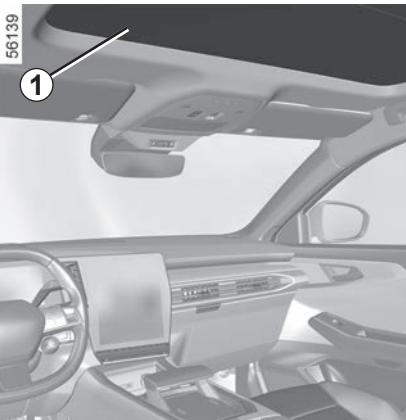


Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.



Obstaja nevarnost resnih poškodb.

FIKSNO STREŠNO OKNO



Drsni pomik zavese 1

- **Za odpiranje:** gumb 2 potisnite nazaj, da premaknete senčilo v želeni položaj. S kratkim potiskom nazaj senčilo povsem odprete.
- **Za zapiranje:** gumb 2 potisnite naprej, da premaknete senčilo v želeni položaj. S kratkim potiskom senčilo povsem zaprete.



Posebnosti

Če zavesa fiksne steklene strehe pri zapiranju naleti na odpor (roka ipd.), se zaustavi in nato premakne nazaj za nekaj centimetrov.

Motnje pri delovanju

Če se senčilo 1 ne zapre, potisnite gumb 2 nazaj, da ga odprete 1, nato pa potisnite gumb 2 naprej, da se senčilo povsem zapre. Če blokada ni odpravljena, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

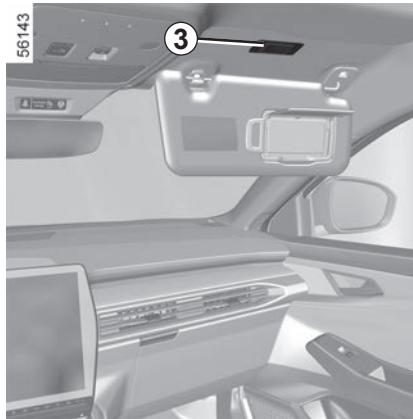
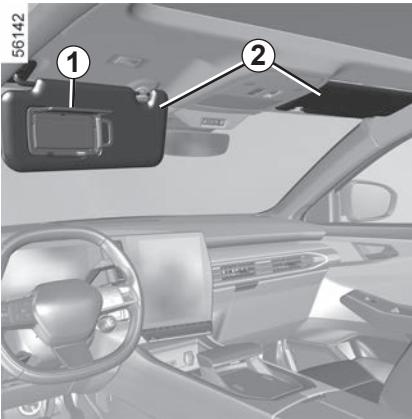
Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu, niti za krajši čas, če je v njem otrok, odrasla oseba z zmanjšano zmožnostjo ali žival.

Ta namreč lahko nehote zažene motor, vključi razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklene vrata, s čimer lahko ogrozi sebe in druge.

Če okno kar koli stisne, takoj spremenite smer pomika tako, da uporabite gumb 2.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SENČNIK



Prednji senčniki

Preklopite senčnik 2 navzdol.

Ogledala v senčniku

(pri nekaterih izvedenkah)

Dvignite pokrov 1. Osvetlitev 3 je samodejna.



Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovčkom.

Obstaja nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV



Bralne lučke

Pritisnite 1, 2 ali 3 mesta za pridobitev:

- stalno osvetlitev;
- takojšnjo ugasnitev.

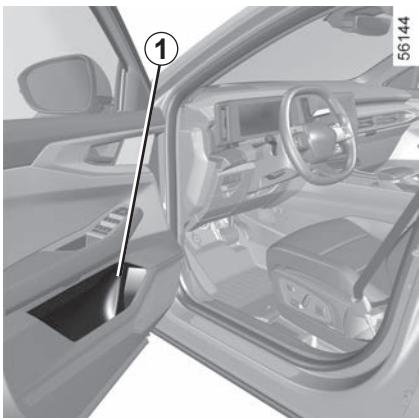
Opomba: bralne lučke, ki se prižgejo, ko se vrata odprejo, lahko z multimedejskega zaslona, vklopite/izklopite ➔ 1.89.

Lučka v prtljažniku

Lučka 4 se prižge ob odpiranju prtljažnih vrat.

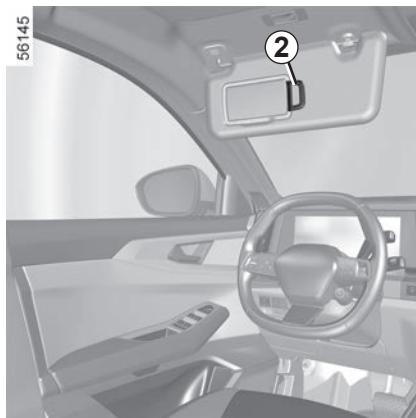
Pri odklepanju in odpiranju bočnih ali prtljažnih vrat se za določen čas prižgejo stropne in talne lučke.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/6)



Predali v prednjih vratih 1

Vanje lahko odložite 1,5-litrsko steklenico.



Odlagalno mesto v senčniku 2

Vanj lahko zataknete cestninske listke, kartice.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Pazite, da v »odprta« odlagalna mesta ne boste odlagali trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi lahko med nedenim zavijanje, zaviranjem ali v primeru sproženja airbags, padli na potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/6)



Predalček za očala 4

Če želite odpreti predalček za očala, pritisnite območje 3.



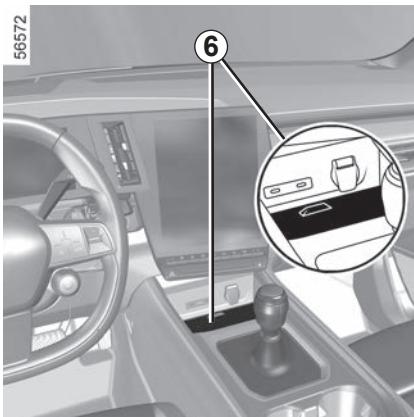
Ogledalo za nadzor zadnjega dela vozila 5

Za dostop do ogledala za nadzor zadnjega dela vozila odprite držalo za sončna očala 4, nato ga zaprite v vmesni položaj.



Pazite, da v »odprt« odlagalna mesta ne boste odlagali trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi lahko med nenašnim zavijanje, zaviranjem ali v primeru sproženja airbags, padli na potnike.

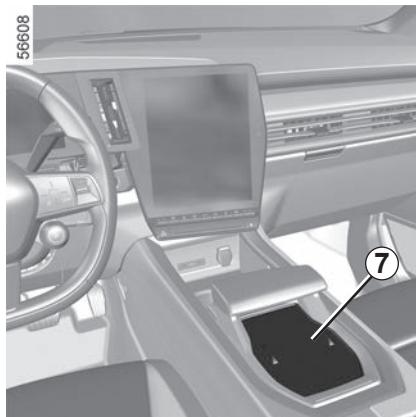
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/6)



Osrednja konzola za shranjevanje/območje indukcijskega polnjenja 6

(vozila, opremljena z ročnim menjalnikom)

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijsko opremo.



Osrednja konzola za shranjevanje/območje indukcijskega polnjenja 7

(vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom)

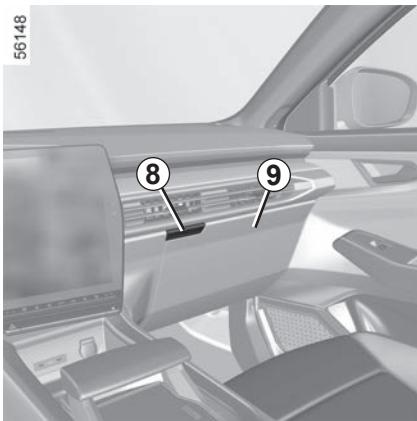
Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijsko opremo.

Pazite, da med polnjenjem telefona ne boste puščali nobenih predmetov (kartice za zagon, ključka USB, kartice SD, kreditne kartice, zlatnine, ključev, kovancem itd.) v območju indukcijskega polnjenja. **6 7** Preden postavite telefon v območje indukcijskega polnjenja **6 7**, iz ovtika telefona odstranite vse magnetne ali kreditne kartice.

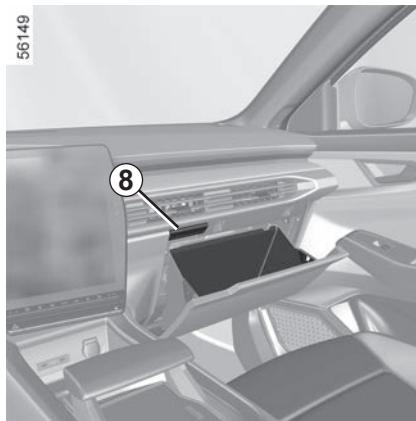
Predmeti na območju indukcijskega polnjenja **6 7** se lahko pregrejejo. Svetujemo vam, da jih odlagate na namenska območja (odlagalni predal, odlagalno mesto v senčniku itd.).

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/6)

56148



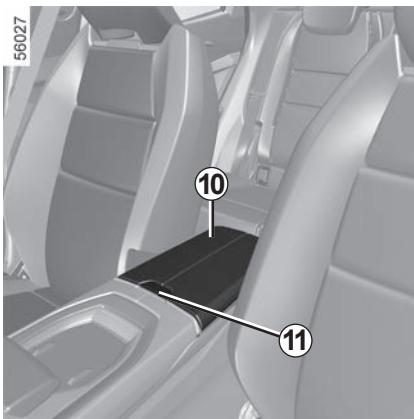
56149



Predal na sovoznikovi strani 9

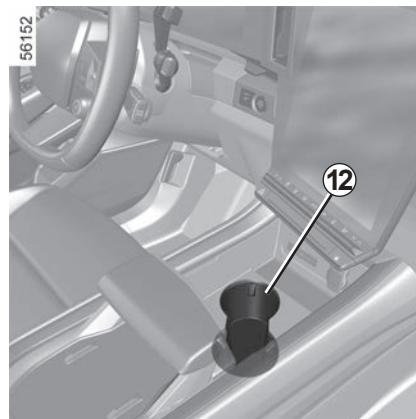
Za odpiranje pritisnite gumb 8.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (5/6)



Predal v osrednjem naslonjalu za roke

Odprite pokrov **10** sredinskega naslona za roke tako, da pritisnete gumb **11**.



Nosilec za kozarce **12**

Glede na vozilo je lahko nosilec za pločevinke opremljen s pritrdilnimi kaveljčki, da posoda, postavljena vanj, ostane na mestu.

Sem lahko namestite premični pepelnik, pločevinke ...



V prostor za odlaganje sredinskega naslona za roke ne dajajte nobenih predmetov, saj bi to lahko motilo delovanje stranske airbag in/ali povzročilo poškodbo ob njenem sproženju.



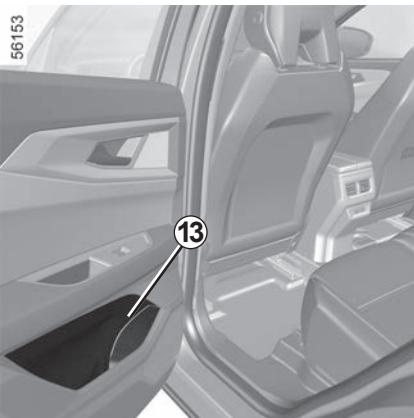
Ne vozite s sredinskim naslonom za roke v odprttem položaju, saj to lahko moti delovanje sredinske airbag in/ali povzroči poškodbo ob njenem sproženju.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zavirjanju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

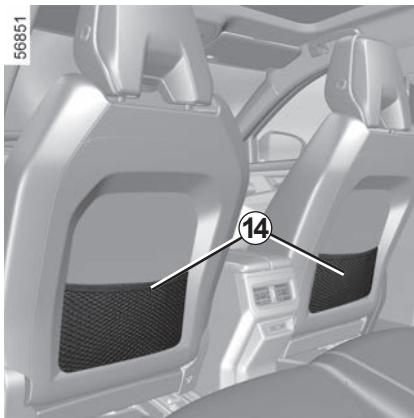
Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (6/6)

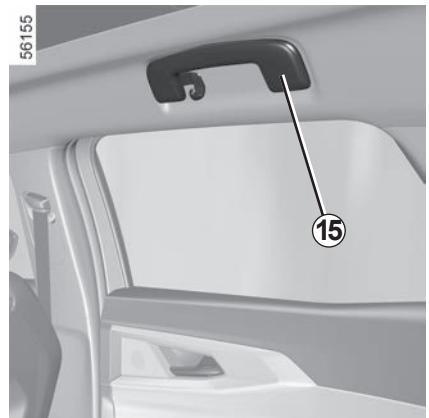


Odlagalni predal v zadnjih vratih 13

Vanje lahko odložite 0,5-litrsko steklenico.



Mreže za shranjevanje na zadnjih sedežih 14
(odvisno od vozila)



Držalo 15

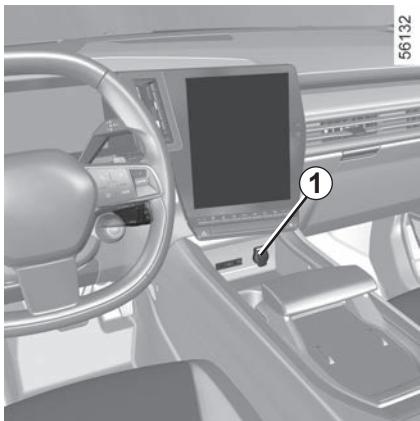
Med vožnjo se lahko zanj držite.

Uporabite ga lahko za vstop v vozilo ali izstop iz njega.

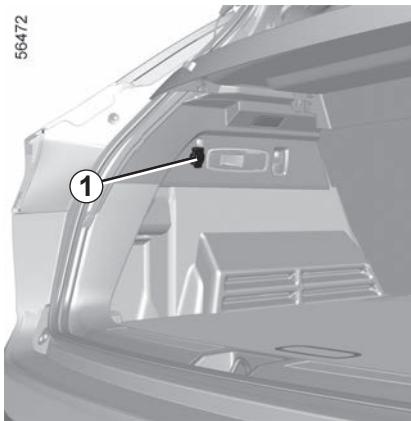


Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zavirjanju odneslo v potnike.

VTIČNICA ZA PRIKLJUČITEV DODATNE OPREME



56132



56472

Vtičnice za dodatno opremo 1

Uporabite lahko vtičnice za dodatno opremo **1** za priključitev dodatne opreme, ki jo je odobril naš tehnični oddelek.

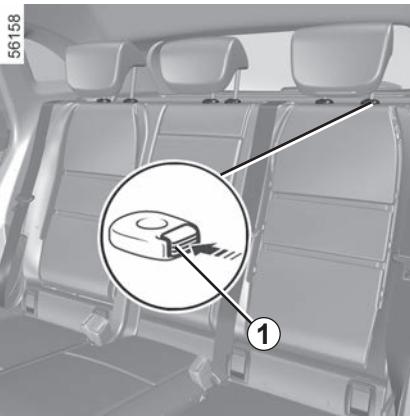


Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI ZADNJIH SEDEŽEV



Položaj za uporabo

Za uporabo v dvignjenem položaju dvignite vzglavnik do najvišjega položaja. Preverite, ali je zaskočen.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb **1** ter izvlecite vzglavnik.

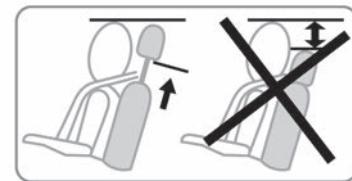


Ponovna namestitev vzglavnika

Za uporabo v dvignjenem položaju namestite drogova vzglavnika v vodila in vzglavnik potiskajte navzdol, dokler se ne zablokira. Preverite, ali je ustrezno blokiran.

Položaji preklopa 2 vzglavnika

Pritisnite na gumb **1** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.

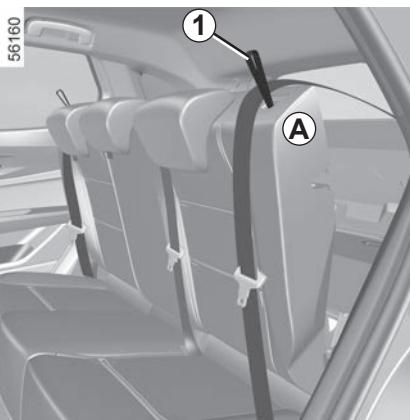


Položaj vzglavnika, potisnjenega popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni. Zgornji rob vzglavnika mora biti čim bliže temenu.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP: funkcije (1/2)



Sedežna klop s fiksnim sedežem

Preklop naslonjala sedežne klopi

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Preden preklapljanjem sedeža:

- potisnite vzglavnik navzdol v najnižji položaj,
- pripnite varnostni pas. To preprečuje, da bi se varnostni pas zataknil, ko se naslonjalo ponovno dvigne.

povlecite trak **1** in spustite naslonjalo **A**.

Za ponovno namestitev naslonjala ravnjajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno dvignite naslonjalo, dokler ne doseže blokirnega zgloba naslonjala. Pazite, da se varnostni pas ne zagozdi med naslonjalom in zadnjo polico.

Preverite delovanje varnostnega pasu.



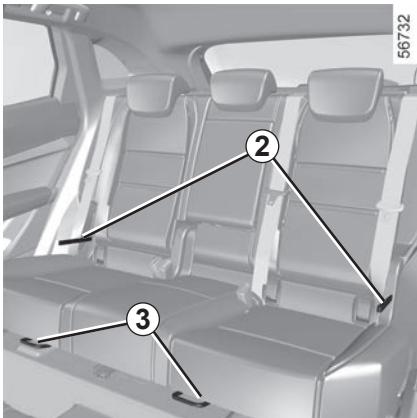
Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.

ZADNJA SEDEŽNA KLOP: funkcije (2/2)



Drsna sedežna klop (odvisno od vozila)

Za sprostitev sedežne klopi dvignite ročko 3.

Potisnite sedežno klop naprej ali nazaj, da jo namestite v želeni položaj.

Sprostite ročko 3 in poskrbite, da je sedežna klop pravilno zaklenjena.

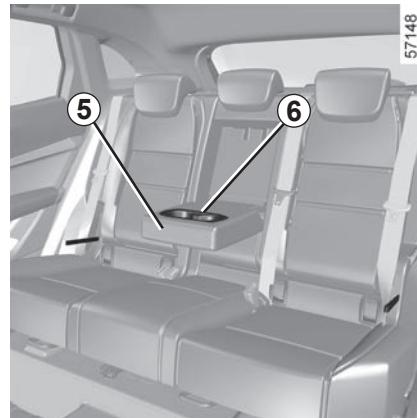


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitev opravite, ko vozilo miruje.



Za nagibanje naslonjala sedeža (trije možni položaji), potegnite trak 2 in potisnite ali povlecite naslonjalo sedeža.

Če želite zložiti naslon, povlecite trak 2 ali povlecite ročko 4 v prtljažnem prostoru.



Osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu (odvisno od vozila)

Spustite osrednji naslon za roke na zadnjem sedežu 5.

Zadnji srednji naslon za roke 5 je opremljen z dvema držaloma za skodelice 6.

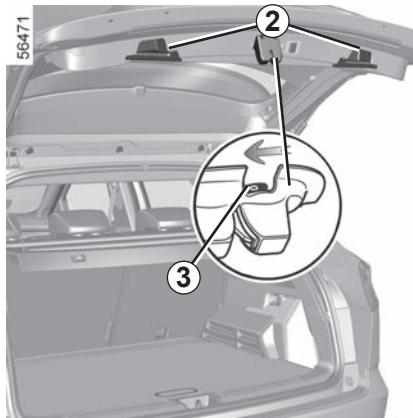


Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

PRTLJAŽNIK, ZADNJA POLICA (1/2)



56470



56471

Odpiranje

Pritisnite gumb **1** in dvignite vrata.

Zapiranje

Spustite prtljažna vrata, pri tem pa si pomagajte z ročicami na notranji strani **2**.

Nikoli ne uporabljajte opornikov za zapiranje vrat prtljažnika.

Ročno odpiranje vrat iz notranjosti

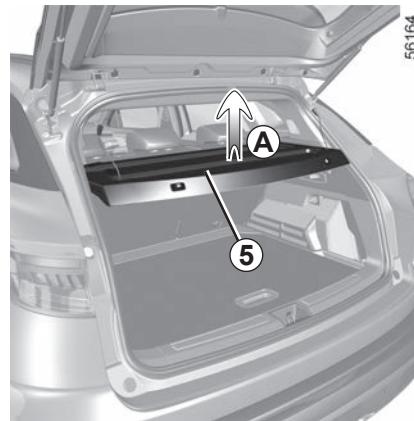
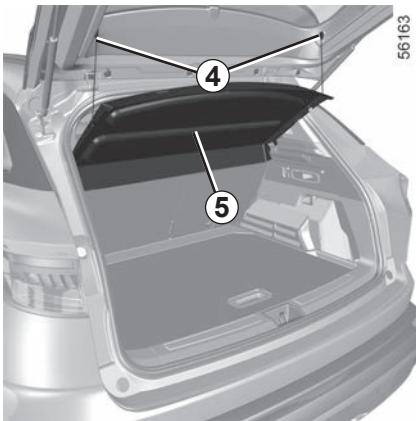
Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete z notranje strani:

- do prtljažnika pridete tako, da preklopite naslonjalo(i) zadnje sedežne klopi;
- vstavite svinčnik ali podoben predmet v odprtino **3** in pomaknite sklop, kot je prikazano na sliki;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

PRTLJAŽNIK, ZADNJA POLICA (2/2)



Zadnja polica, odstranjevanje

- Odpnite obe vrvici 4 prtljažnih vrat;
- dvignite polico 5, da jo odpnete (gib A);
- zadnjo polico potegnite k sebi.

Za namestitev police ravnjajte v obratnem zaporedju.



Na zadnjo polico ne odlagajte nobenih težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNIM POGONOM (1/5)

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dvižnih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
- Če se je akumulator spraznil ali se je polnil, je treba zapreti dvižna prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.

Odpiranje/zapiranje

Če s pritiskom na stikalo na armaturni plošči ali s kartico vključimo odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat z motornim pogonom, nas na to opozorijo **trije zaporedni zvočni signali**, tik preden se prtljažna vrata začnejo premikati.

Pri vozilih, opremljenih z dvižnimi prtljažnimi vrti, se ta odklepajo in zaklepajo skupaj z vrti vozila.

Za upravljanje prtljažnih vrat sta na voljo dva načina:

- s kartico za daljinsko upravljanje;
- s stikali na dvižnih prtljažnih vratih;
- s stikalom na armaturni plošči;
- odvisno od vozila je lahko na voljo funkcija prostoročnega upravljanja.

Med odpiranjem/zapiranjem dvižnih prtljažnih vrat pazite, da se bodo gibljivi deli lahko nemoteno premikali.

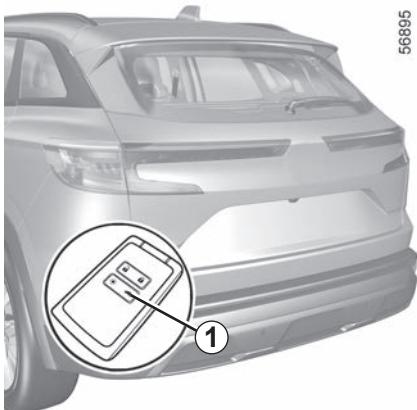


Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.

Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.

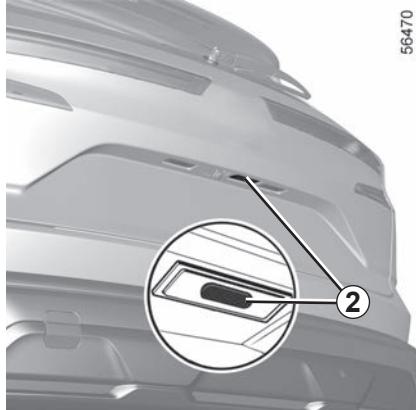
DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNİ POGON (2/5)



56895

s kartico za daljinsko upravljanje

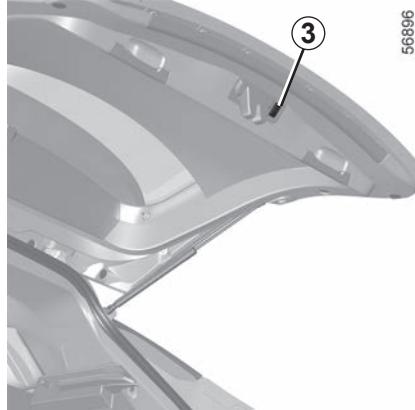
Ko je kontakt izključen in motor ne deluje, pritisnite in pridržite stikalo 1 na kartici.



56470

Z zunanjim stikalom za odpiranje dvižnih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo 2.



56896

Z notranjim stikalom za zapiranje dvižnih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo 3.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

Obstaja nevarnost poškodb.



Onemogočite funkcijo prostoročnega upravljanja pred:

- pranjem vozila v samodejni avtopralnici;
- ročnim pranjem vozila;
- uporabo rezervnega kolesa ali vlečne kljuke.
- ...

Obstaja nevarnost nenamerne odpiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNİ POGON (3/5)



S stikalom na armaturni plošči

Držite pritisnjeno stikalo 4.

S funkcijo »prostoročnega upravljanja« (odvisno od vozila)

Funkcija prostoročnega upravljanja omogoča dostop do prtljažnika, ko imate polne roke. Prepričajte se, da je kartica v zadnjem delu vozila (v območju B). Postavite se na razdaljo približno 45 centimetrov od zadnjega odbijača vozila in premaknite stopalo naprej in nazaj v območju A.



Tipalo nazna približevanje in nato oddaljevanje vaše noge in sproži odpiranje ali zapiranje dvižnih prtljažnih vrat.

Ne zadržite noge v zraku. Gib izvedite brez prekinitev in dotikanja zadnjega odbijača.

Opomba: ko pri odprtih prtljažnih vratih sistem nazna ukaz za zapiranje, počaka približno tri sekunde, preden sproži zapiranje (pri tem oddaja zvočne signale v sekundnih presledkih).

Vklop/izklop funkcije »prostoročno upravljanje«

Na zaslonu multimedidskega sistema v načinu »Vozilo« izberite zavihek »Vozilo«, nato pa meni »Dostop«. Vklop ali izklop funkcije »Prostoročno zaklepanje/odklepanje«

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (4/5)

Posebnosti pri uporabi funkcije »prostoročnega upravljanja«

- Funkcija »prostoročnega upravljanja« ni več na voljo po več dnevih nedelovanja vozila ali po približno 10 minutah, če je vozilo odklenjeno. Ponovno jo vklopite z gumbom za odklepanje na kartici.
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« je na voljo samo, ko vozilo stoji in je motor ugasnen (ko ni v stanju pripravljenosti s funkcijo »Stop and start«).
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« morda ne bo delovala, če je na vozilo nameščena vlečna kljuka ali je vozilo na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem.

Zaustavitev premikanja dvižnih prtljažnih vrat

Avtomatsko zapiranje se lahko ustavi kadar koli s kratkim pritiskom na eno od stikal.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustaviti dvižnih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Na samodejno manevriranje lahko kadar koli preklopite s pritiskom na eno od stikal.

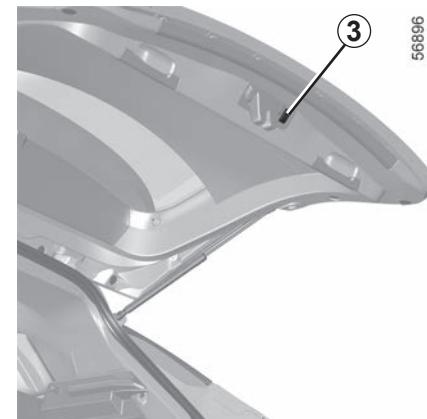
Zaznavanje ovire

Če prtljažna vrata med manevriranjem nalejijo na oviro, se ustavijo. Nato se bo sprostil po majhnem premikanju v nasprotni smeri od ovire, preden se bo popolnoma ustavil. Pritisnite stikalo za odpiranje/zapiranje dvižnih prtljažnih vrat, da nadaljujete z normalnim delovanjem prtljažnih vrat.

Opomba: zaznavanje ne deluje v zadnjem centimetru, preden se prtljažna vrata povsem zaprejo.



Zaznavanje ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.



56896

Omejitev odpiralnega kota pri dvižnih prtljažnih vratih

Nastavite lahko najvišjo odpiralno višino dvižnih prtljažnih vrat. Samodejno se bodo ustavila v izbranem položaju:

- odprite dvižna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
- ročno pomaknite dvižna prtljažna vrata do izbranega položaja;
- stikalo 3 za dvižna prtljažna vrata držite pritisnjeno več kot tri sekunde, da se shrani položaj.

Zaslišita se dva zaporedna zvočna signala, da je bil položaj uspešno shranjen.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNİ POGON (5/5)

Previdnostni ukrepi za uporabo

- Pred odpiranjem/zapiranjem dvižnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje. Sicer ustavite premikanje prtljažnih vrat.
- Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvižnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvižnih prtljažnih vrat).
- »Prostoročni sistem« je lahko začasno moten, če je zadnji odbijač umazan (umazanija, blato, sneg, sol za posipanje cest itd.). Očistite zadnji odbijač. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če dvižna prtljažna vrata s pogonskim motorjem vključite in neprekinjeno uporabljate približno eno minuto (večkratno zaporedje odpiranja in zapiranja), se ta blokirajo, da se sistem ne pregraje. Normalno delovanje se povrne po približno eni minutni.

Dvižna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila teče med uporabo dvižnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.



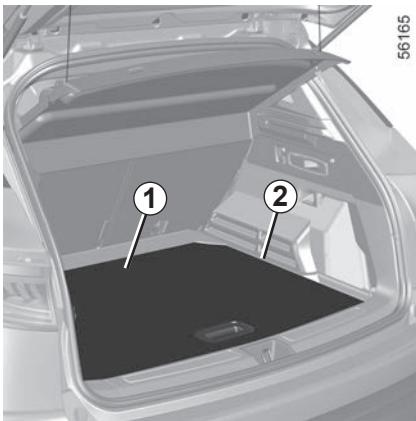
Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč drugih, ali živali, v notranjosti ali za prtljažnimi vrat, niti za krajši čas.

Lahko bi namreč nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA



56165

Premični pod 1

Omogoča pregraditev prtljažnika na dva ločena prostora.

Premični pod je nameščen na vodilu 2.

Dovoljena obremenitev na premičnem podu: enakomerno porazdeljenih 100 kg.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzijske naslonjene ob:

- naslonjalo zadnje sedežne klopi, za običajno obtežitev (primer A);

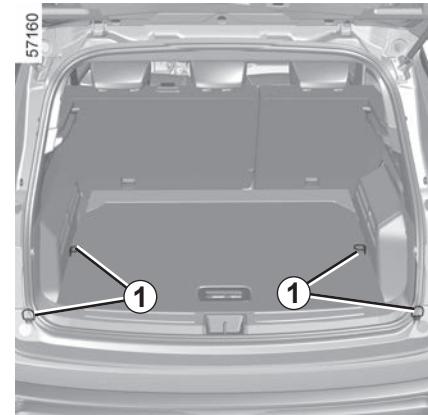


- naslonjala prednjih sedežev s preklopjenimi zadnjimi naslonjali v primeru največje dovoljene obtežitve (primer B).



Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopjeno naslonjalo sedeža morate sneti vzuglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.

Opomba: če nimate rezervnega kolesa ali garniture za polnjenje pnevmatik, ne obremenite dna prtljažnega prostora.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrdiritev tovora uporabite posebna pritrdišča 1 na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA: vlečna kljuka

Dopustna obremenitev vlečnega priključka pri največji dovoljeni teži za vleko z zavorami ali brez zavor:
→ 6.9.

Izbira in namestitev vlečne kljuke

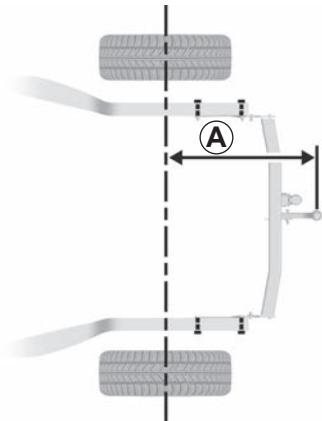
Največja teža vlečne kljuke: 32 kg na vozilu, ki ni opremljeno s predopremo za vleko.

Ni dovoljeno namestiti mehanske vlečne naprave (kljuke, kavila itd.), ki jo je mogoče odstraniti brez orodja ali izvleči, če je ni mogoče enostavno odstraniti ali prestaviti, ko ni v uporabi.

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

24981



Najdaljša razdalja A: 1,042 mm.

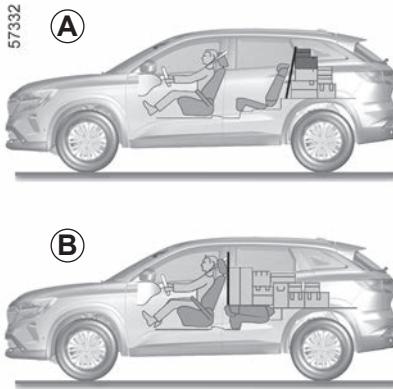
24982



Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. Mehanske vlečne naprave (kljuko, kavelj itd.), ki jih je mogoče odstraniti brez orodja, ali ki jih je mogoče izvleči, je treba odstraniti ali prestaviti, ko niso v uporabi.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (1/2)



Pri določenih izvedenkah vozil služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

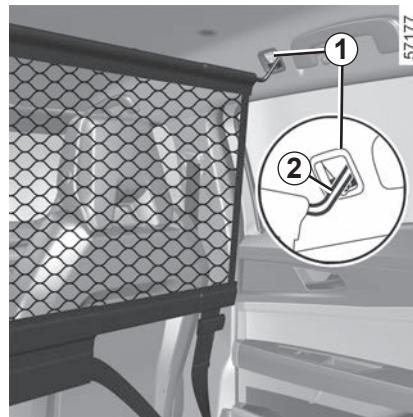
Nameščena je lahko:

- za zadnjimi sedeži **A**;
- za prednjima sedežema **B**.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

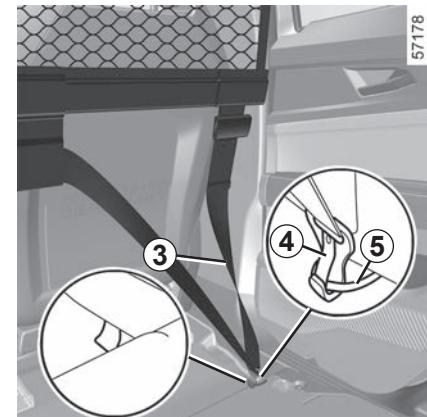
Obstaja nevarnost poškodb.



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **2** vtaknite v pritrdišča;



- pritrдite oba kaveljčka **4** pasov mreže **3** v pritrdišča **5**;
- nastavite pas **3** mreže tako, da bo dobro napet.

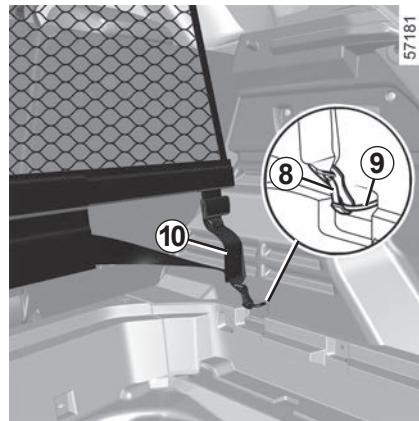
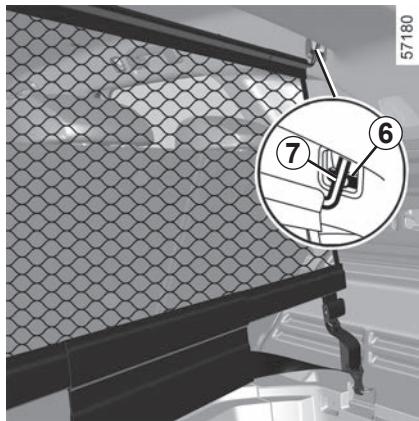
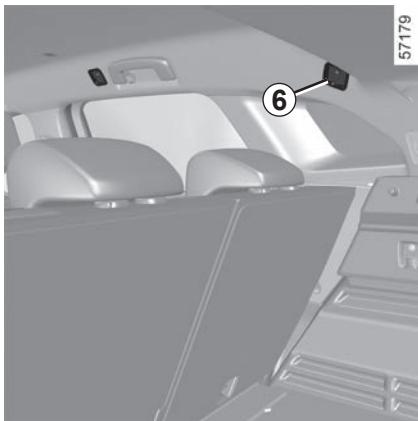
Opomba: pritrдilne točke **5** so pod preprogo.



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

57178

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (2/2)



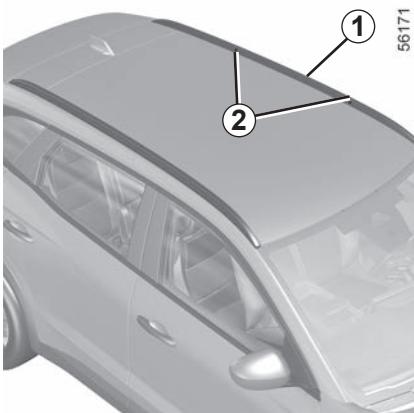
Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

Znotraj vozila na obeh straneh:

- sedeže v drugi vrsti pomaknite do konca naprej;
- dvignite pokrovček **6**, da pridete do vodila za zgornjo pritrditev mreže;
- zgornji napenjalni drog **7** mreže vtaknite v vodilo;

- kaveljček **8** pasu mreže pritrdite v pritrdilšča **9**;
- nastavite pas **10** mreže tako, da bo dobro napet;
- nastavite položaj sedežev v drugi vrsti: pazite, da se sedežna naslonjala ne dotikajo pregradne mreže.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI, SPOJLER (1/2)

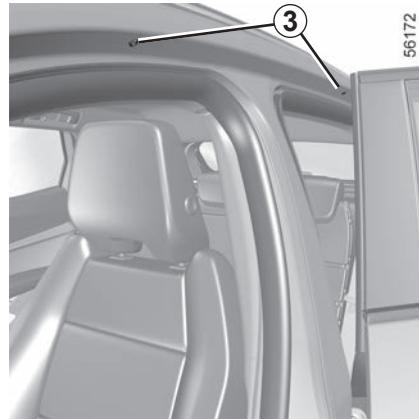


56171

Dostop do pritrdišč

Vozila z vzdolžnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi

Pritrdilni vložki **2** so na vzdolžnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi **1**.



56172

Vozila brez vzdolžnih nosilnih drogov prtljažnika na strehi

Odprite vrata za dostop do pritrdiščnih vložkov **3**.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoju uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi ➔ 6.9.



Za pritrditev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogovi in so jih homologirale naše tehnične službe.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI, SPOJLER (2/2)

Priporočila za uporabo

Odpiranje prtljažnih vrat

Preden premaknete prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček ...), ki so nameščeni na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da ne bo ovirala delovanja prtljažnih vrat.



Spojler A

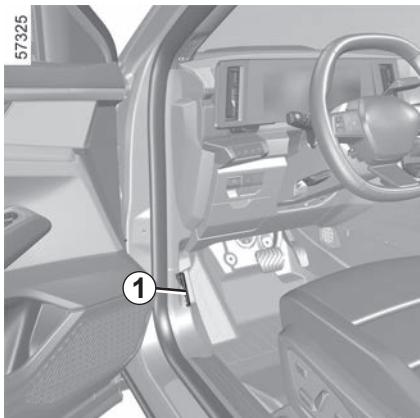


Prepovedano je pritrditi nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spoiljer ali prtljažna vrata. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje	4.6
Zamenjava motornega olja	4.7
zavorna tekočina	4.11
posoda s tekočino za pranje stekel	4.12
Filtri	4.12
Tlak v pnevmatikah	4.13
12-voltni akumulator	4.15
Dodatni 12-voltni akumulator	4.17
Dodatni 48-voltni akumulator	4.18
Vzdrževanje karoserije	4.19
Vzdrževanje notranje opreme	4.22

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Če želite odpreti pokrov motornega prostora, odprite vrata in potegnite ročico **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt (vžig).



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenečeno zapre.



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Za sprostitev potisnite ročico **2** v levo in istočasno dvignite pokrov motorja.

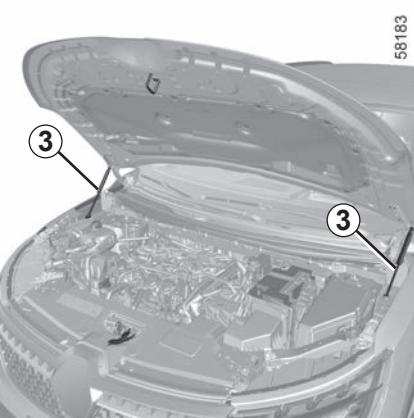


 Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kdankoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozarja nalepk

v motornem prostoru.



Obstaja nevarnost poškodb.



Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite pokrov in ga dvignite; v odprttem položaju qa zadržujeta vzvoda **3**.



 Pri poseigh pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brišalcev stekel v izklopljenem položaju.



Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova

Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri ponovnem zapiranju pokrova motorja ga primite na srednjem delu in ga spustite na višini približno 30 cm nad zaprtim položajem.

Po potrebi pritisnite pokrov motorja, da se popolnoma zapre.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.

Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Ko zakljucite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...).

Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

Ko zapirate pokrov motorja, nikoli ne držite opornikov.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (1/2)

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morbitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

Za ugotavljanje natančnega nivoja olja in preverjanje, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), je treba obvezno uporabljati merilno palico.

Prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in sistema za zmanjšanje onesnaževanja. Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje motornega olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni servasti deli).

Obstaja nevarnost požara.



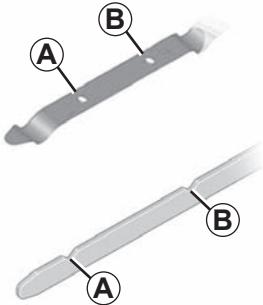
Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju ali preverjanju nivoja olja pazite, da se olje ne razlije na katerga od delov motorja. Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.

Obstaja nevarnost požara.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (2/2)



56965

57290

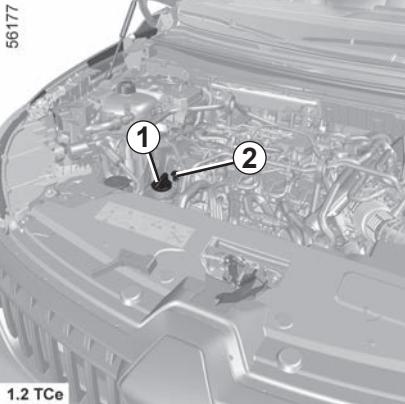


- Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- merilno palico potisnite do konca;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- preverite nivo: nivo olja ne sme biti nikoli pod oznako »**MINI**« **A** ali segati nad oznako »**MAXI**« **B**.

Ko odčitate nivo, pazite, da boste merilno palico potisnili do konca.

Odvisno od vozila je treba zablokirati merilno palico za olje: potisnite merilno palico do konca, nato jo zavrtite, da se zaskoči (premikanje **C**).

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava olja (1/3)

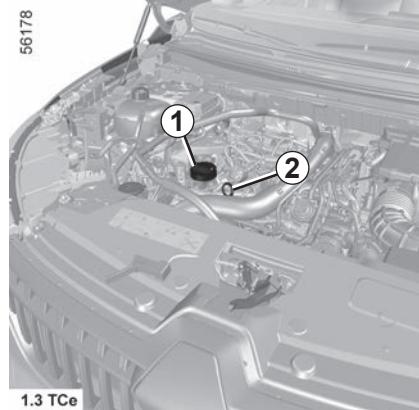


Dolivanje/nalivanje

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).

- Odvijte pokrovček 1;
- dolijte olje (zmogljivost med »MINI« in »MAXI« glede na indikator 2 ter med 0,9 in 2 litra glede na motor);

Ne nalivajte olja prek oznake »MAXI« in ne pozabite priviti pokrovčka 1 ter merilne palice 2.



- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico 2 preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Ko odčitate nivo, vstavite merilno palico do konca in jo zasukajte za četrtino obrata, odvisno od vozila, da se zablokira. Do konca privijte pokrovček merilne palice → 4.4.



Pred kakšnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt → 2.3.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje motornega olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sistemni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava olja (2/3)

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument vzdrževanja vozila ali se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže vozila. Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižji od oznake »MINI« ali višji od oznake »MAXI« na merilni palici).

Kakovost motornega olja

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju ali preverjanju nivoja olja pazite, da se olje ne razlije na katerga od delov motorja. Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.

Obstaja nevarnost požara.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v položaju izklopa.

Obstaja nevarnost poškodb.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje, menjava olja (3/3)



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

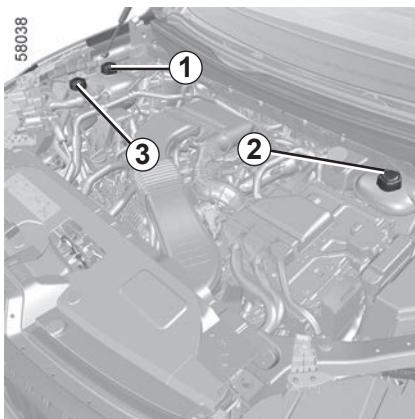
Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči zgornje omejitve nivoja: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov.

Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini sostrupeni.

NIVOJI, FILTRI (1/4)



Hladilna tekočina motorja z notranjim zgorevanjem 1

Hladilni sistem električnega pogonskega sistema 2 (odvisno od vozila)

Ta sistem se razlikuje od motorja z notranjim izgorevanjem. Uporablja se za hlajenje elektromotorja.



Hladilnik polnilnega zraka motorja z notranjim izgorevanjem 3 (odvisno od vozila)

Preverite nivo hladilnih tekočin 1, 2 in 3

Pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh mora biti nivo **pri hladnjem motorju** med oznakama »MINI« in »MAXI« v posodi za hladilno tekočino 1. Tekočino dolijte **pri hladnjem motorju**, preden nivo pade pod oznako »MINI«.



Pri posegh pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brišalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegh v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➤ 2.3.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opekin.

NIVOJI, FILTRI (2/4)

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine

(kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- zaščito delov hladilnega sistema proti koroziji.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to



vas opomni opozorilna lučka v motornem prostoru.

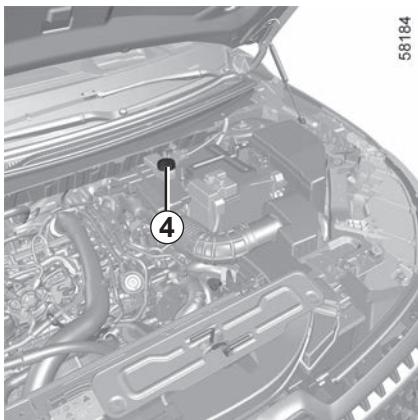
Obstaja nevarnost poškodb.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opekin.

NIVOJI, FILTRI (3/4)



58184

Nivo 4

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake "MINI".

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite dokument, v katerem je opisan postopek kontrole.

Nalivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatene plastenke).

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

(O) Zavorna tekočina

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

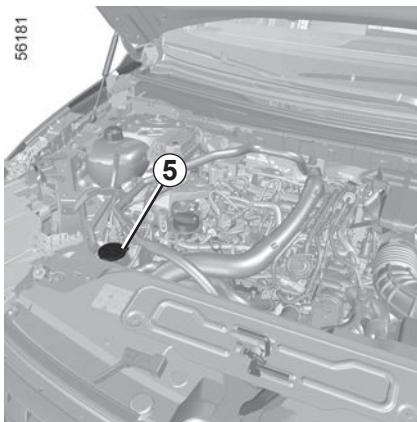


Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

NIVOJI, FILTRI (4/4)

56181



Posoda s tekočino za pranje stekel

Nalivanje

Pri izklopljenem motorju odprite pokrovček 5. Dolivajte tekočino, dokler je ne vidite in nato namestite pokrovček nazaj.

Opomba: redno preverjajte nivo posode in doličite tekočino, preden greste na pot.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Opomba: ne uporabljajte čiste vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

Šobe

Za nastavitev višine šob za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt → 2.3.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje ...) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brišalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



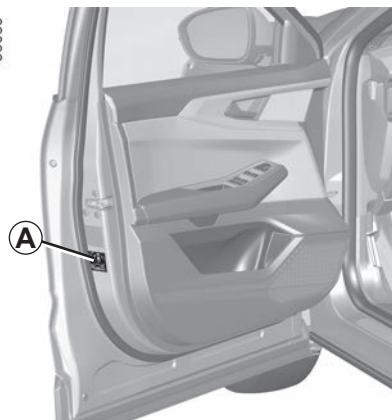
Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)

56089



Nalepka A

Vidna je pri odprtih vratih.

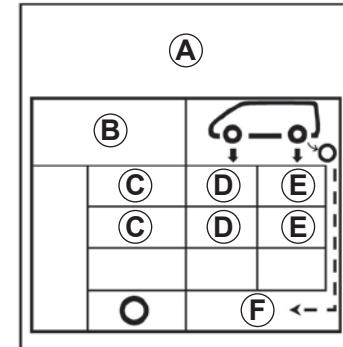
Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če tlaka pnevmatik ni mogoče preveriti, ko so pnevmatike, mrzle, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bar (ali 3 PSI). Nikoli ne izpuščajte zraka iz segreih pnevmatik!

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrje, premalo napolnjene pnevmatike itd.), se vklopi opozorilna lučka na instrumentni plošči. ➔ 2.38.

32705



B: dimenzijske pnevmatik, s katerimi je opredeljeno vozilo.

C: predvidena hitrost vozila

D: tlak zraka v prednjih pnevmatikah;

E: tlak zraka v zadnjih pnevmatikah;

F: tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Varna vožnja s pnevmatikami in namestitev verig: informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig ➔ 5.12.



Vleka priklice s polno obteženim vozilom (največja dovoljena skupna teža)

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvišajte za **0,2 bara (3 psi)**. ➔ 6.9.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)



56182

Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**



Z akumulatorjem **1** ravnjajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebej za oči.

Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.

Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napoljenosti akumulatorja. Če se to zmanjša, se prikaže sporočilo »Baterija v varnem načinu« na instrumentni plošči, nato pa »Slab akumulator zaženite motor«. V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Opomba: sporočilo »Baterija v varnem načinu« se lahko prikaže po 5 do 30 minutah uporabe vozila pri zaustavljenem motorju, da uporabnika opozori, da se bodo morda funkcije, ki porabljajo energijo (notranja osvetlitev, radio, navigacijski sistem, prezračevanje, napajanje dodatne opreme itd.), samodejno izklopile.

Stanje napoljenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po dalji uporabi električnih porabnikov (radio...) pri zaustavljenem motorju.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.

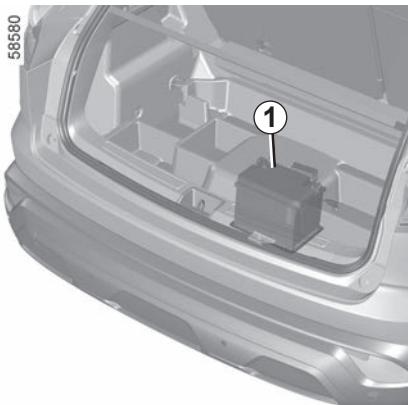


Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

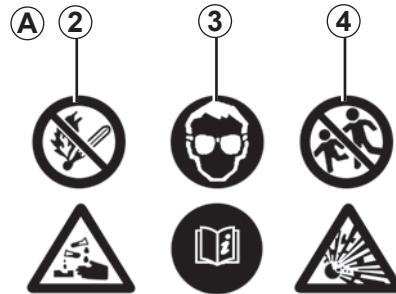
vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Akumulator **1** se nahaja v prtljažniku vozila (odvisno od vozila) ▶ 1.2.



28/05

Nalepka A

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- **2** ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;
- **3** obvezna zaščita oči;
- **4** hraniti izven dosega otrok;
- **5** eksplozivna snov;
- **6** upoštevajte navodila;
- **7** jedka snov.



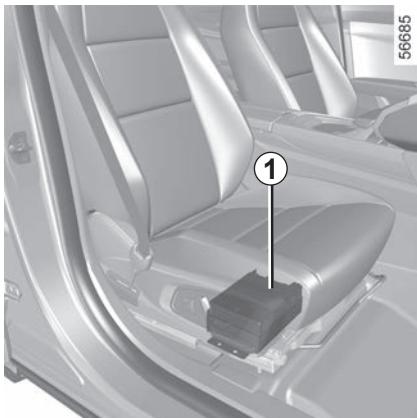
Nevarnost opeklín zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

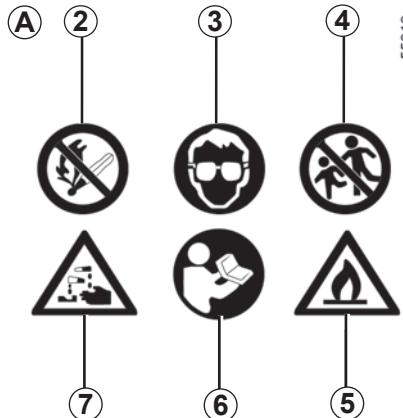
Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

SEKUNDARNI 12-V AKUMULATOR



Odvisno od vozila se dodatni akumulator **1** nahaja pod sovoznikovim sedežem v posebnem predalu: napaja energijo, ki je potrebna za uporabo določene opreme.

Dodatni akumulator **1** ne zahteva posebnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.**



Nalepka A

Oznaka **A** je nameščena na akumulatorju **1**:

- **2** ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;
- **3** obvezna zaščita oči,
- **4** hranite izven dosega otrok,
- **5** vnetljivi materiali;
- **6** glejte navodila za uporabo vozila,
- **7** jedka snov.



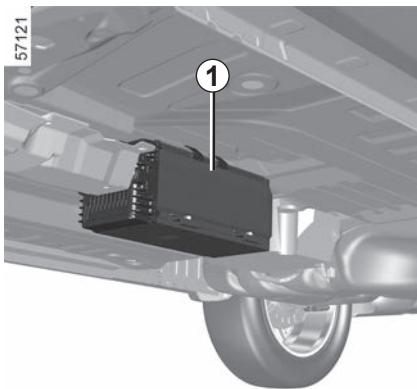
Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakšen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklín zaradi električnega udara.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

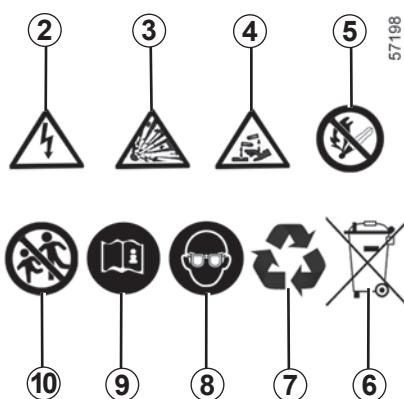
Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

DODATNI 48-VOLTNI AKUMULATOR



Odvisno od vozila se dodatni akumulator 1 nahaja v posebnem predalu pod karoserijo: napaja energijo, ki je potrebna za uporabo določene opreme.

Dodatni akumulator 1 ne zahteva posebnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.**



Nalepka A

Oznaka A je nameščena na akumulatorju 1:

- 2 nevarna električna napetost;
- 3 tveganje eksplozije;
- 4 jedke snovi;
- 5 Ne približujte odprtrega ognja in ne kadite;
- 6 ne odvrzite med smeti;
- 7 materiali, ki jih je mogoče reciklirati;
- 8 obvezna zaščita oči;
- 9 glejte navodila za uporabo vozila;
- 10 hranite izven dosega otrok.

Opomba: da zagotovite njegovo učinkovitost in pravilno delovanje, se dodatni akumulator 1 popolnoma napolni med vožnjo v rednih časovnih presledkih (približno enkrat na dva meseca).

V takih primerih lahko pride do začasnega zmanjšanja moči in/ali zaviranja z motorjem. To je popolnoma normalno.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakšen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklín zaradi električnega udara.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanjosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebнем prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljenem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozu;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka**;
Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezeno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanju, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanju s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanjji plastični deli (npr.: obijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejnih avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhodom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. ➔ 1.109. Poskrbite, da bo zunanjega oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno, če je v opremi vozila. Preverite, ali so vratca posode za gorivo zaprta in nato zaklenite vozilo.

Poskrbite za odstranitev lepila in po končnem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojite z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato. Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je potrebno očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno milnico (ali mlačno) na osnovi naravnega mila.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Sperite in popivnjajte odvečno količino.

Zaslon multimedejskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedejske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedejski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnicami, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnjajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnjajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Madeže od tekočin očistite, kot je navedeno.

Madeži od bonbonov in žvečilk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranjive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranjivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritridlev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapraka, ki bi oviral pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo ar-maturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: Praktični nasveti

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5
Orodje	5.8
Okrasni pokrovi – kolesa	5.9
Zamenjava kolesa	5.10
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.12
Žarometi: zamenjava žarnic	5.15
Zadnje in bočne luči (zamenjava žarnic)	5.16
Notranje lučke (zamenjava žarnic)	5.18
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija	5.20
12-voltni akumulator: motnje	5.22
Dodatna oprema	5.28
Varovalke	5.29
Metlice brisalcev: zamenjava	5.32
Prikolica	5.34
Motnje delovanja	5.38

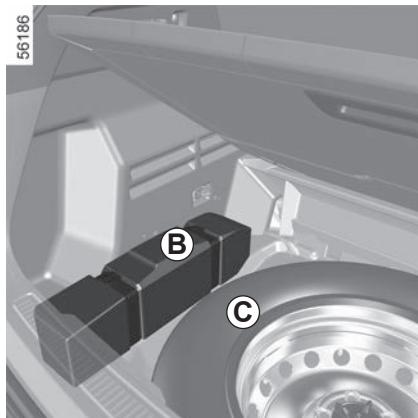
PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/3)



V primeru predrtja

Glede na vozilo so na voljo:

- garnituro za polnjenje pnevmatik → 5.5 se nahaja pod premičnimi itemi **A**;
- ali
- komplet orodja **B** in rezervno kolo **C** (glejte naslednje strani).



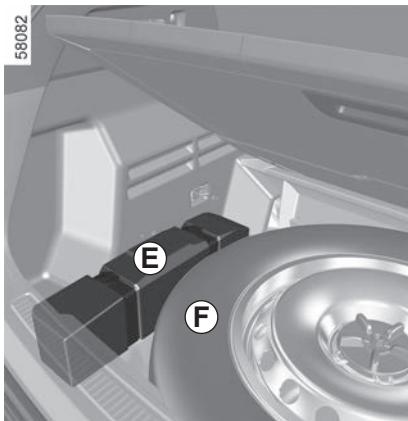
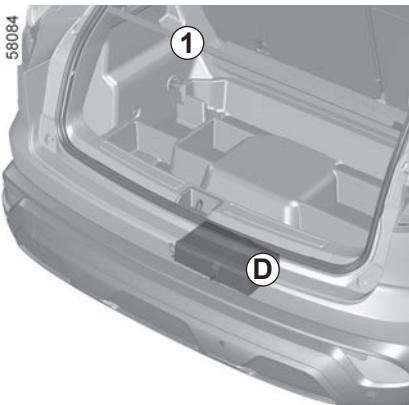
Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.), se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. → 2.38.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisani po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/3)



Posebne funkcije vozil različica E-Tech hybrite

Glede na vozilo so na voljo:

- garnituro za polnjenje pnevmatik **D** ➔ 5.5 nameščena je pod talno oblogo prtljažnika **1**;
- ali
- komplet orodja **E** in rezervno kolo **F** (glejte naslednje strani).

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

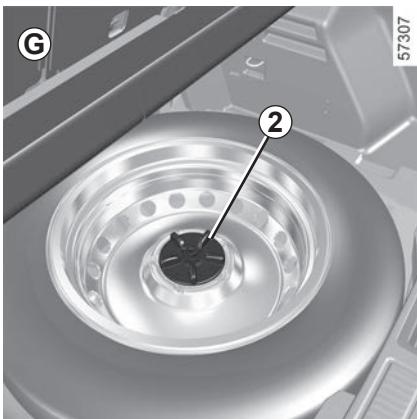
Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.43.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisani po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

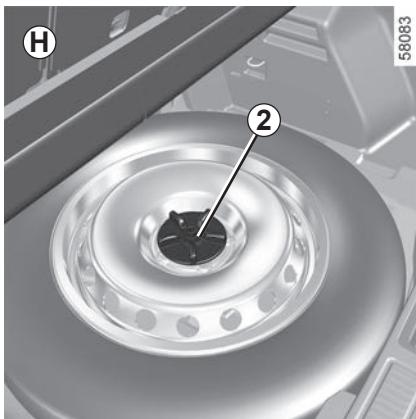
PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (3/3)



Rezervno kolo
(konfiguracije G in H)

Za dostop:

- odprite prtljažnik;
- dvignite premična tla;
- odvijte osrednjo pritrđitev **2** na sredini rezervnega kolesa;
- odstranite rezervno kolo.



Opomba: če nimate rezervnega kolesa ali garniture za polnjenje pnevmatik, ne obremenite dna prtljažnega prostora.

Odvisno od vozila je komplet orodij nameščen na levi strani rezervnega kolesa pod premičnim podom.



Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozilo, opremljeno z rezervnim kolesom drugačne velikosti od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- čim prej zamenjajte rezervno kolo z enakim originalnemu.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepkah na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (1/3)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 6. mm. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 6. mm, ter zarez na boku **B**.

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvleči.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbirajo izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (2/3)

56938



Glede na vozilo, v primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, ki je v prtljažniku ali pod premičnim podom.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka na instrumentni plošči. ➔ 2.38.

Motor deluje, parkirna zavora je vključena;

- Odklopite vso dodatno opremo, ki je bila predhodno priklopljena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije na kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila;**
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ 4.13;
- po največ **15 minutah** prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **1**).

Opomba: ko se steklenica prazni (približno 30 sekund), manometer **1** na kratko prikaže tlak **6** barov, nato pritisk pada;

- uravnajte tlak.

Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



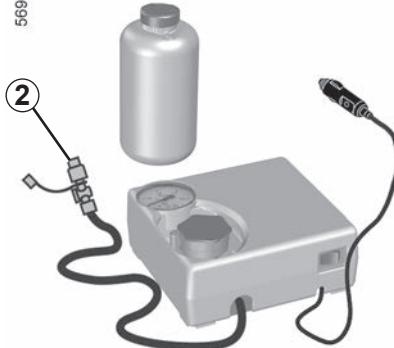
Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisani po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNjenje PNEVmatik (3/3)

56938



Ko je pnevmatika ustrezno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s steklenice 2, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite steklenico v plastično embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.

- Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.

- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasnejje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

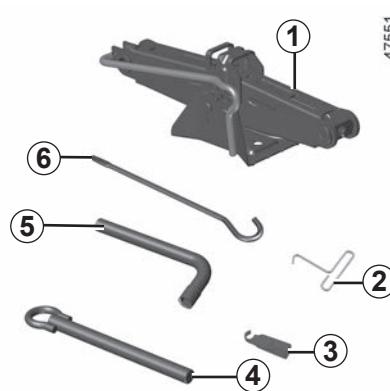
V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

ORODJE



Orodja, ki so na voljo v kompletu orodij **A**, so odvisna od vozila.

Po uporabi orodje pospravite na njegovo mesto.



47551

Vodilo za kolesne vijke 3

Na koncu odvijanja ali na začetku privijanja kolesnih vijkev.

Vlečni prikluček 4

→ 5.34

Ključ za kolesne vijke 5

Z njim odvijate in privijate kolesne vijke ter vlečni prikluček 5.

Vzvod 6

Omogoča zategnitev ali sprostitev vlečnega priklučka 4.

Dvigalka 1

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalke).

Ključ za okrasne pokrove 2

S pomočjo tega ključa boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.



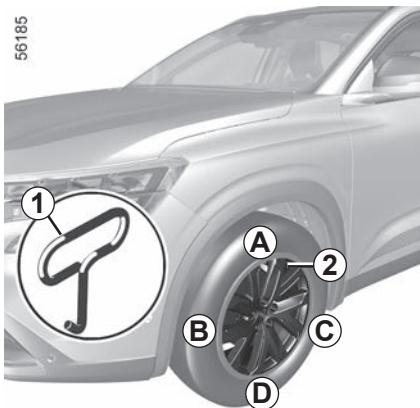
Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijke, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

OKRASNI POKROVI - KOLESNA

56185



Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.

Snemite okrasni pokrov s pomočjo ključa za okrasne pokrove **1** (iz garniture orodja), tako da slednjega zataknete v za to predvideno režo v bližini ventila **2**.

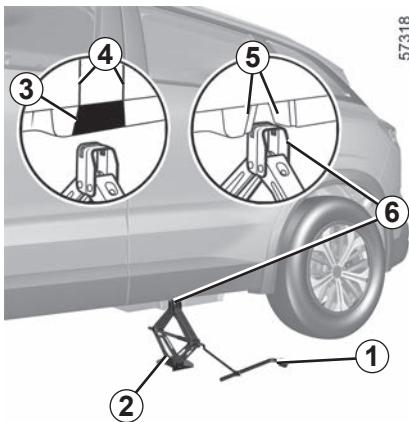
Ko ga nameščate, pazite na položaj ventila **2**. Zataknite pritrdilne kaveljčke tako, da začnete na strani ventila **A**, nadaljujete z **B** in **C** ter končate na strani nasproti ventila **D**.



Orodja nikdar ne pustite nepravilnega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



57318

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.

Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake 1. Namestite ga tako, da boste nanj lahko pritisnili in ga zavrteli navzdol.

Postavite dvigalko 2 vodoravno: glava dvigalke **mora biti obvezno** v višini pločevina ste ojačitve, ki je najbliže kolesu, ki ga nameravate zamenjati, med odprtinama 4.

Če menjate zadnje kolo, pred namestitvijo dvigalke odstranite 3 pokrov tako, da ga povlečete navzdol (ko je menjava kolesa končana, ne pozabite ponovno namestiti 3 pokrova).

Pokrov 3 je nameščen na obeh straneh vozila.



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nespolzkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj P pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.

Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko ter nosilno ploščo dvigalke 6 postavite v malce zamknjeni utor pod vozilom med dvema odprtinama 5 in v smeri puščice 3.

Nadaljujte s privijanjem, da podnožje pravilno namestite (zamknjeno pod vozilo in navpično poravnano z glavo dvigalke).

Ročico obračajte toliko časa, da se kolo odmakne od tal.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisani po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

ZAMENJAVA KOLESА (2/2)

Odvijte vijake in snemite kolo.

Rezervno kolo nataknite na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.

Zategnite vijke in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu.

Spustite dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnjitev in tlak v pnevmatiki rezervevnega kolesa.



Poškodovano pnevmatiko čim-prej nadomestite z novo.

 Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumen-
tni plošči. ➔ 2.38.



 Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zavirjanju odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravljali v njegovo ležišče: nevarnost poškodb

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

PNEVMATIKE (1/3)

Varnost: pnevmatike - kolesa

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate lokalna pravila, ki jih predvidevajo cestoprometni predpisi.

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolno obrabo 1, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini**.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do sprek membe nastavite geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.



31546

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **postanejo le-te vidne 2: tedaj** je treba obvezno zamenjati pnevmatike, saj znaša globina profila največ **1,6 mm**, kar povzroči slab oprijem koles na mokrem cestišču.

Preebotjeno vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrjevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi v toplem vremenu ali po hitri vožnji.

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če pokrovčka ni oziroma je slabo privit, lahko pride do puščanja in slabšega tesnjena pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrje, premalo napolnjene pnevmatike itd.), se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.38.

Rezervno kolo

➔ 5.2, ➔ 5.10.

Medsebojna zamenjava koles

To vam odsvetujemo.

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzijs in profilja (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Njihova zmogljivost in ocena hitrosti morata biti vsaj enaki kot pri prvotnih pnevmatikah oz. morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

PNEVMATIKE (3/3)

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzijs, kot so tovarniško predpisane, **snežnih verig ne bo mogoče uporabljati**.

Enosmerne pnevmatike

Enosmerno pnevmatiko lahko namestite samo v eno smer. Obvezno upoštevajte to smer.

Če je zaradi predte pnevmatike treba enosmerno pnevmatiko namestiti v nasprotno smer njenega vrtenja, vozite previdno, zlasti na mokri cesti, saj se značilnosti pnevmatike na bodo prilagodile.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzijs kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na vaše vozilo.

Zimske ali posebne "termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.

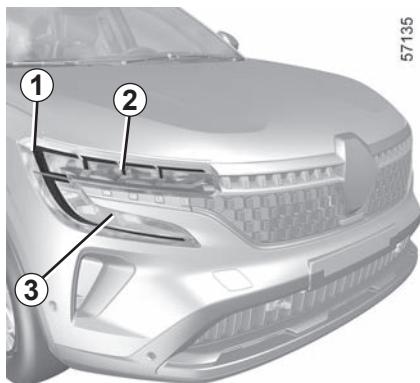
Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

ŽAROMETI: zamenjava žarnic



57135

Vaše vozilo je opremljeno z lučmi LED, za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Pozicijske luči LED/dnevne luči/ smerokazi 1

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zasenčene luči LED 2

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dolge luči LED 3

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso dodatno opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavbo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/2)



56196

Pozicijska/zavorna luč LED 1

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



56196

Smerokazi LED 2

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



56197

Meglenke in luči LED za vzvratno vožnjo 3

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (2/2)



56198

Tretja zavorna luč LED 4

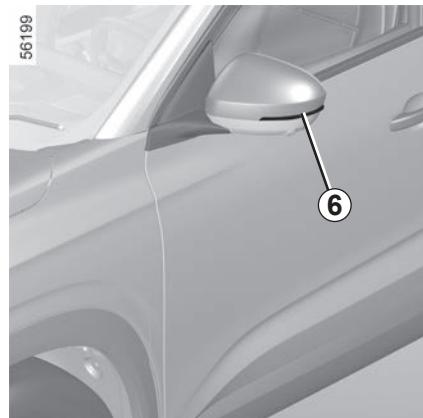
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



56195

LED lučke za osvetlitev registrske tablice 5

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



56199

Bočni smerokazi LED6

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

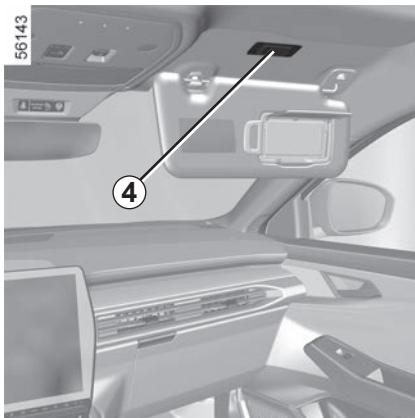
NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/2)



Bralne lučke 1, 2 in 3

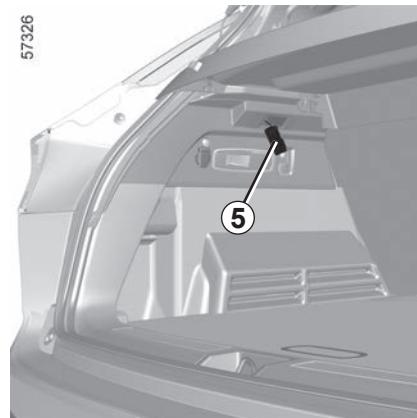
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/2)



Luči ogledala v senčniku 4

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Lučka v prtljažniku 5

Odpnite lučko prtljažnega prostora 5 s pomočjo ploščatega izvijača, tako da pritisnete jeziček na levi strani lučke.

Odstranite žarnico.

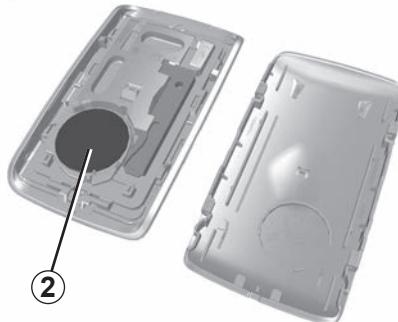
Vrsta žarnice: W5W.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (1/2)

40303



43532



Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktov v kartici.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljenе.

Tveganje eksplozije.

- Če se vratca ne zaprejo ustreznno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (2/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.24.

26913



Iztršenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij;
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (1/6)

Za preprečitev morebitnega iskrenja:

- pred odklopom ali priklopom akumulatorja se prepričajte, da so izklopljeni vsi električni porabniki (stropne lučke itd.);
- izklopite polnjenje, preden priklopite ali odklopite akumulator;
- na akumulator ne polagajte kovinskih predmetov, saj lahko pride do kratkega stika med priključkoma;
- akumulator vedno odklopite vsaj pet minut po zaustavitvi motorja;
- po namestitvi ne pozabite priklopiti priključkov akumulatorja.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulatorjem z nazivno napetostjo 12 volтов.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva navodila o uporabi polnilnika.**



Zaradi posebnosti pri polnjenju nekaterih akumulatorjev se o tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskrjenja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Z akumulatorjem ravnjajte zelo previdno, ker je v njem žvepla kislina, ki je nevarna za kožo in še posebno za oči. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj izperite z vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi **nevarnosti eksplozije** sestavnih delov akumulatorja ne izpostavljajte odprtemu ognju, žarečim predmetom in iskram.

Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na

to vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (2/6)

Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezone električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Obe vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Zmogljivost pomožnega akumulatorja (ampere-ure, Ah) mora biti najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kabli pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Opomba: pri različicah E-Tech hybrede, ker do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno, je treba uporabiti oddaljene priključke v motornem prostoru.

Glejte strani v nadaljevanju.



Z akumulatorjem ravnjajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebno za oči. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj izperite z vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi **nevarnosti eksplozije** sestavnih delov akumulatorja ne izpostavljajte odprtemu ognju, žarečim predmetom in iskram.

Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na

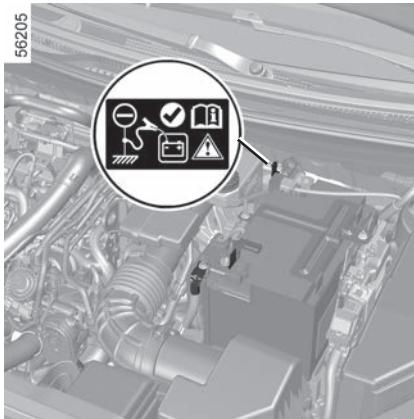
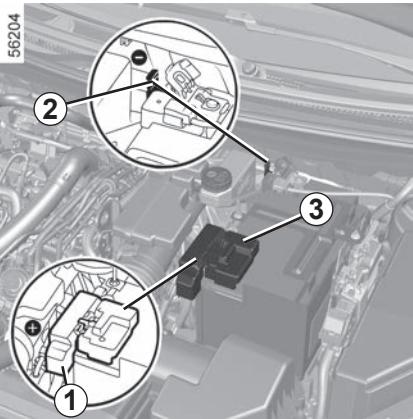
to vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

S svojim vozilom E-Tech hybrede ne poskušajte napolniti »12-voltnega« akumulatorja drugega vozila. Električna moč v sekundarnem »12-voltnem« akumulatorju vozila E-Tech hybrede ne zadostuje za omenjeni postopek.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (3/6)



Akumulator motornega prostora

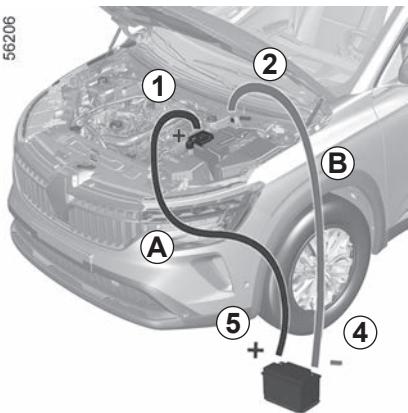
Do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno.

Uporabite **prikluček 1** (+) in **prikluček 2** (-) v motornem prostoru.

Dvignite pokrov **3 priključka 1** (+).

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (4/6)

56206



Akumulator v motornem prostoru (nadaljevanje)

Priklučite pozitivni kabel **A** na **prikluček 1** (+) in nato na **prikluček 5** (+) akumulatorja, ki dovaja energijo.

Pritrdite negativni kabel **B** na **prikluček 4** (-) akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato na **prikluček 2** (-).

Zaženite motor drugega vozila in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.

Če se motor vašega vozila ne zažene takoj, izključite kontakt in počakajte nekaj sekund, preden ponovite postopek.

Ko motor deluje, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (2 - 4 - 5 - 1).

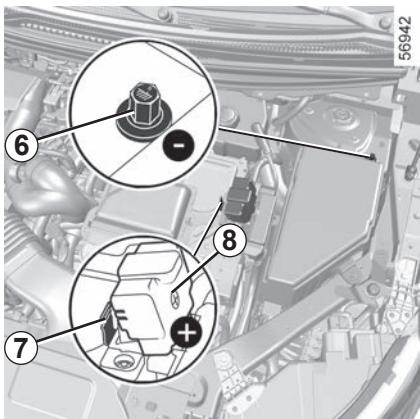
Ponovno namestite pokrov **3 priključne sponke 1** (+).



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (5/6)

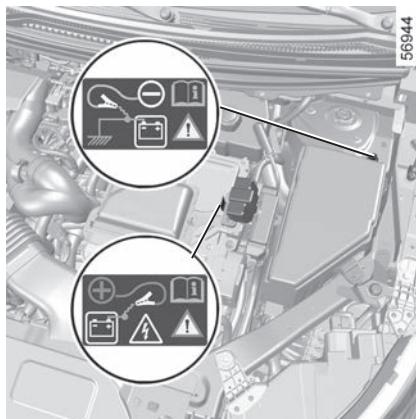


Akumulator v prtljažnem prostoru

(različica E-Tech hybride)

Do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno.

Uporabiti morate oddaljene priključne sponke.



Uporabite priključek 6 (-) in priključek 7 (+) v motornem prostoru.

Dvignite pokrov 8 priključka 7 (+).

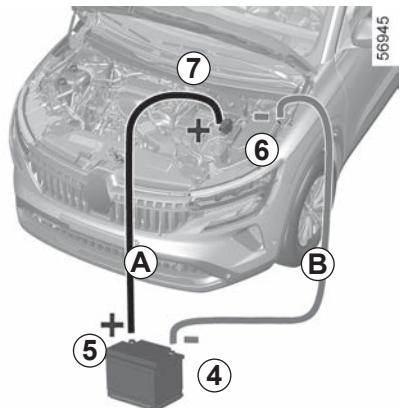


Pozitivni kabel v motornem prostoru je prepovedano odklopiti.

Obstaja nevarnost, da se motor nehote zažene.

Obstaja nevarnost opeklin zaradi nastanka isker.

12-VOLTNI AKUMULATOR: odpravljanje težav (6/6)



Akumulator v prtljažnem prostoru (nadaljevanje) (Različica E-Tech hybride)

Priklučite pozitivni kabel **A** na **prikluček 7** (+) in nato na **prikluček 5** (+) akumulatorja, ki dovaja energijo.

Priklučite negativni kabel **B** na **prikluček 4** (−) akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato na **prikluček 6** (−).

Zaženite motor drugega vozila in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.

Če se motor vašega vozila ne zažene takoj, izključite kontakt in počakajte nekaj sekund, preden ponovite postopek.

Ko motor deluje, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**6 - 4 - 5 - 7**).

Ponovno namestite pokrov **8** priključne sponke **7** (+).



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

DODATNA OPREMA



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice ➔ 3.29, ➔ 3.16.

Obstaja nevarnost požara.

Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi in/ali na delih, ki so nanjo priklopljeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščitenega z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Uporaba oddajnih/sprejemnih naprav (telefoni, CB-postaje).

Telefoni in CB-postaje z vgrajeno anteno lahko povzročajo motnje v delovanju obstoječih elektronskih sistemov na vozilu. Zato vam pripomočamo, da uporabljate le naprave z zunanjim anteno. **Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavno zakonodajo glede uporabe teh naprav.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

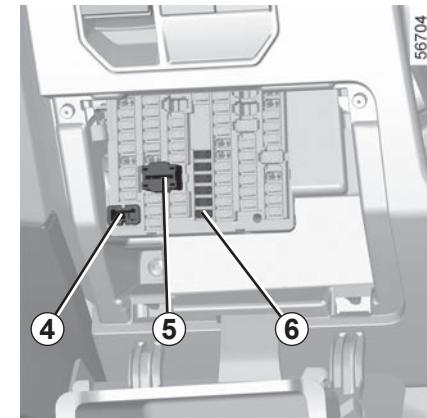
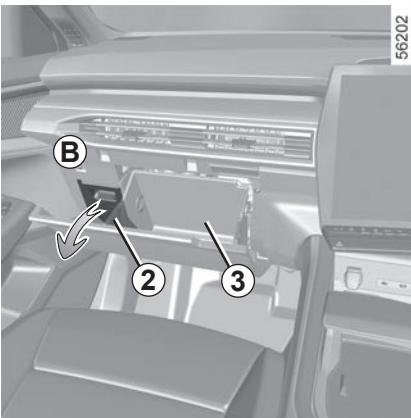
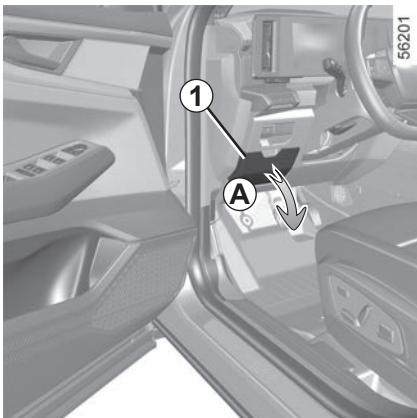
Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrдite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknijo pedali.**

VAROVALKE (1/3)



Prostori z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Varovalke v potniškem prostoru A

Odpnite vratca 1.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

Varovalke v potniškem prostoru B

Varovalke se nahajajo za vratci 2 v predalu za drobnarije 3.

Odpnite vratca 2.

Odstranite varovalko s ščipalkami 4, ki so na plošči z varovalkami.

Ne vlecite komponente 5 (tveganje za izklop nekatere opreme vozila).

Nadomestne varovalke so na voljo v območju 6.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **obvezno enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru nenormalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (2/3)

Namembnost varovalk

(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Črpalka za pranje vetrobranskega stekla (odvisno od vozila)
	Brisalec zadnjega stekla
	Multimedijijska vtičnica za dodatno opremo
	Vtičnica vžigalnika za cigarete
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Impulzni električni pomik stekel
	Zavorne luči
	Kontrolna enota potniškega prostora ECU
	Smerokazi (odvisno od vozila)
	Vtičnica za priključitev dodatne opreme v prtljažniku

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepkami s posameznimi simboli varovalk v osrednji konzoli.

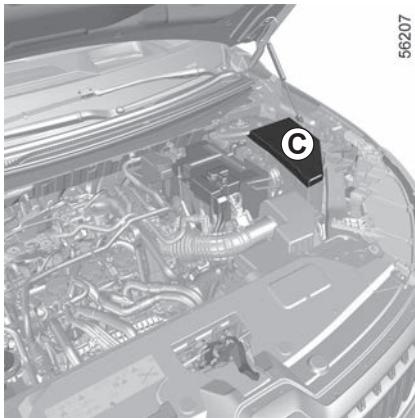
Potniški prostor **A**: nalepka za razporeditev varovalk je na zadnji strani vratc **1**.

Potniški prostor **B**: nalepka za razporeditev varovalk se nahaja za predalom za drobnarje **3**.

Nekatere varovalke lahko zamenja le usposobljeni strokovnjak. Te varovalke niso navedene na nalepkah.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepkah.

VAROVALKE (3/3)



56207

Varovalke v motornem prostoru C

Določene funkcije so zaščitene z varovalkami, ki se nahajajo v motornem prostoru v ohišju C.

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te varovalke zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.**



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to



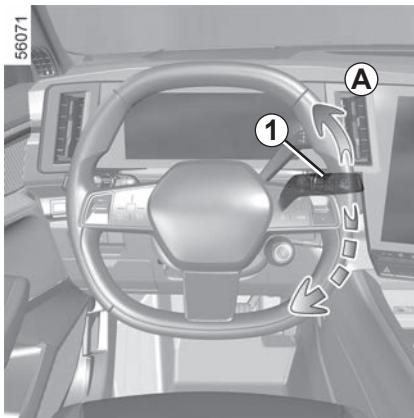
vas opomni opozorilna lučka v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.3.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)



Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2

Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

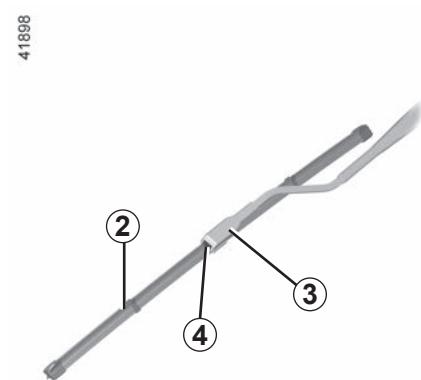
- nastavite ročico **1** v položaj **A** dvakrat zaporedoma (z enim premikom): metlice brisalcev se bodo ustavile v položaju za servisni pregled **B**, odmaknjenem od pokrova motornega prostora;
- dvignite ročico brisalca **3**;
- potisnite jeziček **4** navzdol in nato odstranite metlico **2**.



Montaža

Če želite ponovno namestiti metlico brisalca **2**, jo vstavite v ležišče na ročici **3**, da se zaskoči (ko slišite klik). Preverite, ali je metlica dobro zapeta.

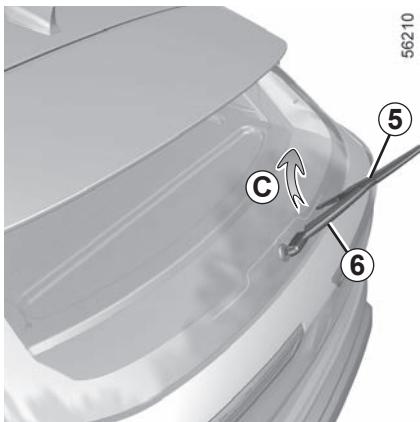
Za vrnите metlic v spuščeni položaj se prepričajte, da so metlice so preklopljene na vetrobranskem steklu in nato nastavite **1** ročico v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev vetrobranskega stekla se zložijo v pokrov motornega prostora, ko je kontakt vzpostavljen.



Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



Metlica brisalca zadnjega stekla 5

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- dvignite ročico brisalca **6**;
- metlico obrnite vodoravno **5** (premik **C**), da se odgne;
- odstranite metlico tako, da jo povlečete.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica ustrezeno nameščena.

Preverjajte stanje metlic brisalcev.

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrjnjeni na steklo (zaradi nevarnosti pre-gretja pogonskega motorčka brisalcev).

– Preverjajte stanje metlic brisalcev. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Obstaja nevarnost poškodb.

VLEKA: okvara (1/4)

Pred vsako vleko prestavite menjalnik v neutralen položaj (položaj **N** pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom), odklene volanski drog in nato sprostite parkirno zavoro.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise za vleko vozila.

Če vozite vlečno vozilo, ne prekoračite dovoljene vlečne teže vašega vozila ➔ 6.9.

Za odpravo okvare na dvižni ploščadi ali za vleko vozila z vlečnim priključkom (glejte naslednje strani), upoštevajte naslednja navodila:

- kartico v potniški kabini, pritisnite gumb za zagon motorja;
- pri vozilih opremljenih z ročnim menjalnikom vključite prestavo in sprostite parkirno zavoro;

- pri vozilih opremljenih s samodejnim menjalnikom postavite prestavno ročico v položaj **N** ➔ 2.13: volanski drog se odklene in parkirna zavora se sprosti;
- pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi. Funkcije, ki delujejo pri delnem kontaktu, so napajane: uporabljate lahko funkcije osvetlitve vozila (smerniki, zavorne luči itd.). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane luči;
- ko končate z vleko, pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi (obstaja nevarnost, da se izprazni akumulator).



Med vleko pustite kartico v vozilu.

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.



Orodja nikdar ne pustite ne-pospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

VLEKA: okvara (2/4)

Vleka vozila, ki je opremljeno z avtomatskim menjalnikom

Prepeljite vozilo na vozilu vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Razen pri različici E-Tech hybride, lahko vozilo vlečete z vsemi štirimi kolesi na tleh, samo v prestavi za vožnjo naprej, menjalnikom v neutralnem položaju N in na največji razdalji 80 km pri največji hitrosti 25 km/h.



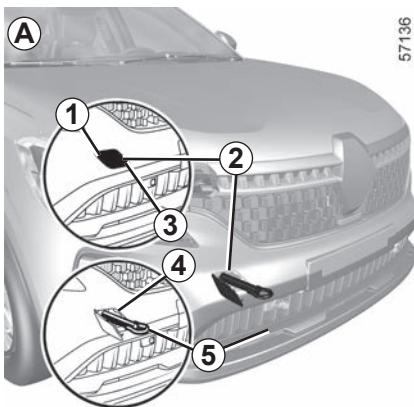
Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

VLEKA: okvara (3/4)

Obvezno uporabljajte mesto za pritrditev vlečnega priključka na prednjem delu vozila **4** in mesto za pritrditev vlečnega priključka na zadnjem delu vozila **8**

(vlečne vrvi nikdar ne pritrjite na pogonske gredi ali druge dele vozila). Točki za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata izključno za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.

57136

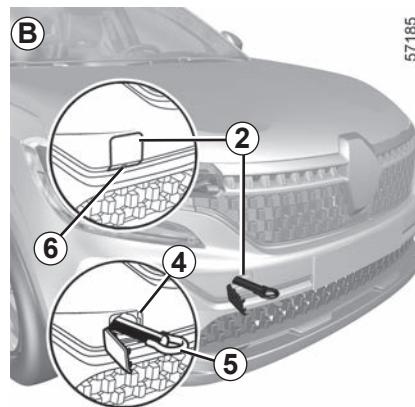


Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj A

Pritisnite območje **1** in držite pritisnjeno, medtem povlecite za območje **3**, da odprete loputo **2**.

57185



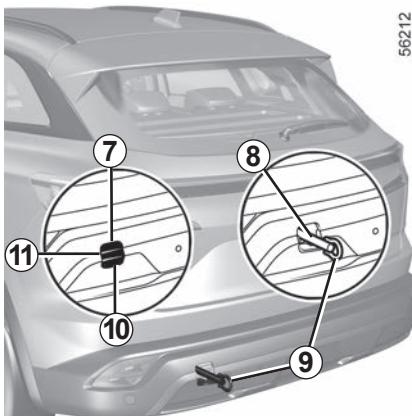
Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj B

Odvisno od vozila, da odprete loputo **6** morate vstaviti ključ, ki je vgrajen v kartico za prostoročno telefoniranje v režo **6**, da ga izvlečete ► 1.24.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servozavora.

VLEKA: okvara (4/4)



56212

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj

Pritisnite območje **10** ter ga držite in hkrati povlecite za območje **7**, da odprete loputo **11**.

Vlečni priključek privijte do konca 9 : najprej z roko, dokler se ne ustavi, nato ga zategnite še s ključem za kolesne vijke ali ročico, odvisno od vozila.

Uporabljajte izključno vlečni priključek **9** in ključ za kolesne vijke ali ročico, priloženo orodju ➔ 5.8.



Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.



- Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vseh primerih je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.



Orodja nikdar ne pustite ne-pospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/6)

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico ni mogoče zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztršena baterija kartice.	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili/odklenili svoje vozilo in zagnali motor ➔ 1.24 in ali ➔ 2.3.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite priloženi ključ. ➔ 1.24.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.24.
	Vozilo je zagnano.	Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje kartice ni mogoče. Izključite kontakt.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.	Desinhronizacija kartice	Odklenite voznikova vrata, tako da v ključavnico vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.24 nato vstavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 2.3 in pritisnite START gumb za sinhronizacijo kartice.

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/6)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopiljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Ponovno jih zategnite, priklopite ali očistite v primeru oksidiranih priključnih sponk na dacie.
	Akumulator je prazen ali iztrošen.	Sposodite si akumulator z drugega vozila. ➔ 5.22 ali zamenjajte akumulator, če je to potrebno. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Motor noče steči.	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	➔ 2.3.
	Kartica za prostoročno upravljanje ne deluje.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena, ali ➔ 2.3.
Ko vozilo miruje, je motor hladen in je število vrtljajev v prostem teku veliko.	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko povzroči povišanje temperature motorja.	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minutni. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Držite pritisnjeni gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	3-krat zapored hitro pritisnite gumb za zagon ali pa ga pritisnite in držite.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritiskajte gumb za zagon motorja (ali, glede na vozilo, med uporabo kontaktnega ključa).
	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok za težave, naj pnevmatike pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Belo dimljenje na izpuhu	Ni nujno, da je to napaka. Odvisno od vremenskih pogojev (mraz, vlaga itd.) lahko pri močnejšem pospeševanju vozila nastane dim.	Zmanjšajte število vrtljajev motorja in se izogibajte nenadnemu pospeševanju, da bo dim postopoma izginil. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega krogotoka.	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:

pri zavijanju ali zaviranju.

Nivo je prenizek.

Dolijte motorno olje ➔ 4.6.

se izklopi pozneje ali ostane vklopljena pri pospeševanju.

Prenizek tlak olja

Ustavite se: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (4/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in priže se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti nalita tekočina. Če je ni v posodi, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: V primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati hladilne tekočine, dokler je motor vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo treba izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doluti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjam vas, da je obvezna uporaba tekočine, ki jo priporočajo naše tehnične službe.

MOTNJE PRI DELOVANJU (5/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepite metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje ➔ 5.29.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejše utripanje smerokazov.	Pregorela zadnja žarnica.	➔ 5.16.
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalnu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Napaka LED	
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja usposobljeno osebje pooblaščene servisne mreže ➔ 5.29.
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalnu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Napaka LED	
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščeno osebje ➔ 5.29.

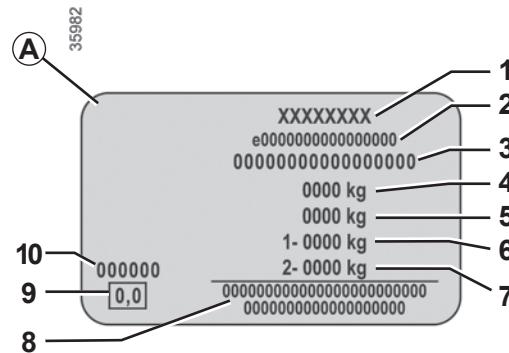
MOTNJE PRI DELOVANJU (6/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrinil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjimi sedeži.

6. poglavje: Tehnični podatki

Identifikacijska ploščica	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacijska ploščica motorja	6.4
Mere	6.5
Specifikacije motorja	6.6
Teže	6.9
Dovoljena vlečna obremenitev	6.9
Nadomestni deli in popravila	6.10
Kuponi o vzdrževanju	6.11
Protikorozijska kontrola	6.17
	6.1

PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO VOZILA



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice proizvajalca.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

Ploščica proizvajalca A

- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.
Odvisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.

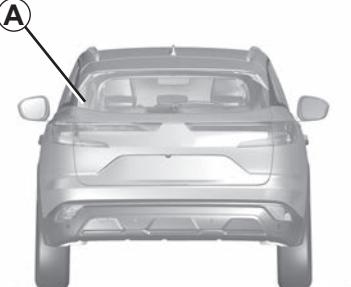
- 4 MMAC (največja dovoljena skupna teža).
- 5 MTR (dovoljena skupna masa vozila in prikolice: obteženo vozilo s prikolico).
- 6 MMTA (največja dovoljena obremenitev) prednje osi.
- 7 MMTA zadnje osi.
- 8 Prostor za napise partnerjev ali dopolnilne napise.
- 9 Prosto.
- 10 Oznaka originalne barve (koda barve).

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE

57139



57140



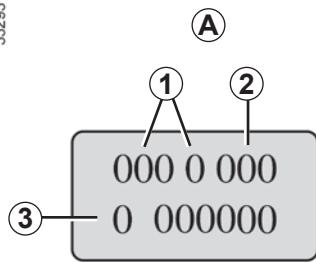
QR koda na etiketi **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.

IDENTIFIKACIJA MOTORJA

33293



57951

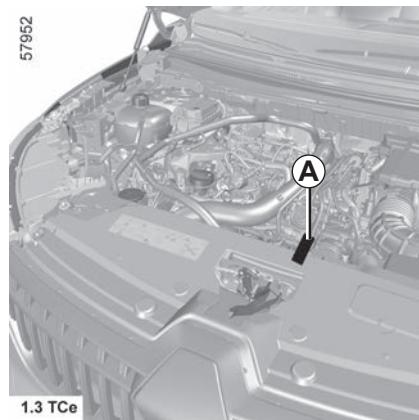


Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

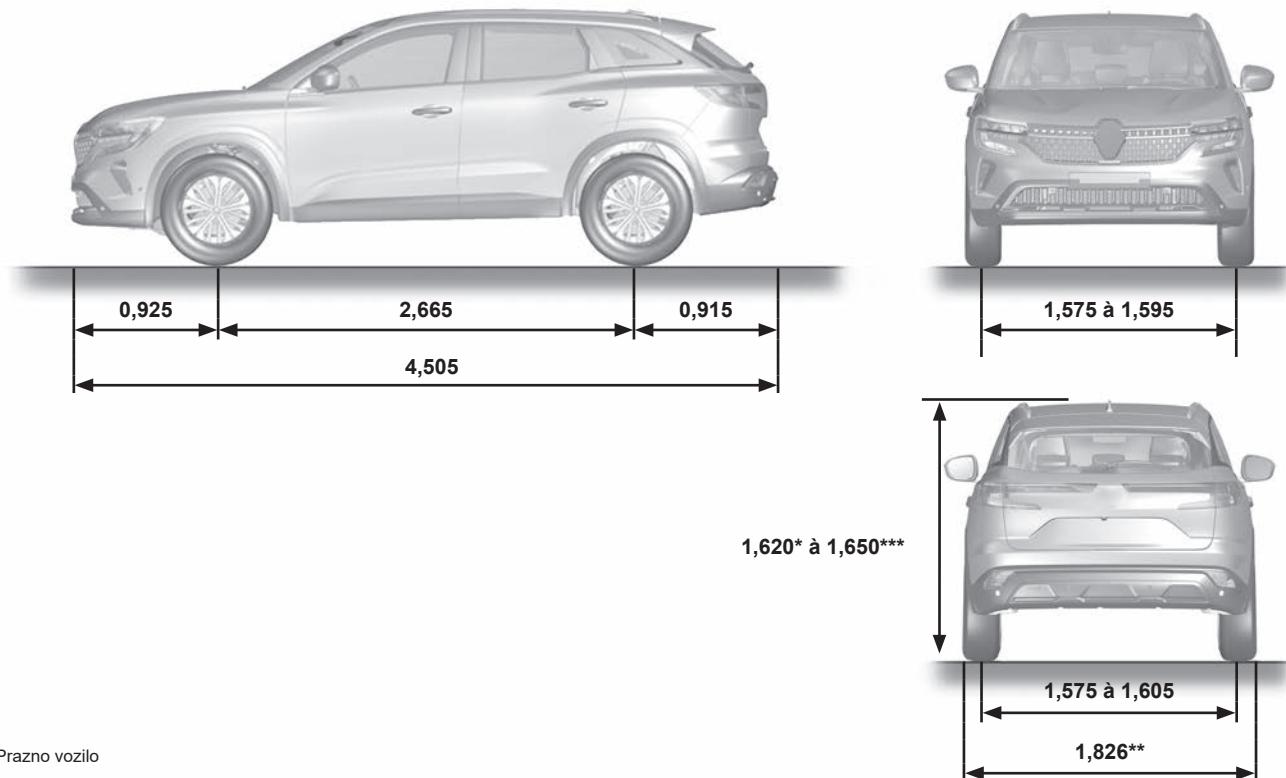
- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja.
- 3 Serijska številka motorja.

57952



MERE (v metrih)

57137



* Prazno vozilo

** 2,083 z odprtimi vzvratnimi ogledali

1,843 z zloženimi vzvratnimi ogledali

*** Prazno vozilo s togo anteno

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (1/3)

Izvedenke	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Gibna prostornina (cm ³)	1 199	1 330	1 199	
Vrsta goriva Oktanska vrednost	<p>Bencinski</p> <p>Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih posode za gorivo ➔ 1.116.</p>			

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (2/3)

Izvedenke	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Gibna prostornina (cm ³)	1 199	1 330	1 199	
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in zdržljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavnika servisne mreže).	 E5	Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 5% etanola.		
	 E10	Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 10% etanola.		

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (3/3)

Izvedenke	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Gibna prostornina (cm ³)	1 199	1 330	1 199	
Svečke	<p>Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila.</p> <p>Osnovni tip svečk mora biti naveden na nalepki v motornem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.</p> <p>Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.</p>			

TEŽE (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spremenjajo se glede na opremo vašega vozila. Povprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca → 6.2
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	720
Dovoljena obremenitev vlečnega priklučka*	85
Dovoljena obremenitev na strehi	75 (vključno s strešnim prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR - MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v vaši državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za kakršne koli spremembe vlečne opreme se obrnite na pooblaščenega prodajalca.
- Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).
- V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).
- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

NADOMEŠTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

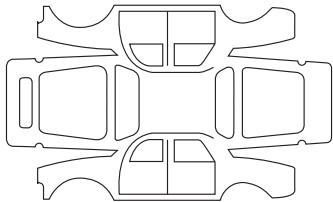
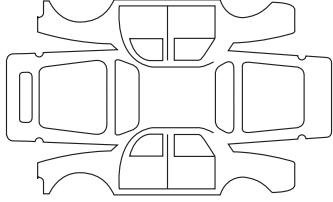
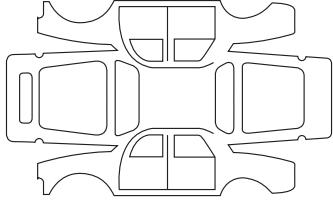
VIN:

Datum:	Km:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozija kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> <small>*Glejte posebno stran</small>			

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

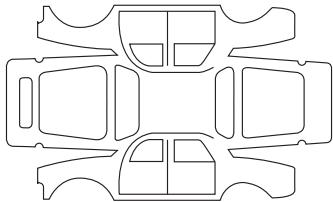
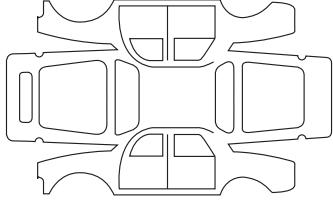
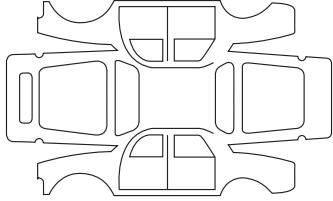
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

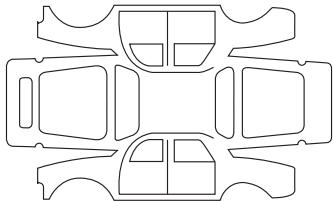
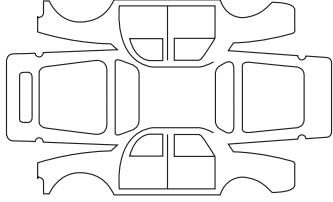
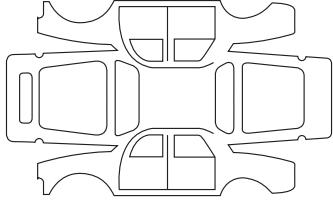
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

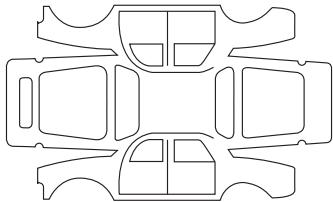
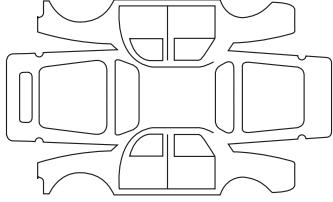
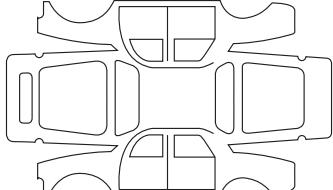
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

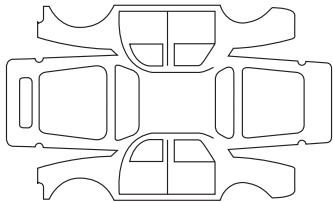
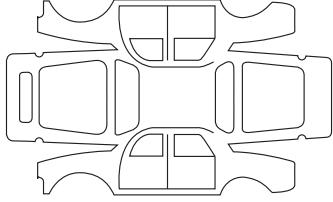
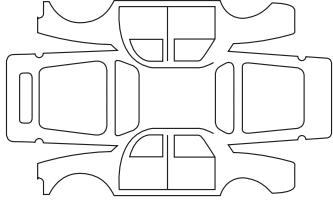
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		



ABECEDNO KAZALO (1/7)

A

ABS	1.72, 2.48 → 2.55
Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji	2.129 → 2.143
aktivno zavirjanje v sili v vzvratni prestavi	2.150 → 2.152
akumulator	
motrije	5.22 → 5.27
akumulator	0.8, 1.71, 4.15 – 4.16, 4.18, 5.22 → 5.27
armaturna plošča	0.4, 1.66 → 1.69
Autohold	2.25 – 2.26
avtomatska parkirna zavora	1.72, 2.21 → 2.26
AVTOMATSKI MENJALNIK	
motrije	5.34
avtomatski menjalnik (uporaba) ...	2.13 → 2.18, 2.15 → 2.18, 2.20, 2.24

B

barva	
Vzdrževanje	4.19 → 4.21
baterija -12-voltna	4.17
baterije	5.20 – 5.21
bralne lučke	3.22, 5.18
brezžični polnilnik	
indukcijsko polnjenje	3.25
brezžični polnilnik	3.17
brisalci	1.109 → 1.115, 1.115
brisanje in pranje stekel	
zamenjava metlic brisalcev	1.112, 5.32 – 5.33
brisanje in pranje stekel	1.89, 1.113, 5.32 – 5.33

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.22 – 4.23

D

dajinski upravljalnik	
Kartica	1.14 → 1.16
zemljevid	1.14 → 1.16
dajinski upravljalnik	1.17 → 1.20
dimenzijs	6.5
dnevne luči	1.14 → 1.16, 1.97 → 1.106
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1

dodatna oprema	2.5, 5.28
dodatna varnostna oprema	1.39 → 1.47
dodatni sistemi varovanja	
bočni	1.46
na prednjih sedežih	1.39 → 1.44
na zadnjih sedežih	1.45
dodatni sistemi varovanja	1.47
dodatno zaklepanje vrat	1.21
dostop	
vozilo	0.2, 1.14 → 1.20
dovoljena obremenitev na strehi	6.9
dovoljena vlečna obremenitev	6.9
držalo	3.27
dvigalka	5.4, 5.8, 5.10 – 5.11
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11

E

EKO vožnja	1.73, 2.28 → 2.34
električna dvizna vrata	3.35 → 3.39
električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov	1.107 – 1.108
energija	
način ECO	1.73
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila	1.72, 2.48 → 2.55
evidenca vzdrževanja vozila	6.11 → 6.16

F

fiksna steklena streha	3.20
filter	
oljni	4.6 → 4.8
potniškega prostora	4.12
sajastih delcev	1.73, 2.12
za plinsko olje	1.87
zračni	4.12
funkcija načina ECO	1.73
funkcija Stop and Start	2.7 → 2.10, 2.21, 2.25, 2.28 – 2.29

G

garnitura orodja	5.4, 5.8 – 5.9
------------------------	----------------

ABECEDNO KAZALO (2/7)

garnitura za polnjenje pnevmatik	5.2, 5.5 → 5.7
gorivo	
kakovost	1.116 → 1.118
nasvet za gorivo	2.28 → 2.34
polnjenje	1.116 → 1.118
poraba.....	2.28 – 2.29, 2.34
gretje	3.7 → 3.12
gumb za zagon/zaustavitev motorja	2.3 → 2.6

H	
hupa	1.96

I	
identifikacija vozila	0.7
identifikacijska številka vozila (VIN).....	0.7
indikatorji:	
na instrumentni plošči.1.70 → 1.75, 1.79 → 1.82, 2.7 → 2.10, 2.12, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.35	
smerokazov.....	1.96
informacije in splošni nasveti	
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
instrumentna plošča.....0.4, 1.70 → 1.75, 1.79 → 1.88, 2.7 → 2.10, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.35	
Isofix pritrditve	1.51 → 1.53, 1.55, 1.60 → 1.62
izbirna ročica avtomatskega menjalnika.....2.13 → 2.18, 2.15 → 2.18	

K	
kamera s prikazom 360°	2.155 → 2.165
kamera za več prikazov	2.155 → 2.165
kamera za vzvratno vožnjo	2.153 – 2.154
Kartica	1.14 → 1.20
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.20 – 5.21
kartica: baterija	5.20 – 5.21
kartica: uporaba	1.14 → 1.20
katalizator	2.11 – 2.12
klic v sili	2.185 → 2.187
klimatiziranje zraka.....	3.4 → 3.12
klimatska naprava	3.7 → 3.15
ključ za kolesne vijake	5.8, 5.10 – 5.11
ključ za okrasne pokrove	5.8 – 5.9

kolesa (varnost).....	5.12 → 5.14
količina motornega olja	4.6 → 4.8
kontrolne lučke	1.70 → 1.75, 1.79 → 1.88, 2.98 → 2.101
kontrolne naprave	1.70 → 1.75, 1.79 → 1.82, 1.91

L

luči:

dolge	1.71, 1.97, 1.100, 5.15
muglenke	1.71, 1.97 → 1.106, 5.17
nastavitev	1.107 – 1.108
nastavitev višine svetlobnega snopa	1.107 – 1.108
pozicijske	1.97, 1.105, 5.15 – 5.16
smerokazi	1.71, 1.96, 5.15 – 5.16
varnostne utripalke	1.96
za osvetlitev registrske tablice.....	5.17
za vzvratno vožnjo.....	5.17
zasenčene	1.71, 1.97, 1.100, 1.104 – 1.105, 5.15
zavorne	5.16 – 5.17

M

mapa	1.30
masaža: masaža prek sedeža	1.32
masažni sedež	1.32
meni za konfiguracijo	1.89 – 1.90
menu za osebne nastavitev vozila.....	1.81, 1.89 – 1.90
merilna palica motornega olja	4.4 – 4.5
metlice brisalcev.....	0.9, 1.110, 1.113, 5.32
motnje	
motnje pri delovanju	
2.11 – 2.12, 2.18, 2.24, 2.49 → 2.55, 2.58 – 2.59, 2.64 – 2.65, 2.70, 2.90, 2.97, 2.187, 3.13, 3.19, 5.29 → 5.31, 5.38 → 5.43	
motnje	0.9
motnje delovanja	
baterija kartice	5.20 – 5.21
motnje pri delovanju.....	1.27, 1.31, 1.41, 1.70 → 1.75, 1.81, 1.87 – 1.88, 1.104, 1.111, 2.5, 2.10 – 2.12, 2.18, 2.24, 2.49 → 2.55, 2.58 – 2.59, 2.64 – 2.65, 2.70, 2.90, 2.97, 2.120, 2.168, 2.187, 3.13, 3.19, 5.29 → 5.31, 5.38 → 5.43
motor	
značilnosti.....	6.6 → 6.8

ABECEDNO KAZALO (3/7)

motorno olje	4.4 → 4.8
mrtvi kot: opozorilnik	2.67 → 2.72
multimedidska oprema	1.76, 1.89, 1.91, 1.104, 3.16 – 3.17
Multi-Sense	1.93, 3.2 – 3.3
N	
način AUTO (samodejno)	1.97, 1.100
način ECO	2.28 – 2.29, 2.34, 3.9, 3.13
nadomestni deli	6.10
nadzor hitrosti pri spustu navzdol	2.53
namestitev dodatne opreme	5.28
napredna varnost	2.76 → 2.92
naslon za roke	
spredaj	1.30, 3.26
nastavitev položaja za vožnjo	1.28, 1.30 – 1.31, 1.34 → 1.38, 1.100, 3.30
nastavitev prednjih sedežev	
električno upravljanje	1.30
nastavitev prednjih sedežev	1.30 → 1.33
nastavitev temperature	3.7 → 3.12
nastavitev žarometov	1.107 – 1.108
nastavitev	
meni za konfiguracijo	1.89 – 1.90
Nastavitve	1.89 – 1.90
nasveti za vožnjo	2.28 – 2.29, 2.33 – 2.34
nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	1.87, 2.35
navigacija	3.16 – 3.17
navigacijski sistem	3.16 – 3.17
nivo goriva	1.70 → 1.75, 1.73, 1.79, 1.116
nivo motornega olja	1.72, 1.76, 4.4 → 4.8
nivoi tekočin	0.8
nivoj:	
posoda tekočine za pranje stekel	4.12
zavorna tekočina	4.11
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.45 – 3.46
notranja osvetlitev:	
zamenjava žarnic	5.18 – 5.19
notranje obloge	
vzdrževanje	4.22 – 4.23

O	
odklepanje vrat	1.14 → 1.20, 1.24 → 1.27
odlagalna mesta	3.23 → 3.28
odpiralnih delov	1.17 → 1.20
odpiranje vrat	1.22 → 1.27
ogledala	0.2, 1.93 → 1.95
ogledala v senčniku	3.21
ogrevan volan	1.92
ogrevanje sedežev	1.31
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.7 → 3.12
ogrevano vetrobransko steklo	3.7 → 3.12
ohranjanje voznegesa pasu: pomoč	2.61 → 2.66, 2.76 → 2.92
okolje	2.27
okrasni pokrovi	5.9
omejevalnik hitrosti	1.74, 2.98 → 2.101
opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči	1.104
opozorilni zvočni signal za preveliko hitrost	1.79
opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	2.38 → 2.42, 5.6, 5.11
opozorilnik za mrtvi kot	2.67 → 2.72
opozorilo	
o izvozu s parkirnega mesta	2.166 → 2.169
opozorilo za prehitro vožnjo	1.74, 2.95 → 2.98
opozorilo za skrenitev z voznegesa pasu	1.74, 2.56 → 2.66
opozorilo za varnostno razdaljo	2.73 → 2.75
opozorilo za voznikovo budnost	2.93 – 2.94
oprema	3.23 → 3.28
oprema za varovanje otrok	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62
orodje	5.8 – 5.9
osebne nastavitev vozila	1.89 – 1.90
osvetlitev	
zunanjost	0.2
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.97 → 1.106
notranja	3.22, 5.18 – 5.19
zunanja	1.96 → 1.108
zunanja spremjevalna	1.89, 1.105
otroci	0.3, 1.48 – 1.49, 1.54 → 1.62, 3.18 – 3.19
otroci (varnost)	1.23, 3.20
otroški sedeži	1.48 → 1.62

ABECEDNO KAZALO (4/7)

P

- parkiranje: pomoč pri parkiranju 2.166 → 2.169
parkirna zavora 1.86, 2.21 → 2.25
pepelnik 3.29
ploščice za identifikacijo motorja 0.7
ploščice za identifikacijo vozila 0.7, 6.2, 6.4
pnevmatike 0.2, 2.34, 2.38 → 2.47, 4.13 – 4.14, 5.12 → 5.14
pokrov motornega prostora 4.2 – 4.3
pokrovček posode za gorivo 1.116 → 1.118
polnjenje dodatnega rezervoarja 1.73
položaj za vožnjo
 nastavite 0.3, 1.34 → 1.38, 1.92 – 1.93
pomik stekel 3.18 – 3.19
pomoč pri parkiranju 2.144 → 2.149, 2.153 – 2.154, 2.176 → 2.181
pomoč pri parkiranju: podprtvo parkiranje 1.74, 2.144 → 2.149, 2.153 – 2.154, 2.170 → 2.181
pomoč pri speljevanju v klanec 2.48 → 2.55
pomoč pri vožnji 0.5, 2.48, 2.56 → 2.92, 2.95 → 2.128, 2.144 → 2.149, 2.153 → 2.165, 2.170 → 2.181, 2.185 → 2.187, 3.2
Pomoč za ohranjanje vozneg pasu 2.61 → 2.66
pomoč za ohranjanje vozneg pasu v sili 2.86 → 2.92
poraba goriva 2.28 – 2.29, 2.33, 3.13
poravnava vožnje na ustreznom vozнем pasu 2.130
posebnosti vozil z bencinskim motorjem 2.11 – 2.12
posoda
 tekočina za pranje stekel 4.12
 zavorna tekočina 4.11
posoda za gorivo
 količina 1.116
potovalni računalnik 1.70 → 1.75, 1.79, 1.81 → 1.88
pranje 4.19 → 4.21
pranje stekel 1.109 → 1.115, 1.115
predal 3.23 → 3.28
prednji sedež
 na voznikovi strani s spominsko nastavljivo 1.33
prednji sedeži
 nastavitev 1.28, 1.30 – 1.31, 1.34
predrta pnevmatika 0.9, 1.88, 5.2 → 5.8, 5.10 – 5.11
pregradna mreža 3.43 – 3.44
premični pod 3.40

- prestavljanje 1.72, 2.13 → 2.18, 2.20, 2.28 – 2.29
prestavna ročica 2.13, 2.15, 2.20
prevoz otrok 1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62
prevoz predmetov
 na strehi 6.9
prevoz tovora
 pregradna mreža 3.43 – 3.44
 v prtljažniku 3.41
prezračevanje
 zračenje 3.4 → 3.6
prezračevanje 3.4 → 3.12
prihranek pri porabi goriva 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.34
prikazovalnik 1.70 → 1.75, 1.79 – 1.80, 3.16
prilagodljivi regulator hitrosti 2.107 → 2.129
pripomočki pri vožnji 0.5, 1.74, 2.56 → 2.92, 2.95 → 2.128, 2.144 → 2.149, 2.153 → 2.187, 3.2
priporočila za uporabo 1.109 → 1.113
prostornina posode za gorivo 1.116 → 1.118
prostoročno parkiranje 2.170 → 2.175
protikorozijska kontrola 6.17 → 6.21
prtljažnik 1.14 → 1.16, 1.23, 3.33 – 3.34, 3.40 – 3.41

Q

- QR koda 0.7, 6.3

R

- radio 3.16 – 3.17
regulator - omejevalnik hitrosti 1.74, 2.98 → 2.106
regulator hitrosti 1.74, 2.102 → 2.128
rezervni ključ 1.14 → 1.16
rezervno kolo 5.2 → 5.4
ročica za pogon dvigalke 5.8
ročica za prestavljanje 2.13, 2.15
ročna zavora 2.21

S

- samodejno zaklepanje vrat med vožnjo 1.27
samodejno zaviranje v sili 1.74, 2.76 → 2.92
sedeži
 nastavitev sprednjih sedežev 1.32 – 1.33

ABECEDNO KAZALO (5/7)

ogrevani sedež	1.29
spreduji sedež z električnim upravljanjem	1.30, 1.32 – 1.33
spreduji sedež z masažnim sistemom	1.32
spreduji sedež z ročnim upravljanjem	1.29
sedeži	0.3
senčniki	3.21
servovolan	1.93
shranjevanje/organizacija	0.3
sistem proti blokiraju koles: ABS	2.48 → 2.55
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles	1.72, 2.48 → 2.55
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles: ASR	2.48, 2.50
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC	2.48 → 2.55
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	1.73, 2.43 → 2.47
sistem za pomoč pri parkiranju	2.144 → 2.149, 2.153 – 2.154
Sistem za pomoč pri predvidljivi vožnji ECO	1.74, 2.36 – 2.37
sistem za pomoč pri zavirjanju v sili	1.74, 2.48 → 2.55
sistem za varovanje otrok	1.48 – 1.49, 1.51 – 1.62
sistemi za bočno zaščito	1.45 – 1.46
smerokazi	1.96, 5.15 → 5.17
spoijler	3.46
sporočila na instrumentni plošči	1.81 → 1.88, 2.7 → 2.10, 2.12, 2.21 → 2.24
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo	2.95 → 2.97
stanje pripravljenosti motorja	1.74, 2.7 → 2.10
stekla	0.2
stikala in gumbi za upravljanje	0.4, 1.66 → 1.69, 2.98, 2.102
stikalo za upravljanje pod volanom	3.16 – 3.17
stikalo za zagon	2.21 → 2.24
Stop and Start	1.93, 1.118, 2.25, 2.28 – 2.29
strešni prtljažnik	
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.45 – 3.46
stropna lučka	3.22, 5.18
sušenje stekel	
vetrobransko steklo	3.7 → 3.12
zadnje steklo	3.7 → 3.12
svetlobna signalizacija	1.96 → 1.108
svetlobni signal	1.96
Š	
število kilometrov s preostankom goriva	1.73, 1.79

T	
tehnične značilnosti motorjev	6.4, 6.6 → 6.8
tehnični podatki	6.5 → 6.10
tekočina za hlajenje motorja	1.73
telefon	3.16 – 3.17
teže	6.9
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji	2.144 → 2.149
tlak v pnevmatikah ... 0.7, 2.34, 2.38 → 2.47, 4.13 – 4.14, 5.2, 5.6 – 5.7, 5.11, 5.13	
tlak zraka v pnevmatikah 2.38 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.5 → 5.7, 5.11, 5.13	
U	
upravljalniki	
volan	3.16 – 3.17
ura	1.91
USB priključek	3.16
utekanje vozila	2.2
V	
variabilni servovolan	1.93
varno zapuščanje vozila	2.182 → 2.184
varnostna blazina	
airbag	1.39 → 1.44, 1.46 – 1.47
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.63 → 1.65
vklop varnostne blazine za sovoznika	1.56 → 1.59
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj ...	1.63 → 1.65
varnostna blazina	0.6, 1.39 → 1.47, 1.54, 1.63 → 1.65, 1.71, 1.87
varnostna oprema za otroke	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62
varnostna razdalja	2.73 → 2.75
varnostne blazine	
varovala za otroke	1.63 → 1.65
vklop/izklop varnostne blazine za sovoznika	1.60 → 1.62
varnostne blazine	1.56 → 1.62
varnostne utripalke	1.96
varnostni pasovi 0.6, 1.34 → 1.44, 1.47, 1.51 → 1.53, 1.56 → 1.62, 4.22	
varovala za otroke	0.3, 1.15, 1.17, 1.21, 1.23, 1.44, 1.48 → 1.62, 3.18 → 3.20
varovalke	0.9, 5.29 → 5.31
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.16 – 3.17

ABECEDNO KAZALO (6/7)

vkљučitev kontakta na vozilu.....	2.3 → 2.6
vlečna kljuka	
namestitev	3.42
vlečni priključki	3.40 – 3.41, 3.44, 5.8, 5.34 → 5.37
vleka	
vlečna kljuka	3.42
vleka vozila v primeru okvare	5.34 → 5.37
vleka	0.9
vleka prikolice.....	3.42, 6.9
volanski obroč	
nastavitev	1.92
voznikovo mesto	0.4, 1.66 → 1.75
vožnja	0.5, 1.89, 2.2 → 2.6, 2.11 → 2.18, 2.15 → 2.18, 2.21 → 2.26, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.34, 2.38 → 2.92, 2.98 → 2.128, 2.144 → 2.149, 2.153 → 2.165, 2.170 → 2.181, 2.185 → 2.187, 3.2
vrata	1.22 – 1.23, 1.72, 1.89
vrata / vrata prtljažnika	1.14 → 1.20, 1.24 → 1.27
vrata prtljažnika	1.14 → 1.16, 1.23
vratca	
vratca posode za gorivo	0.2
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.84 – 1.85
vtičnica za dodatno opremo	3.16 – 3.17, 3.29
vzdrževanje	2.35, 3.13
vzdrževanje:	
karoserija	4.19 → 4.21
mehanski deli.....	4.4 – 4.5, 4.15 – 4.16, 6.11 → 6.16
notranje obloge	4.22 – 4.23
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.84 – 1.85
vzglavnik	
Zadnji del	3.30
vzglavniki	1.28, 3.30
vžigalnik za cigarete	3.29
vzvratna vožnja	
prestavljanje	2.20

Z

za varnost otrok	1.23
zadnja polica	1.55, 3.34
zadnja sedežna klop	1.53, 1.55, 3.31 – 3.32
zadnji sedež	1.53

zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.31 – 3.32
zadnji sedeži	1.37, 3.30
zagor	1.86
zagor motorja	2.3 → 2.10, 2.13, 2.15
zaklepanje	1.35 → 1.38
zaklepanje vrat	1.14 → 1.20, 1.22 → 1.27, 1.89
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	
zemljevid	1.14 → 1.16
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11
zamenjava motornega olja	4.6 → 4.8
zamenjava žarnic	5.15 → 5.17
zapiranje vrat	1.14 → 1.20, 1.22 → 1.27
zaščita proti koroziji	4.19
zaslon	
pričak navigacijskega sistema	3.16 – 3.17
zaslon navigacijskega sistema	3.16 – 3.17
zasloni	
zaslon multimedijiškega sistema	2.31, 2.64 → 2.66, 2.68, 2.90 → 2.92, 2.146 – 2.147, 2.153, 2.155 → 2.165, 2.167, 3.2, 3.9, 3.16 – 3.17
zategovalniki varnostnih pasov	
na prednjih sedežih	1.39 → 1.44
zategovalniki varnostnih pasov	1.39 → 1.45
zaustavitev motorja	2.6, 2.21 → 2.24
zaviranje v sili	1.74, 2.48 → 2.55
zaviranje z rekuperacijo	2.19
zavore	2.25 – 2.26
zavorna tekčina	4.11
zemljevid	
prostoročno	1.17 → 1.20
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti	2.35
zmogljivost dodatnega rezervoarja	1.85
zračniki	3.4 → 3.6
zunanja temperatura	1.91
zvočni in svetlobni signali	1.96
zvočni signal	1.88

ABECEDNO KAZALO (7/7)

Ž

žarnice

zamenjava 5.15 → 5.19

žarometí

nastavitev 1.107 – 1.108

spredaj 5.15

zamenjava žarnic 5.15





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € /13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU1424-2 - 99 91 081 29S - 03/2022 - Edition slovène



9 9 9 1 0 8 1 2 9 S

CP